Perfection, we know, will always be out of reach, but this is why we strive for continuous improvement.

Siamo alla continua ricerca della perfezione consapevoli che questa non esiste, per questo tendiamo al miglioramento continuo.

Nous sommes toujours à la recherche de la perfection sachant qu'elle n'existe pas, pour cette raison, nous tendons toujours vers un amélioration continu.

Wir wissen, dass es die absolute Perfektion nicht gibt, deshalb streben wir nach ständiger Verbesserung.

Any use, disclosure, copying or distribution of the contents of this catalogue is strictly prohibited if not specifically authorized by Reflex&Allen with written notice.
Reflex&Allen has the right to modify any article of the product range described in this edition.
This publication has been printed using non-chlorine and non-gas pulp which is an extract from controlled and certified forests according to the international ecological standards.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi formato o mezzo senza l'autorizzazione scritta di Reflex&Allen.
Eventuali variazioni nella gamma di prodotti, sono realizzate a insindacabile giudizio di Reflex&Allen.
Quest' opera è stampata su carta prodotta con cellulosa senza cloro, gas, proveniente da foreste controllate e certificate nel rispetto delle norme ecologiche vigenti.

Les éléments, même d'une façon partiale, de ce catalogue ne peuvent être ni transmis ni dupliqués sous n'importe quel format sans l'autorisation écrite du Reflex&Allen. La gamme des produits décrite dans cette édition n'est pas contractuelle, le Reflex&Allen se réserve la possibilité de modifications sans préavis.
Ce document est imprimé sur papier en cellulose qui ne contient ni chlore ni gaz et qui provient de forêts contrôlées et certifiées, dans le respect des normes écologiques en vigueur.

Jeder Gebrauch, Veröffentlichung, Vervielfältigung oder Verteilung des Inhalts dieses Katalogs ist strengstens verboten wenn nicht aus drücklich eine schriftliche Genehmigung der Reflex&Allen vorliegt. Die Reflex&Allen behält sich das Recht vor die hier beschriebenen Produkte jederzeit zu modifizieren.
Dieser Katalog ist gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Zellstoff, der garantiert aus kontrolliertem und zertifiziertem Anbau stammt gemäss den internationalen ökologischen Standards.

Reflex&Allen

Reflex & Allen was created,
an anglo-italian group bases on the cultural and quality heritage of Reflex and Allen, as strength and common goals combined to become a strategic partner to all customers dealing with new challenges in difficult global markets.
A decisive step to a continuing development in our evolution.
By strengthening the relationship of trust with our customers through innovation, commitment and mutual growth represents for Reflex & Allen our main goal: YOUR TRUST OUR PURPOSE

Nasce Reflex&Allen,
un gruppo anglo-italiano che fonda le sue radici sul patrimonio culturale e qualitativo di Reflex e Allen connubio di forza e obiettivi comuni, coesiper diventare un partner strategico per i clienti che stanno affrontando nuove sfide in mercati globali e sempre più complessi.
Un passaggio decisivo verso un miglioramento continuo nel nostro percorso di evoluzione.
Rafforzare il rapporto di fiducia con i nostri clienti, attraverso l'innovazione, l'impegno e la crescita comune, rappresenta per Reflex&Allen l'obiettivo principale: YOUR TRUST OUR PURPOSE

Reflex&Allen,
un groupe anglo-italien qui se base sur un patrimoine culturel et qualitatif de deux sociétés, Reflex et Allen, à travers cette union unie ces forces pour un objectif commun. Deux sociétés unis pour devenir un partenaire stratégique pour tous les clients qui font face à de nouveaux défis dans le marché mondiale de plus en plus complexe. Un pas décisif et très important vers une amélioration dans notre évolution générale.
Renforcer le rapport de confiance que nous avons avec nos clients, à travers l'innovation et notre engagement pour une croissance commune.
Reflex&Allen l'objectif principal : YOUR TRUST OUR PURPOSE

Es entsteht "Reflex&Allen"
Anglo-italienische Gruppe, welche Ihre Wurzeln an das Kultur- und Qualitätserbe von Reflex und Allen setzt. Die beiden Gruppen vereint, sollen ein strategischer Partner für alle Kunden sein um den Anforderungen eines immer komplexeren Marktes gerecht zu werden.
Dieser Schritt soll das Sprungbrett für eine weiterhin positive Entwicklung sein.
Das Vertrauensverhältniss zu unseren Kunden durch Innovation, Engagement und beiderseitiges Wachstum zu stärken, ist für Reflex&Allen oberstes Ziel: YOUR TRUST OUR PURPOSE

Reflex&Allen

Our Company is proud to be associated with the manufacture and supply of a wide range of products to the commercial vehicle market worldwide. We are at the forefront of our industry and the focus we have on the commercial vehicle sector encourages total dedication to our customers. This has been universally recognised by our worldwide customer base for the 25 years plus of our existence. We are pleased and proud to say that most of the major truck and trailer manufacturers purchase from us as well as major aftermarket distributors throughout the world.

Our customers are global and we support them from six production sites in Europe and Asia and are able to meet the specific requirements of each market.

The manufacturing sites are fully automated with high speed lines and with cutting edge technology providing process controls that ensure the best product quality, performance and cost efficiency.

This quality, technology and our experience in the aftermarket, where we started our business, enables us to monitor lifetime product performance and with these years of experience we have gained the skills for our engineers to design a future proof range for today's vehicle needs.

Our people are involved in the introduction and updating of the relevant National and International Standards covering our products.

It is noteworthy that we have twice won prestigious National awards for our performance in International Trade and corporate social responsibility.

We also have numerous customer awards recognising all aspects of our service and were also one of the first in our trade to be certified to ISO 9000 (BS 5750 at the time) in 1988. ISO TS 16949 certification in 2010 completes a way aims to total quality always.

We are sincerely grateful for the ongoing support from our customers and suppliers which encourages us to set even greater targets for the future.

La nostra Azienda è orgogliosa di essere riconosciuta come produttore e distributore di riferimento di una vasta gamma di prodotti per il mercato dei veicoli commerciali a livello mondiale.

Gli sforzi e la dedizione di questi primi venticinque anni di attività, sono stati riconosciuti da migliaia di clienti nell'aftermarket oltre che dalla maggior parte dei costruttori di camion e rimorchi nostri clienti da tanto tempo. Questi riconoscimenti da parte dei nostri clienti ci incoraggiano e spronano verso una totale dedizione nei confronti di ognuno di loro.

Attraverso le nostre sei filiali produttive in Europa e Asia siamo in grado di fornire un adeguato supporto ai clienti sparsi in tutto il mondo, prestando particolare attenzione alle specifiche esigenze richieste nei diversi mercati.

L'elevato grado di automazione, la velocità delle nostre linee produttive, l'ingente numero di componenti progettati e costruiti al nostro interno, il controllo dei processi e la verifica costante del prodotto "in linea" assicurano prodotti ad alte prestazioni e di alta qualità a prezzi competitivi.

Prestazioni e qualità che attraverso la nostra presenza nell'aftermarket, da dove cioè siamo partiti, sono continuamente monitorate durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Proprio questo, oltre alla competenza accumulata in tutti questi anni di attività dal nostro team di ingegneri, ci permette di progettare, migliorare e introdurre prodotti ad alto contenuto tecnologico e rispondenti alle esigenze dei veicoli di ultima generazione.

I nostri esperti sono continuamente coinvolti nell'introduzione e nell'aggiornamento delle normative nazionali e internazionali riguardanti il nostro settore nelle varie divisioni in cui operiamo.

Per ben due volte abbiamo vinto prestigiosi premi nazionali per i risultati ottenuti nel commercio internazionale oltre che nell'ambito della responsabilità sociale d'impresa. A questi si aggiungono i numerosi riconoscimenti ricevuti dai produttori di camion per i servizi offerti. Nel 1988 siamo stati inoltre una delle prime aziende nel nostro settore ad essere certificati ISO 9000 (all'epoca chiamato BS5750) e la certificazione nel 2010 secondo la norma ISO TS 16949 completa un percorso teso da sempre alla qualità totale.

Ci sentiamo quindi in dovere di ringraziare i nostri clienti ed i nostri fornitori per il supporto datoci in tutti questi anni di attività, con la promessa di un impegno sempre maggiore giorno dopo giorno.

Notre Société est fier d'être reconnu comme producteur et distributeur, au niveau mondial, d'une vaste gamme de produits pour le marché des véhicules commerciaux et poids lourds.

Nos efforts et notre dévouement dans ces premiers vingt cinq ans d'activité ont été reconnus soit par des nombreux clients du after-market soit par des constructeurs de camions et remorques qui sont depuis long temps nos clients. Cette reconnaissance de la part de notre clientèle nous encourage à une complète attention à ses exigences.

Grace à nos six sites de production en Europe et en Asie nous supportons toute clientèle dans le monde entier avec une attention particulières aux exigences spécifiques de chaque marché. L'haut niveau d'automatisation, la vitesse de nos lignes de production, le nombre très élevé de composants conçus et construits sur-place, le contrôle interne et notre expertise sur les lignes de production assurent une qualité et une performance à des prix compétitifs.

Performance et qualité, que grâce à notre expérience dans le after-market où nous avons commencé notre activité, sont contrôlées constamment pendant toute la vie du produit. Ce monitorage nous permet toutes mises à jour nécessaires pour développer les produits du futur. L'expertise accumulée par notre équipe d'ingénieurs pendant toutes ces années de travail nous permet de projeter, d'améliorer et de présenter une gamme de nouveaux produits et de dernière conception.

En effet nos experts sont constamment engagés dans l'introduction et l'actualisation des réglementations nationales et internationales concernant notre secteur dans les différentes divisions dans lesquelles nous opérons.

Pour deux fois nous avons réçu prestigieux prix nationaux grâce aux résultats abtenus au niveau international et au niveau de responsabilité sociale d'entreprise. A cela il faut ajouter les nombreux prix reçus par les producteurs de camions pour les services offerts. Notre société à été un pionnier dans notre secteur dès que en 1988 nous avons obtenu la certification ISO 9000 (alors connue sous BS5750) et en 2010 la certification selon la norme ISO TS 16949 qui conclut notre parcours vers la qualité.

Nous voudrions remercier toute clientèle et fournisseurs qui nous ont soutenus pendant toutes ces années avec la promesse de nous engager constamment dans notre activité.

Die Firma ist stolz darauf mit der Herstellung sowie der Lieferung eines breiten Produktsortiments im wel¬tweiten Fahrzeugmarkt betraut zu sein. Wir sind führend in der Branche und haben uns im Fahrzeugmarkt das Ziel gesetzt, den Ansprüchen unserer Kunden stets gerecht zu werden. Dies haben unsere Kunden bereits weltweit realisiert und vertrauen uns deshalb seit mehr als 25 Jahren. Es erfüllt uns mit Stolz und Freude sagen zu kön¬nen, dass mittlerweile weltweit die meisten großen LKW- und Aufliegerher¬steller sowie führende Händler in dieser Branche unsere Produkte verwenden. Unsere in der ganzen Welt ansässigen Kunden beliefern wir von 6 Produktionsstandorten in Europa und Asien und sind somit in der Lage die Anforderungen des jeweiligen Marktes langfristig zu erfüllen. Die Produktionstätten sind alle vollautomatisch mit einer ausführlichen Prozesskontrolle, die ein hohes Maß an Effektivität, gepa¬art mit einer konstanten Produktqualität garantieren. Diese Qualität, Technologie und unsere Erfahrung im Aftermarkt, in dem wir unsere Wurzeln haben, versetzt unser jederzeit in die Lage Haltbarkeit und Produkteigen¬schaften zu verfolgen. Jahrelange Erfahrung haben die Grundlagen für unsere Ingenieure geschaffen, um das Design für die Zukunft zu entwerfen. Unsere Mitarbeiter sind immer auf dem neuesten Stand, wenn es um nationale oder internationale Vorschriften unserer Produkte geht. Bereits im Jahr 1988 waren wir eine der ersten in unserer Branche, die nach ISO 9000 (damals BS5750) zertifiziert wurden. Mit der Zertifizierung nach ISO TS 16949 in 2010 führen wir nun unseren Anspruch nach Top-Qualität fort.

Wir danken unseren Kunden und Lieferanten für die laufende Unterstützung, die es uns ermöglicht uns ständig weiter zu entwickeln.

Production Plants - *Stabilimenti produttivi*
Usines - Produktionsstandorte



Reflex&Allen Headquarter

Via per Serravalle
41052 Guiglia (MO)
Italy



Reflex&Allen Wuxi

Unit 11, Xiangnan Road
Shuofang Town
Wuxi New District
P.R.China



Reflex&Allen UK

Phoenix House
Kinmel Park Industrial Estate
Bodelwyddan
Denbighshire
LL18 5TY
United Kingdom



Reflex&Allen Paco

A-29, Industrial Estate
Adityapur, Jamshedpur, Jharkland
India



R&A Developments

Unit 1, Boston Place
Coventry
CV6 5NN
United Kingdom



R&A Ukraine

122 Hvardijszka street
Khust
Subcarpathia
Ukraine

Customer Service - *Servizio Clienti*
Service Clientele - Kundendienst

CUSTOMER CARE SERVICES:

Product availability and delivery time
Orders
Delivery advancement
Technical product explan. and price requests
Invoices and Credit Notes issue
Returned Goods Authorization
Payments
Bank details

For further detalis please contact our branches:



Reflex&Allen Headquarter
Italy
Phone: +39.059.792.118
Fax: +39.059. 792.837
email: cs@reflexallen.com



Reflex&Allen UK
United Kingdom
Phone: +44.1745.586300
Fax: +44.1745.586301
email: cs.uk@reflexallen.com



Reflex&Allen Allmark
Ireland
Phone: +44.28.30263330
Fax: +44.28.30257475
email: cs.irl@reflexallen.com



Reflex&Allen Developments
United Kingdom
Phone: +44.2476.686868
Fax: +44.2476.684488
email: cs.development@reflexallen.com



Reflex&Allen Wuxi
China
Phone: +86.510.85311066
Fax: +86.510.85311067
email: cs.wuxi@reflexallen.com



Reflex&Allen Paco
India
Phone: +91.657.3090256
Fax: +91.657.2200749
email: cs.india@reflexallen.com

IL SERVIZIO CLIENTI OFFRE:

Disponibilità prodotti e tempi di consegna
Gestione degli ordini
Chiarimenti tecnici
Fatture e note d'accredito
Autorizzazioni per resi merci
Situazioni contabili
Pagamenti effettuati o da effettuare
Coordinate bancarie

Per qualsiasi informazione contattate le nostre filiali:



Reflex&Allen *Headquarter*
Italia
Tel: +39.059.792.118
Fax: +39.059.792.837
email: cs.it@reflexallen.com

SERVICE CLIENTELE:

Disponibilité de produits et délai de livraison
Gestion des commandes, demandes de prix
Explications techniques sur les produits
Factures et notes de crédit
Autorisation retours de marchandise
Paiements
Coordonnées bancaires

Pour toute information contactez nos filiales:



Reflex&Allen
France
Phone: 0800940099
Fax: +39.059.792.837
email: cs.fr@reflexallen.com

CUSTOMER SERVICE:

Produktverfügbarkeit
Auftragsannahme
Lieferzeiten
Bearbeitung von technischen Anfragen
Rechnungserstellung
Reklamationsabwicklung
Bankverbindung

Bei Fragen, steht Ihnen unser Customer Service gerne zur Verfügung:



Reflex&Allen *Headquarter*
Italy
Phone: +39.059.792.118
Fax: +39.059.792.837
email: cs.de@reflexallen.com

Product divisions - *Divisioni prodotti*
Divisions de produits - Produktsparten

PNEUMATIC

R&A Pneumatics manufactures a comprehensive range of automotive tubing to meet the exacting standards of that market. Investment in the latest high-speed extrusion equipment allows the production of more than a million metres of high quality tubing each week. R&A Pneumatic has the capability to process multi-layer tube which will allow the company to offer tube solutions with increased performance for a wider range of applications and where needed at improved cost.
R&A air brake coils have been tested to meet the safety critical parameters of DIN 74323 - the standard for air brake coils. The wide range covers all coil permutations for both the vehicle manufacturers and the aftermarket. At a capability of 4,500 coils a day Reflex&Allen is the largest manufacturer of this product in Europe and possibly the world.

R&A Pneumatic produce una vasta gamma di tubazioni per il settore automotive capace di soddisfare gli standard richiesti dal mercato. Gli ingenti investimenti effettuati sulle linee di estrusione hanno permesso di velocizzare il processo produttivo raggiungendo oltre un milione di metri di materiale a settimana, siamo in grado di estrudere con tecnologia multistrato proponendo svariate soluzioni atte a coprire le diverse applicazioni richieste. L'offerta di una vasta gamma di spirali aria e il costante aggiornamento tecnologico ci permettono di soddisfare le sempre nuove esigenze dei maggiori produttori di veicoli e dell'aftermarket. Reflex&Allen, *con una produzione giornaliera di 4.500 spirali aria è certamente il primo produttore di questi prodotti in Europa e forse nel mondo.*

R&A Pneumatic fabrique une gamme complète de tubes pour l'automotive, conformes aux normes industrielles. Les investissements réalisés dans les lignes d'extrusion permettent la production de plus d'un million de mètres de tubes de haute qualité chaque semaine. R&A Pneumatic a la capacité de produire des tubes multi couches en proposant plusieures solutions pour repondre aux demandes des clients et maintenir en même temps des prix competitifs. Les flexibles pneumatiques R&A ont été testés selon lla norme, DIN 74323, la norme standard pour les flexibles. L'offre d'une vaste gamme de flexibles adaptes pour tous types d'applications nous permet de satisfaire soit les besoins des contructeurs soit ceuz de l'after market. Avec une capacité de 4,500 flexibles par jour, Reflex&Allen *est le plus grand fabricant de ce type de produits en Europe et, peut-être, dans le monde.*

R&A Pneumatics stellt eine umfangreiche Palette von Fahrzeugleitungen her, um die genauen Standards des Marktes zu erfüllen. Investitionen in die neueste Extrudertechnologie ermöglichen uns die Herstellung von wöchentlich mehr als 1 Million Meter hochwertiger Polyamidrohren. R&A Pneumatics ist in der Lage Mehrschichtrohre zu fertigen, welche uns erlauben noch bessere Lösungen für ein noch breiteres Anwendungsspektrum zu niedrigeren Kosten anzubieten. R&A Luftwendel wurden getestet und erfüllen die Sicherheitsrelevante DIN 74323, dem Standard für Luftwendel. Die Angebotsvielfalt umfasst alle Wendelvarianten für den Fahrzeughersteller sowie für den Aftermarkt. Mit einer Kapazität von mehr als 4.500 Wendeln am Tag ist Reflex&Allen *der größte Hersteller in Europa, wenn nicht sogar weltweit.*

ELECTRICAL

R&A Electrical manufactures a comprehensive range of electrical cable and coils for the commercial vehicle market. High specification 7 core, EBS, 15 core and adapter products are available along with ADR cable and specialist connection solutions for use connecting truck and trailer. All cables are developed and made at our in house production facility using expertise and knowledge gained in over 30 years of cable manufacturing. In addition our electrical connectors are designed and developed to ensure an assembled produce of the highest quality and together with our own internal testing facilities this combines to provide a trustworthy product range already approved by major fleets and original truck/trailer manufacturers.

R&A Electrical produce un'ampia gamma di cavi e spirali elettrici per il mercato dei veicoli commerciali. Le stringenti specifiche progettuali garantiscono un elevato standard qualitativo dei prodotti che sono disponibili per diverse applicazioni: 7 e 15 poli, EBS, adattatori e cavi ADR.
Partendo dal filo di rame sino allo sviluppo di complessi connettori elettrici progettiamo, produciamo e testiamo i nostri prodotti mettendo a frutto le competenze acquisite in oltre 30 anni di esperienza.
In ultimo lo sviluppo dei prodotti e la loro realizzazione assicurano elevati standard di sicurezza ed affidabilità che hanno trovato ampio riscontro tra i maggiori produttori mondiali di camion e rimorchi .

R&A Electrical produits une vaste gamme de câbles et flexibles électriques pour le marché des véhicules commerciaux et poids lourds.
Les sévères normes de projet garantissent un élevé niveau qualitatif des produits qui sont disponibles pour les diverses applications : 7 ou 15 pôles, ABS, EBS adaptateurs et câbles ADR.
Nous projetons, produisons et testons nos produits à partir du fil en cuivre jusqu'au développement des complexes connecteurs. Nous utilisons toute compétence de notre expérience de 30 ans.
Le développement des produits et leur réalisation assureent des hauts niveaux de fiabilité et de sécurité qui ont été appréciés par les majeurs producteurs mondiales de camions et remorques.

R&A Electrical ist ein führender Hersteller eines breiten Sortiments von elektrischen Kabeln und Wendel für den Fahrzeugmarkt.
Hochwertige 7 polige, EBS, 15 polige und Adapter Produkte sind neben ADR Kabeln und Spezialkabeln verfügbar für den Einsatz zum Verbinden von Zugmaschine und Auflieger.
Alle Kabel werden entwickelt und hergestellt in eigenen Hause unter Einsatz unserer Kompetenz und Wissen aus über 30 Jahren Kabelfertigung.
Zusätzlich werden unsere Stecker selbst entworfen und entwickelt um ein Produkt von höchster Qualitat zu präsentieren. Zusammen mit unserer Qualitätskontrolle ergibt dies ein Produkt das schon von vielen Flotten, Lkw- und Aufliegerherstellern verwendet wird.

FLUID POWER

R&A Fluid Power provides subsystems and components that deliver fluids and vapours. A company core competence is materials knowledge. This ensures that the correct materials are selected for optimal performance in the application. By using our expertise in applications such as cooling, fuel, brake, and emissions, we can satisfy the stringent environmental and performance requirements demanded by our global customers. The selection of connectors is a critical element that we consider. We can provide products that ensure easy and speed of installation, as well as overall design to ensure safe, leak-free installation and efficient routing, using pre-formed profiles.
Our innovative engineering team develop unique customer designs and manufactured solutions for even the most challenging engine routings and demanding performance requirements.

R&A Fluid Power fornisce sottosistemi e componenti per la trasmissione di fluidi ed aria. Le specifiche competenze sui materiali consentono la più appropriata scelta dei componenti per le diverse applicazioni. Attraverso la nostra esperienza in materia di raffreddamento, sistemi di frenaggio ed emissioni gassose, possiamo soddisfare i rigidi requisiti ambientali e i bisogni più specifici dei nostri clienti internazionali. L'accurata scelta dei raccordi è sempre visto come fattore critico per la tenuta dei prodotti cui assicuriamo la massima qualità. I nostri prodotti, utlizzando anche profili preformati, assicurano facilità di installazione e sicurezza. Il nostro gruppo di ingegneri è in grado di sviluppare le più complesse soluzioni progettuali.

R&A Fluid Power alimenten les sous-ensembles et composants des fluides et de la vapeur. Grâce à nos compétences fondamentales dans la connaissance des matériaux nous pouvons choisir la matière la meilleure pour chaque application spécifique. Notre expérience dans les systèmes de refroidissement, de freinage et des émissions, nous permet de satisfaire les normes spécifiques pour le respect de l'environnement et les donnés techniques demandées par nos clients internationaux.
Le choix attentif des raccords , qui a toujours été considéré un élément critique pour la durée des produits, nous assure aussi de cette coté le plus haut niveau de qualité. Nos produits utilisent des lignes pré-composées et assurent une facilité d'installation et de sécurité.
Notre groupe d'ingénieurs peut développer les plus complexes solutions.

R&A Fluid Power stellt Leitungssysteme und Komponenten für den Flüssigkeits- und Gastransport her. Unsere Stärke ist unser Materialwissen. Dies stellt sicher, dass wir stets die richtige Materialkombination für Ihre Anwendung wählen. Durch unser Wissen bei den einzelnen Anwendungen wie Kühlung-, Treibstoff-, Brems und Emissionssystemen sind wir jederzeit in der Lage die strengen Umweltauflagen und Anforderungen unserer Kunden weltweit zu erfüllen. Ferner ist die Auswahl des richtigen Anschlussstückes ein wichtiges Element, dass wir nicht ausser acht lassen. Wir sind in der Lage Produkte herzustellen die einen sicheren und schnellen Einbau und auch ein Design mit sicherem und dichtem Einbau, sowie optimale Verbindung gewährleisten, durch den Einsatz von vorgeformten Profilen. Unsere Ingenieure entwickeln individuelle Kundendesigns and Lösungen auch für die schwierigsten Anforderungen und Verbindungen im Motorraum.

SAFETY DEVICES

R&A Safety Devices is considered one of the most innovative companies in the safety products market. The reliability of R&A products is assured by the fact that the company only chooses materials that make them safe and resistant, underlining the company focus on technological innovation. Besides this, R&A Safety Devices is the only company that uses a laser cut and welding for its products, which provides long-lasting products, with precise shapes that are unaffected by time and the harshest environment R&A Safety Devices keeps evolving every product with regards to quality and innovation, research and excellence, top performance and total reliability. The range of products that we offer is the widest available in the market and it is fully designed and manufactured in our plant in Italy. For many years Reflex&Allen has been the leading manufacturer of reflective and safety products to the European commercial vehicle market.

R&A Safety Devices è considerata una delle aziende più innovative nel settore della segnaletica veicolare di sicurezza. I processi produttivi totalmente automatizzati ed i controlli effettuati direttamente sulle linee assicurano un elevato livello qualitativo. L'affidabilità dei suoi prodotti è assicurata dalla scelta di materiali garantiti e di altissima qualità. L'innovazione continua dei processi e dei prodotti garantisce uno standard di eccellenza in termini di affidabilità e prezzi al momento non eguagliabile. La gamma dei dispositivi segnaletici offerta per il mercato europeo è in assoluto la più ampia attualmente disponibile sul mercato ed è interamente progettata e costruita nel nostro stabilimento in Italia. Reflex&Allen *è da anni il primo produttore europeo di segnaletica nel settore del veicolo industriale.*

R&A Safety Devices est connue pour être un des fabricants les plus créatifs dans le secteur de la signalisation de sécurité. La complète automatisation des procès productifs et les contrôles directs sur les lignes assurent un élevé niveau qualitatif. La fiabilité des produits R&A Safety Devices est assurée par le choix des matériaux dont la qualité est assurée. L'innovation continue des procès et des produits garantie un niveau d'excellence en termes de fiabilité et de prix difficiles à imiter. La gamme de la signalétique pour le marché Européen est absolument la plus vaste actuellement disponible sur le marché et elle est complètement projetée et construite dans notre site en Italie. Reflex&Allen *est, depuis plusieures années, le premier producteur Européen de signalisation de sécurité pour les véhicules commerciaux et les poids lourds.*

R&A Safety Devices gilt als einer der innovativsten Anbieter im Markt für Fahrzeugsicherheit. Das Vertrauen unserer Kunden in unsere Produkte haben wir uns dadurch erarbeitet, dass wir nur hochwertige Rohstoffe verwenden, die unseren Ansprüchen an Sicherheit und technologischen Fortschritt genügen, weil Sicherheit bei uns an erster Stelle steht. Neben diesem, ist R&A der einzige Hersteller, der die Laserschneid- und Laserschweisstechnik einsetzt, welches eine lange Haltbarkeit der Produkte garantiert, durch exakte Abmessungen auch unter härtesten Bedingungen. R&A Safety Devices entwickelt jedes Produkt unter Berücksichtigung der Qualität und Innovation, Erfahrung und hervorragender Eigenschaften, beste Ausführung und Sicherheit. Die Produktpalette, die wir anbieten ist die breiteste im Markt und wird ausschliesslich in unserem Werk in Italien entwickelt und hergestellt. Reflex&Allen *ist seit Jahren führender Hersteller für Sicherheitsprodukte im europäischen Fahrzeugmarkt.*



PNEUMATIC

PNEUMATIC

Reflex&Allen

INDEX

TUBING
DIN 73378 - '11' Series 18
DIN 74324 - '12' Series & bi colour tubing 20
DIN 74324 - '18' Series 22

ANTI KINK AIR BRAKE COIL
Compact coil - '523' Series 24
Flexi air coil - '541' Series 26

DIN STANDARD AIR BRAKE COIL
Eurocoil - '21' Series 28
Eco Eurocoil 30
Unicoil - '23' Series 32
Combination coil 34
Push in - '22' Series 36
Special applications 37

ACCESSORIES
Air brake coil handle 38
Easy grip 'C' Coupling handle 39
Air brake coil fittings 40

SOMMAIRE

TUBES
DIN 73378 - Séries '11' *18*
DIN 74324 - *Séries '12' & bi colour tubing* *20*
DIN 74324 - Séries '18' *22*

FLEXIBLES ANTI-CHOCS POUR FREINS PNEUMATIQUES
Compact coil - Séries '523' *24*
Flexi air coil - Séries '541' *26*

FLEXIBLES DIN POUR FREINS PNEUMATIQUES
Eurocoil - Séries '21' *28*
Eco Eurocoil *30*
Unicoil - Séries '23' *32*
Combination coil *34*
Push in - Séries '22' *36*
Applications spéciales *37*

ACCESSOIRES
Poignée pour flexible *38*
Raccords de flexibles pour freins pneumatiques *40*

INDICE

TUBI
DIN 73378 - Serie '11' *18*
DIN 74324 - *Serie '12' & bi colour tubing* *20*
DIN 74324 - Serie '18' *22*

SPIRALI ARIA INDEFORMABILI
Compact coil - Serie '523' *24*
Flexi air coil - Serie '541' *26*

SPIRALI ARIA A NORMA DIN
Eurocoil - Serie '21' *28*
Eco Eurocoil *30*
Unicoil - Serie '23' *32*
Combination coil *34*
Push in - Serie '22' *36*
Applicazioni speciali *37*

ACCESSORI
Impugnature per spirali aria *38*
Raccordi per spirali aria *40*

INHALT

ROHRE
DIN 73378 - '11er' Serie *18*
DIN 74324 - '12er' Serie & bi colour tubing *20*
DIN 74324 - '18er' Serie *22*

ANTI-KNICKSCHUTZ DRUCKLUFTWENDEL
Compact coil - '523er' Serie *24*
Flexi air coil - '541er' Serie *26*

DIN DRUCKLUFTWENDEL
Eurocoil - '21er' Serie *28*
Eco Eurocoil *30*
Unicoil - '23er' Serie *32*
Combination coil *34*
Push in - '22er' Serie *36*
Spezielle Anwendungen *37*

ZUBEHÖR
Verlängerungsmuffe *38*
Druckluftwendelverbindungsstücke *40*

Reflex&Allen

TUBING
TUBI
TUBES
ROHRE

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	With the most modern machinery of its type, we are able to provide the most popular sizes of tubing on 'self-supporting' coils, as typically supplied to truck and trailer manufactures. The tubing is extruded and coiled on one machine, and then 'strapped' automatically, ready for despatch.	*Grazie all'utilizzo dei più avanzati macchinari di estrusione, siamo in condizione di produrre tubi nelle dimensioni più richieste dal mercato. I tubi sono estrusi e ribobinati in formati di grande dimensione come richiesto dai produttori di camion e rimorchi. Dallo stesso processo in linea, vengono poi imballati pronti per la spedizione.*	*Equipée de machines à la pointe du progrès, R&A Pneumatic peut offrir les tubes avec les dimensions les plus demandées sur le marché des flexibles. Les tubes sont extrudés et enroulés sur la même machine, puis automatiquement "emballés", prêts à l'expédition.*	*Mit den modernsten Maschinen dieser Art ist R&A Pneumatic in der Lage, die gängigsten Rohrgrössen auf selbstragenden Rollen. Die Rohre werden auf einer Maschine stranggepresst und gerollt und dann automatisch versandfertig verpackt.*



d_1 (mm) / s (mm)	DIN 73378	DIN 74324	ISO 7628	**Length *** *Lunghezza ** *Longueur ** *Länge **
4 x 1,00	○	●	○	2.000
6 x 1,00	●	●	●	1.300
8 x 1,00	●	●	●	850
10 x 1,50	○	●	○	550
12 x 1,50	●	●	●	400
16 x 2,00	●	●	●	200
18 x 2,00	●	●	○	200

○ *Not specified in this DIN/ISO standard*
Non specificato secondo gli standard DIN/ISO
Non spécifié dans cette norme DIN/ISO
In diesem DIN/ISO-Standard nicht spezifiziert

* *Each coil weights approximately 20kg*
Ogni rotolo pesa approssimativamente 20Kg
Chaque bobine pèse environ 20kg
Jede Rolle wiegt ungefähr 20kg

TUBE SUPPLY OPTIONS / *TIPO DI CONFEZIONAMENTO*
TYPE D'EMBALLAGE / VERPACKUNGSART



25m coil
Rotolo da 25m
Rouleau de 25m
25m Rolle



50m coil
Rotolo da 50m
Rouleau de 50m
50m Rolle



100m coil
Rotolo da 100m
Rouleau de 100m
100m Rolle



Drum
Rotolo con supporto
Bobine
Auf Trommel gewickelt



Self supported coil
Rotolo senza supporto
Rouleau
Ohne Trommel gewickelt



DIN 73378 — '11' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtvorschriften***	DIN 73378	*DIN 73378*	*DIN 73378*	*DIN 73378*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	R&A tubing is all extruded using the latest modern machinery and measurement devices at our in house production unit	*I tubi R&A sono estrusi esclusivamente nei nostri stabilimenti con macchinari di ultima generazione e con l'ausilio di sofisticati sistemi di misurazione e controllo*	*Les tubes R&A sont tous extrudés grâce à des machines les plus modernes equipées de système de contrôle et de mesure très sophistiqués*	*Alle R&A Rohre werden ausschließlich im eigenen Werk auf den neusten Extrusionsmaschinen und sehr präzisen Messsystemen gefertigt*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Polyamide 11 and 12 Heat and light stabilised materials	*Poliammide 11 e 12* *Materiale trattato per resistere al calore e alla luce*	*Polyamide 11 et 12* *Matière stabilisée à la chaleur et à la lumière*	*Polyamid 11 und 12* *Hitze- und lichtbeständiges Material*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black, Blue, Green, Red and Yellow standard colours with non standard colours also available on customer request	*I colori disponibili sono nero, blu, verde, rosso e giallo, altri colori sono prodotti su richiesta*	*Les tubes sont disponibles en couleurs standards: noir, bleu, vert, rouge et jaune, de même que en couleurs non standards sur demande*	*Schwarz, blau, grün, rot und gelb sind Standardfarben. Andere Farben nach Kundenwunsch möglich*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Truck and trailer air and fluid systems. Tubing is predominately used in fuel transfer	*Sistemi di trasporto aria e fluidi per motrici e rimorchi. Il tubo è prevalentemente utilizzato per il trasporto di fluidi*	*Systèmes pour fluides et air pour camions et remorques. Tubes est principalement utilisée pour le transfert du carburant*	*Truck und Trailer Luft und Flüßigkeitssystem. Rohre diet vorwiegend zur Kraftstoffübertragung*

d_1 (mm) / d_2 (mm) / s (mm)	r (mm)	pc (Bar)	pb (Bar)	Colour *Colore Couleur Farbe*	25m coil	50m coil	100m coil	Drum *	Self supported coil *
4 x 1,00 d_2 = 2	20	44	132		01104.024025	01104.024050	01104.0240100	01104.02401000D	01104.02402000
					01104.023025	01104.023050	01104.0230100	01104.02301000D	-
					01104.026025	01104.026050	01104.0260100	01104.02601000D	-
					01104.021025	01104.021050	01104.0210100	01104.02101000D	-
					01104.022025	01104.022050	01104.0220100	01104.02201000D	-
6 x 1,00 d_2 = 4	30	27	80		01106.044025	01106.044050	01106.0440100	01106.0440800D	01106.04401300
					01106.043025	01106.043050	01106.0430100	01106.0430800D	-
					01106.046025	01106.046050	01106.0460100	01106.0460800D	-
					01106.041025	01106.041050	01106.0410100	01106.0410800D	-
					01106.042025	01106.042050	01106.0420100	01106.0420800D	-
8 x 1,00 d_2 = 6	40	19	57		01108.064025	01108.064050	01108.0640100	01108.0640800D	01108.0640850
					01108.063025	01108.063050	01108.0630100	01108.0630800D	-
					01108.066025	01108.066050	01108.0660100	01108.0660800D	-
					01108.061025	01108.061050	01108.0610100	01108.0610800D	-
					01108.062025	01108.062050	01108.0620100	01108.0620800D	-
10 x 1,00 d_2 = 8	60	15	45		01110.084025	01110.084050	01110.0840100	01110.0840500D	-
					01110.083025	01110.083050	01110.0830100	01110.0830500D	-
					01110.086025	01110.086050	01110.0860100	01110.0860500D	-
					01110.081025	01110.081050	01110.0810100	01110.0810500D	-
					01110.082025	01110.082050	01110.0820100	01110.0820500D	-

d_1 (mm) / d_2 (mm) / s (mm)	r (mm)	pc (Bar)	pb (Bar)	Colour *Colore Couleur Farbe*	25m coil	50m coil	100m coil	Drum *	Self supported coil *
10 x 1,25 d_2 = 7,5	60	19	57		01110.754025	01110.754050	01110.7540100	01110.7540500D	-
					01110.753025	01110.753050	01110.7530100	01110.7530500D	-
					01110.756025	01110.756050	01110.7560100	01110.7560500D	-
					01110.751025	01110.751050	01110.7510100	01110.7510500D	-
					01110.752025	01110.752050	01110.7520100	01110.7520500D	-
12 x 1,50 d_2 = 9	60	19	57		01112.094025	01112.094050	01112.0940100	01112.0940300D	01112.0940400
					01112.093025	01112.093050	01112.0930100	01112.0930300D	-
					01112.096025	01112.096050	01112.0960100	01112.0960300D	-
					01112.091025	01112.091050	01112.0910100	01112.0910300D	-
					01112.092025	01112.092050	01112.0920100	01112.0920300D	-
15 x 1,50 d_2 = 12	90	15	44		01115.124025	01115.124050	01115.1240100	01115.1240200D	-
					01115.123025	01115.123050	01115.1230100	01115.1230200D	-
					01115.126025	01115.126050	01115.1260100	01115.1260200D	-
					01115.121025	01115.121050	01115.1210100	01115.1210200D	-
					01115.122025	01115.122050	01115.1220100	01115.1220200D	-
16 x 2,00 d_2 = 12	95	19	57		01116.124025	01116.124050	01116.1240100	01116.1240100D	01116.1240200
					01116.123025	01116.123050	01116.1230100	01116.1230100D	-
					01116.126025	01116.126050	01116.1260100	01116.1260100D	-
					01116.121025	01116.121050	01116.1210100	01116.1210100D	-
					01116.122025	01116.122050	01116.1220100	01116.1220100D	-
18 x 2,00 d_2 = 14	100	17	51		01118.144025	01118.144050	01118.1440100	01118.1440100D	01118.1440200
					01118.143025	01118.143050	01118.1430100	01118.1430100D	-
					01118.146025	01118.146050	01118.1460100	01118.1460100D	-
					01118.141025	01118.141050	01118.1410100	01118.1410100D	-
					01118.142025	01118.142050	01118.1420100	01118.1420100D	-

pc = Operating pressure (23°C)
Pressione di funzionamento (23°C)
Pression de service (23°C)
Arbeitsdruck (23°C)

pb = Burst pressure (23°C)
Pressione di scoppio (23°C)
Pression d'éclatement (23°C)
Berstdruck (23°C)

Minimum bend radius (23°C)
Raggio minimo di curvatura (23°C)
Rayon de courbure minimum (23°C)
Mindest-Biegeradius (23°C)

s = Tubing thickness (mm)
Spessore del tubo (mm)
Epaisseur tube (mm)
Rohrdicke (mm)

d_1 = External diameter (mm)
Diametro esterno (mm)
Diamètre extériéure (mm)
Aussendurchmesser(mm)

d_2 = Internal diameter (mm)
Diametro interno (mm)
Diamètre intérieure (mm)
Innendurchmesser(mm)

*** Drum & Self supported coil:**
Last digits indicate the length of each coil (01106.0440800D = 800m)
Le ultime cifre indicano la lunghezza del rotolo (01106.0440800D = 800m)
Les dernières chiffres se réfèrent à la longueur du rouleau (01106.0440800D = 800m)
Die letzten Ziffern entsprechen der Rollenlänge (z.B. 01106.0440800D = 800m)

DIN 74324 — '12' series & bi-colour tubing

LOW PRESSURE - *BASSA PRESSIONE - TYPE BASSE PRESSION - NIEDERDRUCKROHR*

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard *Normativa Norme Rechtvorschriften*	**DIN 74324** This standard specifies the requirements and methods of tests for polyamide tubing for use in air braking systems used in commercial vehicles and trailers	***DIN 74324*** *Questa normativa definisce i materiali ed i test da effettuare sui tubi in poliamide utilizzati nei sistemi di frenaggio dei veicoli commerciali e dei camion*	***DIN 74324*** *La Norme définit les exigences et les méthodes des tests des tubes polyamides pour l'utilisation dans les systèmes de freinage, des vehicules et des remorques*	***DIN 74324*** *Diese Norm spezifiziert die Anforderungen und das Testverfahren für PA-Rohre für den Gebrauch der Druckluftbremsanlage von Kraftfahrzeugen und Anhänger*
Features *Caratteristiche Caractéristiques Merkmale*	Black tubing: semi rigid tubing Bi-colour tubing: semi rigid co-extrueded tubing combining black tubing with a colour coded extruded strip	*Tubazioni nere: semi rigide* *Tubazioni bi-colour: semi rigide estruse dalla combinazione di tubo nero e tubo colorato*	*Tubes noirs: semi-rigides* *Tubes bi-colour: semi-rigides*	*Schwarzes Rohr: halbstarrer Schlauch* *Bi-colour Rohr: halbstarrer Schlauch*
Material *Materiale Matière Material*	HI-PHL low Pressure, Polyamide 11 and 12, heat and light stabilised materials	*HI-PHL bassa pressione* *Poliammide 11 e12 Materiale trattato per resistere al calore e alla luce*	*HI-PHL basse pression 11 et 12 Matière stabilisée à la chaleur et à la lumière*	*HI-PHL* niederdruckrohr *11 und 12 Hitze- und lichtbeständiges Material*
Colour *Colore Couleur Farbe*	Black tubing and black tubing with colour coding (red, green, yellow or blue)	*Disponibili nel colore nero e bi-colore (nero con rosso, verde, giallo o blu)*	*Tubes noirs et bi-colour (noir et rouge, jaune, vert ou bleu)*	*Schwarzes Rohr und bi-colour Rohr (Schwarz und Rot, Grün, Gelb oder Blue)*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Truck and trailer air applications Black cable is used for air application	*Sistemi di trasporto aria* *Il cavo nero è usato per il trasporto di aria*	*Systèmes pour air pour camions et remorques* *Tube noire est utilisée pour le transfert de l'air*	*Truck und Trailer Luftssystem* *Schwarzer Wendel diet zur Luftübertragung*

d_1 (mm) / d_2 (mm) / s (mm)	r (mm)	pc (Bar)	pb (Bar)	Colour *Colore Couleur Farbe*	25m coil	50m coil	100m coil	Drum *	Self supported coil *
4 x 1,00 d_2 = 2	20	48	146		01204.024025	01204.024050	01204.0240100	01204.02401000D	01204.02402000
6 x 1,00 d_2 = 4	30	29	88		01206.044025	01206.044050	01206.0440100	01206.0440800D	01206.04401300
8 x 1,00 d_2 = 6	40	20	62		01208.064025	01208.064050	01208.0640100	01208.0640800D	01208.0640850
9 x 1,50 d_2 = 6	45	27	82		01209.064025	01209.064050	01209.0640100	01209.0640500D	-
10 x 1,00 d_2 = 8	60	16	48		01210.084025	01210.084050	01210.0840100	01210.0840500D	-
10 x 1,25 d_2 = 7,5	60	20	62		01210.754025	01210.754050	01210.7540100	01210.7540500D	-
11x 1,50 d_2 = 8	60	23	69		01211.084025	01211.084050	01211.0840100	01211.0840300D	-
12 x 1,50 d_2 = 9	60	20	62		01212.094025	01212.094050	01212.0940100	01212.0940300D	01212.0940400
14 x 2,00 d_2 = 10	75	24	73		01214.104025	01214.104050	01214.1040100	01214.1040200D	-
15 x 1,50 d_2 = 12	90	16	48		01215.124025	01215.124050	01215.1240100	01215.1240200D	-
16 x 2,00 d_2 = 12	95	20	62		01216.124025	01216.124050	01216.1240100	01216.1240100D	01216.1240200
18 x 2,00 d_2 = 14	100	18	55		01218.144025	01218.144050	01218.1440100	01218.1440100D	01218.1440200

d_1 (mm) / d_2 (mm) / s (mm)	Colour *Colore Couleur Farbe*	25m coil	50m coil	100m coil	Drum *
6 x 1,00 d_2 = 4		01206.044125	01206.044150	01206.0441100	01206.0441800D
		01206.044225	01206.044250	01206.0442100	01206.0442800D
		01206.044625	01206.044650	01206.0446100	01206.0446800D
		01206.044325	01206.044350	01206.0443100	01206.0443800D
8 x 1,00 d_2 = 6		01208.064125	01208.064150	01208.0641100	01208.0641800D
		01208.064225	01208.064250	01208.0642100	01208.0642800D
		01208.064625	01208.064650	01208.0646100	01208.0646800D
		01208.064325	01208.064350	01208.0643100	01208.0643800D
10 x 1,00 d_2 = 8		01210.084125	01210.084150	01210.0841100	01210.0841500D
		01210.084225	01210.084250	01210.0842100	01210.0842500D
		01210.084625	01210.084650	01210.0846100	01210.0846500D
		01210.084325	01210.084350	01210.0843100	01210.0843500D
12 x 1,50 d_2 = 9		01212.094125	01212.094150	01212.0941100	01212.0941300D
		01212.094225	01212.094250	01212.0942100	01212.0942300D
		01212.094625	01212.094650	01212.0946100	01212.0946300D
		01212.094325	01212.094350	01212.0943100	01212.0943300D
15 x 1,50 d_2 = 12		01215.124125	01215.124150	01215.1241100	01215.1241200D
		01215.124225	01215.124250	01215.1242100	01215.1242200D
		01215.124625	01215.124650	01215.1246100	01215.1246200D
		01215.124325	01215.124350	01215.1243100	01215.1243200D
16 x 2,00 d_2 = 12		01216.124125	01216.124150	01216.1241100	01216.1241100D
		01216.124225	01216.124250	01216.1242100	01216.1242100D
		01216.124625	01216.124650	01216.1246100	01216.1246100D
		01216.124325	01216.124350	01216.1243100	01216.1243100D

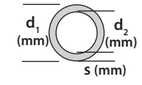


pc = Operating pressure (23°C)
Pressione di funzionamento (23°C)
Pression de service (23°C)
Arbeitsdruck (23°C)

pb = Burst pressure (23°C)
Pressione di scoppio (23°C)
Pression d'éclatement (23°C)
Berstdruck (23°C)



Minimum bend radius (23°C)
Raggio minimo di curvatura (23°C)
Rayon de courbure minimum (23°C)
Mindest-Biegeradius (23°C)

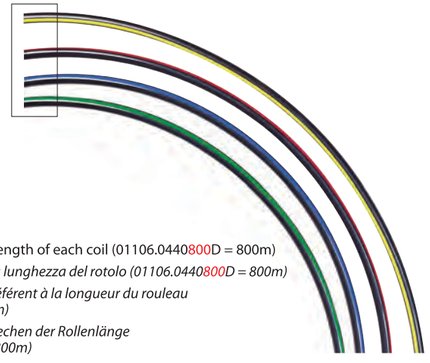


s = Tubing thickness (mm)
Spessore del tubo (mm)
Epaisseur tube (mm)
Rohrdicke (mm)

d_1 = External diameter (mm)
Diametro esterno (mm)
Diamètre extériéure (mm)
Aussendurchmesser(mm)

d_2 = Internal diameter (mm)
Diametro interno (mm)
Diamètre intérieure (mm)
Innendurchmesser(mm)





*** Drum:**

Last digits indicate the length of each coil (01106.0440800D = 800m)

Le ultime cifre indicano la lunghezza del rotolo (01106.0440800D = 800m)

Les dernières chiffres se réfèrent à la longueur du rouleau (01106.0440800D = 800m)

Die letzten Ziffern entsprechen der Rollenlänge (z.B. 01106.0440800D = 800m)

Tubing | Anti kink Air brake Coil | DIN Standard Air brake Coil | Accessories

DIN 74324 — '18' series

HIGH PRESSURE - ALTA PRESSIONE - TYPE HAUTE PRESSION - HOCHDRUCKROHR

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtvorschriften***	**DIN 74324** This standard specifies the requirements and methods of tests for polyamide tubing for use in air braking systems used in commercial vehicles and trailers	***DIN 74324*** *Questa normativa definisce i materiali ed i test da effettuare sui tubi in poliamide utilizzati nei sistemi di frenaggio dei veicoli commerciali e dei camion*	***DIN 74324*** *La Norme définit les exigences et les méthodes des tests des tubes polyamides pour l'utilisation dans les systèmes de freinage, des vehicules et des remorques*	***DIN 74324*** *Diese Norm spezifiziert die Anforderungen und das Testverfahren für PA-Rohre für den Gebrauch der Druckluftbremsanlage von Kraftfahrzeugen und Anhänger*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	High pressure tubing R&A tubing is all extruded using the latest modern machinery and measurement devices at our in house production unit	*Tubazioni ad alta pressione* *I tubi R&A sono estrusi esclusivamente nei nostri stabilimenti con macchinari di ultima generazione e con l'ausilio di sofisticati sistemi di misurazione e controllo*	*Tubes haute pression* *Les tubes R&A sont tous extrudés grâce à des machines les plus modernes qui sont equipées avec des systèmes de contrôle et de mesure très sophistiqués*	*Hochdruckrohr* *Die R&A Rohre werden ausschließlich im eigenen Werk auf den neuesten Extrusionsmaschinen und sehr präzisen Messsystemen gefertigt*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	PHLY High Pressure, Polyamide 11 and 12, heat and light stabilised materials	*PHLY alta pressione* *Poliammide 11 e12 Materiale trattato per resistere al calore e alla luce*	*PHLY haute pression 11 et 12 Matière stabilisée à la chaleur et à la lumière*	*Polyamid 11 und 12 Hitze- und lichtbeständiges Material*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black tubing only	*Disponibili solo nel colore nero*	*Tubes seulement noirs*	*Nur schwarzes Rohr*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Truck and trailer air and fluid systems	*Sistemi di trasporto aria e fluidi per motrici e rimorchi*	*Systèmes pour fluides et air pour camions et remorques*	*Truck und Trailer Luft und Flüßigkeitssystem*





d_1 (mm)	s (mm)	r (mm)	pc (Bar)	pb (Bar)	Colour *Colore Couleur Farbe*	25m coil	50m coil	100m coil	Drum *	Self supported coil *
4 x 1,00		20	60	180		01804.024025	01804.024050	01804.0240100	01804.02401000D	01804.02402000
6 x 1,00		30	36	108		01806.044025	01806.044050	01806.0440100	01806.0440800D	01806.04401300
8 x 1,00		40	26	78		01808.064025	01808.064050	01808.0640100	01808.0640800D	01808.0640850
9 x 1,50		45	36	108		01809.064025	01809.064050	01809.0640100	01809.0640500D	-
10 x 1,00		60	20	60		01810.084025	01810.084050	01810.0840100	01810.0840500D	-
10 x 1,25		60	26	78		01810.754025	01810.754050	01810.7540100	01810.7540500D	-
11x 1,50		60	28	84		01811.084025	01811.084050	01811.0840100	01811.084000D	-
12 x 1,50		60	26	78		01812.094025	01812.094050	01812.0940100	01812.0940300D	01812.0940400
14 x 2,00		75	30	90		01814.104025	01814.104050	01814.1040100	01814.1040200D	-
15 x 1,50		90	20	60		01815.124025	01815.124050	01815.1240100	01815.1240200D	-
16 x 2,00		95	26	78		01816.124025	01816.124050	01816.1240100	01816.1240100D	01816.1240200
18 x 2,00		100	23	69		01818.144025	01818.144050	01818.1440100	01818.1440100D	01818.1440200

pc = Operating pressure (23°C)
Pressione di funzionamento (23°C)
Pression de fonctionnement (23°C)
Arbeitsdruck (23°C)

pb = Burst pressure (23°C)
Pressione di scoppio (23°C)
Pression d'éclatement (23°C)
Berstdruck (23°C)

Minimum bend radius (23°C)
Raggio minimo di curvatura (23°C)
Rayon de courbure minimum (23°C)
Mindest-Biegeradius (23°C)

s = Thickness tubing (mm)
Spessore del tubo (mm)
Epaisseur tube (mm)
Rohrdicke (mm)

d = Diameter tubing (mm)
Diametro del tubo (mm)
Diamètre tube (mm)
Rohrdurchmesser(mm)

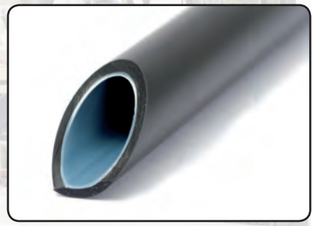
*** Drum & Self supported coil:**

Last digits indicate the length of each coil (01106.0440800D = 800m)

Le ultime cifre indicano la lunghezza del rotolo (01106.0440800D = 800m)

Les dernières chiffres se réfèrent à la longueur du rouleau (01106.0440800D = 800m)

Die letzten Ziffern entsprechen der Rollenlänge (z.B. 01106.0440800D = 800m)



Tubing | Anti kink Air brake Coil | DIN Standard Air brake Coil | Accessories

ANTI KINK AIR BRAKE COIL
SPIRALI ARIA INDEFORMABILI
FLEXIBLE ANTI-CHOCS POUR FREINS PNEUMATIQUES
ANTI-KNICKSCHUTZ DRUCKLUFTWENDEL

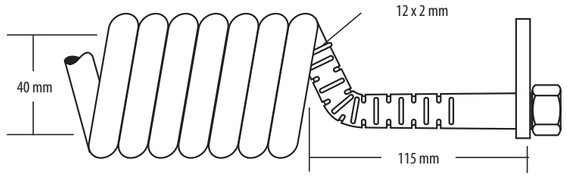
COMPACT COILS — '523' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard *Normativa Norme Rechtvorschriften*	Tested to 10,000 articulations in accordance with ISO 7375 Patent n. GB2434797	*Testati fino a 10.000 stiramenti per soddisfare lo standard di idoneità ISO 7375* *Brevetto n. GB2434797*	*Testé jusq'à 10.000 allongements selon la norme ISO 7375* *Brevet n. GB2434797*	*Getestet mit 10.000 Biegungen gemäß ISO 7375* *Patent n. GB2434797*
Features *Caratteristiche Caractéristiques Merkmale*	Compact high performance airbrake coil with high flexibility and high in strength. High burst pressure – Minimum 57 Bar 40mm coil inner diameter M18 female thread 'swivel nut' push in fittings, to receive thread adaptor Supplied with unique stowage loop as standard Meets the performance specifications of DIN 74323 and ISO 7375	*Spirale aria compatta ad elevata flessibilità e solidità* *Pressione di scoppio elevata, minimo 57bar* *Diametro interno 40mm* *Raccordo femmina M18 con sistema "push in"* *Pratico anello di stivaggio incluso* *Realizzato secondo le specifiche DIN 74323 e ISO 7375*	*Fléxible et robuste* *Pression d'éclatement: minimum 57 bars* *Diamètre intérieur du flexible de 40mm* *Fixation à écrou M18 à encliqueter, pour adaptateur fileté* *Livré avec boucle de rangement unique en série* *Fonctions techniques selon DIN 74323 et ISO 7375*	*Äußerst flexibler und belastbarer Luftwendel - Leistungsstark und flexibel* *Berstdruck - min. 57 Bar* *40mm Innendurchmesser* *M18 (Innengewinde) Verbindungsstücke zum Einschieben mit 'Drehmutter', um den Gewindeadapter zu erreichen* *Standardmäßig mit einzigartiger Halterungsschlinge ausgestattet* *Hat die Leistung von DIN 74323 und ISO 7375*
Material *Materiale Matière Material*	TPU (Thermoplastic, Polyurethane)	*TPU (termoplastica e poliuretano)*	*TPU (thermoplastique, polyuréthane)*	*TPU (thermoplastisches Polyurethan)*
Colour *Colore Couleur Farbe*	Black, red and yellow air brake tubing with moulded tail supports also available in black, red and yellow	*Nero, rosso e giallo con terminali antipiegatura nei colori giallo, rosso e nero*	*Tubes à air noirs, rouges et jaunes avec des supports moulés anti pincement disponibles aussi en noir, rouge et jaune*	*Schwarzes, rotes und gelbes PA-Rohr mit gespritztem Knickschutz, auch verfügbar in schwarz, rot und gelb*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Truck and trailer compact air brake solution, mainly used in high performance environments	*E' un prodotto idoneo per essere utilizzato in situazioni dove si ricercano le alte prestazioni. Unisce i vantaggi del poliuretano a quelli del nylon!*	*Solution haute performance compacte de freinage pour camions et remorques qui unit les prestations du polyuréthane et du polyamide*	*Truck und Trailer kompakte Luftwendel, für höchste Anforderungen*



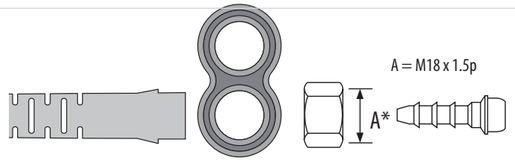


Coil features
Specifiche della spirale
Caractéristiques du flexible
Wendelmerkmale





Thread features
Specifiche del terminale
Caractéristiques du filetage
Gewindemerkmale



***Female thread** / *Terminale femmina / Filetage femelle / Innengewinde*

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Female thread *Term. femmina* *Filetage femelle* *Innengewinde*	Tube colour *Colore tubo* *Couleur du tube* *Wendelfarbe*	Tail support colour *Colore terminale* *Couleur manchette* *Knickschutzfarbe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
52327.1841	3,5m	2x M18 x 1,5			12x
52327.1842		2x M18 x 1,5			12x
52327.1844		2x M18 x 1,5			12x
52327.1814		2x M18 x 1,5			12x
52327.1824		2x M18 x 1,5			12x
52332.1841	4,0m	2x M18 x 1,5			12x
52332.1842		2x M18 x 1,5			12x
52332.1844		2x M18 x 1,5			12x
52332.1814		2x M18 x 1,5			12x
52332.1824		2x M18 x 1,5			12x



THREAD ADAPTER ON PAGE 40
RACCORDO A PAGINA 40
RACCORD DE FILETAGE A LA PAGE 40
GEWINDEENDSTÜCK AUF SEITE 40

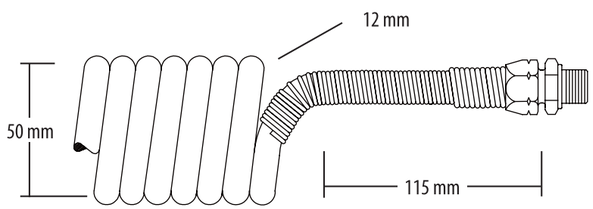


FLEXI-AIR COILS — '541' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtvorschriften***	Tested to 10,000 articulations in accordance with ISO 7375	*ISO 7375 Testati fino a 10.000 stiramenti*	*Testé jusqu'à 10.000 allongements selon la Norme ISO 7375*	*Getestet mit 10.000 Biegungen gemäß ISO 7375*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Economical compact airbrake coil with high flexibility Burst pressure – Minimum 40 Bar 50mm coil inner diameter Meets the performance specifications of DIN 74323 and ISO 7375	*Spirale aria economica, compatta e con elevata flessibilità* *Pressione di scoppio minima 40 Bar* *Diametro interno 50mm* *Realizzato secondo le specifiche DIN74323 e ISO 7375*	*Flexible pour freins pneumatiques compact et économique, de grande flexibilité* *Pression d'éclatement: minimum 40 bars* *50mm de diamétre intérieur* *Fonctions techniques selon DIN 74323 et ISO 7375*	*Ökonomische Kompaktwendel mit hoher Flexibilität* *Berstdruck - min. 40 Bar* *50mm Innendurchmesser* *Hat die Leistung von DIN 74323 und ISO 7375*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	TPU (Thermoplastic, polyurethane)	*TPU (termoplastica e poliuretano)*	*TPU (thermoplastique, polyuréthane)*	*TPU (thermoplastisches Polyurethan)*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Red and yellow coils available with black moulded tail supports or metal tail supports	*Spirale rossa e gialla disponibile con terminale antipiegatura nero o in metallo*	*Flexible jaune et rouge avec manchette souple anti-déformation noire ou en métal*	*Rote und gelbe Wendel mit schwarz geformtem oder metallischem Anti-Knickschutz verfügbar*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Truck and trailer compact air brake solution, general use	*Soluzione compatta per un utilizzo generico*	*Solution standard pour freins pneumatiques*	*Truck und Trailer kompatibler Luftwedel, normale Anwendung*

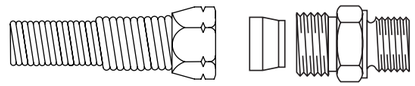


Coil features
Specifiche della spirale
Caractéristiques du flexible
Wendelmerkmale

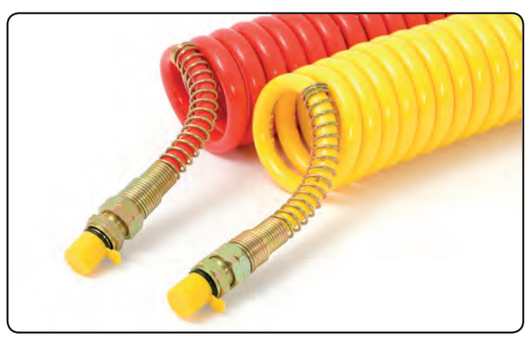




Thread features
Specifiche del terminale
Caractéristiques du filetage
Gewindemerkmale



Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Male thread *Term. maschio* *Filetage masculin* *Innengewinde*	Tube colour *Colore tubo* *Couleur du tube* *Wendelfarbe*	Tail support *Terminale* *Manchette* *Knickschutz*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
54121.0219	3,5m	2x M16 x 1,5			12x
54121.0229		2x M16 x 1,5			12x
54121.0214		2x M16 x 1,5			12x
54121.0224		2x M16 x 1,5			12x
54121.0319		2x R ½"			12x
54121.0329		2x R ½"			12x
54121.0314		2x R ½"			12x
54121.0324		2x R ½"			12x
54124.0219	4,0m	2x M16 x 1,5			12x
54124.0229		2x M16 x 1,5			12x
54124.0214		2x M16 x 1,5			12x
54124.0224		2x M16 x 1,5			12x
54124.0319		2x R ½"			12x
54124.0329		2x R ½"			12x
54124.0314		2x R ½"			12x
54124.0324		2x R ½"			12x

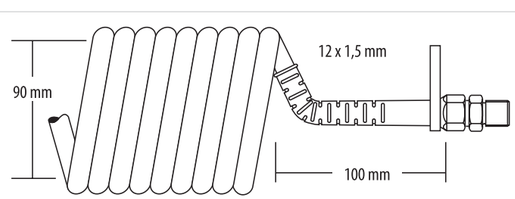


DIN STANDARD AIR BRAKE COIL
SPIRALI ARIA A NORMA DIN
FLEXIBLE DIN POUR FREINS PNEUMATIQUES
DIN DRUCKLUFTWENDEL

EUROCOIL — '21' series

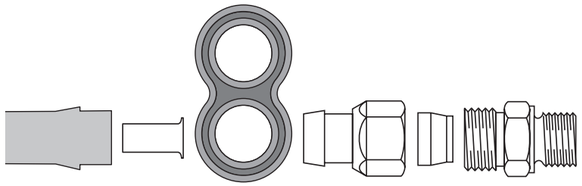
	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard *Normativa Norme Rechtvorschriften*	Certificate No. TÜV EMA-7.970185378 ISO 7375 Tested to 10,000 articulations	*Certificazione TÜV EMA-7.970185378* *ISO 7375 Testati fino a 10.000 stiramenti*	*Certificat nº TÜV EMA-7.970185378* *Testé jusqu'à 10.000 allongements selon la Norme ISO 7375*	*Zertifikat Nr. TÜV EMA-7.970185378* *ISO 7375 Getestet mit 10.000 Biegungen*
Features *Caratteristiche Caractéristiques Merkmale*	All R&A Air Brake Coils with plastic colour coded tail supports have been tested by TÜV to meet the safety-critical parameters of DIN 74323 – the recognised standard for Air Brake Coils Steel compression fittings manufactured to highest international standards Supplied with unique stowage loop as standard Meets the performance specifications of DIN 74323 and ISO 7375	*Tutte le spirali R&A con terminali in plastica sono state testate dal TÜV per soddisfare i parametri di sicurezza DIN 74323, lo standard riconosciuto per le spirali dei sistemi frenanti ad aria* *I raccordi con innesto a pressione sono realizzati in acciaio secondo i più alti standard internazionali* *Un pratico anello di stivaggio è incluso* *Realizzate secondo le specificazioni di performance DIN 74323 e ISO 7375*	*Tous les flexibles R&A pour freins pneumatiques à manchettes souples en plastique à code couleur ont été approuvés par le TÜV, selon les sévères paramètres de sécurité de la norme DIN 74323 - norme reconnue pour les flexibles pour freins pneumatiques* *Fixations de compression en acier fabriquées selon les normes internationales les plus strictes.* *Le produit repond aux spécifications DIN 74323 et ISO 7375*	*Alle R&A Druckluftwendel mit farbigem Knickschutz aus Kunststoff sind TÜV-geprüft, um den anspruchsvillen Sicherheitsparametern von DIN 74323 zu entsprechen - dem anerkannten Standard für Druckluftwendel* *Nach den höchsten internationalen Standards produzierte Stahlrohrverschraubung* *Hat die Leistung von DIN 74323 und ISO 7375*
Material *Materiale Matière Material*	Nylon	*Nylon*	*Nylon*	*Nylon*
Colour *Colore Couleur Farbe*	Red and Yellow coils printed with DIN 73378. Moulded black tail supports	*Giallo e rosso secondo lo standard DIN 73378* *Terminale antipiegatura nero*	*Flexibles rouges et jaunes imprimés selon DIN 73378.* *Manchettes noir souples anti-déformation moulées*	*Rote und gelbe Wendel bedruckt mit DIN 73378 schwarzer Knickschutz aus Kunststoff*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Truck and trailer standard air brake solution, general use	*Soluzione tipicamente utilizzata secondo gli standard DIN*	*Solutions standards de freins pneumatiques pour camions et remorques, utilisation générale*	*Truck und Trailer Standard Luftwendel, normale Anwendung*





Coil features
Specifiche della spirale
Caractéristiques du flexible
Wendelmerkmale





Thread features
Specifiche del terminale
Caractéristiques du filetage
Gewindemerkmale

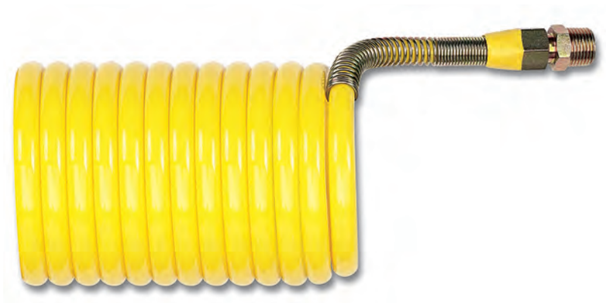
Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Male thread *Term. maschio* *Filetage masculin* *Innengewinde*	Tube colour *Colore tubo* *Couleur du tube* *Wendelfarbe*	Tail support colour *Colore terminale* *Couleur manchette* *Farbe Kunststoffknickschutz*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
02116.0214	3,0m	2x M16 x 1,5			12x
02116.0224		2x M16 x 1,5			12x
02116.0314		2x R ½"			12x
02116.0324		2x R ½"			12x
02120.0214	4,0m	2x M16 x 1,5			12x
02120.0224		2x M16 x 1,5			12x
02122.0214	4,5m	2x M16 x 1,5			12x
02122.0224		2x M16 x 1,5			12x
02122.0314		2x R ½"			12x
02122.0324		2x R ½"			12x



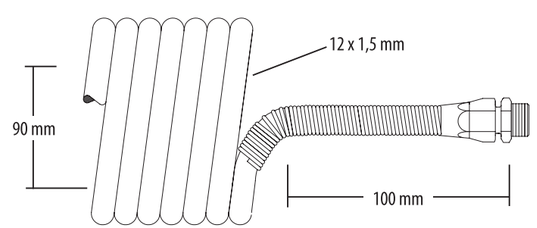
Tubing | Anti kink Air brake Coil | DIN Standard Air brake Coil | Accessories

ECO EUROCOIL

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtvorschriften***	These coils are not covered by TÜV approval, but are well proven, high quality products	*Queste spirali non sono certificate TÜV, ma nel corso degli anni si sono dimostrati prodotti di alta qualità*	*Ces flexibles ne sont pas homologués TÜV, mais ont largement démontré être des produits de haute qualité*	*Diese Wendel unterliegen nicht der TÜV-Prüfung, haben sich aber im Alltagseinsatz bestens bewährt und stehen somit für unsere hochwertige Qualität und Innovation*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Economical air brake solution Steel compression fittings Red or Yellow colour coded tail piece with metal spring Minimum burst pressure 57 Bar Meets the performance specifications of DIN 74323 and ISO 7375	*Soluzione economica* *Raccordi in acciaio con innesto a pressione* *Terminali colorati rosso o giallo comprensivi di molla in metallo antipiegatura* *Pressione minima di scoppio 57 Bar* *Realizzato secondo le specifiche DIN 74323 e ISO 7375*	*Flexibles pour freins pneumatiques compacts et économiques* *Fixations par compression en acier* *L'embout optionnel à code couleur rouge et jaune retient le ressort antidéformation* Pression d'éclatement: minimum 57 bars *Le produit repond aux spécifications DIN 74323 et ISO 7375*	*Preisgünstigere Auswahl* *Stahlrohrverschraubung zum Einschieben in einem Stück* *Optionales farblich gekennzeichnetes Zusatzstück, hält den Metallknickschutz zurück* *Berstdruck minimum 57 Bar* *Erfüllt die Anforderung nach DIN 74323 und ISO 7375*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Polyamide 12 tubing, heat and light stabilised material	*Poliammide 12, stabilizzato per resistere al calore e alla luce*	*Tubes en polyamide 12, matière stable à la chaleur et à la lumière*	*Polyamid 12 Rohr* *Hitze- und lichtbeständig*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Red and yellow with colour coded metal tail supports	*Rosso e giallo con terminali dello stesso colore*	*Rouge et jaune avec embouts en métal de la même couleur*	*Rot und gelb mit farblich gekennzeichnetem Metallknickschutz*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Truck and trailer air brake solution, general use	*Soluzione compatta per un utilizzo generico*	*Solutions standards pour freins pneumatiques pour camions et remorques, utilisation générale*	*Truck und Trailer Luftwendel, normale Anwendung*

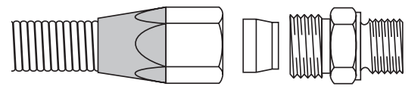


Coil features
Specifiche della spirale
Caractéristiques du flexible
Wendelmerkmale

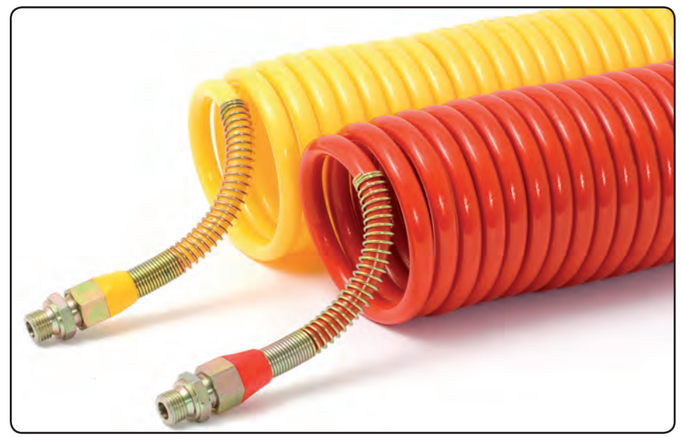




Thread features
Specifiche del terminale
Caractéristiques du filetage
Gewindemerkmale



Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Male thread *Term. maschio* *Filetage masculin* *Innengewinde*	Tube colour *Colore tubo* *Couleur du tube* *Wendelfarbe*	Tail support colour *Colore terminale* *Manchette couleur* *Farbe Metallknickschutz*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
02116.0319	3,0m	2x R ½"			12x
02116.0329		2x R ½"			12x
02120.0219	4,0m	2x M16 x 1,5			12x
02120.0229		2x M16 x 1,5			12x
02122.0319	4,5m	2x R ½"			12x
02122.0329		2x R ½"			12x

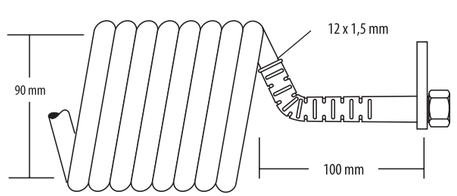


UNICOIL — '23' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtvorschriften***	Certificate No. TÜV EMA-7.970185378 ISO 7375 Tested to 10,000 articulations	*Certificazione TÜV EMA-7.970185378* *ISO 7375 Testati fino a 10.000 stiramenti*	*Certificat nº TÜV EMA-7.970185378* *Testé jusqu'à 10.000 allongements*	*Zertifikat Nr. TÜV EMA-7.970185378* *ISO 7375 Getestet mit 10.000 Biegungen*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	All R&A Air Brake Coils with plastic colour coded tail supports have been tested by TÜV to meet the safety-critical parameters of DIN 74323 – the recognised standard for Air Brake Coils Steel compression fittings manufactured to highest international standards Supplied with unique stowage loop as standard Minimum burst pressure 57 Bar Meets the performance specifications of DIN 74323	*Tutte le spirali R&A con terminali in plastica sono state testate dal TÜV per soddisfare i parametri di sicurezza DIN 74323, lo standard riconosciuto per le spirali dei sistemi frenanti ad aria* *I raccordi con innesto a pressione sono realizzati in acciaio secondo i più alti standard internazionali* *Un pratico anello di stivaggio è incluso* *Pressione minima di scoppio 57 Bar* *Realizzate secondo le specifiche DIN 74323*	*Tous les flexibles R&A pour freins pneumatiques à manchettes souples en plastique à code couleur ont été testés par le TÜV, selon les paramètres de sécurité critiques de la norme DIN 74323 - norme reconnue pour les flexibles pour freins pneumatiques* *Fixations par compression en acier, fabriquées selon les standards internationaux les plus élevés* *Pression d'éclatement: minimum 57 bars* *Le produit repond aux spécifications DIN 74323*	*Alle R&A Druckluftwendel mit farbigem Knickschutz aus Kunststoff sind TÜV-geprüft, um den anspruchsvillen Sicherheitsparametern von DIN 74323 zu entsprechen - dem anerkannten Standard für Druckluftwendel* *Nach den höchsten internationalen Standards produzierte Stahlrohrverschraubung* *Berstdruck minimum 57 Bar* *Hat die Leistung von DIN 74323*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Nylon	*Nylon*	*Nylon*	*Nylon*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	20 turn black coils to DIN 74323. Other black coils printed DIN 74324 Moulded colour coded tail supports in black, red and yellow	*La versione nera a 20 spire è prodotto secondo lo standard DIN 74323, le altre spirali sono realizzate secondo lo standard DIN 74324* *Terminali antipiegatura nei colori nero, giallo e rosso*	*Flexibles noirs à 20 spires produits selon DIN 74323: autres flexibles noirs produits selon DIN 74324. Manchettes souples anti-déformation moulées: couleurs jaune, rouge et noir*	*Wendel nach DIN 74323 mit 20 Windungen. Andere schwarze Wendel nach DIN 74324. Kunststoffknickschutz farblich gekennzeichnet: rot, gelb und schwarz*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Truck and trailer standard air brake solution, general use	*Soluzione standard freno aria per motrici e rimorchi*	*Solutions standards pour freins pneumatiques pour camions et remorques.*	*Truck und Trailer Standard Luftwendel, normale Anwendung*

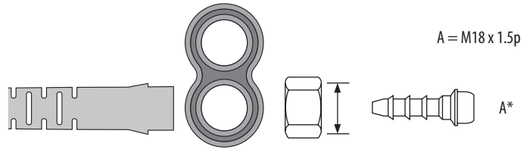


Coil features
Specifiche della spirale
Caractéristiques du flexible
Wendelmerkmale





Thread features
Specifiche del terminale
Caractéristiques du filetage
Gewindemerkmale



***Female thread** - Terminale femmina - Filetage femelle - Innengewinde*

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Female thread *Term. femmina* *Filetage femelle* *Innengewinde*	Tube colour *Colore tubo* *Couleur du tube* *Wendelfarbe*	Tail support colour *Colore terminale* *Couleur manchette* *Farbe Kunststoffknickschutz*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
02316.1841	3,0m	2x M18 x 1,5 *			12x
02316.1842		2x M18 x 1,5 *			12x
02316.1844		2x M18 x 1,5 *			12x
02318.1841	3,5m	2x M18 x 1,5 *			12x
02318.1842		2x M18 x 1,5 *			12x
02318.1844		2x M18 x 1,5 *			12x
02320.1841	4,0m	2x M18 x 1,5 *			12x
02320.1842		2x M18 x 1,5 *			12x
02320.1844		2x M18 x 1,5 *			12x
02322.1841	4,5m	2x M18 x 1,5 *			12x
02322.1842		2x M18 x 1,5 *			12x
02322.1844		2x M18 x 1,5 *			12x

THREAD ADAPTER ON PAGE 40
RACCORDO A PAGINA 40
RACCORD DE FILETAGE A LA PAGE 40
GEWINDEENDSTÜCK AUF SEITE 40



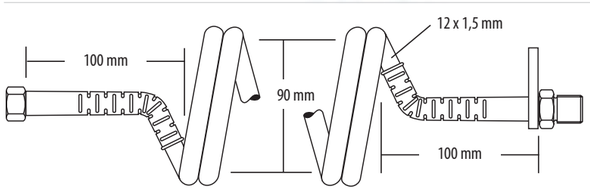
Tubing | Anti kink Air brake Coil | DIN Standard Air brake Coil | Accessories

COMBINATION COIL

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtvorschriften***	Certificate No. TÜV EMA-7.970185378 ISO 7375 Tested to 10,000 articulations	*Certificazione TÜV EMA-7.970185378* *ISO 7375 Testati fino a 10.000 stiramenti*	*Certificat nº TÜV EMA-7.970185378* *Testé jusqu'à 10.000 allongements*	*Zertifikat Nr. TÜV EMA-7.970185378* *ISO 7375 Getestet mit 10.000 Biegungen*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	All R&A Air Brake Coils with plastic colour coded tail supports have been tested by TÜV to meet the safety-critical parameters of DIN 74323 – the recognised standard for Air Brake Coils Steel compression fittings manufactured to highest international standards Supplied with unique stowage loop as standard Minimum burst pressure 57 Bar Meets the performance specifications of DIN 74323	*Tutte le spirali R&A con terminali in plastica sono state testate dal TÜV per soddisfare i parametri di sicurezza DIN 74323, lo standard riconosciuto per le spirali dei sistemi frenanti ad aria* *I raccordi con innesto a pressione sono realizzati in acciaio secondo i più alti standard internazionali* *Un pratico anello di stivaggio è incluso* *Pressione minima di scoppio 57 Bar* *Realizzate secondo le specifiche DIN 74323*	*Tous les flexibles R&A à manchettes souples en plastique à code couleur ont été testés par le TÜV, selon les paramètres de sécurité de la norme DIN 74323 - norme reconnue pour les flexibles pour freins pneumatiques* *Fixations par compression en acier, fabriquées selon les standards internationaux les plus élevés* *Livré avec une boucle de rangement* *Pression d'éclatement: minimum 57 bars* *Le produit repond aux spécifications DIN 74323*	*Alle R&A Druckluftwendel mit farbigem Knickschutz aus Kunststoff sind TÜV-geprüft, um den anspruchsvollen Sicherheitsparametern von DIN 74323 zu entsprechen - dem anerkannten Standard für Druckluftwendel* *Nach den höchsten internationalen Standards produzierte Stahlrohrverschraubung zum Einschieben in einem Stück* *Standardmäßig mit einzigartiger Halterungsschlinge ausgestattet* *Berstdruck minimum 57 Bar* *Hat die Leistung von DIN 74323*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Nylon	*Nylon*	*Nylon*	*Nylon*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	20 turn black coils to DIN 74323, other black coils printed DIN 74324. Moulded colour coded tail supports in red and yellow	*La versione nera a 20 spire è prodotta secondo lo standard DIN74323, le altre spirali sono realizzate secondo lo standard DIN 74324* *Terminali antipiegatura nei colori giallo e rosso*	*Flexibles noirs à 20 spires produits selon DIN 74323: les autres flexibles noirs produits selon DIN 74324. Manchettes souples anti-déformation moulées: couleurs jaune et rouge*	*Wendel nach DIN 74323 mit 20 Windungen. Andere schwarze Wendel nach DIN 74324. Kunststoffknickschutz farblich gekennzeichnet: rot, gelb und schwarz.*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Truck and trailer combined fitting air brake solution, general use	*Soluzione standard freno aria per motrici e rimorchi per utilizzo generico*	*Solution standard et générale pour freins pneumatiques pour camions et remorques*	*Truck und Trailer kombinierte Luftwendel, normale Anwendung*

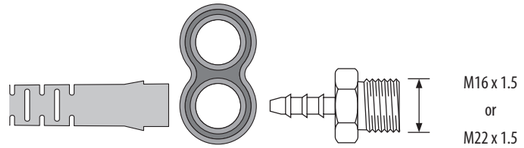


Coil features
Specifiche della spirale
Caractéristiques du flexible
Wendelmerkmale



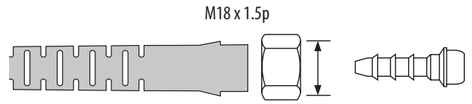


Thread features
Specifiche del terminale
Caractéristiques du filetage
Gewindemerkmale





Thread features
Specifiche del terminale
Caractéristiques du filetage
Gewindemerkmale



Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	**Working length** *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	**Thread** *Terminale* *Filetage* *Innengewinde*	**Tube colour** *Colore tubo* *Couleur du tube* *Wendelfarbe*	**Tail support colour** *Colore terminale* *Couleur manchettte* *Farbe Kunststoffknickschutz*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
02320.1441	4,0m	M18 x 1,5 Female M16 x 1,5 Male			12x
02320.1442		M18 x 1,5 Female M16 x 1,5 Male			12x

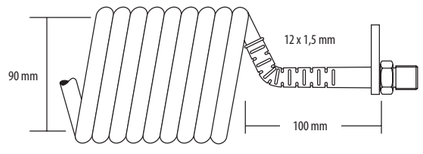


PUSH-IN — '22' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtvorschriften***	Certificate No. TÜV EMA-7.970185378 ISO 7375 Tested to 10,000 articulations	*Certificazione TÜV EMA-7.970185378* *ISO 7375 Testati fino a 10.000 stiramenti*	*Certificat nº TÜV EMA-7.970185378* *Testé jusqu'à 10.000 allongements*	*Zertifikat Nr. TÜV EMA-7.970185378* *ISO 7375 Getestet mit 10.000 Biegungen*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	All R&A Air Brake Coils with plastic colour coded tail supports have been tested by TÜV to meet the safety-critical parameters of DIN 74323 – the recognised standard for Air Brake Coils Steel compression fittings manufactured to highest international standards Supplied with unique stowage loop as standard Meets the performance specifications of DIN 74323	*Tutte le spirali R&A con terminali in plastica sono state testate dal TÜV per soddisfare i parametri di sicurezza DIN 74323, lo standard riconosciuto per le spirali dei sistemi frenanti ad aria* *I raccordi con innesto a pressione sono realizzati in acciaio secondo i più alti standard internazionali* *Un pratico anello di stivaggio è incluso* *Realizzate secondo le specifiche DIN 74323*	*Tous les flexibles R&A pour freins pneumatiques à manchettes souples en plastique à code couleur ont été testés par le TÜV, selon les paramètres de sécurité critiques de la norme DIN 74323 - norme reconnue pour les flexibles pour freins pneumatiques* *Fixations par compression en acier, fabriquées selon les standards internationaux les plus élevés* *Le produit repond aux spécifications DIN 74323*	*Alle R&A Druckluftwendel mit farbigem Knickschutz aus Kunststoff sind TÜV-geprüft, um den anspruchsvollen Sicherheitsparametern von DIN 74323 zu entsprechen - dem anerkannten Standard für Druckluftwendel* *Nach den höchsten internationalen Standards produzierte Stahlrohrverschraubung* *Hat die Leistung von DIN 74323*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Nylon	*Nylon*	*Nylon*	*Nylon*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	20-turn black coils to DIN74323. Other black coils printed DIN 74324. Coloured coils printed DIN 73378 Moulded colour-coded tail supports: yellow, red and black	*La versione nera a 20 spire è prodotta secondo lo standard DIN 74323, le altre spirali sono realizzate secondo lo standard DIN 74324* *Terminali antipiegatura nei colori giallo e rosso*	*Flexibles noirs à 20 spires produits selon DIN 74323: autres flexibles noirs produits selon DIN 74324. Les flexibles en autres couleurs suivent la norme DIN 73378* *Manchettes souples anti-déformation moulées: couleurs jaune et rouge*	*Wendel nach DIN 74323 mit 20 Windungen. Andere schwarze Wendel nach DIN 74324. Kunststoffknickschutz farblich gekennzeichnet: rot, gelb und schwarz*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Truck and trailer standard air brake solution, general use	*Soluzione standard freno aria per motrici e rimorchi per utilizzo generico*	*Solution standard et générale pour freins pneumatiques pour camions et remorques*	*Truck und Trailer Standard Luftwendel, normale Anwendung*



Coil features
Specifiche della spirale
Caractéristiques du flexible
Wendelmerkmale



AVAILABLE ON REQUEST - PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT FOR FURTHER DETAILS

DISPONIBILE SU RICHIESTA - PER MAGGIORI INFORMAZIONI CONTATTATE IL NOSTRO SERVIZIO CLIENTI

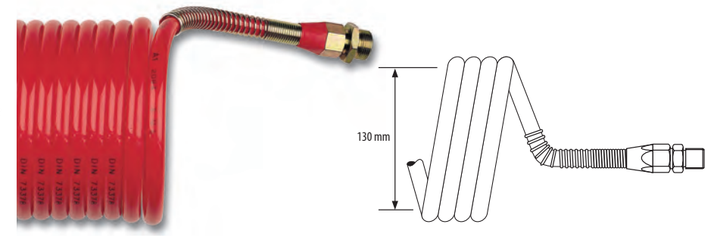
DISPONIBLE SUR DEMANDE - CONTACTEZ NOTRE SERVICE CLIENTELE POUR PLUS D'INFORMATIONS

AUF ANFRAGE VERFÜGBAR - SETZEN SIE SICH MIT UNSEREM VERTRIEB IN VERBINDUNG

SPECIAL APPLICATIONS / *APPLICAZIONI SPECIALI* *APPLICATIONS SPECIALES / SPEZIELLE ANWENDUNGEN*

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Special Applications ***Applicazioni speciali*** ***Applications spéciales*** ***Spezielle Anwendungen***	R&A Pneumatic prides itself on providing high quality components for original equipment manufacturers and aftermarket outlets worldwide With our experience, we are able to manufacture coil assemblies and a wide range of non-standard coils for special applications	*R&A Pneumatic è orgogliosa di fornire componenti di alta qualità a produttori di equipaggiamenti e rivenditori al dettaglio in tutto il mondo* *Grazie alla nostra esperienza pluriennale, siamo in grado di produrre un vasto assortimento di spirali nei diversi assemblaggi personalizzate per utilizzi speciali*	*R&A Pneumatic est orgueilleuse de fournir des composants fabriqués avec matériaux de haute qualité soit aux producteurs soit aux détaillants* *Grâce à notre expérience nous sommes capables de produire un grand assortiment de flexibles selon plusieures combinaisons personnalisées pour utilisations spéciales*	*R&A Pneumatic ist stolz darauf, hochwertige Komponenten weltweit an Originalhersteller und den Aftermark zu liefern* *Mit unserer Erfahrung sind wir in der Lage, Wendelbauteile und eine große Auswahl von nicht-standardmäßigen Wendeln für spezielle Anwendungen herzustellen*

Coils for extendable "trombone type" trailers
Spirali per rimorchi estensibili tipo "trombone"
Flexibles pour remorques de type "trombone" extensible
Wendel für Teleskopanhänger



Long coils
Spirali lunghe
Flexibles longs
Lange Wendel



Short coils
Spirali corte
Flexibles courts
Kurze Wendel



Long coils
Spirali lunghe
Flexibles longs
Lange Wendel



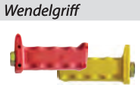
ACCESSORIES
ACCESSORI
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

AIR BRAKE COIL HANDLE / *IMPUGNATURA PER SPIRALE SISTEMI FRENANTI AD ARIA*
POIGNEE POUR FLEXIBLE / VERLÄNGERUNGSMUFFE

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Manufactured from tough, robust materials Makes connections of palm couplings easier Ergonomically designed for firm grip Provides added support for end of coil Fits over metal or plastic type tail support springs Quick and easy to assemble Integral stowage loop Supplied in sets of two (1 red & 1 yellow)	*Realizzata con materiali robusti e resistenti* *Facilita la connessione ai semi accoppiamenti* *Impugnatura ergonomica per una presa sicura* *Fornisce un ulteriore supporto per la parte terminale della spirale* *Adatta sia a terminali in plastica che in metallo* *Installazione rapida* *Anello di stivaggio integrato* *Fornite in kit di due pezzi, una rossa e una gialla*	*Fabriquée avec des matériaux solides et résistants* *Simplifie le raccordement de dispositifs d'accouplement* *Sa forme ergonomique renforce la préhension* *Elle renforce le soutien du bout du serpentin* *Elle s'emmanche sur des ressorts de soutien d'embout de type métallique ou en matière plastique* *Montage rapide et simplifié* *Boucle de lovage incorporée* *Fournie par jeux de deux poignées (1 rouge et 1 jaune)*	*Aus robustem Kunststoff hergestellt* *Macht das Anschließen von Kupplungsköpfen einfacher* *Ergonomisch konstruiert für festen Halt* *Zusätzliche Abstützung des Wendelendes* *Passt über Metall- oder Kunststoff-Abstützfedern* *Schnelle und einfache Montage* *Integrale Halterungsschlinge* *In Zweiersets (1 rot & 1 gelb) geliefert*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Yellow and red	*Giallo e rosso*	*Jaune et rouge*	*Gelb und rot*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Trucks and trailers	*Motrice e rimorchio*	*Camions et remorques*	*Fahrzeuge und Anhänger*



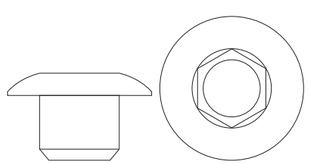


Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	**Air brake coil handle** *Impugnatura per spirale sistemi frenanti ad aria* *Poignée pour flexible* *Wendelgriff*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
14000.3212		10x

EASY-GRIP *'C'* COUPLING HANDLE

	ENGLISH
Features	The R&A Easy-Grip is a remarkably simple device designed to make tractor-trailer airbrake coupling safer and easier The Easy-Grip is a low-cost accessory that dramatically improves the ease-of-use of the industry-standard air brake 'C' coupling **Secure grip and more control** Reduce the strain on operator's hands when coupling up the tractor and trailer **Prevent operator's hand slipping** Reduce the risk of injury **Compact design** The Easy-Grip does not interfere with coils during vehicle articulation **Manufactured from tough, durable rubber compound** Virtually indestructable in normal operating conditions **Reuseable – simple push-on fit** Transfer to replacement coil in event of coil or 'C' coupling failure
Colour	**Colour-coded** Easy identification of red and yellow air lines
Use	Trucks and trailers





PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT FOR MORE INFORMATION

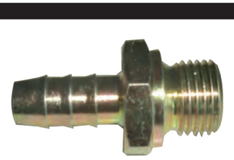
AIR BRAKE COIL FITTINGS
RACCORDI PER SPIRALI SISTEMI FRENANTI AD ARIA
RACCORDS DES FLEXIBLES POUR FREINS PNEUMATIQUES
DRUCKLUFTWENDELVERBINDUNGSSTÜCKE

EUROCOIL/UNICOIL



Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	**Fitting Type (B)** *Tipo di raccordo (B)* *Type de raccord (B)* *Adapter (B)*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
14000.0200	M16 x 1,5mm	10x
14000.0400	1/4"NPTF	10x
14000.0100	M22 x 1,5mm	10x
14000.2600	M16 x 1,5mm - 34mm long	10x
14000.0300	R1/2"	10x
14000.7000	M18 x 1,5mm - 34mm long	10x
14000.0800	1/2" NPTF	10x

PUSH-IN



Push-In coil fittings are not sold separately, as fitting to the coil requires special equipment

I raccordi a pressione non vengono venduti separatamente poiché necessitano di una speciale lavorazione per essere fissati alla spirale

Les raccords des flexibles à encliqueter ne sont pas fournis séparément, car nécessitent d'un outillage spécial

Die Wendelverbindungsstücke zum Einschieben werden nicht separat verkauft, da das Anbringen an die Wendel ein Spezialwerkzeug erfordert

Please contact our customer services department for air brake coil assembly options

Siamo a disposizione per realizzare qualunque combinazione Raccordo-Spirale disponibile tra quelle sopraindicate

Notre service commercial est è votre disposition pour réaliser toutes combinaisons de flexibles pour freins pneumatiques

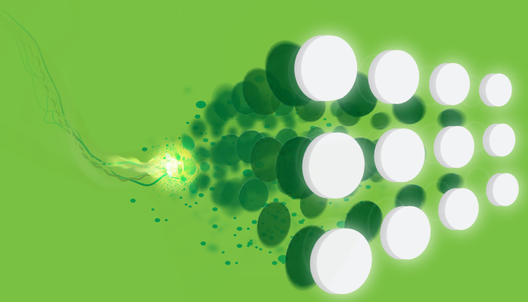
R&A Pneumatic montiert gerne jede Kombination der oben genannten Produkte an jeden Druckluftwendel



R&A Pneumatic is a trademark of Reflex&Allen Group, any use is strictly prohibited by third parties if not specifically authorized with written notice.

ELECTRICAL

ELECTRICAL



Reflex&Allen

INDEX

NORMAL & SUPPLEMENTARY COILS

7 core Memory Flex - '320' Series 46
7 core Tough Flex - '448' Series 48
7 core Eco Flex - '420' Series 50
7 core Nylon - '41' Series 52
7 core ISO 4141 - '44 & 45' Series 54

EBS, 15 CORE & ADAPTORS

EBS Memory Flex - '317' Series 56
EBS Eco Flex - '427' Series 57
15 pole Memory Flex - '358' Series 58
15 pole Eco Flex - '428' Series 59
Adaptor Memory Flex - '128' Series 60
Adaptor Eco Flex - '429' Series 62

SPECIAL APPLICATIONS

3 core - '313' Series 66
13 pole - '81' Series 67
Trailflex A.D.R. cable 68
Special applications 70
Euroboom standard 72
Plug & go "A-Frame" 74
Sliding Nosebox 76

ACCESSORIES

7 core plugs - '130' Series 78
7 core sockets - '130' Series 79
ABS & EBS plugs and sockets - '130' Series 80
13 & 15 plugs and sockets - '130' Series 81
Dummy Nose box and Park sockets - '130' Series 82

INDICE

SPIRALI NORMALI E COMPLEMENTARI

7 core Memory Flex - Serie '320' — 7 poli ad elevato "effetto memoria" 46
7 core Tough Flex - Serie '448' — 7 poli cavo maggiorato 48
7 core Eco Flex - Serie '420' — 7 poli standard 50
7 core Nylon - Serie '41' — 7 poli in nylon 52
7 core ISO 4141 - Serie '44 & 45' — 7 poli specifiche ISO 4141 54

EBS, 15 POLI & ADATTATORI

EBS Memory Flex - Serie '317' — EBS ad elevato "effetto memoria" 56
EBS Eco Flex - Serie '427' — EBS standard 57
15 pole Memory Flex - Serie '358' — 15 poli ad elevato "effetto memoria" 58
15 pole Eco Flex - Series '428' — 15 poli standard 59
Adaptor Memory Flex - Serie '128' — adattatore ad elevato "effetto memoria" 60
Adaptor Eco Flex- Serie '429' — adattatore standard 62

APPLICAZIONI SPECIALI

3 poli - Serie '313' 66
13 poli - Serie '81' 67
Cavo A.D.R. Trailflex 68
Applicazioni speciali 70
Euroboom standard — sistema di connessione rapido Euroboom 72
Plug & go 'A-Frame' — *sistema di connessione rapido fisso* 74
Sliding Nosebox — sistema di connessione rapido scorrevole 76

ACCESSORI

Spina maschio a 7 poli - Serie '130' 78
Spina femmina a 7 poli - Serie '130' 79
Spine maschio e femmina ABS & EBS - Serie '130' 80
Spine maschio e femmina 13 & 15 - Serie '130' 81
Dummy Nose box e prese per luci di parcheggio - Serie '130' 82

Reflex&Allen

SOMMAIRE

CORDONS NORMAUX ET COMPLEMENTAIRES

7 core Memory Flex - '320' Séries 46
7 core Tough Flex - '448' Séries 48
7 core Eco Flex - '420' Séries 50
7 core Nylon - '41' Séries 52
7 core ISO 4141 - '44 & 45' Séries 54

EBS, 15 POLES ET ADAPTEURS

EBS Memory Flex - '317' Séries 56
EBS Eco Flex- '427' Séries 57
15 pole Memory Flex - '358' Séries 58
15 pole Eco Flex - '428' Séries 59
Adaptor Memory Flex - '128' Séries 60
Adaptor Eco Flex- '429' Séries 62

APPLICATIONS SPECIALES

A 3 conducteurs - '313' Séries 66
A 13 conducteurs - '81' Séries 67
Cable A.D.R. Trailflex 68
Applications specialés 70
Euroboom standard 72
Plug & go 'A-Frame' 74
Sliding Nosebox 76

ACCESSOIRES

A 7 conducteurs fiches - '130' Séries 78
A 7 conducteurs prises - '130' Séries 79
ABS & EBS fiches et prises - '130' Séries 80
13 & 15 fiches et prises - '130' Séries 81
Dummy Nose box and Connecteurs femelles de parking - '130' Séries 82

INHALT

STANDARD UND ZUSATZWENDEL

7-polig Memory Flex - '320' Serie 46
7-polig Tough Flex - '448' Serie 48
7-polig Eco Flex - '420' Serie 50
7-polig Nylon - '41' Serie 52
7-polig ISO 4141 - '44 & 45' Serie 54

EBS, 15 ADRIG & ADAPTER

EBS Memory Flex - '317' Serie 56
EBS Eco Flex - '427' Serie 57
15-polig Memory Flex - '358' Serie 58
15-polig Eco Flex - '428' Serie 59
Adaptor Memory Flex - '128' Serie 60
Adaptor Eco Flex - '429' Serie 62

SPEZIELLE ANWENDUNGEN

3-adrig - '313' Serie 66
13-adrig - '81' Serie 67
A.D.R. Kabel Trailflex 68
Spezielle Anwendungen 70
Euroboom standard 72
Plug & go 'A-Frame' 74
Sliding Nosebox 76

ZUBEHÖR

7-adrige Stecker - '130' Serie 78
7-adrige Steckdose - '130' Serie 79
ABS & EBS Stecker und Steckdose - '130' Serie 80
13- & 15-polige Stecker und Steckdose - '130' Serie 81
Dummy Nose box und Parkdose - '130' Serie 82

Reflex&Allen

NORMAL & SUPPLEMENTARY COILS
SPIRALI NORMALI E COMPLEMENTARI
CORDONS NORMALES ET COMPLEMENTAIRES
STANDARD UND ZUSATZWENDEL

7-CORE MEMORY FLEX — '320' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard *Normativa Norme Rechtsvorschriften*	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*
Features *Caratteristiche Caractéristiques Merkmale*	Exceptional recoil memory Non-splaying contact pins Moulded plug with unique float feature for easy insertion into mating socket Increased working life of coil Moulded plug will withstand over 1,000 Nmts of pull out force Ergonomic design of moulded plug for enhanced operator use	*Eccezionali proprietà di riavvolgimento* *Contatti elettrici di nuova concezione indeformabili* *Spina pressofusa con sistema esclusivo "a galleggiamento" per agevolare l'inserimento nella presa* *Ciclo di vita della spirale di lunga durata* *Spina in plastica pressofusa resistente a una forza di trazione superiore a 1.000 Nmts* *Design ergonomico per facilitarne l'uso all'operatore*	*Exceptionnelle mémoire de enroulement* *Contacts électriques indéformables de nouvelle conception* *Fiche moulée avec système unique auto-flottant pour connection aisée avec la prise* *Flexible longue durée* *Fiche moulée capable de supporter une force d'arrachement supérieure à 1.000 N/m* *Forme ergonomique pour une meilleure manipulation*	*Außerordentliche Wendelrückstellkraft* *Kein Ausdehnen der Hüsen* *Gespritzter Stecker mit einzigarten Eigenschaften (bewegliche Hülsen) für einfache Anwendung in paarigen Dosen* *Höhere Lebensdauer des Wendels* *Gespritzter Stecker resistent gegen 1.000 Nmts Auszugskraft* *Ergonomisches Design des gespritzten Steckers für verbessertes Handling*
Material *Materiale Matière Material*	TEEE heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	*TEEE trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici, studiata per raggiungere alte performance in situazioni estreme*	*Matière TEEE stabilisée à la température et à la lumière, avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine extérieure haute résistance*	*TEEE hitze- und lichtbeständiges Material. Der Aussenmantel ist extrem haltbar und hat eine ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit* *Harte Kabelummantelung*
Colour *Colore Couleur Farbe*	Black cable sheath with colour coded ISO connectors (Black for 'N' type, green for 'S' type)	*Guaina esterna nera* *Connettori colorati secondo lo standard ISO (nero per "N", verde per "S")*	*Gaine extérieure de couleur noire* *Raccords ISO: noir pour type N, vert pour type S*	*Schwarze äußere Kabelummantelung* *Farblich gekennzeichnete ISO-Anschlusstücke (schwarz für "N-Typ, grün für "S-Typ")*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Normal and supplementary electrical connector cables for trucks and trailers	*Connettori elettrici normali e complementari per motrici e rimorchi*	*Connecteurs électriques normaux et complémentaires pour camions et remorques*	*Standard und Zusatzverbindung (N & S) für Fahrzeuge und Anhänger*





Normal & supplementary coils | EBS, 15 core & Adaptors | Special applications | Accessories

Moulded plug
Spina pressofusa
Fiche moulée
Angespritzter Stecker



Superior plastic plug
Spina in plastica Alta Qualità
Fiche en plastique supérieure
Hochwertiger Kunststoffstecker



Cable features
Specifiche del cavo
Caratéristiques du cable
Kabelmerkmale



ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Material *Materiale* *Matière* *Material*	Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	Type *Tipo* *Type* *Typ*	Plug *Spina* *Fiche* *Stecker*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
32041.8044	3,0m	TEEE 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185	N		16x
32041.8144			ISO 3731	S		16x
32041.1444			ISO 1185	N		16x
32041.4746			ISO 3731	S		16x
32047.8044	3,5m	TEEE 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185	N		16x
32047.8144			ISO 3731	S		16x
32047.1444			ISO 1185	N		16x
32047.4746			ISO 3731	S		16x
32057.8044	4,0m	TEEE 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185	N		16x
32057.8144			ISO 3731	S		16x
32057.1444			ISO 1185	N		16x
32057.4746			ISO 3731	S		16x
32064.8044	4,5m	TEEE 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185	N		16x
32064.8144			ISO 3731	S		16x
32064.1444			ISO 1185	N		16x
32064.4746			ISO 3731	S		16x

7-CORE TOUGH FLEX — '448' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard *Normativa Norme Rechtsvorschriften*	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*
Features *Caratteristiche Caractéristiques Merkmale*	Good recoil memory Available with moulded or metal Moulded plug with unique float feature for easy insertion into mating socket Moulded plug will withstand over 1000 Nmts of pull out force Ergonomic design of moulded plug for enhanced operator use	*Buone proprietà di riavvolgimento* *Disponibile con spina pressofusa o in metallo* *Spina in plastica pressofusa resistente a una forza di trazione superiore a 1.000 Nmts* *Design ergonomico per facilitarne l'uso all'operatore*	*Bonne mémoire d'enroulement* *Disponible avec connecteurs ou en métal* *Fiche moulée avec système unique auto alignant pour connection aisée avec la prise* *Fiche moulée capable de supporter une force d'arrachement supérieure à 1000 N/m* *Forme ergonomique pour une meilleure manipulation*	*Gute Wendelrückstellkraft* *Erhältlich in gespritzter Version oder mit Metall Stecker* *Gespritzter Stecker mit einzigarten Eigenschaften (bewegliche Hülsen) für einfache Anwendung in paarigen Dosen* *Gespritzter Stecker resistent gegen 1000 Ntms Auszugskraft* *Ergonomisches Design des gespritzten Steckers für verbessertes Handling*
Material *Materiale Matière Material*	Polyurethane heat and light stabilised material. Sheath is extremely durable with excellent chemical resistance Thick cable sheath	*Poliuretano trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina spessa*	*Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et à la lumière. La gaine est particulièrement endurante et présente une excellente résistance aux agents chimiques* *Gaine épaisse*	*Hitze- und lichtbeständiges Material. Der Aussenmantel ist extrem haltbar und hat eine ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit* *Dicke Kabelummantelung*
Colour *Colore Couleur Farbe*	Black, grey or green outer sheath Colour coded ISO connectors	*Guaina esterna nera, grigia o verde* *Connettori colorati secondo lo standard ISO*	*Gaine extérieure de couleur noire, grise ou verd* *Fiches ISO en plusieures couleurs*	*Schwarze, graue oder grüne äußere Kabelummantelung* *Farblich gekennzeichnete ISO-Anschlussstücke*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Normal and supplementary electrical connector cables for trucks and trailers	*Connettori elettrici normali e complementari per motrici e rimorchi*	*Connecteurs électriques normaux et complémentaires pour camions et remorques*	*Standard und Zusatzverbindung (N & S) für Fahrzeuge und Anhänger*

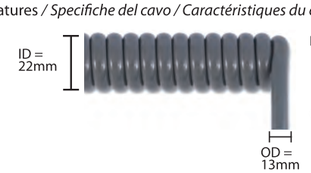
Moulded plug
Spina pressofusa
Fiche moulée
Angespritzter Stecker



Metal plug
Spina metallo
Fiche en métal
Metallstecker



Cable features / *Specifiche del cavo / Caractéristiques du cable / Kabelmerkmale*



ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

Part No. *Codice Code Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro Longueur de travail Arbeitslänge*	Material *Materiale Matière Material*	Standard *Normativa Norme Rechtsvorschriften*	Cable colour *Colore cavo Couleur du cable Kabelfarbe*	Type *Tipo Type Typ*	Plug *Spina Fiche Stecker*	Package *Confezione Cond. VPE*
44839.0549	3,0m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185		*N*		16x
44839.0559			ISO 1185		*N*		16x
44839.0649			ISO 3731		*S*		16x
44839.0659			ISO 3731		*S*		16x
44839.0669			ISO 3731		*S*		16x
44839.1444			ISO 1185		*N*		16x
44839.1454			ISO 1185		*N*		16x
44839.4746			ISO 3731		*S*		16x
44839.4756			ISO 3731		*S*		16x
44839.4766			ISO 3731		*S*		16x
44847.0549	3,5m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185		*N*		16x
44847.0559			ISO 1185		*N*		16x
44847.0649			ISO 3731		*S*		16x
44847.0659			ISO 3731		*S*		16x
44847.0669			ISO 3731		*S*		16x
44847.1444			ISO 1185		*N*		16x
44847.1454			ISO 1185		*N*		16x
44847.4746			ISO 3731		*S*		16x
44847.4756			ISO 3731		*S*		16x
44847.4766			ISO 3731		*S*		16x
44855.0549	4,0m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185		*N*		12x
44855.0559			ISO 1185		*N*		12x
44855.0649			ISO 3731		*S*		12x
44855.0659			ISO 3731		*S*		12x
44855.0669			ISO 3731		*S*		12x
44855.1444			ISO 1185		*N*		12x
44855.1454			ISO 1185		*N*		12x
44855.4746			ISO 3731		*S*		12x
44855.4756			ISO 3731		*S*		12x
44855.4766			ISO 3731		*S*		12x

7-CORE ECO FLEX — '420' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 6722*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Flexible economical coil solution Good recoil memory Available with metal or Eco plug. Available with 24v plastic, metal or moulded plugs and 12v plastic or metal plugs	*Soluzione economica* *Buona proprietà di riavvolgimento* *Disponibile con spina in metallo o nella versione in plastica economica. 24v plastica economica, metallo o pressofusa. 12v plastica economica o metallo*	*Solution économique* *Bonne mémoire d'enroulement* *Disponble avec fiche en métal, Eco ou moulée. 24v métal, Eco ou moulée. 12v Eco ou métal*	*Flexible und günstige Wendellösung* *Gute Wendelrückstellkraft* *Erhältlich mit Metall, Eco-oder Angespritzter Stecker. 24v Metall, Eco-oder Angespritzter Stecker. 12v Eco- oder Metall Stecker*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Polyurethane heat and light stabilised material. Sheath is extremely durable with excellent chemical resistance. Soft cable sheath	*Poliuretano trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina a consistenza morbida*	*Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et à la lumière. La gaine est particulièrement endurante et présente une excellente résistance aux agents chimiques* *Gaine de câble épaisse*	*Hitze- und lichtbeständiges Material. Der Aussenmantel ist extrem haltbar und hat eine ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkei* *Weiche Kabelummantelung*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black outer sheath Colour coded ISO connectors	*Guaina esterna nera* *Connettori colorati secondo lo standard ISO*	*Gaine extérieure de couleur noire* *Fiches ISO en plusieures couleurs*	*Schwarze äußere Kabelummantelung* *Farblich gekennzeichnete ISO-Ansschlusstücke*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Normal and supplementary electrical connector cables for trucks and trailers	*Connettori elettrici normali e complementari per motrici e rimorchi*	*Connecteurs électriques normaux et complémentaires pour camions et remorques*	*Standard und Zusatzverbindung (N & S) für Fahrzeuge und Anhänger*

Eco plug
Spina in plastica economica
Fiche Eco
Eco Stecker



Moulded plug
Spina pressofusa
Fiche moulée
Anghespritzter Stecker



Metal plug
Spina metallo
Fiche en métal
Metallstecker





Cable features / *Specifiche del cavo / Caractéristiques du cable / Kabelmerkmale*



ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Materials *Materiale* *Matière* *Material*	Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	Type *Tipo* *Type* *Typ*	Plug *Spina* *Fiche* *Stecker*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
42048.1570	3,0m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185	N		20x
42048.1580			ISO 3731	S		20x
42048.1444			ISO 1185	N		20x
42048.4746			ISO 3731	S		20x
42048.0540			ISO 1185	N		20x
42048.0640			ISO 3731	S		20x
42048.2540			ISO 1724			20x
42048.0240			ISO 1724			20x
42056.1570	3,5m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185	N		20x
42056.1580			ISO 3731	S		20x
42056.1444			ISO 1185	N		20x
42056.4746			ISO 3731	S		20x
42056.0540			ISO 1185	N		20x
42056.0640			ISO 3731	S		20x
42056.2540			ISO 1724			20x
42056.0240			ISO 1724			20x
42066.1570	4,0m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185	N		20x
42066.1580			ISO 3731	S		20x
42066.1444			ISO 1185	N		20x
42066.4746			ISO 3731	S		20x
42066.0540			ISO 1185	N		20x
42066.0640			ISO 3731	S		20x
42066.2540			ISO 1724			20x
42066.0240			ISO 1724			20x
42074.1570	4,5m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185	N		20x
42074.1580			ISO 3731	S		20x
42074.1444			ISO 1185	N		20x
42074.4746			ISO 3731	S		20x
42074.0540			ISO 1185	N		20x
42074.0640			ISO 3731	S		20x
42074.2540			ISO 1724			20x
42074.0240			ISO 1724			20x

7 CORE NYLON — '41' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	ISO 1185 ISO 3731 ISO 4141 ISO 6722	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 4141* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 4141* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 4141* *ISO 6722*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Large ID electrical coil solution Lightweight coil construction Advanced "Thin Wall" cable tehnology	*Bobina con diametro interno più grande* *Peso leggero* *Ultimo ritrovato della tecnologia "Thin Wall"*	*Flexible avec un diamètre intérieur plus grand* *Poids réduit* *Gaine fine selon la technologie "Thin Wall"*	*Elektrowendel mit grossem Innendurchmesser* *Leichtbauversion* *Neueste Technologie bei "dünnwandigen" Kabeln*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Nylon heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	*Nylon trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina ad alta resistenza*	*Matière Nylon stabilisée à la chaleur et à la lumière, la gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine haute résistance*	*Nylon lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette* *Harte Kabelummantelung*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black or grey cable sheath with colour coded ISO connectors	*Guaina esterna nera o grigia Connettori colorati secondo lo standard ISO*	*Gaine extérieure noire ou grise avec connecteurs colorés selon la norme ISO*	*Schwarze oder graue äußere Kabelummantelung Farblich gekennzeichnete ISO-Anschlusstücke*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Normal and supplementary electrical connector cables for trucks and trailers	*Connettori elettrici normali e complementari per motrici e rimorchi*	*Connecteurs électriques normaux et supplémentaires pour camions et remorques*	*Standard und Zusatzverbindung (N & S) für Fahrzeuge und Anhänger*

Superior plastic plug
Spina in plastica Alta Qualità
Fiche en plastique supérieure
Hochwertiger Kunststoffstecker



Metal plug
Spina in metallo
Fiche en métal
Metallstecker



Cable features
Specifiche del cavo
Caractéristiques du cable
Kabelmerkmale



ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Material *Materiale* *Matière* *Material*	Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	Cable colour *Colore cavo* *Couleur du cable* *Kabelfarbe*	Type *Tipo* *Type* *Typ*	Plug *Spina* *Fiche* *Stecker*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
04116.8044	3,0m	PA 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185		N		8x
04116.8054			ISO 1185		N		8x
04116.8146			ISO 3731		S		8x
04116.8156			ISO 3731		S		8x
04116.0549			ISO 1185		N		8x
04116.0559			ISO 1185		N		8x
04116.0649			ISO 3731		S		8x
04116.0659			ISO 3731		S		8x
04118.8044	3,5m	PA 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185		N		8x
04118.8054			ISO 1185		N		8x
04118.8146			ISO 3731		S		8x
04118.8156			ISO 3731		S		8x
04118.0549			ISO 1185		N		8x
04118.0559			ISO 1185		N		8x
04118.0649			ISO 3731		S		8x
04118.0659			ISO 3731		S		8x
04120.8044	4,0m	PA 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185		N		8x
04120.8054			ISO 1185		N		8x
04120.8146			ISO 3731		S		8x
04120.8156			ISO 3731		S		8x
04120.0549			ISO 1185		N		8x
04120.0559			ISO 1185		N		8x
04120.0649			ISO 3731		S		8x
04120.0659			ISO 3731		S		8x
04122.8044	4,5m	PA 24V 6x1,0 1x1,5mm²	ISO 1185		N		8x
04122.8054			ISO 1185		N		8x
04122.8146			ISO 3731		S		8x
04122.8156			ISO 3731		S		8x
04122.0549			ISO 1185		N		8x
04122.0559			ISO 1185		N		8x
04122.0649			ISO 3731		S		8x
04122.0659			ISO 3731		S		8x

7 CORE ISO 4141 — '44' & '45' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	ISO 1185 ISO 3731 ISO 4141 ISO 6722	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 4141* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 4141* *ISO 6722*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 4141* *ISO 6722*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	ISO 4141 cable construction Advanced "Thin Wall" cable technology Non splaying contact pins Available in Moulded or R&A plug (waterproof, non splaying pins, nylon material, unique design) Moulded plug with unique float feature for easy insertion into mating socket Moulded plug will withstand over 1,000 Nmts (Newton meters) of pull out force Ergonomic design of moulded plug for enhanced operator use Mainly used by truck manufactures and fleets	*Costruito secondo lo standard ISO 4141* *Ultimo ritrovato della tecnologia "Thin Wall"* *Terminali anti dilatazione* *Disponibile la versione con spina pressofusa e con spina R&A (resistente all'acqua, terminali anti dilatazione, in nylon, design esclusivo R&A)* *La spina in plastica pressofusa costruita con il sistema a terminali "galleggianti" permette un facile inserimento nella presa, resiste a una forza di trazione di oltre i 1.000 Nmts* *Il suo design ergonomico comprensivo di impugnatura, facilita l'utilizzo da parte dell'operatore* *Utilizzato principalmente dai costruttori di motrici*	*Produit selon la norme ISO 4141* *Gaine fine selon la technologie "Thin Wall"* *Contacts mâles inviolables* *Disponible soit avec connecteurs surmoulés R&A (étanches, terminales inviolables, en nylon design exclusif)* *La fiche, construite en utilisant des contacts flottants, facilite l'accouplement à la prise* *Fiche capable de supporter une force d'arrachement supérieure à 1.000 N/m* *Forme ergonomique pour une meilleure manipulation* *Utilisé principalement par les fabricants de camions et de flottes*	*ISO 4141 Ausführung* *Neueste Technologie bei "dünnwandigen" Kabeln* *Kein Ausdehnen der Hülsen* *Erhältlich in gespritzter Version oder als R&A Kunststoffstecker* *Gespritzter Stecker mit einzigarten Eigenschaften (bewegliche Hülsen) für einfache Anwendung in paarigen Dosen* *Gespritzter Stecker resistent gegen 1.000 Nmts Auszugskraft* *Ergonomisches Design des gespritzten Steckers für verbessertes Handling* *Wird größtenteils von LKW Herstellern und Speditionen verwendet*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	TEEE heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	*TEEE trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina ad alta resistenza*	*Matière TEEE stabilisée à la chaleur et à la lumière. La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine de câble haute résistance*	*TEEE lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette* *Harte Kabelummantelung*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black cable sheath Colour coded ISO connectors (black for 'N' type, green for 'S' type)	*Guaina esterna nera* *Connettori colorati secondo lo standard ISO (nero per "N", verde per "S")*	*Gaine extérieure de couleur noire* *Raccords ISO en plusieures couleurs: noir pour type N, vert pour type S*	*Schwarze äußere Kabelummantelung* *Farblich gekennzeichnete ISO-Anschlussstücke (schwarz for 'N'-Typ, grün für 'S'-Typ)*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Normal and supplementary electrical connector cables for trucks and trailers	*Connettori elettrici normali e complementari per motrici e rimorchi*	*Connecteurs électriques normaux et complémentaires pour camions et remorques*	*Standard und Zusatzverbindung (N & S) für Fahrzeuge und Anhänger*





Exploded view Superior plastic plug
Immagine esplosa della spina in plastica Alta Qualità
Vue éclatée de la fiche en plastique
Ausgezeichneter einzigartiger Plastikstecker

Superior plastic plug
Spina in plastica Alta Qualità
Fiche en plastique supérieure
Hochwertiger Kunststoffstecker



Moulded plug
Spina pressofusa
Fiche moulée
Angespritzter Stecker



Cable type N / *Cavo tipo N / Cable type N / Kabel Typ N*

Cable type S / *Cavo tipo S / Cable type S / Kabel Typ S*

Cable features
Specifiche del cavo
Caractéristiques du cable
Kabelmerkmale

ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Material *Materiale* *Matière* *Material*	Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	Type *Tipo* *Type* *Typ*	Plug *Spina* *Fiche* *Stecker*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
04419.8044	3,0m	TEEE 6x1,5 1x2,5mm²	ISO 1185	N		8x
04519.8144		TEEE 4x1,5 3x2,5mm²	ISO 3731	S		8x
04419.1444		TEEE 6x1,5 1x2,5mm²	ISO 1185	N		8x
04519.4746		TEEE 4x1,5 3x2,5mm²	ISO 3731	S		8x
04428.8044	4,2m	TEEE 6x1,5 1x2,5mm²	ISO 1185	N		8x
04528.8144		TEEE 4x1,5 3x2,5mm²	ISO 3731	S		8x
04428.1444		TEEE 6x1,5 1x2,5mm²	ISO 1185	N		8x
04528.4746		TEEE 4x1,5 3x2,5mm²	ISO 3731	S		8x

EBS, 15 CORE & ADAPTORS
EBS, 15 POLI & ADATTATORI
EBS, 15 CONDUCTEURS & ADAPTATEURS
EBS, 15 ADRIG & ADAPTER

EBS MEMORY FLEX — '317' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard *Normativa Norme Rechtsvorschriften*	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638	*ISO 4091* *ISO 6722* *ISO 7638*	*ISO 4091* *ISO 6722* *ISO 7638*	*ISO 4091* *ISO 6722* *ISO 7638*
Features *Caratteristiche Caractéristiques Merkmale*	Exceptional recoil properties Data lines twisted separately to protect from electrical interference Fully complies with A.D.R. regulations Moulded anti-kink protection ISO Connectors **Where the truck or trailer does not have EBS capability the EBS coil also works as an ABS coil**	*Eccezionali proprietà di riavvolgimento* *Sistema di trasmissione dati separato per evitare interferenze elettriche* *Conforme ai regolamenti A.D.R.* *Manicotti antipiegatura* *Connettori conformi allo standard ISO* ***Il cavo EBS funziona anche come cavo ABS***	*Propriétés exceptionnelles d'enroulement* *Système de transmission de donnés individuel anti interférences electriques* *Entièrement conforme aux réglementations A.D.R.* *Protection anti-flexion surmoulée* *Connecteurs ISO* ***Le câble EBS fonctionne même comme ABS***	*Außerordentliche Wendelrückstellkraft* *Separat gewickelte Datenleitungen zum Schutz vor Störungen* *Entspricht den A.D.R.-Vorschriften* *Gespritzter Knickschutz* *ISO-Steckverbinder* ***Der EBS Wendel hat auch die Funktion des ABS Wendels***
Material *Materiale Matière Material*	TEEE heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	*TEEE trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina ad alta resistenza*	*Matière TEEE stabilisée à la chaleur et à la lumière, La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine de câble haute résistance*	*TEEE lichunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette* *Harte Kabelummantelung*
Colour *Colore Couleur Farbe*	Black cable sheath with red anti kink protection	*Guaina esterna nera con protezione antipiegatura rossa*	*Gaine de câble noire avec protection anti choc rouge*	*Schwarze Kabel mit rotem Knickschutz*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Electronic braking system coil for trucks and trailers	*Sistema di frenatura elettronico per motrici e rimorchi*	*Système de flexion pour freinages électroniques pour camions et remorques*	*EBS Wendel für Fahrzeuge und Anhänger*



Cable features / *Specifiche del cavo / Caractéristiques du cable / Kabelmerkmale*



ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

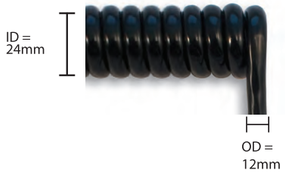
Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Material *Materiale* *Matière* *Material*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
31718.9041	3,0m	TEEE 24V 2x4 3x1,5mm² + Data lines (2x1,5)mm²	6x
31721.9041	3,5m	TEEE 24V 2x4 3x1,5mm² + Data lines (2x1,5)mm²	6x
31725.9041	4,0m	TEEE 24V 2x4 3x1,5mm² + Data lines (2x1,5)mm²	6x
31728.9041	4,5m	TEEE 24V 2x4 3x1,5mm² + Data lines (2x1,5)mm²	6x

EBS ECO FLEX — '427' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard *Normativa Norme Rechtsvorschriften*	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638	*ISO 4091* *ISO 6722* *ISO 7638*	*ISO 4091* *ISO 6722* *ISO 7638*	*ISO 4091* *ISO 6722* *ISO 7638*
Features *Caratteristiche Caractéristiques Merkmale*	Good recoil properties Data lines twisted separately to protect from electrical interference Fully complies with A.D.R. regulations Moulded anti-kink protection ISO Connectors **Where the truck or trailer does not have EBS capability the EBS coil also works as an ABS coil**	*Buone proprietà di riavvolgimento* *Sistema di trasmissione dati separato per evitare interferenze elettriche* *Conforme ai regolamenti A.D.R.* *Manicotti antipiegatura* *Connettori conformi allo standard ISO* ***Il cavo EBS funziona anche come cavo ABS***	*Bonnes propriétés d'enroulement* *Système de transmission de donnés individuels anti interférences electriques* *Entièrement conforme aux réglementations A.D.R.* *Protection anti-flexion surmoulée* *Connecteurs ISO* ***Le câble EBS fonctionne même comme ABS***	*Gute Wendelrückstellkraft* *Separat gewickelte Datenleitungen zum Schutz vor Störungen* *Entspricht den A.D.R.-Vorschriften* *Gespritzter Knickschutz* *ISO-Steckverbinder* ***Der EBS Wendel hat auch die Funktion des ABS Wendels***
Material *Materiale Matière Material*	Polyurethane heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Soft cable sheath	*Poliuretano trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina a consitenza morbida*	*Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et à la lumière, La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine de câble souple*	*Polyurethan lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette* *Weiche Kabelummantelung*
Colour *Colore Couleur Farbe*	Black cable sheath with red anti kink protection	*Guaina esterna nera con protezione antipiegatura rossa*	*Gaine de câble noire avec protection anti flexion rouge*	*Schwarze Kabel mit rotem Knickschutz*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Electronic braking system coil for trucks and trailers	*Sistema di frenatura elettronico per motrici e rimorchi*	*Système pour freinages électroniques pour camions et remorques*	*EBS Wendel für Fahrzeuge und Anhänger*



Cable features / *Specifiche del cavo / Caractéristiques du cable / Kabelmerkmale*



ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

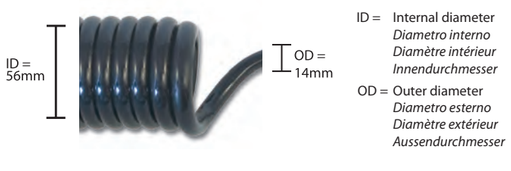
Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Material *Materiale* *Matière* *Material*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
42737.9041	3,0m	TPU 24V 2x4 3x1,5mm² + Data lines (2x1,5)mm²	8x
42743.9041	3,5m	TPU 24V 2x4 3x1,5mm² + Data lines (2x1,5)mm²	8x
42751.9041	4,0m	TPU 24V 2x4 3x1,5mm² + Data lines (2x1,5)mm²	8x
42755.9041	4,5m	TPU 24V 2x4 3x1,5mm² + Data lines (2x1,5)mm²	8x

15-POLE MEMORY FLEX — '358' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	ISO 4141 ISO 6772 ISO 12098	*ISO 4141* *ISO 6772* *ISO 12098*	*ISO 4141* *ISO 6772* *ISO 12098*	*ISO 4141* *ISO 6772* *ISO 12098*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Latest "Thin Wall" cable technology ISO Connectors Exceptional recoil roperties Moulded anti kink protection	*Ultimo ritrovato della tecnologia "Thin Wall"* *Connettori ISO* *Eccezionali proprietà di riavvolgimento* *Manicotto antipiegatura*	*La toute dernière technologie "Thin Wall"* *Connecteurs ISO* *Propriétés exceptionnelles d'enroulement* *Protection surmoulée anti-flexion*	*Neueste Technologie bei "dünnwandigen" Kabeln* *ISO-Steckverbinder* *Außergewöhnliche Wendelrückstellkraft* *Gespritzter Stecker mit Knickschutz*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	TEEE heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	*TEEE trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina ad alta resistenza*	*Matière TEEE stabilisée à la chaleur et à la lumière. La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine de câble haute résistance*	*TEEE lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette* *Harte Kabelummantelung*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black cable sheath with blue anti kink protection	*Guaina esterna nera con protezione antipiegatura blu*	*Gaine de câble noire avec protection anti-flexion bleue*	*Schwarzes Kabel mit farblich gekennzeichneten ISO Verbindungen*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	15 pole coil for trucks and trailers	*Spirale a 15 poli per motrici e rimorchi*	*Flexible 15 conducteurs pour camions et remorques*	*15 poliger Wendel für Fahrzeuge und Anhänger*

Cable features / *Specifiche del cavo / Caractéristiques du cable / Kabelmerkmale*





ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

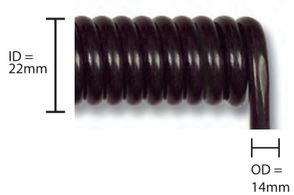
Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Material *Materiale* *Matière* *Material*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
35817.7843	3,0m	TEEE 12x1,5 3x2,5mm²	4x
35821.7843	3,5m	TEEE 12x1,5 3x2,5mm²	4x
35824.7843	4,0m	TEEE 12x1,5 3x2,5mm²	4x
35827.7843	4,5m	TEEE 12x1,5 3x2,5mm²	4x

15-POLE ECO FLEX — '428' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	ISO 4141 ISO 6772 ISO 12098	*ISO 4141* *ISO 6772* *ISO 12098*	*ISO 4141* *ISO 6772* *ISO 12098*	*ISO 4141* *ISO 6772* *ISO 12098*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Compact design Latest 'Thin Wall' cable technology ISO Connectors Good recoil properties Moulded anti kink protection	*Design compatto* *Ultimo ritrovato della tecnologia "Thin Wall"* *Connettori ISO* *Buone proprietà di riavvolgimento* *Manicotto antipiegatura*	*Design compact* *La toute dernière technologie "Thin Wall"* *Connecteurs ISO* *Bonnes propriétés d'enroulement* *Protection surmoulée anti-flexion*	*Kompaktes Design* *Neueste Technologie bei "dünnwandigen" Kabeln* *ISO-Steckverbinder* *Gute Wendelrückstellkraft* *Gespritzter Knickschutz*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Polyurethane heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Soft cable sheath	*Poliuretano trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina a consistenza morbida*	*Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et la lumière. La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine de câble souple*	*Polyurethan lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette* *Weiche Kabelummantelung*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black cable sheath with blue anti kink protection	*Guaina esterna nera con protezione antipiegatura blu*	*Gaine de câble noire avec protection anti-flexion bleue*	*Schwarze Kabelummantelung mit blauem Knickschutz*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	15 pole coil for trucks and trailers	*Spriale a 15 poli per motrici e rimorchi*	*Flexible 15 conducteurs pour camions et remorques*	*15 poliger Wendel für Fahrzeuge und Anhänger*

Cable features / *Specifiche del cavo / Caractéristiques du cable / Kabelmerkmale*





ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Material *Materiale* *Matière* *Material*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
42835.7840	3,0m	TPU 12x1,5 3x2,5mm²	8x
42842.7840	3,5m	TPU 12x1,5 3x2,5mm²	8x

ADAPTER MEMORY FLEX — '128' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard *Normativa Norme Rechtsvorschriften*	ISO 12098	*ISO 12098*	*ISO 12098*	*ISO 12098*
Features *Caratteristiche Caractéristiques Merkmale*	Unique sealed-unit cable clamping arrangement *(Patent pending)* Improved anti-entanglement features ISO Connectors	*Esclusivo sistema di antidisinserimento della spina incorporato (in attesa di brevetto)* *Capacità antiattorcigliamento migliorate* *Connettori ISO*	*Dispositif exclusif pour empêcher la déconnexion du cable (dans l'attente du brevet)* *Propriétés antienchevêtrement améliorées* *Connecteurs ISO*	*Einzigartige geschlossene Kabelklemmanordnung (Patent angemeldet)* *Verbesserte Anti-Tangeleigenschaften* *ISO-Anschlussstücke*
Material *Materiale Matière Material*	TEEE heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	*TEEE trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina ad alta resistenza*	*Matière TEEE stabilisée à la chaleur et la lumière. La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine de câble haute résistance*	*TEEE lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette* *Harte Kabelummantelung*
Colour *Colore Couleur Farbe*	Black cable sheath with colour coded ISO connectors	*Colore guaina nero, connettori colorati secondo lo standard ISO*	*Gaine de cable noire avec connecteurs selon les couleurs codage ISO*	*Schwarzes Kabel mit farblich gekennzeichneten ISO Verbindungen*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Adaptor coil for trucks and trailers	*Adattatore per motrici e rimorchi*	*Adaptateur pour camions et remorques*	*Adapter Wendel für Fahrzeuge und Anhänger*



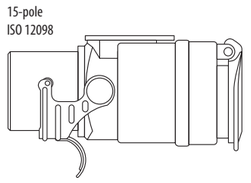


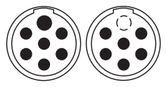
Part No. *Codice Code Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro Longueur de travail Arbeitslänge*	Material *Materiale Matière Material*	Plug *Spina Fiche Stecker*	Package *Confezione Cond. VPE*
12841.3940	3,0m	TEEE 15-pole to 7-pole 'N'&'S'		6x
12841.4140				6x
12841.4240				6x
12847.3940	3,5m	TEEE 15-pole to 7-pole 'N'&'S'		6x
12847.4140				6x
12847.4240				6x
12857.3940	4,0m	TEEE 15-pole to 7-pole 'N'&'S'		6x
12857.4140				6x
12857.4240				6x



ADAPTER / *ADATTATORE ADAPTATEUR / ADAPTER* — '130' series







Part No. *Codice Code Artikel*		Package *Confezione Cond. VPE*
13000.3110	15-pole to 7-pole 'N'&'S' sockets	5x

Normal & supplementary coils | EBS, 15 core & Adaptors | Special applications | Accessories

ADAPTOR ECO FLEX — '429' series

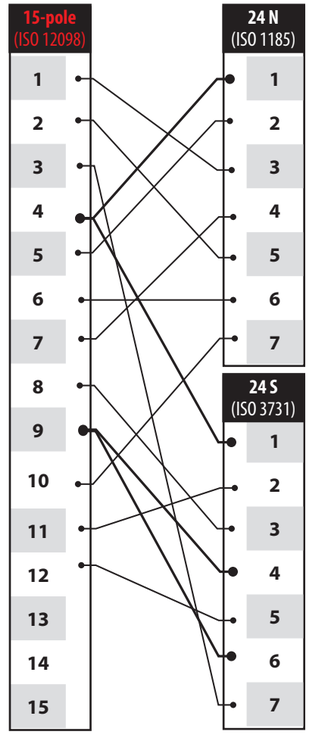
	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	ISO 12098	*ISO 12098*	*ISO 12098*	*ISO 12098*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Unique sealed-unit cable clamping arrangement *(Patent pending)* Improved anti-entanglement features ISO Connectors	*Esclusivo sistema di antidisinserimento della spina incorporato (in attesa di brevetto)* *Capacità antiattorcigliamento migliorate* *Connettori ISO*	*Dispositif exclusif pour empêcher la déconnexion du cable (dans l'attente du brevet)* *Propriétés antienchevêtrement renforcées* *Connecteurs ISO*	*Einzigartige geschlossene Kabelklemmanordnung (Patent angemeldet)* *Verbesserte Anti-Tangeleigenschafte* *ISO-Anschlussstücke*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Polyurethane heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Soft cable sheath	*Materiale trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina a consistenza morbida*	*Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et la lumière. La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine de cable souple*	*Hitze- und lichtbeständiges Material. Der Aussenmantel ist extrem haltbar und hat eine ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit* *Weiche Kabelummantelung*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black cable sheath with colour coded ISO connectors	*Colore guaina nero, connettori colorati secondo lo standard ISO*	*Gaine de câble noire avec connecteurs selon les couleurs codage ISO*	*Schwarzes Kabel mit farblich gekennzeichneten ISO Verbindungen*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Adaptor coil for trucks and trailers	*Adattatore per motrici e rimorchi*	*Adaptateur pour camions et remorques*	*Adapter Wendel für Fahrzeuge und Anhänger*



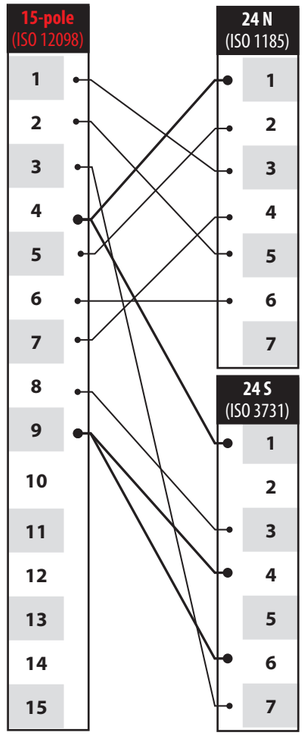
Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Working length *Lunghezza di lavoro* *Longueur de travail* *Arbeitslänge*	Material *Materiale* *Matière* *Material*	Plug *Spina* *Fiche* *Stecker*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
42956.4340	3,5m	TPU 15-pole to 7-pole 'N'&'S'		8x
42956.4140				8x
42956.4240				8x
42966.4340	4,0m	TPU 15-pole to 7-pole 'N'&'S'		8x
42966.4140				8x
42966.4240				8x

WIRING CONFIGURATIONS - *SCHEMA DI COLLEGAMENTO SCHEMA DE CONNEXION - BELEGUNGSPLAN*

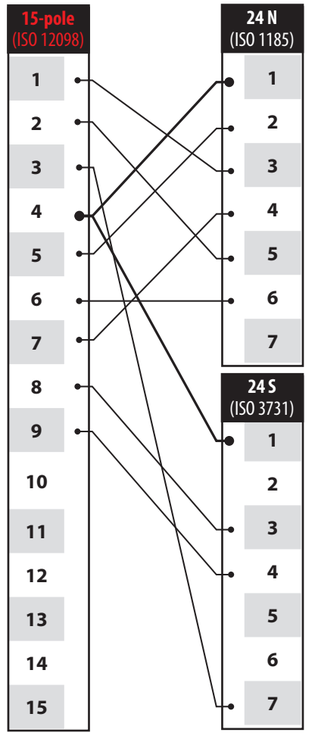
128 SERIES AND 429 SERIES ADAPTOR COIL WIRING *



TYPE A - ADAPTOR COIL ISO 12098 *



TYPE B - TRAILER ADAPTOR ISO 12098 *



OTHER WIRING CONFIGURATIONS AVAILABLE ON SPECIFIC REQUEST

ALTRE CONFIGURAZIONI DEL CABLAGGIO DISPONIBILI SU RICHIESTA

AUTRES CONFIGURATIONS DE CABLAGE DISPONIBLES SUR DEMANDE

ALTERNATIVE KABELBELEGUNG AUF ANFRAGE MÖGLICH

*** Numbers explanation on the next page /** ***Legenda numeri illustrati alla pagina successiva***
L'explication de ce schema est à la page suivante / Zeichenerklàrung auf der nächsten Seite

15-pole connector
(ISO 12098)



N.	FUNCTION	FUNZIONE	FONCTION	FUNKTION
1	Left-hand direction indicator light	*Indicatori di direzione sinistra*	*Indicateurs de direction gauche*	*Fahrtrichtungsanzeiger links*
2	Right-hand direction indicator light	*Indicatori di direzione destra*	*Indicateurs de direction droite*	*Fahrtrichtungsanzeiger rechts*
3	Rear fog light	*Luce retro-nebbia*	*Feu arrière anti brouillard*	*Nebelschlussleuchte*
4	Common return for contacts 1 to 3 and 5 to 12	*Massa di ritorno per linee di trasmissione dati da 1 a 3 e da 5 a 12*	*Masse de retour pour lignes transmission données*	*Rückermasse für Datentransmissionsleitungen von 1 bis 3 und von 5 bis 12*
5	Left-hand rear positions lights and marker lights, and rear registration plate illumination	*Luce di posizione sinistra, luci di ingombro, illuminazione targa*	*Feux de position gauche, feux d'encombrement, éclairage plaque arrière*	*Schlussleucheten, Umriss-Begrenzungsleuchte, Kennzeichenleuchte links*
6	Right-hand rear positions lights and marker lights, and rear registration plate illumination	*Luce di posizione destra, luci di ingombro, illuminazione targa*	*Feux de position droite, feux d'encombrement, éclairage plaque arrière*	*Schlussleucheten, Umriss-Begrenzungsleuchte, Kennzeichenleuchte rechts*
7	Stop lights	*Luci di stop*	*Feux de stop*	*Bremsleuchten*
8	Reversing light	*Luci di retromarcia*	*Feux de marche arrière*	*Rückfahrleuchte*
9	Permanent power supply (24V)	*Positivo di alimentazione diretto da batteria (24V)*	*Positif d'alimentation directe de batterie (24V)*	*Pos. Stromspeisung direkt von Batterie*
10	Reverse lock release for inertia brake, and locking of steering axle	*Sensore usura materiale d'attrito freni*	*Capteur pour l'usure des freins*	*Sensor Bremsverschleiss*
11	Starting-traction control system	*Sensore di pressione per freni ad accumulo di energia*	*Capteur de pression pour freins à accumulation d'énergie*	*Sensor Bremsdruck und Energieansammlung*
12	Axle lifting device	*Collegamento per sollevamento asse*	*Raccordement pour levage axe*	*Anschluss Hubachse*
13	Common return to lower case Nos. 14 and 15	*Massa di ritorno per linee di trasmissione dati n. 14 e 15*	*Masse de retour pour lignes transmission données*	*Rückermasse für Datentransmissionsleitungen n. 14 und 15*
14	CAN_H according to ISO 11992-1 and 11992-3	*Collegamento CANH secondo lo standard* ISO 11992-1 e 11992-3	*Raccordement CANH*	*CANH Anschluss*
15	CAN_L according to ISO 11992-1 and 11992-3	*Collegamento CANL secondo lo standard* ISO 11992-1 e 11992-3	*Raccordement CANL*	*CANL Anschluss*

Normal & supplementary coils | EBS, 15 core & Adaptors | Special applications | Accessories

24 N connector
(ISO 1185)



N.	FUNCTION	FUNZIONE	FONCTION	FUNKTION
1	Common return	*Massa di ritorno*	*Masse de retour*	*Rückermasse*
2	Left-hand rear position and marker lights, and rear registration plate illumination device	*Luce di posizione sinistra, luci di ingombro, illuminazione targa*	*Feux de position de gauche, feux d'encombrement, éclairage plaque arrière*	*Schlussleuchten, Umriss-Begrenzungsleuchte, Kennzeichenleuchte links*
3	Left-hand direction indicator light	*Indicatori di direzione sinistra*	*Indicateurs de direction de gauche*	*Fahrtrichtungsanzeiger links*
4	Stop lights	*Luci di stop*	*Feux de stop*	*Bremsleuchte*
5	Right-hand direction indicator light	*Indicatori di direzione destra*	*Indicateurs de direction de droite*	*Fahrtrichtungsanzeiger rechts*
6	Right-hand rear position and marker lights, and rear registration plate illumination device	*Luce di posizione destra, luci di ingombro, illuminazione targa*	*Feux de position de droite, feux d'encombrement, éclairage plaque arrière*	*Schlussleuchten, Umriss-Begrenzungsleuchte, Kennzeichenleuchte rechts*
7	Braking control for trailers	*Controllo frenatura rimorchio*	*Contrôle de freinage remorque*	*Kontrolle Bremsvorgang Anhänger*

24 S connector
(ISO 3731)



N.	FUNCTION	FUNZIONE	FONCTION	FUNKTION
1	Common return	*Massa di ritorno*	*Masse de retour*	*Rückermasse*
2	Reserved for future allocation	*Nessuna applicazione*	*Aucune application*	*Kein Anschluss*
3	Reversing light	*Luci di retromarcia*	*Feux de marche arrière*	*Rückfahrtleuchte*
4	Permanent power supply	*Positivo di alimentazione diretto da batteria*	*Positif d'alimentation directe de batterie*	*Pos. Stromverspeisung direkt von Batterie*
5	Sensing device with common return	*Sensore con ritorno a massa*	*Capteur avec retour à la masse*	*Sensor mit Rückkehrmasse*
6	Power supply controlled by ignition switch	*Positivo di alimentazione sotto chiave avviamento*	*Positif d'alimentation sous cléf de mise en route*	*Pos. Stromverspeisung mit Zündschlüssel*
7	Rear fog light	*Luce retro-nebbia*	*Feu arrière anti brouillard*	*Nebelschlussleuchte*

SPECIAL APPLICATIONS
APPLICAZIONI SPECIALI
APPLICATIONS SPECIALES
SPEZIELLE ANWENDUNGEN

3-CORE / *A 3 POLI* / *À 3 CONDUCTEURS* / *3-ADRIG* — '313' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Features *Caratteristiche* *Caractéristiques* *Merkmale*	Good recoil properties	*Buone proprietà di riavvolgimento*	*Propriétés exceptionnelles d'enroulement*	*Außerordentliche Wendelrückstellkraft*
Material *Materiale* *Matière* *Material*	TPU heat and light stabilised material. Sheath is extremely durable with excellent chemical resistance Soft cable sheath	*TPU trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici* *Guaina a consistenza morbida*	*Matière TPU stabilisée à la chaleur et à la lumière, avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses* *Gaine de cable souple*	*TPU hitze- und lichtbeständiges Material. Der Aussenmantel ist extrem haltbar und hat ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit* *Weiche Kabelummantelung*
Colour *Colore* *Couleur* *Farbe*	Black outer sheath	*Guaina esterna nera*	*Gaine extérieure noire*	*Schwarze äußere Kabelummantelung*
Use *Utilizzo* *Utilisation* *Einsatz*	Tail lift power Plug current rating: 25 amps continuous 45 amps intermittent	*Alimentazione unità sollevatrice* *Portata di corrente spina: 25 amp a corrente continua 45 amp a corrente alternata*	*Alimentation élévateur* *Courants admissibles du connecteur : 25 Amp continue 45 Amp par intermittence*	*Strom für Hubladeklappe* *Nennstromleistung des Steckers: 25 A Gleichstrom 45 A Zwischendurch*

Moulded plug
Spina pressofusa
Fiche moulée
Angespritzter Stecker



Metal plug
Spina metallo
Fiche en métal
Metallstecker



Cable features / *Specifiche del cavo* / *Caractéristiques du cable* / *Kabelmerkmale*



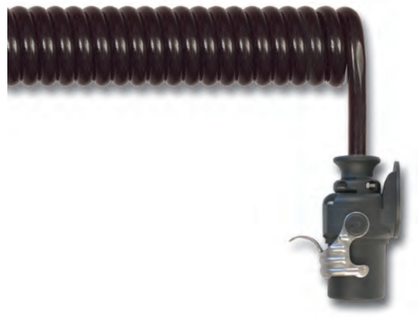
ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

Part No.	Working length	Material	Plug	Package
Codice	*Lunghezza di lavoro*	*Materiale*	*Spina*	*Confezione*
Code	*Longueur de travail*	*Matière*	*Fiche*	*Cond.*
Artikel	*Arbeitslänge*	*Material*	*Stecker*	*VPE*
31325.3540	3,0m	TPU 3 x 6,0 mm²		12x
31325.15940				12x
31325.0040				12x

13-POLE / *A 13 POLI* / *13 CONDUCTEURS* / *13-ADRIG* — '81' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	ISO 6772	*ISO 6772*	*ISO 6772*	*ISO 6772*
Features *Caratteristiche* *Caractéristiques* *Merkmale*	Latest 'Thin Wall' cable technology Suitable for GGVS/ADR applications Exceptional recoil properties	*Ultimo ritrovato della tecnologia "Thin Wall"* *Adatto per l'utilizzo con GGVS/ADR* *Eccezionali proprietà di riavvolgimento*	*La toute dernière technologie "Thin Wall"* *Convient aux applications GGVS/ADR* *Propriétés exceptionnelles d'enroulement*	*Neueste Technologie bei "dünnwandigen" Kabeln* *Geeignet für GGVS/ADR-Anwendungen* *Außergewöhnliche Wendelrückstellkraft*
Material *Materiale* *Matière* *Material*	TEEE heat and light stabilised material Hard cable sheath	*TEEE trattato per resistere al calore e alla luce* *Guaina ad alta resistenza*	*Matière TEEE stabilisée à la chaleur et à la lumière* *Gaine de câble haute résistance*	*TEEE lichtunempfindliches Material* *Harte Kabelummmantelung*
Colour *Colore* *Couleur* *Farbe*	Black outer sheath	*Guaina esterna nera*	*Gaine extérieure noire*	*Schwarze Kabelummantelung*
Use *Utilizzo* *Utilisation* *Einsatz*	Tankers, Trucks and Trailers	*Cisterne, motrici e rimorchi*	*Citernes, camions et remorques*	*Fahrzeuge und Anhänger*



Cable features / *Specifiche del cavo* / *Caractéristiques du cable* / *Kabelmerkmale*



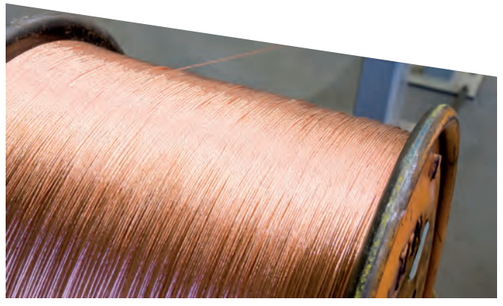
ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

OD = Outer diameter
Diametro esterno
Diamètre extérieur
Aussendurchmesser

Part No.	Working length	Material	Plug	Package
Codice	*Lunghezza di lavoro*	*Materiale*	*Spina*	*Confezione*
Code	*Longueur de travail*	*Matière*	*Fiche*	*Cond.*
Artikel	*Arbeitslänge*	*Material*	*Stecker*	*VPE*
08123.2640	3,0m	TEEE Ø 35mm - 24V 12x1,5 1x2,5mm²		4x
08123.0040				4x
08127.2640	3,5m	TEEE Ø 35mm - 24V 12x1,5 1x2,5mm²		4x
08127.0040				4x
08131.2640	4,0m	TEEE Ø 35mm - 24V 12x1,5 1x2,5mm²		4x
08131.0040				4x

TRAILFLEX A.D.R. CABLE / *CAVO A.D.R. TRAILFLEX*
CABLE A.D.R. TRAILFLEX / A.D.R. KABEL TRAILFLEX

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	TÜV Approved for A.D.R. Applications (to 'Merkblatt 5205') All R&A Electrical A.D.R. Trailflex cable is printed with TÜV type-test approval mark	*Omologazione TÜV per le applicazioni A.D.R. (conforme a 'Merkblatt' 5205)* *Ogni cavo R&A Trailflex omologato TÜV ha stampato il numero di omologazione*	*Homologation TÜV pour applications A.D.R. (conforme à 'Merkblatt 5205')* *Tous les câbles industriels A.D.R. Trailflex R&A ont le numéro de test TÜV imprimé*	*TÜV zugelassen für Anwendungen nach A.D.R. (nach 'Merkblatt 5205)* *Alle A.D.R. Kabel der Marke Trailflex sind mit folgender TÜV - Zulassungsnummer markiert*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Specially developed and approved durable sheath construction Cores insulated to a minimum of ISO 6722 Excellent short-term dielectric strength (up to 3KV)	*Doppia guaina appositamente sviluppata e omologata* *Parte centrale isolata secondo lo standard minimo ISO 6722* *Eccezionale forza dielettrica nel breve periodo (oltre 3KV)*	*Double gaine blindage spécialement developpée et homologuée* *L'isolation de tous les conducteurs répond aux exigences minimales de la norme ISO 6722* *Excellente résistance diélectrique court terme (jusqu'à 3 KV)*	*Gezielt entwickelte dauerhafte Doppelmantelausführung nach ADR* *Aderisolierung mindestens nach ISO 6722* *Ausgezeighnete kurzfristige Isolationsfestigkeit (bis 3KV)*
Material ***Materiale*** ***Matière*** ***Material***	Polyurethane sheathing ensures resistance to diesel oil, kerosene, dilute acids and alkalis	*Guaina in poliuretano per assicurare resistenza ai carburanti, kerosene, acidi diluiti e alcali*	*Gaine Polyuréthane résistante au gasoil, kérosène, acides dilués et alcaloïdes*	*Ein Polyurethanmantel gewährleistet Beständigkeit gegen Dieselöl, Kerosin, verdünnte Säuren und Basen*
Colour ***Colore*** ***Couleur*** ***Farbe***	Black cable sheath with white print	*Colore guaina nero*	*Gaine noire imprimée en blanc*	*Schwarzes Kabel*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Cable for trucks and trailers wiring systems	*Sistemi di cablaggio per motrici e rimorchi*	*Systèmes de câblage pour camions et remorques*	*Fahrzeuge und Anhänger*





Part. No *Codice* *Code* *Artikel*	**Core info** *Cavi interni (dettagli)* *Informations conducteurs (detail)* *Durchmesserinformation*	**Core colour** *Colore cavi interni* *Info couleurs conducteurs* *Einzeladerfarbe*	**Cable Type *** *Tipologia cavo ** *Type de câble ** *Kabeltype **	**Length** *Lunghezza* *Longueur* *Länge*	**Package *** *Confezione ** *Cond. ** *VPE **
21800.0040D	2 x 0,75mm²			1000m	DRUM
21800.0040C				100m	COIL
21000.0040D	2 x 0,75mm²			1000m	DRUM
21000.0040C				100m	COIL
21400.0040D	2 x 1,0mm²			1000m	DRUM
21400.0040C				100m	COIL
21100.0040D	6 x 1,0mm² & 1 x 1,5mm²			500m	DRUM
21100.0040C				50m	COIL
21600.0040D	4 x 1,5mm² & 3 x 2,5mm²			400m	DRUM
21600.0040C				50m	COIL
06600.0040D	2 x 4,0mm² & 3 x 1,5mm² + (2 x 1,5mm²)			350m	DRUM
06600.0040C				50m	COIL
21200.0040D	12 x 1,5mm² & 3 x 2,5mm²			250m	DRUM
21200.0040C				25m	COIL
207a/D	2 x 1,0mm²			1000m	DRUM
207a/C				100m	COIL
207b/D	2 x 1,0mm²			1000m	DRUM
207b/C				100m	COIL
208a/D	2 x 0,75mm²			1000m	DRUM
208a/C				100m	COIL
208b/D	2 x 0,75mm²			1000m	DRUM
208b/C				100m	COIL

Cable type / *Tipologia cavo / Typologie du cable / Kabeltype*

ROUND
TONDO
ROND
RUND

FLAT
PIATTO
PLAT
PLATT

Packaging / *Confezionamento / Conditionnement / Verpakung*



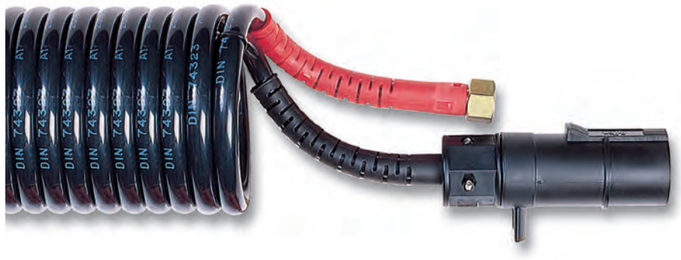
DRUM



COIL

SPECIAL APPLICATIONS / *APPLICAZIONI SPECIALI*
APPLICATIONS SPECIALES / SPEZIELLE ANWENDUNGEN

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Nested coils ***Spirali multiple*** ***Flexibles jumelés*** ***Duowendel***	Keeps coils firmly together for tangle-free connection between truck and drawbar trailer Available options include two-coil air brake or multi-coil air brake and electrical Air Brake Coils TÜV approved to DIN 74323 **Easily tailored to specific application and connection requirements**	*Le spirali assemblate in questo modo assicurano connessioni prive di nodi tra la motrice e la barra di trazione del rimorchio* *La nostra gamma comprende una doppia spirale per sistemi frenanti ad aria o spirali multiple elettriche e per sistemi frenanti ad aria* *Tutte le spirali per sistemi frenanti sono approvate TÜV secondo gli standard DIN 74323* ***Su richiesta si producono spirali personalizzate per utilizzi e connessioni specifiche***	*Les flexibles construits et assemblés de cette façon assurent des connexions anti enchevêtrement entre le camion et le remorque* *Notre gamme de produits comprend des doubles flexibles pour systèmes de frainage à air ou flexibles multiples électriques plus air* *Tous les flexibles pour systèmes de frainage sout approuvés TÜV selon le standard DIN 74323* ***Sur demande on fabrique flexibles personalisés pour utilisations et connexions spécifiques***	*Hält die Wendel fest zusammen und vermeidet dadurch ein Verheddern der Verbindung zwischen Lkw und Anhänger* *Druckluftbremsenkonstruk-tion mit 2 Wendeln oder Multi-Wendel-Druckluftbremse und elektrische Konstruktion* *Druckluftwendel TÜV-geprüft nach DIN 74323* ***Einfach zuzuschneiden auf spezielle Anwendungs- und Verbindungsanforderungen***





'N' or 'S' type connector





SPECIAL APPLICATIONS / *APPLICAZIONI SPECIALI*
APPLICATIONS SPECIALES / SPEZIELLE ANWENDUNGEN

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Special Applications ***Applicazioni speciali*** ***Applications spéciales*** ***Spezielle Anwendungen***	With our experience, we are able to manufacture coil assemblies and a wide range of non-standard coils for special applications **Easily tailored to specific application and connection requirements**	*Grazie alla nostra esperienza pluriennale, siamo in grado di produrre diversi assemblaggi di spirali ed un vasto assortimento di spirali personalizzate per utilizzi speciali* ***Su richiesta si producono spirali personalizzate per utilizzi e connessioni specifiche***	*Grâce à notre expérience nous sommes capables de produire un grand assortiment de flexibles selon plusieures combinaisons personnalisées pour utilisations spéciales* ***Sur demande on fabrique flexibles personalisés pour utilisations et connexions spécifiques***	*Mit unserer Erfahrung sind wir in der Lage, Wendelbauteile und eine große Auswahl von nicht-standardmäßigen Wendeln für spezielle Anwendungen herzustellen* ***Einfach zuzuschneiden auf spezielle Anwendungs- und Verbindungsanforderungen***

Short electrical coils
Spirali elettriche corte
Flexibles électriques courts
Kurze Wendel



Long electrical coils
Spirali elettriche lunghe
Flexibles électriques longs
Lange Wendel



Electrical Coils for extendable 'trombone type' trailers
Spirali elettriche per rimorchi estensibili tipo "trombone"
Flexibles pour remorques extensibles de type "trombone"
Wendel für ausziehbare 'posaunenartige' Anhänger



Cable features
Specifiche del cavo
Caractéristiques du cable
Kabelmerkmale



ID = Internal diameter
Diametro interno
Diamètre intérieur
Innendurchmesser

PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICES DEPARTMENT REGARDING PRODUCTS ABOVE AND ANY OTHER SPECIAL REQUIREMENTS

SI PREGA DI CONTATTARE IL NOSTRO SERVIZIO CLIENTI PER QUALSIASI DOMANDA RIGUARDANTE I PRODOTTI SOPRA DESCRITTI

NOTRE SERVICE CLIENTELE EST A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT LES PRODUITS

BITTE SETZEN SIE SICH BEZÜGLICH DER OBEN GENANNTEN PRODUKTE UND ANDERER SPEZIELLER ANFORDERUNGEN MIT UNSEREM VERTRIEB IN VERBINDUNG

Normal & supplementary coils | EBS, 15 core & Adaptors | Special applications | Accessories

EURO BOOM STANDARD

R&A EUROBOOM

Based on the proven Classic **Euroboom** design, the Standard incorporates a number of enhancements designed particularly for the replacement market:

- Exterior-mounted cables and tubing
- Comprehensive fitting kit

Customer Specification

A range of Standard and Classic **Eurobooms** are available to suit most popular truck-trailer combinations.
For many non-standard applications, Eurobooms can be manufactured to customer specifications.

Technical Support

R&A Developments is the leading specialist in the design and manufacture of commercial vehicle connection systems.
R&A engineers provide full **Euroboom** support, from advice regarding application and any bespoke modifications, right through to installation support.

The Euroboom is manufactured by Reflex&Allen Development, and is protected by patent.
We reserve the right to alter specification in our pursuit of technological innovation and improvement.

R&A EUROBOOM

*Basé sur le design **Euroboom** Classic, la nouvelle version standard introduit un nombre important d'améliorations, en particulier pour le marché de la seconde monte:*

- *Tous les cables sont montés à l'extérieur*
- *Raccordements inclus*

Specification client

*Une gamme de "**Eurobooms** standards" et Classic sont disponibles pour s'adapter à la plupart des combinaisons camions/remorques.*

Pour les applications non standard, des Eurobooms peuvent être fabriqués pour satisfaires les necessités du client.

Support technique

R&A Developments est le spécialiste leader dans le développement et la fabrication de systèmes de connexion pour véhicules commerciaux.

Les Ingénieurs de R&A fournissent un support complet, depuis les premiers conseils jusqu'au support à l'installation.

***L'Euroboom** est produit par Reflex&Allen Development, et est protégé par brevet.*
Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications dans la poursuite de nos innovations et améliorations technologiques.



R&A EUROBOOM

*Dall'esperienza di "**Euroboom** Classic", la nuova versione "**Euroboom** standard" incorpora numerosi miglioramenti, pensati in modo particolare per l'aftermarket:*

- *Tutti i cavi sono montati esternamente*
- *I raccordi necessari al montaggio sono inclusi*

Personalizzazioni

*Sono disponibili diversi modelli di **Euroboom** Classic e Standard progettati per soddisfare le diverse combinazioni motrice-rimorchio più comuni.*
Euroboom specifici possono essere personalizzati a richiesta per soddisfare le esigenze specifiche del cliente.

Supporto tecnico

R&A Developments è lo specialista leader nella progettazione e produzione di sistemi di raccordo per veicoli adibiti al trasporto commerciale.
Gli ingegneri R&A sono disponibili ad assistere passo a passo la progettazione e l'installazione, seguendo in modo specifico anche il processo di modifica e personalizzazione eventualmente richiesto dal cliente.

***Euroboom** è prodotto da Reflex&Allen Development, ed è protetto da brevetto. Ci riserviamo inoltre il diritto di apportare modifiche al fine di innovare e migliorare il prodotto.*

R&A EUROBOOM

*Basierend auf dem langjährigen klassischen **Euroboom** Design, beinhalten der Standard einige verbesserte Designelemente speziell für den Zweitausrüstermarkt:*

- *Außen befestigte Kabel und Schläuche*
- *Universelle Anschlußstücke*

Kundenspezifikation

*Eine große Auswahl von Standard und Classic **Euroboom** verfügbar, passend für die meisten gängigen LKW- und Auflieger Kombinationen.*

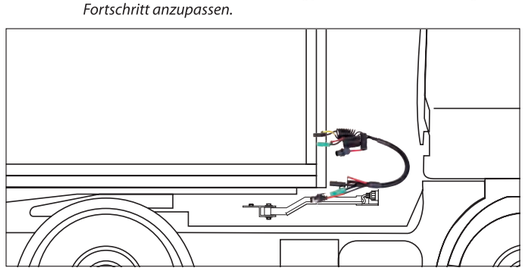
Für viele Sonderanwendungen kann der Euroboom nach Kundenwunsch gefertigt werden.

Technischer Support

R&A Developments ist führender Spezialist im Design und Herstellung für alle gängigen Fahrzeugverbindungen.

Die R&A Ingenieure unterstützen Sie bei Fragen zur Anwendung oder Modifikation bis hin zur richtigen Montage.

***Der Euroboom** wird hergestellt von Reflex&Allen Development und ist ein geschütztes Patent.*
Wir behalten uns vor die Ausführung jederzeit an den technologischen Fortschritt anzupassen.





Fitting Kit
all the fittings required to suit all popular applications

Kit di fissaggio
comprende raccordi , tubazioni e viteria per i collegamenti motrice-rimorchio più comuni

Kit de montage
tous les composants nécessaires à tous les assemblages courants inclus

Anschlußstücke
alle Anschußstücke passend für alle gängigen Anwendungen

Heavy duty construction
reinforced in all the major stress areas

Struttura robusta e resistente
tutti i componenti sottoposti a maggior sforzo sono stati rinforzati

Construction robuste
renforcée dans toutes les zones de contrainte

Schwerausführung
verstärkt an allen kritischen Stellen

Push-in air line fittings
quick and easy connection

Raccordi push-in
per connessioni facili e veloci

Montage par encliquetage des conduits pneumatiques
connexion facile et rapide

Steckbare Anschlüsse für Luftleitungen
schnelle und sichere Verbindung

Sealed bearing
maintenance-free

Cuscinetti sigillati
nessuna manutenzione necessaria

Roulements fermés
aucun entretient nécessaire

Wartungsfrei
gedichtetes Kugellager

Industry standard connectors
utilise existing truck connection points

Sistemi di connessione standard
si utilizzano i punti di connessione preesistenti sulla motrice

Connecteurs standard industriels
on utilise les points de connexion existants sur le camion

Standard verbindungen
einsetzbar an allen Verbindungsstellen an allen LKW Typen

Standard M18 nipples
connect to most standard coils

Raccordi standard M18
per collegamenti rapidi a tutti i tipi di spirali più comuni

Raccords standard M18
Ce raccord se connecte à la plupart des flexibles standards

Standard M18 Anschlußstücke
passend für die meisten Standard Wendel

R&A electrical sockets
for a secure connection

Prese elettriche R&A
per una connessioni sicura

Connecteurs électriques femelles R&A
pour une connexion sécurisée

R&A Steckdosen
für eine sichere Verbindung

Reinforced front plate
resistant to impact damage

Piastra frontale rinforzata
più resistente agli urti

Plaque de façade renforcée
résistante aux chocs

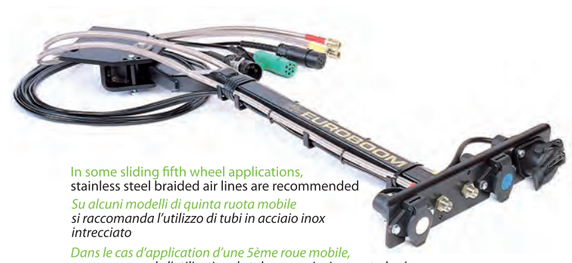
Verstärkte Frontpalette
verstärkt gegen Stöße

Electrical cable and air lines
externally mounted for easy access

Cavi elettrici e tubi aria
montati esternamente per un facile accesso

Cables électriques et tubes d'air
montage externe pour accès facile

Elektrische Kabel und Luftleitungen
externe Befestigung der Elektro- und Luftleitung für eine schnelle Verbindung



In some sliding fifth wheel applications,
stainless steel braided air lines are recommended

Su alcuni modelli di quinta ruota mobile
si raccomanda l'utilizzo di tubi in acciaio inox intrecciato

Dans le cas d'application d'une 5ème roue mobile,
on recommande l'utilisation de tubes en acier inox entrelacés

Bei einigen verstellbaren Sattelkupplungen,
werden rostfreie Luftleitungen in Edelstahl empfohlen

Normal & supplementary coils | EBS, 15 core & Adaptors | Special applications | Accessories

PLUG & GO *"A-FRAMES"*

R&A "A-FRAMES"

R&A **"A-Frames"** are a simple but very effective method of reducing coil wear and tear between tractor and trailer especially on close-coupled combinations.

Each **"A-Frame"** is purpose designed, pre-wired and supplied with all necessary fittings to fit a particular make and model of vehicle.

It reduces the risk of coils getting caught on front corner clips of curtain-sided trailers, which reduces call out and downtime due to coil damage.

Customer Specification

A range of R&A **"A-Frames"** are available to suit most makes of vehicle.
For many non-standard applications, **"A-Frames"** can be manufactured to customer specifications.

Technical Support

Reflex&Allen Developments is the leading specialist in the design and manufacture of commercial vehicle connection systems.
R&A engineers provide full **"A-Frame"** support, from advice regarding application and any bespoke modifications, right through to installation support.

R&A "A-FRAMES"

*Les **"A Frames"** R&A sont des moyens simples mais efficaces pour réduire l'usure et les fuites des flexibles entre tracteurs et remorques, particulièrement dans le cas où ils sont très rapprochés.*

*Chaque **"A Frame"** est développé suivant les demandes du client. Les produits sont doués de cables et de raccords pour s'adapter aux vehicules.*

On reduit les risques d'attrapement entre les flexibles et les crochets des baches des camions. Ou reduit même le temps pour interventions à cause de flexibles endommagés.

Specification client

*La gamme des **"A Frame"** est disponible pour s'adapter à la plupart des marques de véhicules. Pour les nombreuses applications non-standards, les **"A Frame"** peuvent être particularisés.*

Support technique

Reflex&Allen Developments est le spécialiste leader dans le développement, la fabrication et la commercialisation des systèmes de connexion pour véhicules.
*Les Ingénieurs R&A fournissent un support complet sur les **"A Frame"**, depuis les premiers conseils jusqu'au support à l'installation.*

R&A "A-FRAMES"

*Tutti gli R&A **"A-Frames"** rappresentano un metodo semplice ma molto efficace per ridurre l'usura e gli strappi delle spirali in modo particolare quando la distanza motrice-rimorchio risulta estremamente ridotta.*

*Ogni singolo **"A-Frame"** è progettato su specifiche del cliente ed è dotato di cavi e di raccordi necessari per adattarsi al veicolo.*

Riduce drasticamente il rischio per le spirali di impigliarsi sui ganci di fissaggio dei rimorchi telonati, ciò comporta una minor perdita di tempo e di interventi a causa di spirali danneggiate.

Personalizzazioni

*Sono disponibili diversi modelli di **A-Frame** progettati per soddisfare le diverse combinazioni motrice-rimorchio più comuni.*
***A-Frame** specifici possono essere personalizzati a richiesta per soddisfare le esigenze specifiche del cliente.*

Supporto tecnico

Reflex&Allen Developments è lo specialista leader nella progettazione e produzione di sistemi di raccordo per veicoli adibiti al trasporto commerciale. Gli ingegneri R&A sono disponibili ad assistere passo a passo la progettazione e l'installazione, seguendo in modo specifico anche il processo di modifica e personalizzazione eventualmente richiesto dal cliente.

R&A "A-FRAMES"

*Die R&A **"A-Frames"** verhindern, dass sich die Wendel zwischen Zugmaschine und Auflieger verfangen, speziell bei wenig Platz zwischen Auflieger und Zugmaschine.*

*Jeder **"A-Frame"** ist speziell entwickelt mit Kabelvorverlegung und natürlich mit allen nötigen Anschlußstücken ausgestattet.*

Reduziert die Gefahr, dass die Wedel an Ösen von Planen-LKW's hängenbleiben reduziert die Pannenanfälligkeit und Ausfallzeit.

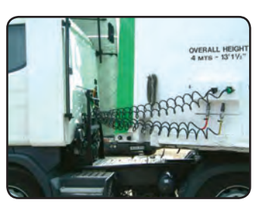
Kundenspezifikation

*Eine range von R&A **"A-Frames"** verfügbar für alle gängigen Fahrzeugtypen.*
*Auch für nicht standardisierte Anwendungen kann der **"A-Frame"** entsprechend modifiziert werden.*

Technischer Support

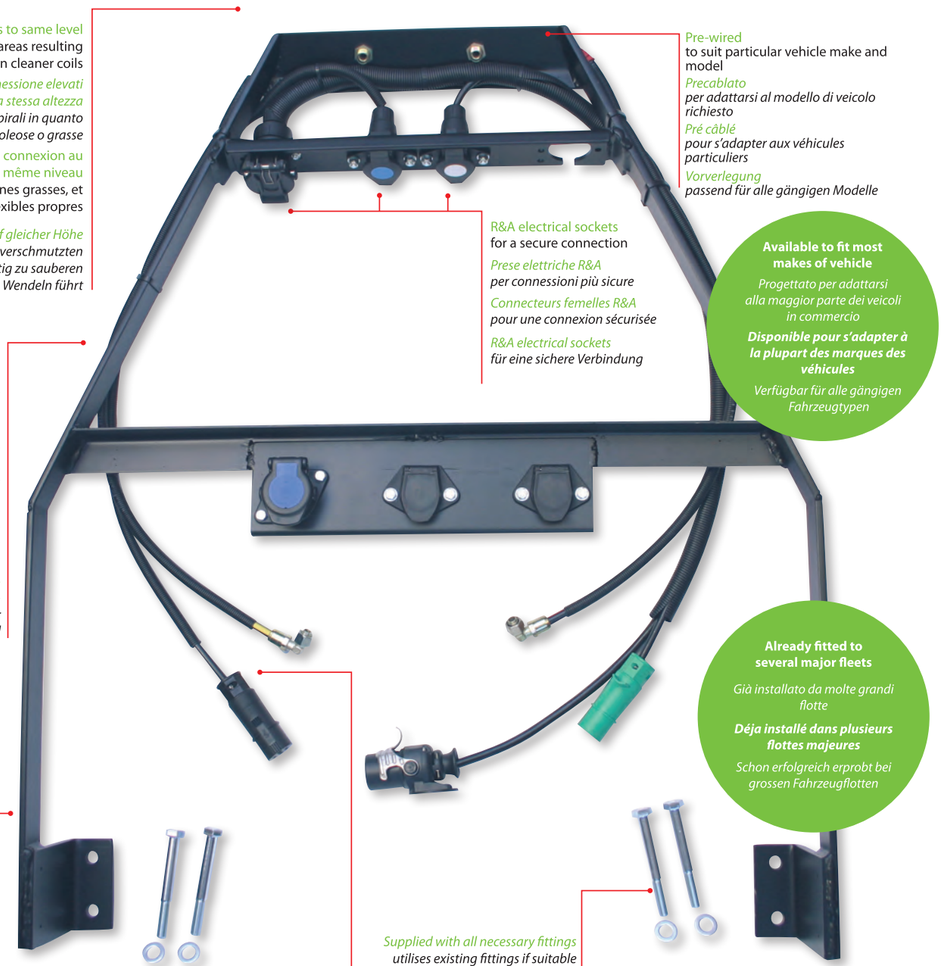
Reflex&Allen Developments ist führender Spezialist im Design und Herstellung für alle gängigen Fahrzeugverbindungen.

*R&A Ingenieure unterstützen Sie bei allen Fragen zum **"A-Frame"**, von Fragen zur Anwendung oder Modifikation bis zur richtigen Montage.*









Normal & supplementary coils
EBS, 15 core & Adaptors
Special applications
Accessories

SLIDING NOSEBOX

R&A NOSEBOX

Universal solution to reduce coil damage and snagging between tractor and trailer. Straight-forward fitting to most trailers (tractor-unit versions also available)

Safe Solution
When required, the unique design allows the connection plate to partially slide off the end of the guide rails for easy access to the fittings.

Universal Fit
The R&A **Sliding Nosebox** is designed to fit directly on to the front of most standard trailers.

Customer Specification
The standard R&A **Sliding Nosebox** is suitable for most makes of trailer. Tractor-unit versions are also available. For many non-standard applications, Noseboxes can be manufactured to customer specifications. Used in conjuction with the R&A A-Frame, the Sliding Nosebox provides the ultimate protection against coil damage and snagging.

Technical Support
Reflex&Allen Developments is the leading specialist in the design and manufacture of commercial vehicle connection systems. R&A engineers provide full **Sliding Nosebox** support, from advice regarding application and any bespoke modifications, right through to installation support.

R&A NOSEBOX

Solution universelle pour réduire les dommages des flexibles et les encombrements entre le camion et le remorque. Montage direct sur la plupart des remorques (versions pour tracteurs aussi disponibles).

Sécurité
Lorsque nécessaire, ce design unique permet à la plaque de raccordement de se dégager en fin de course pour un accès facile aux fixations.

Assemblage universel
Le boitier de raccordement coulissant R&A est dessiné pour s'adapter directement à l'avant de la plupart des remorques standards.

Specification client
Le boitier de raccordement coulisant standard est adaptable à la plupart des marques des remorques. Des versions tracteurs sont aussi disponibles. Pour les nombreuses applications non standards, des boitiers de raccordement peuvent être développés à façon. Utilisés en conjonction avec les "Bâtis A" de R&A, les boitiers de raccordement coulissants sont une solution parfaite contre les dommages des flexibles et les accros.

Support technique
Reflex&Allen Developments est le spécialiste leader dans le développement et la fabrication de systèmes de raccordement industriels. Les Ingénieurs R&A fournissent un support complet sur les boitiers de raccordement coulissants, du conseil concernant les application et les modifications à la demande, jusqu'au support à l'installation.



R&A NOSEBOX

Una soluzione universale per ridurre il rischio di danni alle spirali e l'ingombro tra la motrice e il rimorchio. Montaggio semplice ed immediato per la maggior parte dei rimorchi in commercio (disponibili anche versioni per i trattori).

Soluzione sicura
Il suo design esclusivo consente al gruppo di connessione di spostarsi lateralmente fino all'estremità del rimorchio, permettendo un'operazione di gancio e sgancio rapida ed in totale sicurezza per l'operatore.

Montaggio universale
*R&A **Sliding Nosebox** è progettato per essere installato direttamente sul fronte della maggior parte dei rimorchi in commercio.*

Personalizzazioni
*La versione standard è idonea per la maggior parte dei rimorchi. Versioni per i trattori sono disponibili su richiesta. Personalizzazioni basate su richieste specifiche del cliente sono disponibili. L'utilizzo dello **Sliding Nosebox** in combinazione con R&A A-Frame garantisce una soluzione perfetta contro il danneggiamento delle spirali ed il loro attorcigliamento.*

Supporto tecnico
Reflex&Allen Developments è leader specializzato nella progettazione di sistemi di raccordo per veicoli adibiti al trasporto commerciale.
*I nostri ingegneri saranno lieti di assisterVi in tutte le fasi di progettazione e di installazione della **Sliding Nosebox**, con particolare attenzione al processo di modifica e personalizzazione da Voi richiesto.*

R&A NOSEBOX

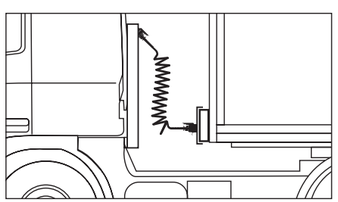
Universelle Lösung, die negative Einflüsse durch Öl sowie Verwicklungen zwischen Zugmaschine und Auflieger deutlich reduziert. Sofort passend für nahezu alle Auflieger (auch für die Zugmaschine erhältlich).

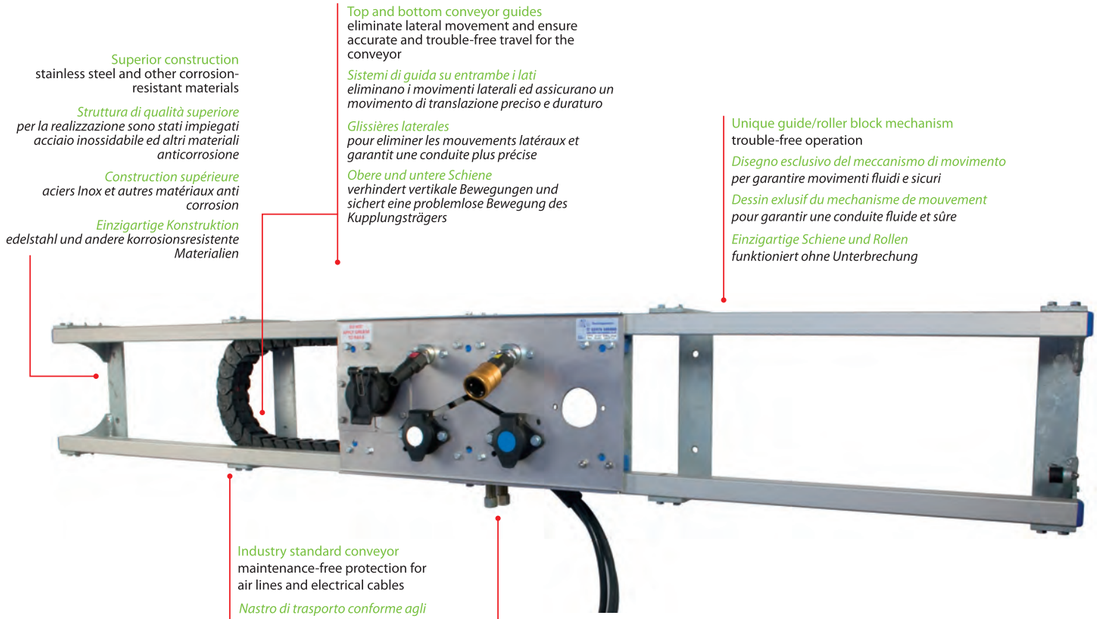
Sichere Lösung
Wenn nötig, ermöglicht, dieses einzigartige Design, dass die Frontplatte teilweise weiter als das Ende der Schiene gleiten kann um die Anschlüsse besser erreichen zu können.

Universal passend
*Die R&A **Sliding Nosebox** wurde entwickelt, passend auf nahezu alle Stirnseiten der gängigen Auflieger.*

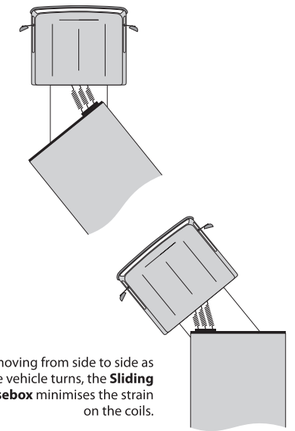
Kundenspezifikation
*Die standard R&A **Sliding Nosebox** passt auf nahezu alle gängigen Aufliegermodelle. Verschiedene Versionen für Zugmaschinen sind erhältlich. Für viele Sonderanwendungen kann die Sliding Nosebox nach Kundenwunsch gefertigt werden. Zusammen mit dem R&A A-Frame verwendet, ist die Sliding Nosebox der perfekte Schutz gegen alle möglichen Wendelschäden.*

Technischer Support
Reflex&Allen Developments ist führender Spezialist im Design und Herstellung für alle gängigen Fahrzeugverbindungen.
*R&A Ingenieure unterstützen Sie bei allen Fragen zur **Sliding Nosebox**, von Fragen zur optimalen Anwendung oder Modifikation bis hin zur richtigen Montage.*







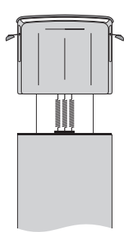


By moving from side to side as the vehicle turns, the **Sliding Nosebox** minimises the strain on the coils.

Muovendosi da un lato all'altro quando il veicolo curva, la Sliding Nosebox riduce lo stiramento delle spirali.

Le boitier de raccordement reduit les efforts sur les flexibles, quand le vehicule tourne, parce qu'il se déplace d'un côté à l'autre.

Durch die seitliche Bewegung, werden die Wendel weniger strapaziert.



ACCESSORIES
ACCESSORI
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

7 CORE PLUGS & SOCKETS — '130' series

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*		Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	Plug *Spina* *Fiche* *Stecker*	R&A plug No splashguard *Spina senza anti dilatazione* *Fiche sans anti-éclaboussure* *Kunststoffstecker ohne Spritzschutz*	R&A plug with splashguard *Spina con anti dilatazione* *Fiche avec anti-éclaboussure* *Kunststoffstecker mit Spritzschutz*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
13000.1010	24V	ISO 1185				20x
13000.1030		ISO 1185				20x
13000.1020		ISO 3731				20x
13000.1040		ISO 3731				20x
13000.8200	24V	ISO 1185				20x
13000.1180		ISO 1185				20x
13000.8300		ISO 3731				20x
13000.1300		ISO 3731				20x
13000.0300	24V	ISO 1185				20x
13000.0400		ISO 3731				20x

Part No. *Codice* *Code* *Artikel*		Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	Socket *Presa femmina* *Prise* *Steckdose*	Terminals *Morsetto* *Bornes* *Stecker*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
13000.5500	24V	ISO 1185			20x
13000.5600		ISO 3731			20x
13000.1000	24V	ISO 1185			20x
13000.1100		ISO 3731			20x
13000.0800		ISO 1185			20x
13000.0900		ISO 3731			20x

Screw terminals / *Morsetto a vite / Bornes à vis / Schraubklemmen*

Spade terminals / *Morsetto piatto / Bornes à cosse / Flachstecker*

SPECIAL APPLICATIONS / *APPLICAZIONI SPECIALI* / *APPLICATIONS SPECIALES* / *SPEZIELLE ANWENDUNGEN* — '130' series

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*		Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Terminals *Morsetto* *Bornes* *Stecker*	Material *Materiale* *Materiel* *Material*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**13000.4800**	12V	7 pole Plug according to ISO 1724		Superior plastic *Plastica alta qualità* *Plastique supérieure* *Hochwertiger Kunststoff*	20x
	**13000.0100**	12V	7 pole Plug according to ISO 1724		Aluminium *Alluminio* *Aluminium* *Aluminium*	20x
	**13000.4810**	12V	13 pole Plug		Superior plastic *Plastica alta qualità* *Plastique supérieure* *Hochwertiger Kunststoff*	20x
	**13000.4820**	12V	13 pole "Economy" Plug		Superior plastic *Plastica alta qualità* *Plastique supérieure* *Hochwertiger Kunststoff*	20x
	**13000.4830**	6-24V	3 pin according to DIN 9680	Flat Piatto Plat Platt	Superior plastic *Plastica alta qualità* *Plastique supérieure* *Hochwertiger Kunststoff*	20x
	**13000.1371**	12V	7 pole Socket according to DIN 1724		Superior plastic *Plastica alta qualità* *Plastique supérieure* *Hochwertiger Kunststoff*	20x
	**13000.1370**	12V	7 pole Socket according to DIN 1724		Aluminium *Alluminio* *Aluminium* *Aluminium*	20x
	**13000.1372**	12V	13 pole "Economy" Socket according to DIN 11446		Superior plastic *Plastica alta qualità* *Plastique supérieure* *Hochwertiger Kunststoff*	20x
	**13000.1373**	6-24V	3 pin according to DIN 9680	Flat Piatto Plat Platt	Superior plastic *Plastica alta qualità* *Plastique supérieure* *Hochwertiger Kunststoff*	20x
	**13000.4840**	12V	from 7 pole socket + 13 pin plug		Superior plastic *Plastica alta qualità* *Plastique supérieure* *Hochwertiger Kunststoff*	20x

Screw terminals / Morsetto a vite / Bornes à vis / Schraubklemmen

Crimp terminals / Morsetto a crimpatura / Pince à dénuder / Crimp-Anschluss

ABS / EBS PLUGS AND SOCKETS — '130' series

Plug
Spina
Fiche
Stecker



Socket
Presa
Prise
Steckdose



Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	Type *Tipo* *Type* *Typ*	ABS 5-pole *ABS 5-poli* *ABS 5-conducteurs* *ABS 5-polig*	EBS 7-pole *EBS 7-poli* *EBS 7-conducteurs* *EBS 7-polig*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
13000.7001	ISO 109 ISO 7638 GGVS/ADR				10x
13000.7000					10x
13000.8601					10x
13000.8600					10x
13000.6901	ISO 109 ISO 7638 GGVS/ADR				10x
13000.6900					10x
13000.8701					10x
13000.8700					10x

Screw terminals / Morsetto a vite / Bornes à vis / Schraubklemmen

Crimp terminals / Morsetto a crimpatura / Pince à dénuder / Crimp-Anschluss

Normal & supplementary coils | EBS, 15 core & Adaptors | Special applications | Accessories

13 & 15-POLE PLUGS AND SOCKETS — '130' series

Plug
Spina
Fiche
Stecker



Socket
Presa
Prise
Steckdose



Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Standard *Normativa* *Norme* *Rechtsvorschriften*	Type *Tipo* *Type* *Typ*	13-pole *13-poli* *13-conducteurs* *13-polig*	15-pole (ISO 12098) *15-poli* *15-conducteurs* *15-polig*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
13000.8800	ISO 109 ISO 12098 GGVS/ADR				10x
13000.8901					10x
13000.8900					10x
13000.3200	ISO 109 ISO 12098 GGVS/ADR				10x
13000.5401					10x
13000.5400					10x

Screw terminals / Morsetto a vite / Bornes à vis / Schraubklemmen

Crimp terminals / Morsetto a crimpatura / Pince à dénuder / Crimp-Anschluss

DUMMY NOSE BOX AND PARK SOCKETS '130' series

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	ISO 1185 ISO 3731 ISO 7638 ISO 12098	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 7638* *ISO 12098*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 7638* *ISO 12098*	*ISO 1185* *ISO 3731* *ISO 7638* *ISO 12098*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	13, 15, ABS or EBS Park Socket 7-Pole Parking Sockets	*Presa per luci di parcheggio 13 poli, 15 poli, ABS o EBS* *Presa per luci di parcheggio a 7 poli*	*Prise de parking, 13 et 15 positions en ABS ou EBS* *Prise de parking 7 positions*	*13,15, ABS oder EBS Parkdose* *7 polige Parkdose*

Universal Dummy nose box assembly
Spina
Faux boitier pour embout
Stecker



13, 15, ABS or EBS Parking socket
Presa per luci parcheggio 13, 15, ABS o EBS
Prise de parking, 13 et 15 positions en ABS ou EBS
13,15, ABS oder EBS Parkdose



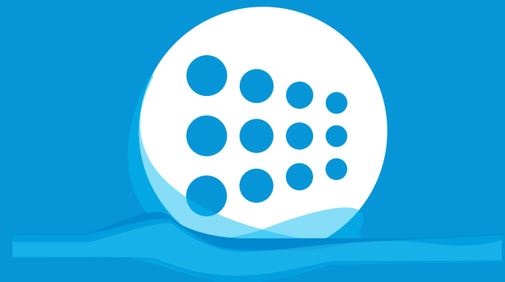
7-pole Parking socket
Presa per luci parcheggio a 7 poli
Prise parking 7 positions
7 polige Parkdose



Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	**Type** *Tipo* *Type* *Typ*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
13000.8512		10x
13000.8400		10x
13000.5520		30x

R&A Electrical is a trademark of Reflex&Allen Group, any use is strictly prohibited by third parties if not specifically authorized with written notice.

FLUID POWER



FLUID POWER

Reflex&Allen

INDEX

PREFORMED THERMOPLASTIC LINES 88
COOLING 90
FUEL MANAGEMENT 91
BRAKE AND CLUTCH MANAGEMENT 92
EMISSIONS 93

SOMMAIRE

TUBES THERMOPLASTIQUES DE CARBURANT *88*
REFROIDISSEMENT *90*
TRANSPORT DES CARBURANTS *91*
SYSTEME DE FREINAGE *92*
EMISSIONS *93*

INDICE

TUBI PREFORMATI PER L'ALIMENTAZIONE DEL MOTORE *88*
SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO *90*
SISTEMA CARBURANTE *91*
SISTEMA DI FRENAGGIO *92*
EMISSIONI *93*

INHALT

THERMOPLASTISCHE KRAFTSTOFFL EITUNGEN *88*
KÜHLUNG *90*
TREIBSTOFFLEITUNGEN *91*
BREMSEN UND KUPPLUNGEN *92*
EMISSIONS *93*

Reflex&Allen

PREFORMED THERMOPLASTIC LINES
TUBI PREFORMATI PER L'ALIMENTAZIONE DEL MOTORE
TUBES THERMOPLASTIQUES DE CARBURANT
THERMOPLASTISCHE KRAFTSTOFFLEITUNGEN

R&A Fluid Power provides subsystems and components that deliver fluids and vapors.

By using our core competencies in cooling, fuel and brake, and emissions, we can satisfy the stringent environmental and performance requirements demanded by our Global customers.

Our innovative engineering team develops unique customer designs and manufactured solutions for even the most challenging engine routings and demanding performance requirements. In a crowded vehicle underbody our expertise in routing comes into its own that saves valuable assembly tack time.

Bundles are designed to optimize space and maximize installation speed, wherever possible and can incorporate plastic and steel tubes. Such steel tube assemblies are manufactured using state-of-the-art CNC tube manipulation and end forming machinery.



ADVANTAGES OF WORKING WITH REFLEX&ALLEN ARE:

- **In-house prototype and tooling capabilities**
- **In-sequence delivery**
- **Computer-aided layout optimisation**
- **Drawing and documentation service**
- **Fast prototype service**
- **Efficient project management**
- **CAD data exchange**

R&A Fluid Power costruisce sottosistemi e componenti per il trasporto di fluidi e vapori.

Grazie alle nostre competenze su sistemi di raffreddamento, di carburanti e di sistemi di frenaggio, possiamo soddisfare i severi requisiti ambientali e di performance richiesti dai nostri clienti a livello mondiale.

Il nostro team di ingegneri sviluppa e disegna gli articoli commissionati dal cliente, costruendo soluzioni che rispondono alle esigenze di performance richieste dai motori di ultima generazione. La nostra esperienza ci consente di sviluppare prodotti di rapida installazione anche in situazioni in cui lo spazio all'interno del blocco motore è considerato un elemento critico.

I kit possono essere composti da tubi in polimero e metallo, sono studiati per ottimizzare lo spazio e massimizzare, dove possibile, la velocità d'installazione. L'assemblaggio dei tubi in metallo avviene utilizzando macchinari di ultima generazione che modellano e controllano il dimensionamento del prodotto in tutte le fasi della sua costruzione.



I VANTAGGI DI LAVORARE CON REFLEX&ALLEN:

- ***Costruzioni di attrezzature e prototipi interna***
- ***Spedizioni just in time***
- ***Ottimizzazioni dei layout attraverso supporto informatico***
- ***Servizio di supporto per disegni e documentazione***
- ***Servizio di prototipazione rapido ed efficiente***
- ***Gestione del progetto efficiente***
- ***Scambio di dati CAD***

R&A Fluid Power fournit des sous-ensembles et des composants qui conduisent les fluides et la vapeur.

Grâce à nos compétences spécifiques en matière de refroidissement, des carburants et des émissions, nous pouvons répondre aux strictes exigences environnementales demandées par nos client au niveau mondial.

Notre équipe d'ingénieurs développe des solutions de fabrication pour répondre aux besoins les plus critiques en matière de câblages d'engins et de performances.

Les kits peuvent être composés par tubes en polymère et en métal. Ils sont étudiés pour optimiser l'éspace et maximiser, où possible, la vitesse d'installation. Pour assembler les tubes en métal on utilise des machines de la dernière génération qui forment et contrôllent les dimensions du produit pendant toutes les phases de construction.



LES AVANTAGES DE TRAVAILLER AVEC REFLEX&ALLEN SONT:

- ***Capacité de prototypage et d'outillage en interne***
- ***Livraisons just in time***
- ***Optimisation des schémas de câblage par ordinateur***
- ***Service de dessin et de documentation***
- ***Service rapide de prototypage***
- ***Pilotage de projet efficace***
- ***Echange de données informatiques***

R&A Fluid Power ist Hersteller von Leitungen und Komponenten für den Fahrzeugbereich.

Mit unserem Know how für Kühl- Treibstoff- und Bremsleitungen sind wir in der Lage die strengen Anforderungen unserer Kunden weltweit zu erfüllen.

Unser Team von Ingenieuren entwickelt individuelle Kundendesigns und setzt auch komplizierte Leitungsverbindungen im Motorraum zusammen mit unseren Kunden um. Auch in einem engen Motorraum finden wir immer noch Möglichkeiten um für Sie Einbauzeit zu sparen.

Wir haben Leitungsbündelungen entwickelt um Platz zu sparen und somit die Einbaugeschwindigkeit zu erhöhen.

VORTEILE BEI DER ZUSAMMENARBEIT MIT REFLEX&ALLEN:

- ***Eigene Prototypenentwicklung***
- ***Just in time Belieferung***
- ***Optimierungen mittels CAD***
- ***Unterstützung bei Zeichnungen und Dokumentationen***
- ***Schnelle Prototypenentwicklung***
- ***Effizientes Projektmanagement***
- ***Datenaustausch mittels CAD***



COOLING
SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO
REFROIDISSEMENT
KÜHLUNG

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Overview ***Profilo*** ***Présentation*** ***Überblick***	R&A Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements	*R&A Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze per il rispetto dell'ambiente*	*R&A Fluid Power fournit des produits fabriqués avec les derniers matériaux capables de satisfaire les spécifications en materière d'environnement*	*R&A Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umweltanforderungen erfüllen zu können*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Plated steel, rubber and plastic tube manufacturing Durable high-performance crimped joints Mono- and multilayer tubes Unique end forms to accept quick fit connects Brackets and clips that are brazed or mechanically attached High tolerance, cost effective forming of steel, rubber and plastic	*Tubi in acciaio zincato, gomma e termopolimero* *Connessioni crimpate per prestazioni di lunga durata* *Tubi con tecnologia mono- e multistrato* *Terminali universali adatti per connettori ad aggancio rapido* *Staffe e attacchi saldati o fissati meccanicamente* *Elevata tolleranza ed efficienza dell'acciaio, gomma e plastica*	*Tubes en plastique, en caoutchouc et aciers protégés* *Connexions crimpées pour performances de longue durée* *Tubes simples ou multicouches* *Connecteurs universaux pour accouplement rapide* *Clips et accessoires de montage brasés ou attachés méchaniquement* *Haute tolérance et haut rendement de l'acier, des plastiques ou des caoutchoucs*	*Korrossionsbeschichteter Stahl, Gummi- und Plastikleitungen* *Haltbare und hochwertige gebördelte Verbindungen* *Ein- und mehrlagige Leitungen* *Spezielle Endstücke für Schnellverbindungen* *Klammern und Schellen, gelötet or mechanisch verbunden* *Hohe Toleranz, kostengünstig geformter Stahl, Gummi und Plastik*
Product Portfolio ***Gamma di prodotti*** ***Gamme des produits*** ***Produktportfolio***	**Quick Connect** **Oil Cooling Lines** **Engine Tubes** **Urea Lines**	***Connettori rapidi*** ***Linee raffreddamento olio*** ***Tubi motore*** ***Linee urea***	***Raccords rapides*** ***Conduits d'huile de refroidissement*** ***Tubes moteur*** ***Conduits de refroidissement de l'urée***	***Schnellverbindungen*** ***Ölkühlleitungen*** ***Motorleitungen*** ***SCR Leitungen***





FUEL MANAGEMENT
SISTEMA CARBURANTE
TRANSPORT DES CARBURANTS
TREIBSTOFFLEITUNGEN

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Overview ***Profilo*** ***Présentation*** ***Überblick***	R&A Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements for both diesel and petroleum engines	*R&A Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze dei motori diesel e benzina per il rispetto dell'ambiente*	*R&A Fluid Power fournit des produits fabriqués avec des matériaux de dernières technologies pour répondre aux spécifications changeantes des moteurs diesel et essence*	*R&A Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umweltauflagen für Benzin- und Dieselmotoren erfüllen zu können*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Plated steel, rubber and plastic tube manufacturing Low permeation convoluted vapour tubing Euro IV and V compliant system capability High temperature resistance diesel fuel tubing High corrosion resistance tubing Rubber/Plastic composite low permeation fuel hose Hose clamp connection	*Tubi in acciaio zincato, gomma e termopolimero* *Tubazioni a bassa permeazione dei vapori* *Sistemi Euro IV e V compatibili* *Tubazioni per carburanti diesel resistenti alle alte temperature* *Alta resistenza alla corrosione* *Tubazioni per carburanti in composito gomma/plastica a bassa permeazione* *Raccordi a scatto*	*Fabrication des tubes en plastique, en caoutchouc en et acier protégé* *Tubes pour vapeur à faible imprégnation* *Systèmes compatibles avec Euro IV et V* *Tubes pour carburant diesel résistants hautes températures* *Tubes resistants à fortes corrosions* *Embouts de carburant en composés caoutchouc/plastique à faible imprégnation* *Raccordement automatique*	*Korrossionsbeschichteter Stahl, Gummi- und Plastikleitungen* *Gebogene Dampfleitung mit niedriger Durchdringung* *Euro IV und V kompatibel* *Hochtemperaturresistente Dieselleitung* *Korrosionsresistente Leitung* *Kraftstoffleitung aus Gummi/ Kunststoff Mischung mit niedriger Durchdringung* *Schlauchverbindung*
Product Portfolio ***Gamma di prodotti*** ***Gamme des produits*** ***Produktportfolio***	**Fuel Supply Lines** **Fuel Drain Lines** **Vapour Lines** **Fuel Filler Assemblies** **Brake and Fuel Bundles** **Quick Connects** **Plastic Clips**	***Linee di alimentazione carburante*** ***Linee di scarico carburante*** ***Linee di vapore*** ***Kits rifornimento carburante*** ***Kits sistema freni/carburante*** ***Raccordi rapidi*** ***Clip in plastica***	***Lignes d'alimentation de carburants*** ***Lignes de retour de carburant*** ***Lignes de vapeur*** ***Ensembles de remplissage carburant*** ***Ensembles freins et carburants*** ***Raccords rapides*** ***Clips en plastique***	***Treibstoffleitungen*** ***Treibstoffleitungen*** ***Dampfleitung*** ***Treibstoffüllkomponent*** ***Brems- und Treibstoffbündelungen*** ***Schnellverbindungen*** ***Plastic clips***



BRAKE AND CLUTCH MANAGEMENT
SISTEMA DI FRENAGGIO
MAIREISE DES FREINS ET EMBRAYAGES
BREMSEN UND KUPPLUNGEN

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Overview ***Profilo*** ***Présentation*** ***Überblick***	R&A Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements	*R&A Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze per il rispetto dell'ambiente*	*R&A Fluid Power fournit des produits fabriqués avec des matériaux de dernières technologies pour satisfaire les spécifications en matiere d'environnement*	*R&A Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umweltanforderungen erfüllen zu können*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	Plated steel, rubber and plastic tube manufacturing Various grades of rigidity to meet customer operating and environmental conditions such as heat-stabilized, high-impact thermoplastics Colour coded tube	*Tubi in acciaio zincato, gomma e termopolimero* *Vari gradi di rigidità per rispondere alle condizioni ambientali e operative del veicolo, come ad esempio materiali termoplastici resistenti al calore o ad alta resistenza meccanica* *Tubi codificati per colore*	*Fabrication des tubes en plastique, en caoutschouc et en aciers protégés* *On garanti plusieurs niveaux de rigidité pour répondre aux nécessités soit environnementales soit operationnelles des vehicules, comme par exemple matériaux thermoplastiques résistants à la chaleur et à la résistance mécanique* *Tubes codifiés par couleurs*	*Korrossionsbeschichteter Stahl, Gummi- und Plastik Leitungen* *Um die Anforderungen der Kunden an Hitzestabilität und Festigkeit zu treffen, können Materialien mit unterschiedlicher Biegesteifigkeit eingesetzt werden* *Farblich gekennzeichnete Leitungen*
Product Portfolio ***Gamma di prodotti*** ***Gamme des produits*** ***Produktportfolio***	**Brake Lines** **Brake Bundles** **End Fittings** **Air Suspension Lines** **Clutch Lines**	***Linee freno*** ***Kit per sistemi di frenaggio*** ***Raccordi terminali*** ***Linee sospensione pneumatici*** ***Linee frizione***	***Lignes de freinage*** ***Ensembles pour freins*** ***Embouts de montage*** ***Lignes de suspensions pneumatiques*** ***Lignes d'embrayage***	***Bremsleitungen*** ***Brems bündel*** ***Endstücke*** ***Luftleitungen*** ***Kupplungsleitungen***



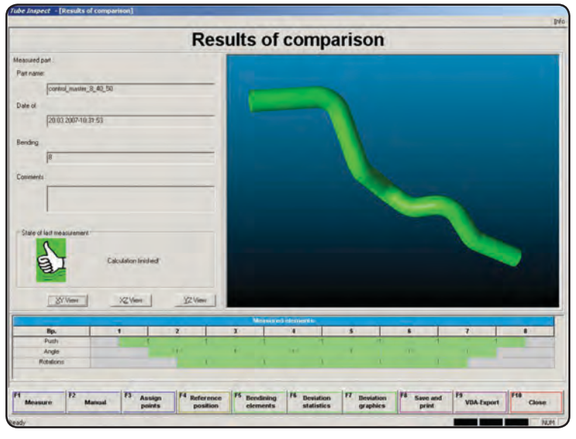


EMISSIONS
EMISSIONI
EMISSIONS
EMISSIONS

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Overview ***Profilo*** ***Présentation*** ***Überblick***	R&A Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements	*R&A Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze per il rispetto dell'ambiente*	*R&A Fluid Power fournit des produits fabriqués avec des matériaux de dernières conception et technologie pour satisfaire les spécifications en matiere d'environnement*	*R&A Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umweltanforderungen erfüllen zu können*
Features ***Caratteristiche*** ***Caractéristiques*** ***Merkmale***	High temperature materials Thermoplastic material options	*Materiali resistenti alle alte temperature* *Utilizzo di materiali termoplastici opzionali*	*Matériaux résistants aux hautes températures* *Utilisation optionnelle de matériaux thermoplastiques*	*Für hohe Temperaturen geeignete Materialien* *Thermoplastische Möglichkeiten*
Product Portfolio ***Gamma di prodotti*** ***Gamme des produits*** ***Produktportfolio***	**EGR Tubes** **Secondary Air Tubes**	***Tubi EGR*** ***Tubi pneumatici secondari***	***Tube EGR*** ***Tubes pneumatiques secondaires***	***EGR Tubes*** ***Secondary Air Tubes***

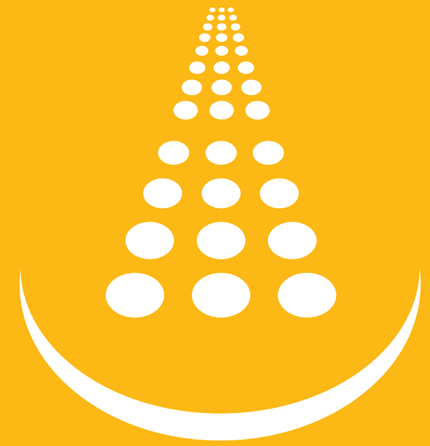






R&A Fluid Power is a trademark of Reflex&Allen Group, any use is strictly prohibited by third parties if not specifically authorized with written notice.

SAFETY DEVICES



Reflex&Allen

SAFETY DEVICES

INDEX

GENERAL MARKINGS

ECE 70/70.01 Rear and side marker boards for trucks and trailers 98
Exceptional transport vehicles 107
Rear reflecting panels for protruding loads 113
Speed limits 116
Waste transports 118
Night parking safety signs 120
Impact proof stripes for hydraulic tailgates 122
Other markings devices 123
ECE 69/69.01 Slow moving triangle 130
Agricultural vehicles devices 132

REFLECTING STRIPES

ECE 104, ECE 48, Conspicuity stripes 136
High Intensity markers for vehicles 142
Red/white stripes and kit predecoupées 144
High Intensity markers for containers 146
Containers devices 147
Industrial markers 148
Transport of in-house goods - Transport of third party goods 149

A.D.R. EQUIPMENT

A.D.R. neutral devices 152
Embossed A.D.R. devices 155
Interchangeable A.D.R. devices with flat numbers 157
Embossed flat numbers 158
Spares for A.D.R. signs 161
Labels conforming to A.D.R., R.I.D., I.M.O., I.A.T.A. regulations for vehicles, containers and package marking 163
Safety equipments according to A.D.R. regulation 172
A.D.R. emergency spare parts 178

ACCESSORIES

Fire Extinguisher cabinet Kg. 6 183
Rotating beacons 184
Reflector 186

INDICE

PANNELLI SEGNALETICI

ECE 70/70.01 Pannelli posteriori e laterali per motrici e rimorchi 98
Segnalazione per trasporti eccezionali 107
Pannelli per carichi sporgenti 113
Limiti di velocità 116
Pannelli speciali 123
ECE 69/69.01 Triangolo per mezzi lenti 130
Pannelli retroriflettenti per la segnalazione di attrezzature agricole 132

NASTRI SEGNALETICI

ECE 104, ECE 48, Strisce segnaletiche di sicurezza 136
Dispositivi rifrangenti per la presenza di cassonetti per rifiuti 147
Nastro segnaletico industriale 148
Trasporto cose conto proprio - Trasporto cose conto terzi 149

EQUIPAGGIAMENTO A.D.R.

Dispositivo A.D.R. neutro 152
Dispositivo A.D.R. imbossato 155
Dispositivo A.D.R. intercambiabile a tessere mobili secondo la nornativa A.D.R. 2009 157
Numeri intercambiabili imbossati 158
Componenti per segnali A.D.R 161
Segnali a norme A.D.R., R.I.D., I.M.O., I.A.T.A., per veicoli, contenitori e imballi 163
Equipaggiamento A.D.R. 172
Articoli per dotazioni di emergenza A.D.R. 178

ACCESSORI

Contenitore per estintori 6 Kg. 183
Fari rotanti 184
Catadiottri 186

Reflex&Allen

SOMMAIRE

PLAQUES DE SIGNALISATION

ECE 70/70.01 Plaques de signalisation arriére et laterale pour camions et remorques 98
Signalisation des convoi exceptionnels 107
Plaque grande longueur 113
Limitation de vitesse 116
Plaques Particulières 123
ECE 69/69.01 Triangle pour véhìcules lents 130
Panneaux pour convois agricoles 132

BANDES RETRO REFLECHISSANTES

ECE 104, ECE 48, Lignes de securité 136
Bandes alternées homologuées pour balisage des véhicules 142
Bandes alternées et Kits Predecoupés 144
Ruban industriel signaletique 148

EQUIPEMENT A.D.R.

Rectangles d'identification retro réfléchissants 152
Plaques standards a numeros emboutis 155
Systeme à usage multiples A.D.R. 2009 157
Pieces de rechange 158
Supports pour rectangle d'identification 161
Symbôle danger vehicule 163
Valise de sécurité A.D.R. standard 172
Autres produits pour valises dé sécurité 178

ACCESSOIRES

Coffres à extincteur 6 Kg. 183
Gyrophares 184
Catadioptres 186

INHALT

ALLGEMEINE MARKIERUNG

ECE 70/70.01 Heck- und Seitwarntafel für Fahrzeuge und Anhänger 98
Warntafeln für Sondertransporte 107
Warntafeln für Überbreite und Überlänge 113
Geschwindigkeitsschilder 116
Warntafeln für Abfalltransporte, retroreflektierend weiß Typ I 119
Nachtparkwarntafeln für Fahrzeuge 120
Warnmarkierungen für Hubladebühnen gemäß § 53b StVZO Typ II 122
Spezialwarntafeln 123
ECE 69/69.01 Tafeln für langsam fahrende Fahrzeuge und ihre Anhänger 130
Warntafeln für Land und Forstwirtschaft 132

REFLEKTIERENDE BÄNDER/STREIFEN

ECE 104, ECE 48, Sicherheitsmarkierung 136
Warnmarkierungen für Fahrzeuge gem. § 35 StVZO 142
Warnmarkierungen für Container 146
Industriewarnstreifen 148

A.D.R. AUSRÜSTUNG

A.D.R. Gefahrgutwarntafeln 152
Hohlgeprägte A.D.R. Gefahrgutwarntafeln 155
A.D.R. Gefahrgutwarntafel mit austauschbaren Ziffern nach A.D.R. 2009 157
Austauschbare Ziffern 158
Zubehör für Gefahrgutwarntafeln 161
Gefahrzettel gemäß GGVS/A.D.R. 163
Schutzausrüstung gemäß GGVS/A.D.R. 172
Ersatzteile und Zubehör für A.D.R. Schutzausrüstungen 178

ZUBEHÖR

Feuerlöscherkasten 6 Kg. 183
Drehrundumleuchten 184
Rückstrahler 186

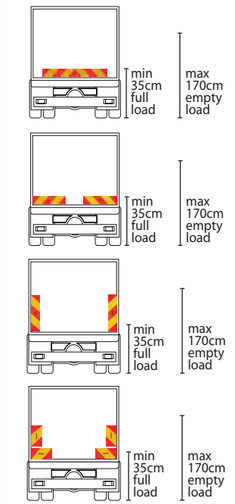
Reflex&Allen

General markings | Reflecting stripes | A.D.R. Equipment | Accessories

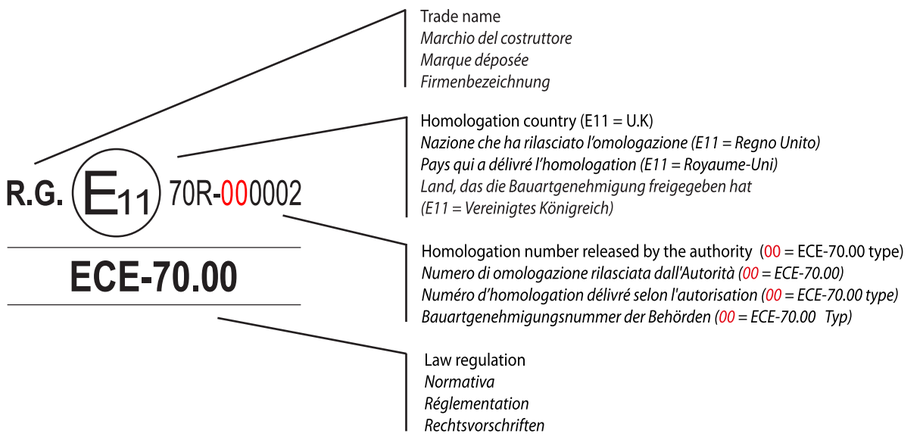
REAR AND SIDE MARKER BOARDS FOR TRUCKS AND TRAILERS
PANNELLI POSTERIORI E LATERALI PER MOTRICI E RIMORCHI
PLAQUES DE SIGNALISATION ARRIERE & LATERALE POUR CAMIONS ET REMORQUES
HECK- UND SEITWARNTAFEL FÜR ZUGFAHRZEUGE UND ANHÄNGER

ECE-70.00 & ECE-70.01

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*	
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	ECE-70.00 ECE-70.01	*ECE-70.00* *ECE-70.01*	*ECE-70.00* *ECE-70.01*	*ECE-70.00* *ECE-70.01*	
Mandatory ***Obbligatorio*** ***Obligatoire*** ***Obligatorisch***	Yes, in Europe	*Si, in Europa*	*Oui, en Europe*	*Ja, in Europa*	
Homologation ***Omologazione*** ***Homologation*** ***Gutachten***	Yes, according to the regulation	*Si, prevista dalla legge*	*Oui, la loi oblige*	*Ja, gem. Vorschrift*	
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Trucks and Trailers	*Motrici e rimorchi*	*Camions et remorques*	*Fahrzeuge und Anhänger*	
Application ***Applicazione*** ***Application*** ***Anbringung***	View pictures	*Vedi foto*	*Voir la figure*	*Siehe Abbildungen*	
Material ***Supporto*** ***Support*** ***Ausführung***	**AL = Aluminium** **SA = Self-Adhesive**	***AL = Alluminio*** ***SA = Adesivo***	***AL = Aluminium*** ***SA = Adhésif***	***AL = Aluminium*** ***SA = Aufkleber***	



ECE-70.00 **Homologation: 70R-000002**



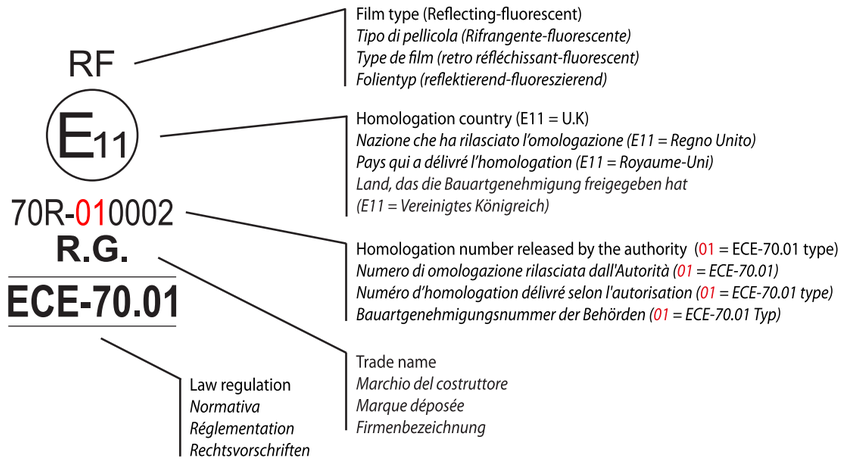
TRUCKS ***MOTRICI*** ***CAMIONS*** ***FAHRZEUGE***	**Picture** *Immagine* *Image* *Bild*	**Part No.** *Codice* *Code* *Artikel*	**Class** *Classe* *Classe* *Klasse*	**Description** *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	**Material** *Supporto* *Support* *Ausführung*	**Thickness** *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	**Size (mm)** *Dimensione* *Dimension* *Größe*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
		**4000M**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,8 mm	1130 x 130	10x
		4000M/15	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1130 x 130	10x
		4000MUK	2	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1130 x 130	10x
		4000MSA	2	Kit = 1 Pc	SA	-	1130 x 130	10x
		**4001/M**	2	Kit = 2 Pcs	AL	1,8 mm	565 x 130	10x
		4001M/15	2	Kit = 2 Pcs	AL	1,5 mm	565 x 130	12x
		4001MUK	2	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	565 x 130	15x
		4001MSA	2	Kit = 2 Pcs	SA	-	565 x 130	15x
		**4002M**	2	Kit = 4 Pcs	AL	1,8 mm	283 x 130	3x
		4002MUK	2	Kit = 4 Pcs	AL	1,0 mm	283 x 130	3x

ECE-70.00

TRAILERS ***RIMORCHI*** ***REMORQUES*** ***ANHÄNGER***	**Picture** *Immagine* *Image* *Bild*	**Part No.** *Codice* *Code* *Artikel*	**Class** *Classe* *Classe* *Klasse*	**Description** *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	**Material** *Supporto* *Support* *Ausführung*	**Thickness** *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	**Size (mm)** *Dimensione* *Dimension* *Größe*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
		**4003M**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,8 mm	1130 x 195	10x
		4003M/15	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1130 x 195	10x
		4003MUK	2	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1130 x 195	10x
		4003MSA	2	Kit = 1 Pc	SA	-	1130 x 195	10x
		**4004/M**	2	Kit = 2 Pcs	AL	1,8 mm	565 x 195	10x
		4004M/15	2	Kit = 2 Pcs	AL	1,5 mm	565 x 195	12x
		4004MUK	2	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	565 x 195	15x
		4004MSA	2	Kit = 2 Pcs	SA	-	565 x 195	15x
		**4005M**	2	Kit = 4 Pcs	AL	1,8 mm	283 x 195	3x
		4005MUK	2	Kit = 4 Pcs	AL	1,0 mm	283 x 195	3x

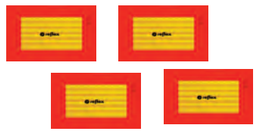
ECE-70.00

ECE- 70.01 **Homologation: 70R-010002**



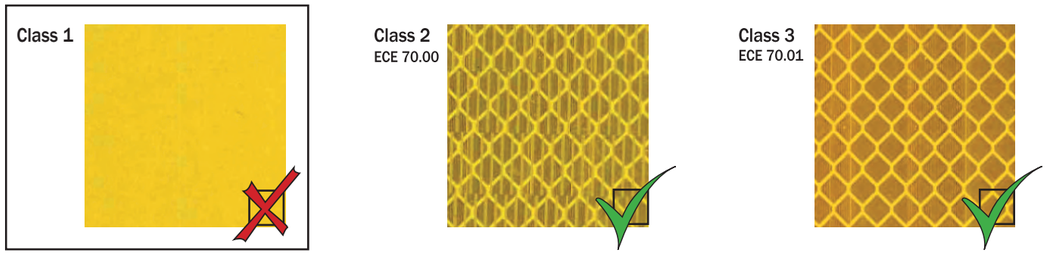
TRUCKS / MOTRICI / CAMIONS / FAHRZEUGE	Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Class / Classe / Classe / Klasse	Description / Descrizione / Description / Beschreibung	Material / Supporto / Support / Ausführung	Thickness / Spessore / Epaisseur / Dicke	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE
		**4000RF**	3	Kit = 1 Pc	AL	1,8 mm	1130 x 130	10x
		4000RF/15	3	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1130 x 130	10x
		4000RF/UK	3	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1130 x 130	10x
		4000RF/SA	3	Kit = 1 Pc	SA	-	1130 x 130	10x
		**4001/RF**	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,8 mm	565 x 130	10x
		4001RF/15	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,5 mm	565 x 130	12x
		4001RF/UK	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	565 x 130	15x
		4001RF/SA	3	Kit = 2 Pcs	SA	-	565 x 130	15x
		**4002RF**	3	Kit = 4 Pcs	AL	1,8 mm	283 x 130	3x
		4002RF/UK	3	Kit = 4 Pcs	AL	1,0 mm	283 x 130	3x

ECE-70.01

TRAILERS / RIMORCHI / REMORQUES / ANHÄNGER	Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Class / Classe / Classe / Klasse	Description / Descrizione / Description / Beschreibung	Material / Supporto / Support / Ausführung	Thickness / Spessore / Epaisseur / Dicke	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE
		**4003RF**	3	Kit = 1 Pc	AL	1,8 mm	1130 x 195	10x
		4003RF/15	3	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1130 x 195	10x
		4003RF/UK	3	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1130 x 195	10x
		4003RF/SA	3	Kit = 1 Pc	SA	-	1130 x 195	10x
		**4004/RF**	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,8 mm	565 x 195	10x
		4004RF/15	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,5 mm	565 x 195	12x
		4004RF/UK	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	565 x 195	15x
		4004RF/SA	3	Kit = 2 Pcs	SA	-	565 x 195	15x
		**4005/RF**	3	Kit = 4 Pcs	AL	1,8 mm	283 x 195	3x
		4005RF/UK	3	Kit = 4 Pcs	AL	1,0 mm	283 x 195	3x

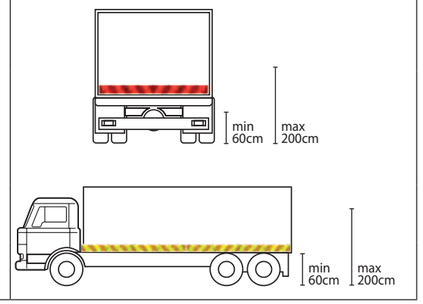
ECE-70.01

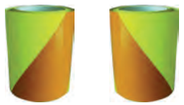
HOW TO RECOGNISE REFLECTING FILM CLASS / *COME RICONOSCERE LA CLASSE DELLA PELLICOLA*
COMMENT RECONNAITRE LA CLASSE DE LA PELLICULE / DIE UNTERSCHIEDLICHEN FOLIENKLASSEN



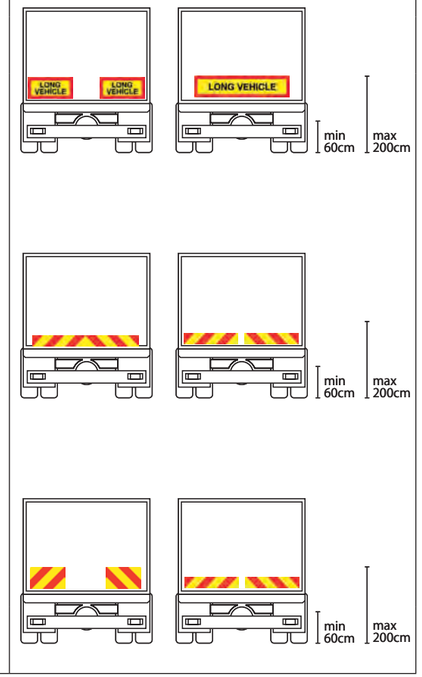


IRISH SIDE AND REAR MARKERS

	ENGLISH	
Standard	Road Traffic Regulation 1970	
Mandatory	Yes, in Ireland	
Homologation	No, not according to the regulation	
Use	Vehicles which exceed 2 tons	
Application	View pictures	
Material	**GS = Galvanised steel** **SA = Self-Adhesive**	

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Size (mm)	Package
REAR 	**4041/RJ**	1	Rear marking right hand	GS	1004 x 145	10x
	4041/LJ	1	Rear marking left hand	GS	1004 x 145	10x
	**4041/RSJ**	1	Rear roll right hand	SA	15mt x 145	1x
	4041/LSJ	1	Rear roll left hand	SA	15mt x 145	1x
SIDE 	**4040/RJ**	1	Side marking right hand	GS	1222 x 145	10x
	4040/LJ	1	Side marking left hand	GS	1222 x 145	10x
	**4040/RSJ**	1	Side roll right hand	SA	15mt x 145	1x
	4040/LSJ	1	Side roll left hand	SA	15mt x 145	1x

B.S.A.U. REAR MARKER BOARDS

	ENGLISH	
Standard	Traffic signs regulation 2002	
Mandatory	Yes, in U.K for vehicles registered before 01/01/1993	
Homologation	Compliant with BSAU Standard	
Application	Type 4 markers should be fitted to rigid vehicles more than 13 metres (42' 3/8") in overall length. Type 5 may be used as an alternative. Type 5 markers can be fitted as an alternative to type 4. All type 5 markes are supplied in pairs. All type 1 markers are 1400 mm x 140 mm and should be fitted to rigid vehicles up to 13 metres (42' 7 3/8") in overall length (if over 3 tons unladen). Also to trailers in combination up to 11 metres (36' 1 1/8") (if over 1 ton unladen) and to trailers in combination more than 11 metres (36' 1 1/8") but less than 13 metres (42' 7 3/8") in overall length. All type 2 markers are 700 mm x 140 mm and should be fitted as an alternative to type 1 marker. All type 2 markers are in pairs and must be fitted with the lower edge of each marker at the same height above the ground. Type 6 and 6A markers can be fitted as alternative to type 2 markers and are supplied in pairs. Covered under schedule part 1 Motor Vehicle (Rear Markings) Regulations 1982 (must exceed 980 cm²). Type 6 markers are alternative to type 1, 2, 3A, 3C and are supplied in pairs.	
Material	**AL = Aluminium** **SA = Self-Adhesive** **CA = Canvas**	

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Thickness	Size (mm)	Package
Type 1 	**4012**	1	Kit = 1 Pc	AL	0,8 mm	1400 x 140	10x
	4012SA	1	Kit = 1 Pc	SA	-	1400 x 140	10x
Type 2 	**4013**	1	Kit = 2 Pcs	AL	0,8 mm	700 x 140	10x
	4013SA	1	Kit = 2 Pcs	SA	-	700 x 140	50x

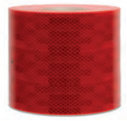
Picture	Part No.	Class	Description	Material	Thickness	Size (mm)	Package
Type 4 	**4010**	1	Kit = 1 Pc	AL	0.8 mm	1265 x 225	10x
	4010SA	1	Kit = 1 Pc	SA	-	1265 x 225	10x
Type 5 	**4011**	1	Kit = 2 Pcs	AL	0.8 mm	525 x 250	10x
	4011SA	1	Kit = 2 Pcs	SA	-	525 x 250	50x
Type 6 	**4014**	1	Kit = 2 Pcs	AL	0.8 mm	375 x 265	10x
	4014SA	1	Kit = 2 Pcs	SA	-	375 x 265	50x
Type 6A 	**4015**	1	Kit = 2 Pcs	AL	0.8 mm	420 x 235	10x
	4015SA	1	Kit = 2 Pcs	SA	-	420 x 235	50x

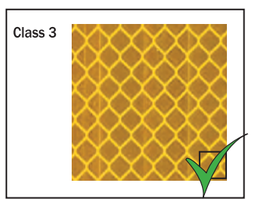
ABNORMAL INDIVISIBLE LOADS VEHICLES PROJECTING FORWARDS OR REARWARDS

Picture	Part No.	Description	Material	Size (mm)	Package
	**4016**	Device including interchangeable adhesive number 1, 2, 3	AL	400 x 250	5x
	**4017**	Rear load projection marker drilled with 2 rope holes	AL		5x
	**4017/V**	Rear load projection marker drilled with 2 rope holes	CA		5x
	**4019/R**	Side load projection marker drilled with 4 rope holes - right hand	AL		5x
	4019/L	Side load projection marker drilled with 4 rope holes - left hand	AL		5x
	**4019/V/O**	Side load projection marker drilled with 4 rope holes - right hand	CA		5x
	4019/V/N	Side load projection marker drilled with 4 rope holes - left hand	CA		5x

Picture	Part No.	Description	Material	Size (mm)	Package
	**4010/MMY**	Screen printed, supplied in singles	AL	1265 x 225	10x
	**4010/SMY**	Screen printed, supplied in singles	AL	1265 x225	10x
	**4010/WLY**	Screen printed, supplied in singles	AL	1265 x 225	10x

TRAFFIC SIGNS MANUAL **CHAPTER 8: ROADWORKS AND TEMPORARY SITUATIONS (2009)**

Picture	Part No.	Description	Material	Size	Package
	**7167**	ECE 104 3M tape 983 series reflect. class 3 red colour	SA	55mm x 50m	1x
	**7167/C8**	3M tape 983 series reflect. class 3 red colour	SA	180mm x 45,7m	1x
	**7165**	ECE 104 3M tape 983 series reflect. class 3 yellow colour	SA	55mm x 50m	1x
	**7165/C8**	3M tape 983 series reflect. class 3 yellow colour	SA	180mm x 45,7m	1x
	**7118G/C8**	PVC yellow fluorescent roll	SA	150mm x 100m	3x
	**4020**	3M tape 983 series reflect. class 3 yellow colour	AL	1265mm x 195mm	5x
	**4021**	3M tape 983 series reflect. class 3 yellow colour	AL	600mm x 195mm	5x





VEHÍCULO LARGO

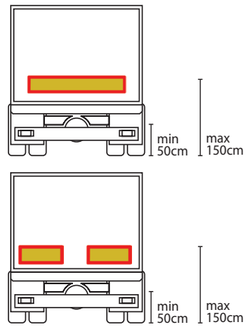
	ESPAÑOL	*ENGLISH*	
Reglamentos *Standard*	Decreto Real No. 2822/1998 de 23 de deciembre de la Presidencia del Gobierno Español por el que se aprueba el Reglamento general de Vehículos	*See national regulation*	
Obligatorio *Mandatory*	Sì, en España	*Yes, in Spain*	
Homologación *Homologation*	No	*No, not according to the regulation*	
Utilización *Use*	Vehículos más de 12 metros de largo	*Vehicles and trucks with more than 12 meters in length*	
Instalación *Application*	Véase la figura	*View pictures*	
Soporte *Material*	**AL = Aluminium**	***AL = Aluminium***	

Ilustración *Picture*	Código *Part No.*	Clase *Class*	Descripción *Description*	Soporte *Material*	Espesor *Thickness*	Dimensión *Size (mm)*	Paquete *Package*
Model 4 	**4030M**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1300 x 250	10x
Model 5 	**4031M**	2	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	500 x 250	15x

VEICULO LONGO

Figura *Picture*	Codigo *Part No.*	Classe *Class*	Descrição *Description*	Suporte *Material*	Espessura *Thickness*	Dimensão *Size (mm)*	Pacote *Package*
Model 1 	**4025**	1	Kit = 1 Pc	AL	0,8 mm	1400 x 140	10x
Model 2, Model 3 	**4026**	1	Kit = 2 Pcs	AL	0,8 mm	700 x 140	10x
Model 4 	**4027**	1	Kit = 1 Pc	AL	0,8 mm	1265 x 225	10x
Model 5 	**4028**	1	Kit = 2 Pcs	AL	0,8 mm	525 x 250	10x
Model 6 	**4029**	1	Kit = 2 Pcs	AL	0,8 mm	420 x 235	10x

EXCEPTIONAL TRANSPORT VEHICLES
SEGNALAZIONE PER TRASPORTI ECCEZIONALI
SIGNALISATION DES CONVOIS EXCEPTIONNELS
WARNTAFELN FÜR SONDERTRANSPORTE

CONVOIS EXCEPTIONNEL

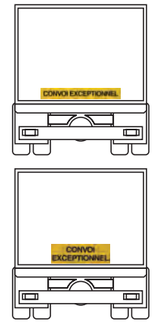
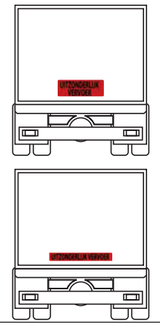
	FRANÇAIS	*ENGLISH*	
Norme *Standard*	Arrêté du 26/11/03 - B.O.2004-6 (Journal Officiel du 21/03/04)	*See national regulation*	
Obligatoire *Mandatory*	Oui, en France	*Yes, in France*	
Homologation *Homologation*	No, la loi n'oblige pas	*No, not according to the regulation*	
Utilisation *Use*	Véhicules de plus de 35 tonnes	*Vehicles and trucks exceeding 35t*	
Application *Application*	Voir la figure	*View pictures*	
Support *Material*	**CA = Bâche** **AL = Aluminium** **GS = Tôle zinguée**	***CA = Canvas*** ***AL = Aluminium*** ***GS = Galvanised steel***	

Image *Picture*	Code *Part No.*	Classe *Class*	Description *Description*	Support *Material*	Epaisseur *Thickness*	Dimension *Size (mm)*	Cond. *Package*
	**7026**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1900 x 250	5x
	**7027/T**	_ *	Kit = 1 Pc	CA	-	1900 x 250	5x
	**7025**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1200 x 400	5x
	**7029/T**	_ *	Kit = 1 Pc	CA	-	1200 x 400	5x
	**7026/GL**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1900 x 250	5x
	**7015**	1	Signalisation grande longueur *Long vehicle signal*	AL	1,0 mm	800 x 400	10x
	**7940**		Fardier sans feu *Lamp without bulb*	PLA	-	h. 180	1x

* À utiliser avec deux sources lumineuses blanches à l'intérieur d'une puissance unitaire de 15 à 25 watts de telle manière d'être visible à au moins 300m sans être éblouissantes

UITZONDERLIJK VERVOER

	ENGLISH	*FRANÇAIS*	
Standard *Norme*	Attachment B/2001 joined to the permit for the transport of indivisible objects.	*Voir réglementation nationale*	
Mandatory *Obligatoire*	Yes, in Belgium and Holland	*Oui, en Belgique et Hollande*	
Homologation *Homologation*	No, not according to the regulation	*No, la loi n'oblige pas*	
Use *Utilisation*	Vehicles and trucks exceeding 35t	Véhicules de plus de 35 tonnes	
Application *Application*	View pictures	*Voir la figure*	
Material *Support*	**AL = Aluminium**	***AL = Aluminium***	

Picture *Image*	Part No. *Code*	Class *Classe*	Description *Description*	Material *Support*	Thickness *Epaisseur*	Size (mm) *Dimension*	Package *Cond.*
UITZONDERLIJK VERVOER	**7022**	2	One side microprismatic red reflecting *Rouge réflechissant sour un seul côté*	AL	1,5 mm	920 x 150	6x
TRANSPORT EXCEPTIONNEL / UITZONDERLIJK VERVOER Double side/*Double face*	**7022/2**	2	Double side microprismatic Dutch in red/French in yellow *Double face néerlandais en rouge/français en jaune*	AL	1,5 mm	920 x 150	6x
UITZONDERLIJK VERVOER	**7023**	2	One side microprismatic red reflecting *Rouge réflechissant sour un seul côté*	AL	1,5 mm	730 x 300	6x
TRANSPORT EXCEPTIONNEL / UITZONDERLIJK VERVOER Double side/*Double face*	**7023/2**	2	Double side microprismatic Dutch in red/French in yellow *Double face néerlandais en rouge/français en jaune*	AL	1,5 mm	730 x 300	6x
UITZONDERLIJK VERVOER	**7024**	2	One side microprismatic red reflecting *Rouge réflechissant sour un seul côté*	AL	1,5 mm	1200 x 195	6x
TRANSPORT EXCEPTIONNEL / UITZONDERLIJK VERVOER Double side/*Double face*	**7024/2**	2	Double side microprismatic Dutch in red/French in yellow *Double face néerlandais en rouge/français en jaune*	AL	1,5 mm	1200 x 195	6x

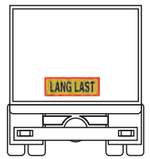
Picture *Image*	Part No. *Code*	Class *Classe*	Description *Description*	Material *Support*	Thickness *Epaisseur*	Size (mm) *Dimension*	Package *Cond.*
werkverkeer	**7020**	2	Microprismatic yellow reflecting class 2 *Jaune réflechissant class 2*	AL	1,5 mm	1200 x 195	6x
werkverkeer	**7021**	2	Microprismatic yellow reflecting class 2 *Jaune réflechissant class 2*	AL	1,5 mm	565 x 195	6x

EKSEPSJONELL TRANSPORT

	DANSK	*ENGLISH*	
Lovgivning *Standard*	Ingen lovgivning 374, 2007	*See national regulation*	
Bindende *Mandatory*	Ja, i Danmark	*Yes, in Denmark*	
Anvendelse *Use*	Lastebiler	*Trucks*	
Installasjon *Application*	Se figur	*View pictures*	
Støtte *Material*	**AL = Aluminum**	***AL = Aluminium***	

Bilde *Picture*	Kode *Part No.*	Klasse *Class*	Beskrivelse *Description*	Support *Material*	Tykkelse *Thickness*	Størrelse *Size (mm)*	Pakke *Package*
SÆRTRANSPORT	**4036**	1	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	900 x 300	5x
SCHWERTRANSPORT	**4038**	1	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	900 x 300	5x

EXCEPTIONELL TRANSPORT

	SVENSKA	*ENGLISH*	
Förordning *Standard*	Vägverkets föreskrifter om transport av bred odelbar last; VVFS 2005:102 Utkom från trycket den 20 oktober 2005 beslutade den 4 oktober 2005	*See national regulation*	
Bindande *Mandatory*	Ja, i Sverige	*Yes, in Sweden*	
Typgodkännande *Homologation*	Nej	*No, not according to the regulation*	
Användning *Use*	Fordon över 35 ton	*Vehicles and trucks exceeding 35t*	
Installation *Application*	Se figur	*View pictures*	
Hållare *Material*	**AL = Aluminium**	***AL = Aluminium***	

Bilde *Picture*	**Kod** *Part No.*	**Kl.** *Class*	**Beskrivning** *Type*	**Hållare** *Material*	**Tjocklek** *Thickness*	**Storlek** *Size (mm)*	**Paket** *Package*
Bred Last	**4033**	1	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	900 x 300	5x
LANG LAST	**4035**	1	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	900 x 300	5x
LANG LAST	**4035/SW**	1	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1100 x 400	5x
Bred Last	**4047/SW**	1	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1100 x 400	5x

EKSEPSJONELL TRANSPORT

	NORSK	*ENGLISH*	
Lovgivning *Standard*	FOR 1990-01-25 nr 92: Forskrift om bruk av kjøretøy	*See national regulation*	
Bindende *Mandatory*	Ja, i Norge	*Yes, in Norway*	
Bruke *Use*	Lastebiler	*Trucks*	
Installasjon *Application*	Se figur	*View pictures*	
Støtte *Material*	**AL = Aluminum**	***AL = Aluminium***	

Bilde *Picture*	**Kode** *Part No.*	**Klasse** *Class*	**Beskrivelse** *Description*	**Støtte** *Material*	**Tykkelse** *Thickness*	**Størrelse** *Size (mm)*	**Pakke** *Package*
	**4045**	-	Kit = 2 Pcs	AL	1,5 mm	500 x 250	10x

CONVOI EXCEPCIONAL

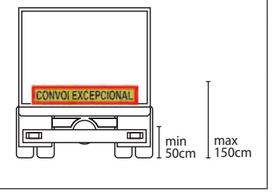
	ESPAÑOL	*ENGLISH*	
Reglamentos *Standard*	Decreto Real No. 2822/1998 de 23 de diciembre de la Presidencia del Gobierno Español por el que se aprueba el Reglamento general de Vehículos	*See national regulation*	
Obligatorio *Mandatory*	Sì, en España	*Yes, in Spain*	
Homologación *Homologation*	No	*No, not according to the regulation*	
Utilización *Use*	Vehículos y camiones superior a 35t	*Vehicles and trucks exceeding 35t*	
Instalación *Application*	Véase la figura	*View pictures*	
Soporte *Material*	**AL = Aluminio**	***AL = Aluminium***	

Ilustración *Picture*	**Código** *Part No.*	**Clase** *Class*	**Descripción** *Description*	**Soporte** *Material*	**Espesor** *Thickness*	**Dimensión** *Size (mm)*	**Paquete** *Package*
CONVOI EXCEPCIONAL	**4037**	1	Kit = 1 Pc	AL	0,8 mm	1265 x 225	10x

TRASPORTO ECCEZIONALE

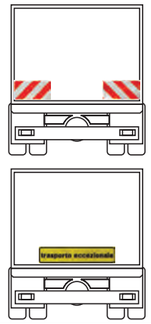
	ITALIANO	*ENGLISH*	
Normativa *Standard*	Decreto Ministeriale 18 Luglio 1997 Disciplinare per le scorte tecniche ai veicoli eccezionali ed ai trasporti in condizioni di eccezionalità	*See national regulation*	
Obbligatorio *Mandatory*	Sì, in Italia	*Yes, in Italy*	
Omologazione *Homologation*	No, non prevista dalla legge	*No, not according to the regulation*	
Utilizzo *Use*	Veicoli che superano le 35t	*Vehicles and trucks exceeding 35t*	
Installazione *Application*	Vedi figura	*View pictures*	
Supporto *Material*	**AL = Alluminio**	***AL = Aluminium***	

Immagine *Picture*	**Codice** *Part No.*	**Classe** *Class*	**Descrizione** *Description*	**Supporto** *Material*	**Spessore** *Thickness*	**Dimensione** *Size (mm)*	**Confezione** *Package*
	**7002M**	2	Pannello posteriore *Rear side marker boards*	AL	1,5 mm	600 x 150	3x
	**7003M**	2	Pannello posteriore *Rear side marker boards*	AL	1,5 mm	1200 x 150	3x
	**7004M**	2	Pannello laterale *Side marker boards*	AL	1,5 mm	900 x 50	3x
	**7005M**	2	Pannello anteriore e posteriore per delimitazione sagoma *Front and rear marker boards*	AL	1,5 mm	600 x 300	3x

REAR REFLECTING PANELS FOR PROTRUDING LOADS
PANNELLI PER CARICHI SPORGENTI
PLAQUES GRANDE LONGUEUR
WARNTAFELN FÜR ÜBERBREITE/ÜBERLÄNGE

CARGAS SOBRESALIENTES

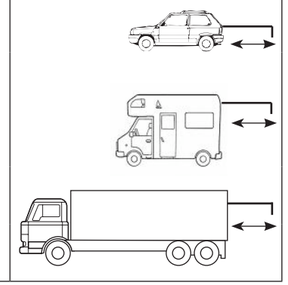
	ESPAÑOL	*ENGLISH*	
Reglamentos *Standard*	Decreto Real No. 2822/1998 de 23 de diciembre de la Presidencia del Gobierno Español por el que se aprueba el Reglamento general de Vehículos	*See national regulation*	
Obligatorio *Mandatory*	Sì, en España	*Yes, in Spain*	
Homologación *Homologation*	No	*No, not according to the regulation*	
Utilización *Use*	Vehículos y camiones superior a 35t	*Vehicles and trucks exceeding 35t*	
Instalación *Application*	Véase la figura	*View pictures*	
Soporte *Material*	**AL = Aluminio**	***AL = Aluminium***	

Ilustración *Picture*	**Código** *Part No.*	**Clase** *Class*	**Descripción** *Description*	**Soporte** *Material*	**Espesor** *Thickness*	**Dimensión** *Size (mm)*	**Paquete** *Package*
	**7001M/ES**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,00 mm	500 x 500	10x

BORD VOOR LANGE LADING

Beeld *Picture*	**Code** *Part No.*	**Klasse** *Class*	**Benaming** *Description*	**Uitvoering** *Material*	**Dikte** *Thickness*	**Grootte** *Size (mm)*	**Pakket** *Package*
	**4056/SW/L**	1	Kit = 1 Pc left	AL	1,8 mm	195 x 700	10x
	4056/SW/R	1	Kit = 1 Pc right	AL	1,8 mm	195 x 700	10x
	**7012**	PVC	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	500 x 500	10x

PANNELLO PER CARICHI SPORGENTI

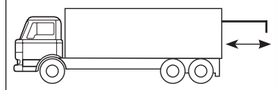
	ITALIANO	*ENGLISH*	
Normativa *Standard*	Art. 164 Cod. Strad. D.L n. 285 del 30/04/92 in vigore dall'1/10/1993	*See national regulation*	
Obbligatorio *Mandatory*	Sì, in Italia	*Yes, in Italy*	
Omologazione *Homologation*	Sì, Dec. Min. n. 1222 del 18/04/1995 Ministero Lavori Pubblici	*Yes, according to the regulation*	
Utilizzo *Use*	Tutti i veicoli	*All vehicles*	
Installazione *Application*	Vedi figura	*View pictures*	
Supporto *Material*	**AL = Alluminio**	***AL = Aluminium***	Sporgenza max = 3/10 lunghezza del veicolo Max protruding = 3/10 vehicle lenght

Immagine *Picture*	Codice *Part. No.*	Classe *Class*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Spessore *Thickness*	Dimensione *Size (mm)*	Confezione *Package*
 	**7001M**	2	Fori antitaglio e angoli arrotondati *Anti cut holes and rounded corners*	AL	1,0 mm	500 x 500	10x



WARNTAFELN FÜR ÜBERBREITE/ÜBERLÄNGE — Gutachten: DIN + TPESC

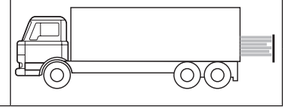
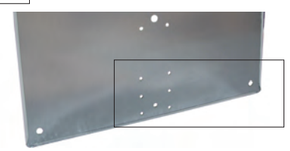
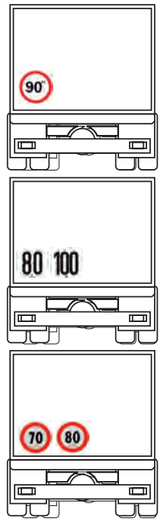
	DEUTSCH	*ENGLISH*	
Rechtsvorschriften *Standard*	Zu § 32 StVZO Richtlinie für die Kenntlichmachung überbreiter und überlanger Strassenfahrzeuge, sowie überstehender Ladungen (mit § 22 (2) StVO und zu § 29 VwVStVO) (Ausnahmegenehmigung: § 46 StVO, § 70 u. 71 StVZO, § 49 a (7) StVZO)	*See national regulation*	
Obligatorisch *Mandatory*	Ja, in Deutschland	*Yes, in Germany*	
Gutachten *Homologation*	Ja, gem. Vorschrift	*Yes, according to the regulation*	
Einsatz *Use*	Fahrzeuge und Anhänger	*Trucks and trailers*	
Anbringung *Application*	Siehe Abbildungen	*View pictures*	
Ausführung *Material*	**GS = Stahlblech** **SA = Aufkleber**	***GS = Galvanised steel*** ***SA = Self-Adhesive***	

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Klasse *Class*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe *Size (mm)*	VPE *Package*
	**4061/L**	1	Kit = 1 Stk Llinksweisend *Kit = 1 Pc Left hand*	GS	0,8 mm	282 x 564	6x
	**4061/R**	1	Kit = 1 Stk Rechtsweisend Kit = 1 Pc *Right hand*	GS	0,8 mm	282 x 564	6x
	**4053**	1	Kit = 1 Stk *Kit = 1 Pc*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	4053/A	1	Kit = 1 Stk *Kit = 1 Pc*	SA	-	423 x 423	6x
	**4053/B**	1	Warntafel mit gewölbten Ecken, Bohrung nach DIN 11027 *Safety sign with folded edges and fixing holes according to DIN 11027*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x

Rückseite
Rear



SPEED LIMITS
LIMITI DI VELOCITÀ
LIMITATION DE VITESSE
GESCHWINDIGKEITSSCHILDER

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*	
Standard ***Normativa Norme Rechtsvorschriften***	See national regulation	*Vedi regolamento nazionale*	*Voir la réglementation nationale*	*Siehe nationale Rechtsvorschriften*	
Mandatory ***Obbligatorio Obligatoire Obligatorisch***	Yes, in Europe	*Sì, in Europa*	*Oui, en Europe*	*Ja, in Europa*	
Homologation ***Omologazione Homologation Gutachten***	See national regulation	*Vedi regolamento nazionale*	*Voir la réglementation nationale*	*Siehe nationale Rechtsvorschriften*	
Use ***Utilizzo Utilisation Einsatz***	Trucks and trailers	*Motrici e rimorchi*	*Camions et remorques*	*Fahrzeuge und Anhänger*	
Application ***Applicazione Application Anbringung***	View pictures	*Vedi foto*	*Voir la figure*	*Siehe Abbildungen*	
Material ***Supporto Support Ausführung***	**SA = Self-Adhesive** **AL = Aluminium**	***SA = Adesivo*** ***AL = Alluminio***	***SA = Adhésif*** ***AL = Aluminium***	***SA = Aufkleber*** ***AL = Aluminium***	

LIMITE DI VELOCITÁ — Omologazione: DGM 7 003 CLV

Immagine *Picture*	**Codice** *Part No.*	**Classe** *Class*	**Descrizione** *Description*	**Supporto** *Material*	**Dimensione** *Size (mm)*	**Confezione** *Package*
	**50...M**	2	Kit = 1 Pz	SA	Ø 200	24x
	50...M/ALL	2	Kit = 1 Pz	AL	Ø 200	12x

Distacco facilitato!



5015M 5015M/ALL | 5040M 5040M/ALL | 5060M 5060M/ALL | 5070M 5070M/ALL | 5080M 5080M/ALL | 5090M 5090M/ALL | 5100M 5100M/ALL

GESCHWINDIGKEITSSCHILDER

Bild *Picture*	**Artikel** *Part No.*	**Klass** *Class*	**Beschreibung** *Description*	**Ausführung** *Material*	**Größe** *Size (mm)*	**VPE** *Package*
	**5021/...**	PVC	Satz = 1 Stk	SA	Ø 200	24x

Leicht entfernbar!



5021/6 | 5021/16 | 5021/20 | 5021/25 | 5021/40 | 5021/50



5021/60 | 5021/62 | 5021/70 | 5021/80 | 5021/90 | 5021/100

SNELHEIDSBEPERKING

Beeld *Picture*	**Code** *Part No.*	**Klasse** *Class*	**Benaming** *Description*	**Uitvoering** *Material*	**Grootte** *Size (mm)*	**Pakket** *Package*
	**5020/...**	PVC	Kit = 1 Pc	SA	Ø 240	24x

Eenvoudig te verwijderen!



5020/5 | 5020/6 | 5020/10 | 5020/16 | 5020/20 | 5020/25 | 5020/30 | 5020/35



5020/40 | 5020/50 | 5020/60 | 5020/70 | 5020/80 | 5020/90 | 5020/100

DISQUES LIMITATION DE VITESSE

Image *Picture*	**Code** *Part No.*	**Class** *Class*	**Description** *Description*	**Support** *Material*	**Dimension** *Size (mm)*	**Cond.** *Package*
	**5022/...**	PVC	Kit = 1 Pc	SA	Ø 200	24x
	5022/.../ALL	PVC	Kit = 1 Pc	AL	Ø 200	12x

Décollage facile!



5022/25 | 5022/50 | 5022/60 | 5022/70 | 5022/80 | 5022/90 | 5022/100 | 5022/110

SPEED LIMIT

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Size	Package
	**5023/...**	1	Kit = 1 Pc	SA	Ø 210	24x

Easy removal!

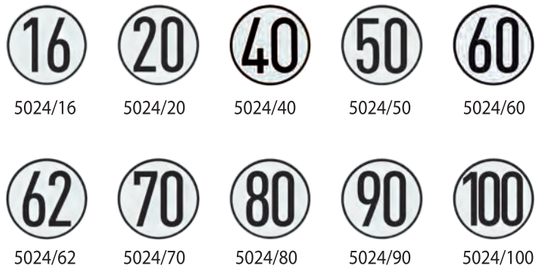


5023/40 5023/60 5023/70 5023/80 5023/90

VELOCIDAD LIMITE

Ilustracíon *Picture*	Código *Part No.*	Clase *Class*	Descripción *Description*	Soporte *Material*	Dimensión *Size (mm)*	Paquete *Package*
	**5024/...**	2	Kit = 1 Pc	SA	Ø 200	24x
	5024/.../ALL	2	Kit = 1 Pc	AL	Ø 200	12x

Fácil retirada!



5024/16 5024/20 5024/40 5024/50 5024/60

5024/62 5024/70 5024/80 5024/90 5024/100

SUPPORT FOR SPEED LIMITS / *SUPPORTO PER LIMITI DI VELOCITA'*
SUPPORT POUR DISQUES LIMITATION DE VITESSE / HALTER FÜR GESCHWINDIGKEITSSCHILDER

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**5001/S**	Support plate *Piastra di supporto* *Support* *Halter*	AL	Ø 200	12x

WARNTAFELN FÜR ABFALLTRANSPORTE - RETROREFLEKTIEREND WEIß TYP I
WASTE TRANSPORT

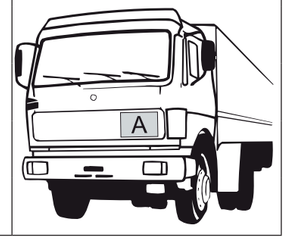
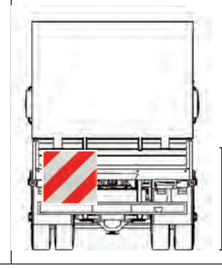
	DEUTSCH	*ENGLISH*	
Rechtsvorschriften ***Standard***	Kreislaufwirtschafts-u. Abfallgesetz (KrW/AbfG) 1) § 49 (6) für Inlandstransporte 2) § 10 für grenzüberschreitende Transporte	*See national regulation*	
Obligatorisch ***Mandatory***	Ja, in Deutschland	*Yes, in Germany*	
Gutachten ***Homologation***	Nein, gesetzlich nicht vorgesehen	*No, not according to the regulation*	
Einsatz ***Use***	Fahrzeuge	*Vehicles*	
Anbringung ***Application***	Siehe Abbildung	*View picture*	
Ausführung ***Material***	**AL = Aluminium** **GS = Stahlblech**	***AL = Aluminium*** ***GS = Galvanised steel***	

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Klasse *Class*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe *Size (mm)*	VPE *Package*
	**7300**	1	Tafel A - starr *Flat device A*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	**7300/P**	1	Vertikal klappbar *Vertical foldable device*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	**7300/P/K**	1	Vertikal klappbar mit Kantenschutz *Vertical foldable device with rubber frame*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x



NACHTPARKWARNTAFELN FÜR FAHRZEUGE
NIGHT PARKING SAFETY SIGNS

	DEUTSCH	*ENGLISH*	
Rechtsvorschriften ***Standard***	§ 17 (4) i.V.m § 49 a (7) StVZO	*See national regulation*	
Obligatorisch ***Mandatory***	Ja, in Deutschland	*Yes, in Germany*	
Gutachten ***Homologation***	Ja, gem. Vorschrift	*Yes, according to the regulation*	
Einsatz ***Use***	Fahrzeuge	*Trucks*	
Anbringung ***Application***	Siehe Abbildung	*View picture*	
Ausführung ***Material***	**GS = Stahlblech** **AL = Aluminium**	***GS = Galvanised steel*** ***AL = Aluminium***	



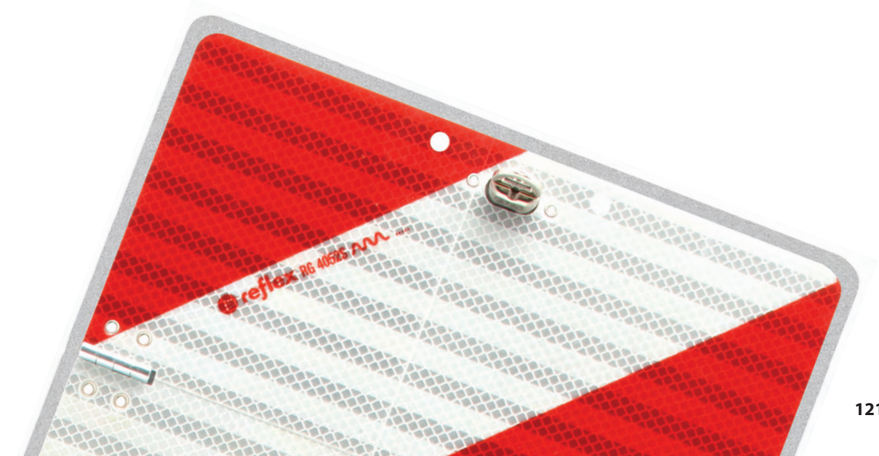
FÜR PARKENDE FAHRZEUGE ÜBER 3,5T — Gutachten: K 648

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Klasse *Class*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe (mm) *Size*	VPE *Package*
	**4052HQ**	2	Parkwarntafel starr *Flat parking safety sign*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	**4052HQ/K**	2	Parkwarntafel starr, mit Kantenschutz *Flat parking safety sign with rubber frame*	GS	0,8 mm	423 x 423	4x
	**4052HQ/PL**	2	Parkwarntafel horizontal klappbar linksweisend *Parking safety sign, horizontal foldable device – left hand*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	**4052HQ/PLK**	2	Parkwarntafel horizontal klappbar, mit Kantenschutz - linksweisend *Parking safety sign with rubber frame, horizontal foldable device – left hand*	GS	0,8 mm	423 x 423	4x

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Klasse *Class*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe (mm) *Size*	VPE *Package*
	**4052HQ/PR**	2	Parkwarntafel horizontal klappbar rechtsweisend *Horizontal foldable device – right hand*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	**4052HQ/PRK**	2	Parkwarntafel horizontal klappbar mit Kantenschutz - rechtsweisend *Horizontal foldable device with rubber frame – right hand*	GS	0,8 mm	423 x 423	4x

KLEINE PARKWARNTAFELN FÜR FAHRZEUGE VON 2,8T BIS 3,5T — Gutachten: K 553

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Klasse *Class*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe (mm) *Size*	VPE *Package*
	**4052/B**	3	Parkwarntafel starr *Flat parking safety sign*	GS	0,8 mm	282 x 282	6x
	**4052/B/P/R**	3	Parkwarntafel horizontal klappbar rechtsweisend *Horizontal foldable device - right hand*	GS	0,8 mm	282 x 282	6x
	**4052/B/P/L**	3	Parkwarntafel horizontal klappbar linksweisend *Horizontal foldable device - left hand*	GS	0,8 mm	282 x 282	6x

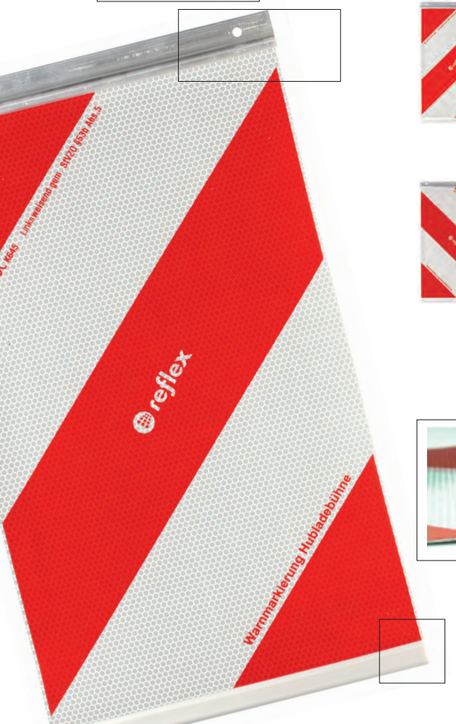


WARNMARKIERUNGEN FÜR HUBLADEBÜHNEN GEMÄß § 53b StVZO - TYP II
IMPACT – PROOF STRIPS FOR HYDRAULIC TAILGATES

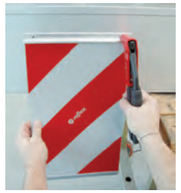
	DEUTSCH	*ENGLISH*	
Rechtsvorschriften ***Standard***	§ 53 b (5) StVZO i.V.m. § 49 a (7) StVZO	*See national regulation*	
Obligatorisch ***Mandatory***	Ja, in Deutschland	*Yes, in Germany*	
Gutachten ***Homologation***	Ja, gem. Vorschrift	*Yes, according to the regulation*	
Einsatz ***Use***	Hintere Fahrzeugseite	*Rear vehicles*	
Anbringung ***Application***	Siehe Abbildung	*View picture*	

Gutachten: K 645

Bild *Picture*	**Artikel** *Part No.*	**Klasse** *Class*	**Beschreibung** *Description*	**Ausführung** *Material*	**Größe** *Size (mm)*	**VPE** *Package*
	7120HI	2	Linksweisend und rechtsweisend mit Halter *Left and right hand complete with fixed support*	Flexibler Kunststoff, hochwertige Folie auf flexiblem Kunststoff temperaturbeständig, salzwasserresistent *Impact-proof strip, high strength and temperature range*	250 x 400	6x
	7120HI/L	2	Linksweisend mit Halter *Left hand complete with fixed support*	Flexibler Kunststoff, hochwertige Folie auf flexiblem Kunststoff temperaturbeständig, salzwasserresistent *Impact-proof strip, high strength and temperature range*	250 x 400	12x
	7120HI/R	2	Rechtsweisend mit Halter *Right hand complete with fixed support*	Flexibler Kunststoff, hochwertige Folie auf flexiblem Kunststoff temperaturbeständig, salzwasserresistent *Impact-proof strip, high strength and temperature range*	250 x 400	12x



EINFACHE UND SCHNELLE MONTAGE / *EASY APPLICATION*

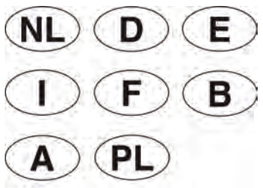




OTHER MARKINGS DEVICES
PANNELLI SPECIALI
PLAQUES PARTICULIERES
SPEZIAL WARNTAFELN

IDENTIFYING MARKS FOR VEHICLES / *CONTRASSEGNI PER VEICOLI*
MARQUES POUR VEHICULES / LKW SONDERSCHILDER

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*	
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	Cemt/cm(2005)9/ final	*Cemt/cm(2005)/9 final*	*Cemt/cm(2005)/9 final*	*Cemt/cm(2005)/9 final*	
Mandatory ***Obbligatorio*** ***Obligatoire*** ***Obligatorisch***	Yes, in Europe	*Sì, in Europa*	*Oui, en Europe*	*Ja, in Europa*	
Homologation ***Omologazione*** ***Homologation*** ***Gutachten***	No, not according to the regulation	*No, non prevista dalla legge*	*No, la loi n'oblige pas*	*Nein, gesetzlich nicht vorgesehen*	
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Vehicles	*Veicoli*	*Camions*	*Fahrzeuge*	
Application ***Applicazione*** ***Application*** ***Anbringung***	View picture	*Vedi foto*	*Voir la figure*	*Siehe Abbildung*	
Material ***Supporto*** ***Support*** ***Ausführung***	**SA = Self-Adhesive**	***SA = Adesivo***	***SA = Adhésif***	***SA = Aufkleber***	

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	**Part No.** *Codice* *Code* *Artikel*	**Description** *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	**Material** *Supporto* *Support* *Ausführung*	**Size (mm)** *Dimensione* *Dimension* *Größe*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
	7106/S/A	Greener and safe lorries *Veicoli ecologici e sicuri* *Camion plus vert et sûr* *"Schadstoffarm" Österreich*	SA	Ø 220	12x
	7106/G/A	Low noise vehicle *Veicolo silenzioso* *Camion Ecosilencieux* *"Geräuscharm" Deutschland* *"Lärmarm" Österreich*	SA	Ø 220	12x
	7106/L/A		SA	Ø 220	12x
	7106/U/A	"Green" vehicle *Veicolo ecologico* *Camion vert* *"Schadstoffarm"*	SA	Ø 220	12x
	7106/E/A	"Green" vehicle *Veicolo ecologico* *Camion vert* *"Schadstoffarm"*	SA	Ø 220	12x
	7106/3/A	Euro 3,4,5 vehicle *Camion Euro 3,4,5* Camion Euro 3,4,5 sûr *Euro 3,4,5 Fahrzeuge*	SA	Ø 220	12x
	7106/4/A		SA	Ø 220	12x
	7106/5/A		SA	Ø 220	12x

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**7106/K/A**	Mixed transport *Trasporto misto* *Transport mixte* *Kombiverkehr*	SA	150 x 150	12x
	7106/H/A	Heavy load vehicle *Trasporto pesante* *Transport lourd* *Abgelastetes Fahrzeug*	SA	Ø 220	12x
	7106/E/A		SA	Ø 220	12x
	7106/R/A	Route bounded transport *Trasporto con percorso predefinito* *Transport avec parcours predéfini* *Routengebundene Transporte*	SA	Ø 220	12x
	**7140/...**	National identity stickers *Adesivi di indentificazione nazione* *Adhésifs d'indication de nationalité* *Länderaufkleber*	SA	175 x 115	12x

HINWEISSCHILDER

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe *Size (mm)*	VPE *Package*
	**7320/ALL**	Achtung! Auflieger schwenkt aus	AL	1,0 mm	195 x 800	12x
	7320/A	Achtung! Auflieger schwenkt aus	SA	-	195 x 800	12x
	**7321/ALL**	Achtung! Fahrzeug schwenkt aus	AL	1,0 mm	195 x 800	12x
	7321/A	Achtung! Fahrzeug schwenkt aus	SA	-	195 x 800	12x
	**7322/ALL**	Achtung! Überbreite	AL	1,0 mm	195 x 800	12x
	7322/A	Achtung! Überbreite	SA	-	195 x 800	12x
	**7323/ALL**	Achtung! Überlänge	AL	1,0 mm	195 x 800	12x
	7323/A	Achtung! Überlänge	SA	-	195 x 800	12x

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe *Size (mm)*	VPE *Package*
	**7324/ALL**	Achtung! Baustellenfahrzeug	AL	1,0 mm	200 x 800	12x
	7324/A	Achtung! Baustellenfahrzeug	SA	-	200 x 800	12x
	**7325/ALL**	Achtung! Schwertransport	AL	1,0 mm	200 x 800	12x
	7325/A	Achtung! Schwertransport	SA	-	200 x 800	12x

ELBTUNNEL- WARNTAFEL GEMÄß VERORDNUNG HANSESTADT HAMBURG FÜR GEFAHRGUTTRANSPORTE MIT SONDERGENEHMIGUNG

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe (mm) *Size*	VPE *Package*
	4057	Warntafel starr aus PVC *PVC flat safety sign*	GS	0,8 mm	400 x 400	6x
	4057/A		SA	-	400 x 400	6x
	**4057/PL**	Warntafel horizontal klappbar linksweisend aus PVC *PVC horizontal foldable device left hand*	GS	0,8 mm	400 x 400	6x

Ausführung/*Material*:
AL = Aluminium/*Aluminium*
GS = Stahlblech/*Galvanised steel*
SA* = Aufkleber/*Self-Adhesive

TIR TRANSPORT MARKINGS / *PANNELLI SPECIFICI PER TIR*
PLAQUES D'IDENTIFICATION POUR TIR / TIR WARNTAFEL

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Thickness *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**4018**	Flat TIR panel *Pannello TIR piano* *Plaque TIR* *Tafel TIR - starr*	GS	0,8 mm	400 x 250	6x
	4018/ALL		AL	1,0 mm	400 x 250	6x
	**4018/K**	Flat TIR panel with rubber frame *Pannello TIR con bordo protettivo* *Plaque TIR avec bordure de protection* *Tafel TIR - starr, mit Kantenschutz*	GS	0,8 mm	400 x 250	6x
	**4018/P**	TIR foldable panel *Pannello TIR pieghevole* *Plaque TIR pliable* *Tafel TIR - klappbar*	GS	0,8 mm	400 x 250	6x
	4018/P/ALL		AL	1,0 mm	400 x 250	6x
	**4018/P/K**	TIR foldable panel with rubber frame *Pannello TIR pieghevole con bordo protettivo* *Plaque TIR pliable avec bordure de protection* *Tafel TIR - klappbar, mit Kantenschutz*	GS	1,0 mm	400 x 250	4x

Material/*Supporto/Support/Ausführung*:
AL = Aluminium/*Alluminio/Aluminium/Aluminium*
GS = Galvanised steel/*Lamiera/Galva/Stahlblech*

TRASPORTI SPECIFICI

NORMATIVA: DPR n. 495 del 16/12/1992 art. 260 (art. 100 C.d.s)

Immagine *Picture*	Codice *Part No.*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Dimensione *Size (mm)*	Confezione *Package*
Indicare il numero o la lettera richiesti **Es: cod. 7160/3** **Numero "3" adesivo** ***Indicate the requested numbers and letters*** ***Ex: cod. 7160/3*** ***Self-Adhesive number "3"*** 	**7160/..**	Lettere e numeri adesivi per caravan e rimorchi *Self-Adhesive numbers and letters for caravan and trailers*	SA	40 x 80	24x
	7161/..	Lettere e numeri adesivi per rimorchi agricoli *Self-Adhesive numbers and letters for agricultural trailers*	SA	30 x 60	24x
	**7160/ESP**	Espositore completo di lettere e numeri adesivi (24 pz di ogni lettera e numero) *Complete alphabetical display (24 pcs of each letters and numbers)*	SA		1x
	**7160YLW**	Targa ripetitrice gialla per rimorchi *Yellow trailer plates*	AL	109 x 486	12x
	**7147**	Porta targa posteriore con cerniera per rimorchio e semirimorchio, completo di kit di fissaggio *License plate holder with hinge, including installation kit*	SS	120 x 540	12x
	**7147/L**	Porta targa posteriore con cerniera per rimorchio e semirimorchio, completo di kit di fissaggio *License plate holder with hinge, including installation kit*	GS	120 x 540	12x

Supporto/*Material*:
AL = Alluminio/*Aluminium*
GS = Lamiera/*Galvanised steel*
SS = Acciaio/*Stainless steel*
SA = Adesivo/*Self-Adhesive*

Trasporto merci agricole e deperibili

Immagine *Picture*	Codice *Part No.*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Dimensione *Size (mm)*	Confezione *Package*
	**7100**	Prodotti agricoli *Agricultural goods*	SA	500 x 400	24x
	**7101**	Prodotti deperibili *Perishable goods*	SA	500 x 400	24x

Trasporto animali vivi

Immagine *Picture*	Codice *Part No.*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Dimensione *Size (mm)*	Confezione *Package*
	**7103/A/I**	Trasporto animali vivi *Animal transport*	SA	430 x 300	24x

Trasporto rifiuti

Immagine *Picture*	Codice *Part No.*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Dimensione *Size (mm)*	Confezione *Package*
	**7102/A**	Rifiuti *Waste goods*	SA	400 x 400	24x
	**7102/S**	Rifiuti *Waste goods*	SA	150 x 150	24x
	**7102/ALL**	Rifiuti *Waste goods*	AL	400 x 400	6x
	**7102/P**	Rifiuti - pieghevole *Foldable device for waste goods*	AL	400 x 400	6x

Supporto/*Material*:
AL = Aluminio/*Alluminium*
SA = Adesivo/*Self-Adhesive*

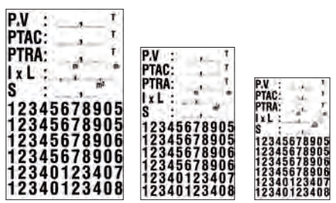
VEHICULE SERVICE

Image *Picture*	Code *Part No.*	Description *Description*	Support *Material*	Dimension *Size (mm)*	Cond. *Package*
	**7378/A**	Plaque service - rétroréfléchissante *Service plate - retro reflector*	SA	500 x 150	50x
	7378/M	Plaque service - rétroréfléchissante *Service plate - retro reflector*	M	500 x 150	10x
	**7379/A**	Plaque service - rétroréfléchissante *Service plate - retro reflector*	SA	600 x 300	50x
	7379/M	Plaque service - rétroréfléchissante *Service plate - retro reflector*	M	600 x 300	10x

VEHICULE EN PANNE

Image *Picture*	Code *Part No.*	Description *Description*	Support *Material*	Dimension *Size (mm)*	Cond. *Package*
	**7019**	Remorquage véhicule en panne *Broken vehicle towing*	AL	1000 x 250	3x

PLAQUE DE TARE

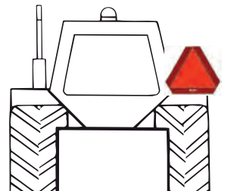
Image *Picture*	Code *Part No.*	Description *Description*	Support *Material*	Dimension *Size (mm)*	Cond. *Package*
	**7349**	Plaque de tare - grand modèle *Tare plates - large*	SA	275 x 170	20x
	7347	Plaque de tare - moyen modèle *Tare plates - medium*	SA	210 x 130	20x
	7348	Plaque de tare - petit modèle *Tare plates - small*	SA	155 x 100	20x

TRANSPORT ANIMAUX VIVANTS

Image *Picture*	Code *Part No.*	Description *Description*	Support *Material*	Dimension *Size (mm)*	Cond. *Package*
	**7103/A/F**	Transport animaux vivants *Animal transport*	SA	430 x 300	24x

Support/*Material*:
AL = Aluminium/*Aluminium*
SA = Adhésif/*Self-Adhesive*
M = Magnétique/*Magnetic*

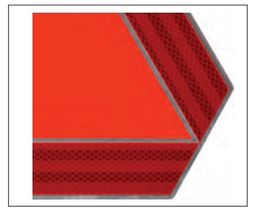
ECE 69/69.01 SLOW MOVING TRIANGLE
ECE 69/69.01 TRIANGOLO PER MEZZI LENTI
ECE 69/69.01 TRIANGLE POUR VEHICULES LENTS
ECE 69/69.01 KENNZEICHNUNGSTAFELN FÜR LANGSAM FAHRENDE FAHRZEUGE UND IHRE ANHÄNGER

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH	
Standard *Normativa Norme Rechtsvorschriften*	Road traffic Regulation 1970	*Vedi regolamento nazionale*	*Voir la réglementation nationale*	*Siehe nationale Rechtsvorschriften*	
Mandatory *Obbligatorio Obligatoire Obligatorisch*	Yes, in Europe	*Si, in Europa*	*Oui, en Europe*	*Ja, in Europa*	
Homologation *Omologazione Homologation Gutachten*	Yes, according to the regulation ECE 00641 and ECE 01641	*Si, prevista dalla legge ECE 00641 e ECE 01641*	*Oui, la loi oblige ECE 00641 e ECE 01641*	*Ja, gem. Vorschrift ECE 00641 e ECE 01641*	
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Slow moving vehicles	*Veicoli lenti*	*Véhicules lents*	*Langsam fahrende Fahrzeuge*	
Application *Applicazione Application Anbringung*	View pictures	*Vedi foto*	*Voir la figure*	*Siehe Abbildung*	
Material *Supporto Support Ausführung*	**SA = Self-Adhesive** **AL = Aluminium** **GS = Galvanised st.**	***SA = Adesivo*** ***AL = Alluminio*** ***GS = Lamiera***	***SA = Adhésif*** ***AL = Aluminium*** ***GS = Galva***	***SA = Aufkleber*** ***AL = Aluminium*** ***GS = Stahlblech***	

ECE-69.00 — Homologation: ECE 69R-000001

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Thickness *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
 R.G. E11 69R-000001	**4054**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,2 mm	365 x 365	3x
	4054/L	2	Kit = 1 Pc	GS	0,8 mm	365 x 365	3x
	4054SA	2	Kit = 1 Pc	SA	-	365 x 365	10x
	**4054/LK**	2	Kit = 1 Pc rubber frame *Kit = 1 Pz con bordo protettivo* *Kit = 1 Pc avec bordure de protection* *Satz = 1 Stk mit Kantenschutz*	GS	0,8 mm	365 x 365	3x

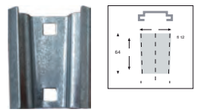
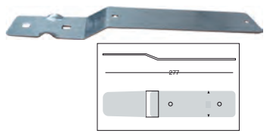
ECE-69.01 — Homologation: ECE 69R-010001

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Thickness *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
 RF E11 69R-010001	**4054RF**	3	Kit = 1 Pc	AL	1,2 mm	365 x 365	3x
	4054RF/L	3	Kit = 1 Pc	GS	0,8 mm	365 x 365	3x
 	**4054RF/LK**	3	Kit = 1 Pc with rubber frame *Kit = 1 Pz con bordo protettivo* *Kit = 1 Pc avec bordure de protection* *Kit = 1 Stk mit Kantenschutz*	GS	0,8 mm	365 x 365	3x

ASAE S276.6 SLOW MOVING TRIANGLE

THE VERSION ACCORDING TO **ANSI/ASAE S276.6** JAN2005 REGULATION IS AVAILABLE ON REQUEST
*DISPONIBILE SU RICHIESTA ANCHE LA VERSIONE CONFORME A NORMATIVA **ANSI/ASAE S276.6** JAN2005*
*DISPONIBLE SUR DEMANDE LA VERSION CONFORME A LA NORME **ANSI/ASAE S276.6** JAN2005*
*AUF ANFRAGE AUSFÜHRUNG NACH NORM **ANSI/ASAE S276.6** JAN2005 EBENFALLS VERFÜGBAR*

SUPPORT FOR SLOW MOVING TRIANGLE / *SUPPORTO TRIANGOLO PER MEZZI LENTI*
SUPPORT POUR TRIANGLE / HALTER FÜR KENNZEICHNUNGSTAFELN FÜR LANGSAM FAHRENDE FAHRZEUGE

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Thickness *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**4055/S**		Support *Supporto* *Support* *Halter*	GS		50 x 64	1x
	**4055**		Support *Supporto* *Support* *Halter*	GS		277 x 50	1x

DEVICES FOR AGRICULTURAL VEHICLES
PANNELLI RETRORIFLETTENTI PER LA SEGNALAZIONE DI ATTREZZATURE AGRICOLE
PANNEAUX POUR CONVOIS AGRICOLES
WARNTAFELN FÜR LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT

WARNTAFELN FÜR LAND UND FORSTWIRTSCHAFT — Gutachten: DIN 11030

	DEUTSCH	*ENGLISH*	
Rechtsvorschriften *Standard*	§ 17 (4) StVO i.V.m § 49 a (7) StVZO § 43 (4) StVZO Zeichen 630 für Form A Typ II § 51 c (5) StVZO	*See national regulation*	
Obligatorisch *Mandatory*	Ja, in Deutschland	*Yes, in Germany*	
Gutachten *Homologation*	Ja, gem. Vorschrift DIN 11030	*Yes, according to the DIN 11030 regulation*	
Nutzung *Use*	Land- und Forstwirtschaft	*Agricultural and forestry vehicles*	
Anbringung *Application*	Hintere und vordere Fahrzeugseite Siehe Abbildung	*Rear and front* *View picture*	
Ausführung *Material*	**GS = Stahlblech** **SA = Aufkleber**	***GS = Galvanised steel*** ***SA = Self-Adhesive***	





Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Klasse *Class*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe *Size (mm)*	VPE *Package*
	**4053**	1	Warntafel starr *Flat safety sign*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	**4053/A**	1	Warntafel starr *Flat safety signs*	SA	-	423 x 423	6x
	**4053/B**	1	Warntafel mit gewölbten Ecken, Bohrung nach DIN 11027 *Safety sign with folded edges and fixing holes according to DIN 11027*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x

Rückseite
Rear

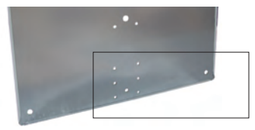


Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Klasse *Class*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Dicke *Thickness*	Größe *Size (mm)*	VPE *Package*
	**4053/PR**	1	Warntafel horizontal klappbar rechtsweisend *Safety sign horizontal foldable device right hand*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	**4053/PRK**	1	Warntafel horizontal klappbar mit Kantenschutz - rechtsweisend *Safety sign with rubber frame, horizontal foldable device right hand*	GS	0,8 mm	423 x 423	4x
	**4053/PL**	1	Warntafel horizontal klappbar Linksweisend *Safety sign with horizontal foldable device left hand*	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	**4053/PLK**	1	Warntafel horizontal klappbar Linksweisend mit Kantenschutz *Safety sign with rubber frame, horizontal foldable device left hand*	GS	0,8 mm	423 x 423	4x
	**4060**	1	Satz = 2 Stk *Kit = 2 Pcs*	GS	0,8 mm	282 x 423	6x
	4060/A	1	Satz = 2 Stk *Kit = 2 Pcs*	SA	-	282 x 423	6x
	**4060/K**	1	Satz = 2 Stk mit Kantenschutz Kit = 2 Pcs *with rubber frame*	GS	0,8 mm	282 x 423	3x
	**4059**	1	Satz = 2 Stk *Kit = 2 Pcs*	GS	0,8 mm	141 x 423	6x
	4059/A	1	Satz = 2 Stk *Kit = 2 Pcs*	SA	-	141 x 423	6x
	**4059/1**	1	Satz = 4 Stk *Kit = 4 Pcs*	GS	0,8 mm	141 x 423	6x
	4059/1/A	1	Satz = 4 Stk *Kit = 4 Pcs*	SA	-	141 x 423	6x
	**4059/K**	1	Satz = 2 Stk mit Kantenschutz *Kit = 2 Pcs with rubber frame*	GS	0,8 mm	141 x 423	3x

PANNEAUX POUR CONVOIS AGRICOLES

	FRANÇAIS	*ENGLISH*	
Norme *Standard*	Arrêté du 16 décembre 2005 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1954 et l'arrêté du 20 janvier 1987 Arrêté du 4 mai 2006 relatif à la circulation des véhicules et matériaux agricoles ou forestiers et de leurs ensembles	*See national regulation*	
Obligatoire *Mandatory*	Oui, en France	*Yes, in France*	
Homologation *Homologation*	Oui, la loi oblige	*Yes, according to the regulation*	
Utilisation *Use*	Véhicules de plus de: Largeur (mètres): 3,5 ≤ l ≤ 4,5 Longueur (mètres): 22< L < 25	*Vehicles and trucks exceeding:* *Width (meters): 3,5 ≤ l ≤ 4.5* *Length (meters): 22 <L <25*	
Application *Application*	Voir la figure	*View picture*	
Support *Material*	**AL = Aluminium** **GS = Galva**	***AL = Aluminium*** ***GS = Galvanised steel***	

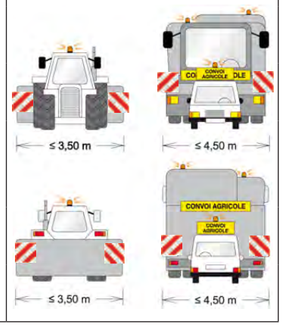


Bild *Picture*	Code *Part No.*	Classe *Class*	Description *Type*	Support *Material*	Epaisseur *Thickness*	Dimension *Size (mm)*	Cond. *Package*
CONVOI AGRICOLE	**7026/AG**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1900 x 250	5x
CONVOI AGRICOLE	**7025/AG**	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1200 x 400	5x
	7025/AG/2	2	Kit = 1 Pc DOUBLE FACE	AL	1,5 mm	1200 x 400	5x

Homologation: TPESC-A 06018

Image *Picture*	Code *Part No.*	Classe *Class*	Description *Description*	Support *Material*	Epaisseur *Thickness*	Dimension *Size (mm)*	Cond. *Package*
	**4053/FR**	1	Kit = 2 Pcs	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	**4060/FR**	1	Kit = 2 Pcs	GS	0,8 mm	282 x 423	6x

PANNELLI PER VEICOLI AGRICOLI

	ITALIANO	*ENGLISH*	
Normativa *Standard*	D.M. n. 391 del 19/6/92	*See national regulation*	
Obbligatorio *Mandatory*	Sì, in Italia dal 28/09/93	*Yes, in Italy starting from 28/09/03*	
Omologazione *Homologation*	Sì, prevista dalla legge DGM 7 004SRTA DGM 7 003SRTA	*Yes, according to the regulation*	
Utilizzo *Use*	Veicoli agricoli	*Agricultural and forestry vehicles*	
Installazione *Application*	Posteriore e anteriore Vedi figura	*Front and rear* *View picture*	
Supporto *Material*	**AL = Alluminio**	***AL = Aluminium***	

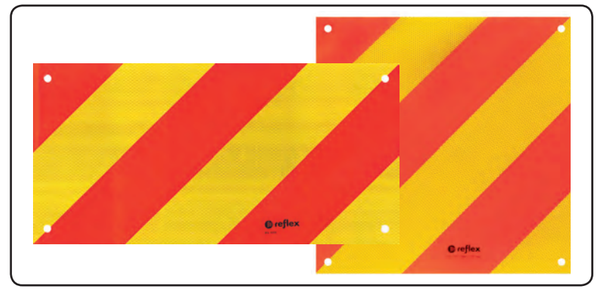


Omologazione: RG 4050 DGM 7 003SRTA

Immagine *Picture*	Codice *Part No.*	Classe *Class*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Spessore *Thickness*	Dimensione *Size (mm)*	Confezione *Package*
	**4050M**	3	Kit = 1 Pz con 4 fori *Kit = 1 Pc with 4 fixing holes*	AL	1,5 mm	423 x 423	6x

Omologazione: RG 4051 DGM 7 004SRTA

Immagine *Picture*	Codice *Part No.*	Classe *Class*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Spessore *Thickness*	Dimensione *Size (mm)*	Confezione *Package*
	**4051M**	3	Kit = 2 Pz con 4 fori *Kit = 2 Pcs with 4 fixing holes*	AL	1,5 mm	565 x 280	6x



ECE-48
ECE-104

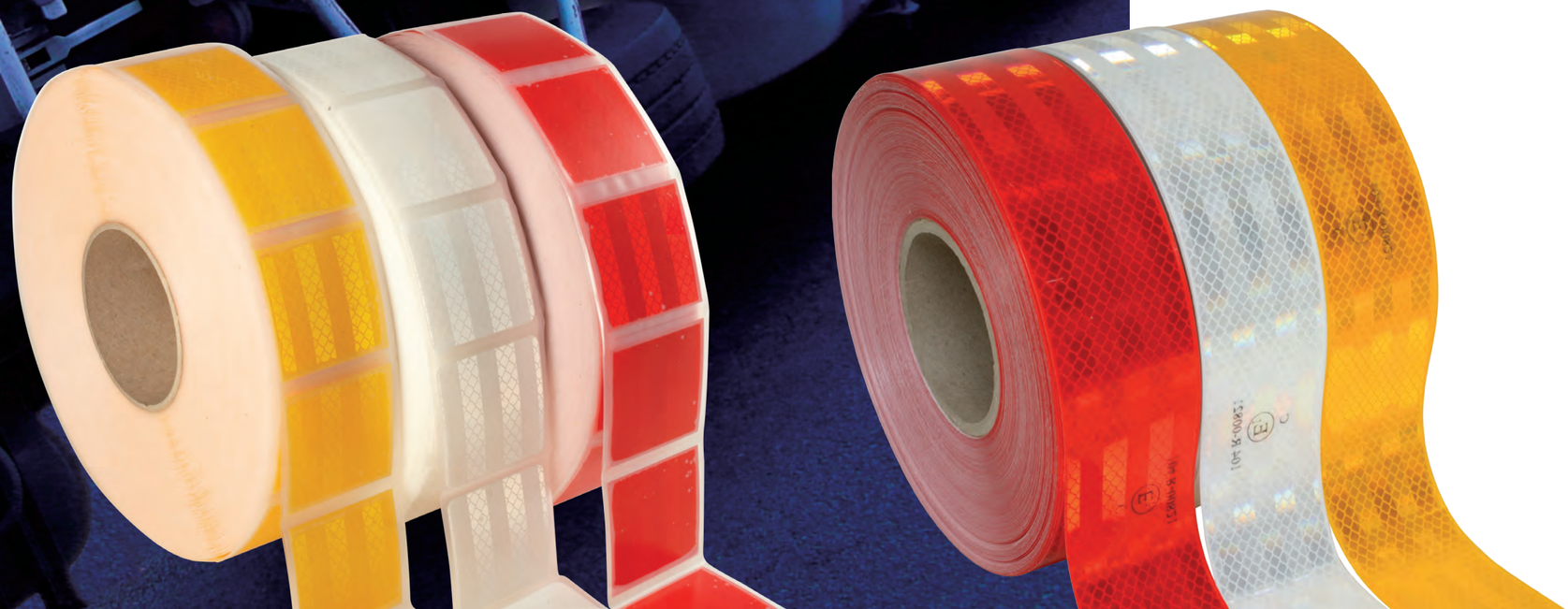
CONSPICUITY TAPE

NASTRO SEGNALETICO DI SICUREZZA

LIGNES DE SECURITE

SICHERHEITSMARKIERUNG

MARCAJE RETRORREFLECTANTE DE CONTORNO

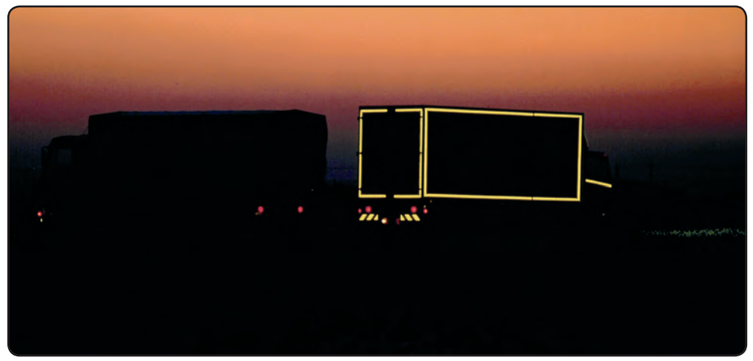


CONSPICUITY TAPE
STRISCE SEGNALETICHE DI SICUREZZA
LIGNES DE SECURITE
SICHERHEITSMARKIERUNG

ECE-48
ECE-104

ECE-104

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*
Standard *Normativa Norme Rechtvorschriften*	ECE-104, ECE-48	*ECE -104, ECE-48*	*ECE-104, ECE-48*	*ECE-104, ECE-48*
Mandatory *Obbligatorio Obligatoire Obligatorisch*	Yes, in Europe	*Sì, in Europa*	*Oui, en Europe*	*Ja, in Europa*
Homologation *Omologazione Homologation Gutachten*	Yes, according to the regulation	*Sì, prevista dalla legge*	*Oui, la loi oblige*	*Ja, gem. Vorschrift*
Use *Utilizzo Utilisation Einsatz*	Rigid surface and curtainsider	*Superfici rigide e telonate*	*Support rigide et pour bâche*	*Festaufbauten und Planenaufbauten*
Application *Applicazione Application Anbringung*	View pictures	*Vedi foto*	*Voir la figure*	*Siehe Abbildungen*
Material *Supporto Support Ausführung*	**SA = Self-Adhesive**	***SA = Adesivo***	***SA = Adhésif***	***SA = Aufkleber***



Statistics in the US have shown that such device (compulsory for all new vehicles from 3/11/92) reduces accidents caused by collision by 16% during the day and 21% at night.
Source: NTHSA (US National Highway Traffic Safety Assciation)

In USA è statisticamente provato che con un simile dispositivo (obbligatorio per tutti i nuovi veicoli dal 3/11/92) gli incidenti causati da tamponamento hanno subito una diminuzione del 16% durante il giorno e del 21% durante la notte.
Fonte: NTHSA (US National Highway Traffic Safety Association)

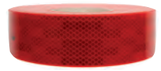
Dans les Etats-Unis les statistiques prouvent que, avec un dispositif de ce type (obligatoire pour tous les nouveaux véhicules à partir du 3/11/92) les accidents causés par tamponnage ont réduit du 16% pendant la journée et du 21% pendant la nuit.
Source: NTHSA (US National Highway Traffic Safety Association)

Statistiken in USA haben bewiesen, dass bei Fahrzeugen mit Konturmarkierungen sich die Unfallhäufigkeit durch Kollision bei Tag um 16 % und bei Nacht sogar um 21 % reduziert. (Unsere Quelle: NTHSA (US National Highway Traffic Safety Association).

RIGID SURFACES
SUPERFICI RIGIDE
SUPPORT RIGIDE
FESTAUFBAUTEN







Part No. *Codice Code Artikel*	Class *Classe Classe Klasse*	Colour *Colore Couleur Farbe*	Length *Lunghezza Longueur Länge*	Width *Altezza Hauteur Breite*	Package *Confezione Cond. VPE*
7165	3		50m	55mm	5x
7165/S	3		12,5m	55mm	5x
7168	3		50m	55mm	5x
7168/S	3		12,5m	55mm	5x
7167	3		50m	55mm	5x
7167/S	3		12,5m	55mm	5x

8 year performance life warranty

CURTAINSIDER
SUPERFICI TELONATE
POUR BACHE
PLANENAUFBAUTEN







7166	3		50m	50 mm	5x
7166/S	3		12,5m	50 mm	5x
7169	3		50m	50 mm	5x
7169/S	3		12,5m	50 mm	5x
7170	3		50m	50 mm	5x
7170/S	3		12,5m	50 mm	5x

3 year performance life warranty



FLEET APPROVED

GUIDELINES FOR THE MARKINGS APPLICATION REQUIREMENTS
LINEE GUIDA PER I REQUISITI DI APPLICAZIONE
MODALITES D'APPLICATION DE LA BORDURE
RICHTLINIEN FÜR DIE ANBRINGUNG DER MARKIERUNG

Retro-reflective marking materials installed on vehicles may be made up of an element or several elements preferably continuously, parallel or as much as possible parallel to the ground. The same rule applies for tractors, semi-trailers and other vehicle combinations. A combination of vehicles and trailers marked and unmarked in the sense of this regulation is discouraged.
The mounting of the markings should identify as much as possible the entire length and width of the vehicle. "Entire" means at least 80 per cent of the length and/or width. In case of non-continuous strips the distance between single elements should be as small as possible and should not exceed 50 per cent of the shortest element length. Retro-reflective marking materials shall have a minimum height above the ground of at least 250 mm and a maximum height of 1,500 mm. However, 2,100 mm may be accepted in cases where technical conditions forbid the compliance with the maximum value of 1,500 mm. Those installed on the rear of vehicles may be red in colour, those installed on sides of vehicles shall be yellow or white in colour.

(Source: Regulation No. 48 – art. 6.21)

I materiali evidenziatori retroriflettenti installati su veicoli possono essere formati da un elemento o da più elementi preferibilmente continui, paralleli, o il più possibile paralleli, al suolo. La stessa regola vale per le trattrici, i semi rimorchi e altre combinazioni di veicoli. Si sconsiglia una combinazione di veicoli e rimorchi muniti e privi di evidenziatori conformemente a questo Regolamento.
L'applicazione degli evidenziatori deve delineare il più possibile l'intera lunghezza e larghezza del veicolo. Per "intera" si intende almeno l'80% della lunghezza e/o larghezza del veicolo.
Nel caso di strisce non continue, la distanza tra i singoli elementi non dovrebbe superare il 50% della lunghezza dell'elemento più piccolo.
I materiali retroriflettenti devono avere un'altezza minima dal suolo di almeno 250mm, ed un'altezza massima di 1500mm. E', tuttavia, possibile accettare un'altezza di 2100mm nei casi in cui le condizioni tecniche impediscano il rispetto del valore massimo di 1500mm.
L'evidenziatore retroriflettente posizionato lateralmente può essere giallo o bianco, quello posizionato posteriormente rosso o giallo.

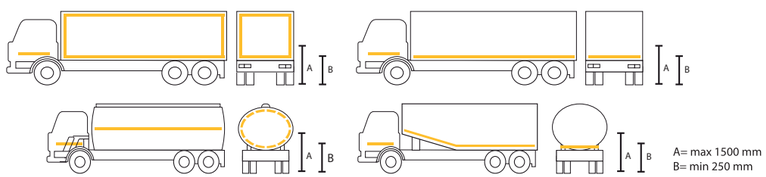
(Fonte: Regolamento n. 48 – art. 6.21)

La bordure devra être appliquée de manière que la longueur entière du véhicule soit visible - si vu latéralement - et que la largeur entière du véhicule soit visible - si vu postérieurement. Par longueur entière s'entend au moins 80% de la surface; le même principe vaut pour la largeur. La longueur et la largeur du véhicule doivent être perçues le plus possible comme continues.
La hauteur minumum du sol devra être de 25 cm. La hauteur maximum du sol devra être de 150 cm; s'il n'est pas possible de se conformer à cette règle à cause des caractéristiques de construction du véhicule, la limite maximum à respecter sera de 210 cm.
La distance minimum pour les marqueurs rétro-réfléchissants appliqués à l'arrière et pour chaque feu de stop doit être égale ou supérieure à 20 cm.
La couleur pour la partie latéralesera ou jaune ou blanche, pour la partie postérieure rouge.
Le film utilisé pour la bordure doit être homologué.

(Source: Règlement No. 104 - art. 6.21)

Retroreflektierende Markierungsmaterialien an Fahrzeugen können aus einem oder mehreren Teilen bestehen, die vorzugsweise durchgehend, parallel oder möglichst parallel zum Boden anzubringen sind. Die gleiche Vorschrift gilt für Sattelzugmaschinen, Sattelanhänger und andere Fahrzeugkombinationen. Eine Kombination von im Sinne dieser Regelung markierten und nicht markierten Fahrzeugen und Anhängern ist zu vermeiden. Die Markierungen sollten so angebracht werden, dass möglichst die gesamte Länge und Breite des Fahrzeugs kenntlich gemacht werden. Die Angabe gesamt bedeutet, dass mindestens 80% der Länge und/oder Breite markiert sind. Bei unterbrochenen Streifen sollte der Abstand zwischen den einzelnen Teilen so gering wie möglich und nicht größer ais 50% der Länge des kürzesten Teiles sein. Retroreflektierende Markierungsmaterialien sind in einer Höhe von mindestens 250 mm und höchstens 1500 mm über dem Boden anzubringen. In Fällen, in denen aus technischen Gründen der Höchstwert 1500 mm nicht eingehalten werden kann, ist auch eine Höhe von 2100 mm über dem Boden zulässig. Die Farbe gelb darf sowohl hinten, als auch seitlich, die Farbe weiß NUR seitlich, die Farbe rot NUR hinten verwendet werden.

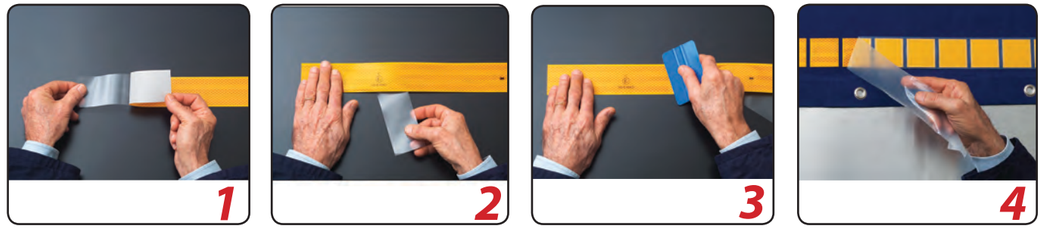
(Quelle: Regelung Nr. 48- art. 6.21)



SUGGESTED APPLICATIONS / *APPLICAZIONI SUGGERITE*
APPLICATIONS SUGGEREES / EMPFOHLENE ANWENDUNGEN



APPLICATION INSTRUCTIONS / *ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE*
CONSIGNES D'APPLICATION / APPLIKATIONSANLEITUNG



It must be applied when temperature is between 10° and 38°C. Hand wash with sponge, cloth or soft brush using warm water and detergent.

1 Remove protective liner (about 10 cm) and tack the tape onto the dry surface.

2 Place the tape. Keep the tape in place and remove protective liner.

3 Apply pressure using a squeegee along the length of the tape.

4 Instructions for curtainsider surfaces. During application place a rigid surface behind the curtainsider. Application underneath belts or buckles is not reccomended. Remove protective liner.

Do not overlap sheeting. Joints to be adhered without gaps
Before washing wait 72 hours.

High pressure cleaning instructions:

Maximum pressure 80 bar
Maximum temperature 60° C
Minimum 50 cm distance and a 90° angle(+/- 5°) of cleaning jet from sheeting surface
The cleaner must be wet, non-abrasive, without strong solvents.

Vérifier que la température soit entre 10° et 38°C. Nettoyer la surface avec de l'eau chaude et du savon (ou un détergent).

1 *Décoller partiellement le protecteur de l'adhésif (10 cm de longueur) et appliquer le début de la bande sur la surface bien sèche.*

2 *Positionner le film. Enlever progressivement le protecteur et placer la bande.*

3 *Finir la pose avec une raclette et appliquer une pression uniforme pour une adhérence totale.*

4 *Consignes d'application pour bâches. Pendant l'application il est conseillé de positionner une surface rigide derrière le bâche. L'application sur les boucles ou les courroies n'est pas recommandée. Décoller le protecteur de l'adhésif.*

Ne pas faire de recouvrement. Faire les joints par rapprochement.
Après l'application: attendre environ 72 heures avant de nettoyer le film ou le véhicule.

Consignes de lavage haute pression:

Pression maximale de 80 bars
Température maximale de 60°C
Tenir l'embout à au moins 50 cm et sous un angle de 90° (+/- 5°)
Ne pas nettoyer avec des éponges ou brosses abrasives et utiliser un détergent neutre.

Applicare a temperatura fra i 10° e i 38°C. Lavare accuratamente la superficie con una soluzione di acqua e detergente neutro.

1 *Rimuovere una piccola sezione del liner (10 cm circa di lunghezza) e far aderire la pellicola alla superficie asciutta.*

2 *Posizionare la pellicola. Mantenere la pellicola in posizione e rimuovere il liner.*

3 *Con l'aiuto di una spatola pressare con forza la bordatura sulla superficie.*

4 *Indicazioni specifiche per l'applicazione sui teloni. Durante l'applicazione posizionare dietro al telone una superficie rigida. Non applicare su borchie, rivetti o anelli. Rimuovere il nastro protettivo.*

Non sovrapporre la pellicola. Eseguire le giunzioni mediante accostamento
Dopo l'applicazione: attendere almeno 72 ore prima di lavare.

Istruzioni per il lavaggio ad alta pressione:

Pressione max 80 bar
Temperatura max 60° C
Mantenere ad una distanza di almeno 50 cm e un angolo di 90° (+/- 5°)
Non lavare con spugne o spazzole abrasive e utilizzare un detergente neutro

Temperaturbereich während der Verklebung : +10°C bis +38°C . Die Oberfläche gründlich mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen.

1 *Schutzpapier (ca. 10cm) von der Folie ziehen und auf die trockene Ober fläche anbringen.*

2 *Folie ausrichten, ggf. mit Klebestreifen an Hilfslinien positionieren und den Folienteil ohne Schutzpapier mit Plastikrakel andrücken.*

3 *Schutzpapier langsam unter der Folie abziehen und gleichzeitig mit Plasti krakel andrücken.*

4 *Besondere Anweisungen für die Anwendung auf Planen. Während der An wendung bitte legen Sie hinter der Plane eine harte Oberfläche. Nicht auf Bolzen, Nieten oder Ringe anbringen. Entfernen Sie das Schutzpapier.*

Folie nicht überlappen lassen
Nach der Anbringung: warten Sie mindestens 72 Stunden vor dem Reinigen.

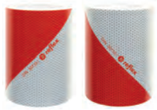
Hinweise bei Reinigung mit Hochdruckreinigern:

Maximaler Druck von 80 bar
Maximale Temperatur von 60° C
eine minimale Distanz von 50 cm zwischen Reinigungsdüse und Untergrund. Der Reinigungsstrahl sollte nicht stärker als 90° (+/- 5°) vom rechten Winkel zum Untergrund abweichen.
Keine Mittel verwenden, die eine schleifende Wirkung (Nylonbürste) ausüben.
Keine Lösemittel (z.B. Farbverdünner) einsetzen.

HIGH INTENSITY MARKERS FOR VEHICLES
BANDES ALTERNEES HOMOLOGUEES POUR BALISAGE DES VEHICULES
WARNMARKIERUNGEN FÜR FAHRZEUGE MIT SONDERRECHTEN GEM. § 35 STVZO

WARNMARKIERUNGEN FÜR FAHRZEUGE MIT SONDERRECHTEN — Prüfung: DIN 30710 Nr. 07-2008-02

	DEUTSCH	*ENGLISH*	
Rechtsvorschriften *Standard*	§ 35 (6) u. (7) StVO § 52 (4) Nr. 1 StVZO i.V.m.§ 49 a (7) StVZO DIN 30710	*See national regulation*	
Obligatorisch *Mandatory*	Ja, in Deutschland	*Yes, in Germany*	
Gutachten *Homologation*	Ja, gem. Vorschrift	*Yes, according to the regulation*	
Einsatz *Use*	Vordere Fahrzeugseite	*Front vehicles*	
Anbringung *Application*	Siehe Abbildungen	*View pictures*	
Ausführung *Material*	**SA = Aufkleber**	***SA = Self-Adhesive***	

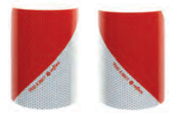
Bild *Picture*	**Artikel** *Part No.*	**Klasse** *Class*	**Beschreibung** *Description*	**Ausführung** *Material*	**Größe** *Size*	**VPE** *Package*
	**7364M**	2	Satz = 2 Stk *Kit = 2 Pcs*	SA	9m x 141mm	1x
	**7364M/L**	2	Satz = 1 Stk linksweisend *Kit = 1 Pc left*	SA	9m x 141mm	1x
	7364M/L/2	2	Satz = 1 Stk linksweisend *Kit = 1 Pc left*	SA	45m x 141mm	1x
	**7364M/R**	2	Satz = 1 Stk rechtsweisend *Kit = 1 Pc right*	SA	9m x 141mm	1x
	7364M/R/2	2	Satz = 1 Stk rechtsweisend *Kit = 1 Pc right*	SA	45m x 141mm	1x
	**7364M/1**	2	Satz = 2 Stk *Kit = 2 Pcs*	SA	9m x 282mm	1x
	7364M/L/1	2	Satz = 1 Stk linksweisend *Kit = 1 Pc left*	SA	9m x 282mm	1x
	7364M/R/1	2	Satz = 1 Stk rechtsweisend *Kit = 1 Pc right*	SA	9m x 282mm	1x





BANDES ALTERNEES — Homologation: TPESC-A 06018/ TPESC-B 06017

	FRANÇAIS	*ENGLISH*	
Norme *Standard*	Arrêté interministériel du 5 et 6 novembre 1992; Arrêté ministériel du 20 janvier 1987	*See national regulation*	
Obligatoire *Mandatory*	Oui, en France	*Yes, in France*	
Homologation *Homologation*	Oui, la loi oblige	*Yes, according to the regulation*	
Utilisation *Use*	Véhicules d'intervention urgente et véhicules à progression lente Aide médicale urgente	*Emergency vehicles*	
Application *Application*	Voir la figure	*View pictures*	
Support *Material*	**SA = Adhésif**	***SA = Self-Adhesive***	

Image *Picture*	**Code** *Part No.*	**Classe** *Class*	**Description** *Description*	**Support** *Material*	**Dimension** *Size*	**Cond.** *Package*
	**7371/1/1409**	A	Kit = 2 Pcs	SA	9 m x 141mm	1x
	7371/2/1409	B	Kit = 2 Pcs	SA	9 m x 141mm	1x
	**7371/1/1445**	A	Kit = 2 Pcs	SA	45m x 141mm	1x
	7371/2/1445	B	Kit = 2 Pcs	SA	45m x 141mm	1x
	**7369/1/10**	A	1 sachet: 10 bandes alternées (5 droites + 5 gauches) *1 packet: 10 alternating stripes (5 left-5 right)*	SA	560mm x 141mm	1x
	**7369/2/10**	B	1 sachet: 10 bandes alternées (5 droites + 5 gauches) *1 packet: 10 alternating stripes (5 left-5 right)*	SA	560mm x 141mm	1x



KITS PRE-DECOUPES POUR VEHICULES D'INTERVENTION
HIGH INTENSITY PRE CUT MARKERS FOR EMERGENCY VEHICLES

	FRANÇAIS	*ENGLISH*	
Norme *Standard*	Arreté du 20 janvier 1987	*See national regulation*	
Obligatoire *Mandatory*	Oui, en France	*Yes, in France*	
Homologation *Homologation*	Oui, loi oblige	*Yes, according to the regulation*	
Utilisation *Use*	Véhicules d'intervention urgente et des véhicules à progression lente Aide médicale urgent	*Emergency vehicles*	
Application *Application*	Voir la figure	*View picture*	
Support *Material*	**SA = Adhésif**	***SA = Self-Adhesive***	

SIGNALISATION COMPLEMENTAIRE DES VEHICULES "LE BALISAGE, PRIORITE ET SECURITE"
COMPLEMENTARY VEHICLE MARKINGS "EMERGENCY KIT, ESSENTIALITY AND SAFETY"













Le balisage des véhicules d'intervention et de travaux constitue un enjeu majeur de sécurité pour ceux qui travaillent et pour les usagers.

Si votre position n'est pas signalée, vous vous mettez en danger et risquez de générer des accidents.

Balisage rétroréfléchissant alterné rouge et blanc pour une visibilité parfaite jour et nuit.
Attention: la nuit, ou lors de conditions difficiles, la visibilité se réduit et les risques augmentent.
Le saviez vous que la nuit représente le 10% du trafic, mais le 44,8% des accidents (observatoire interministériel de la sécurité routière 2005).

The emergency vehicles markings represent an improvement for workers and users.

If your position is not clearly signaled, you put yourself in danger and might cause accidents.

Red and white reflective sheeting for a high visibility during night and day.
Attention: during the night or in bad weather conditions, visibility is reduced and risks increase.
The night represents 10% of traffic but also 44,8% of accidents (Interministerial observatory Road Safety 2005).

KIT STANDARD







KIT MAXI





BALISAGE REGLEMENTAIRE

Minimum autorisé par la réglementation:
Arrière: 2 bandes horizontales + 2 bandes verticales = 0,32m²
Avant: 2 bandes horizontales = 0,16m²
Latérale = 0,16m² par côté

Film classe A
Kit entièrement rétroréfléchissant blanc et rouge: homologué TPESC A 06018
Visibilité à 80m



Film classe B
Kit entièrement rétroréfléchissant blanc et rouge: homologué TPESC B 06017
Visibilité au delà de 250m
Qualité de rétroréflexion 2 fois supérieure



Kit véhicule utilitaire cl. A & cl. B:
KIT STANDARD MINI: Avant + Arrière + Lateral (4 bandes de 560mm x 141mm - 0,16m² par côté)
KIT AVANT (surface mini 0,16m²)
KIT ARRIERE (surface mini 0,32m²)
KIT MAXI: Avant + Arrière + longuer totale des 2 lateraux **(disponibles sur demande)**

CHAQUE BOITE CONTIENT:
N. 1 Kit véhicule
N. 1 Mode d'emploi
N. 1 Feutre pour une application rapide
N. 1 Détail composition



NOUS DISPOSONS D'UN GRAND CHOIX DE KITS POUR VEHICULES UTILITAIRES DISPONIBLES DANS NOTRE SITE WEB: www.reflexallen.com

EMERGENCY VEHICLE MARKINGS REGULATION

Minimum allowed by the regulation:
Rear: 2 horizontal pieces + 2 vertical pieces = 0,32m²
Front: 2 horizontal pieces = 0,16m²
Lateral = 0,16m² each side

Film class A
Red and white reflecting kit: TPESC A 06018 homologation
Visibility to 80m

Film class B
Red and white reflecting kit: TPESC B 06017 *homologation*
Visibility over 250m
Reflecting quality higher

Commercial vehicle kit class A & class B:
STANDARD MINI KIT: Front + rear + lateral (4 pieces 560mm x 141mm - 0,16m² per side)
FRONT KIT (min. surface 0,16m²)
REAR KIT (min. surface 0,32m²)
MAXI KIT: Front + Rear + 2 side total length ***(available on request)***

EACH BOX CONTAINS:
N. 1 Kit vehicle
N. 1 Instruction sheet
N. 1 Felt tool for easy application on the vehicle
N. 1 Composition details

WE PROVIDE A FULL RANGE OF COMMERCIAL VEHICLES KIT ON OUR WEB SITE: www.reflexallen.com

WARNMARKIERUNGEN FÜR CONTAINER
HIGH INTENSITY MARKERS FOR CONTAINERS

	DEUTSCH	*ENGLISH*	
Rechtsvorschriften *Standard*	1) § 32 (1) StVO (Verkehrssicherungs-pflicht da Verkehrshindernis) 2)to § 32 VwV StVO 1 (III) (Ausnahmegenehmigung erforderlich) 3)Eine sachgerechte Kennzeichnung ist hierfür Mindestvoraussetzung. Siehe auch VKBL vom 28/04/1982 und 11/01/1984 (DIN 67520 Teil2 material Typ/DIN 6171 Teil1 Farbe)	*See national regulation*	
Obligatorisch *Mandatory*	Ja, in Deutschland	*Yes, in Germany*	
Gutachten *Homologation*	Ja, gem. Vorschrift	*Yes, according to the regulation*	
Einsatz *Use*	Container in öffentlichem Ort	*Container in the public area*	
Anbringung *Application*	Siehe Abbildung	*View pictures*	
Ausführung *Material*	**SA = Aufkleber** **GS = Stahlblech**	***SA = Self-Adhesive*** ***GS = Galvanised steel***	

Prüfung: DIN 30710

Bild *Picture*	Artikel *Part No.*	Klasse *Class*	Beschreibung *Description*	Ausführung *Material*	Größe (mm) *Size*	VPE *Package*
	**7361M**	2	Satz = 8 Stk 4 rechtsweisend + 4 linksweisend *Kit = 8 Pcs 4 right+4 left*	SA	705 x 141	1x
	**7361/RM**	2	Satz = 1 Stk rechtsweisend *Kit = 1 Pc right*	SA	705 x 141	6x
	**7361/LM**	2	Satz = 1 Stk linksweisend *Kit = 1 Pc left*	SA	705 x 141	6x
	**7362M/S**	2	Satz = 8 Stk (4l + 4r) *Kit = 8 Pcs (4l + 4r)*	SA	141 x 141	1x

DISPOSITIVI RIFRANGENTI PER LA PRESENZA DI CASSONETTI PER RIFIUTI
DEVICES FOR CONTAINERS

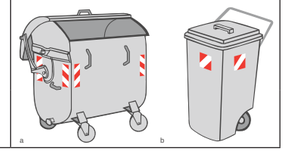
	ITALIANO	*ENGLISH*	
Normativa *Standard*	Art. 68 (Art. 25 Cod. str.) DPR 495 del 16/12/1992 Cassonetti per la raccolta dei rifiuti misti e differenziati	*See national regulation*	
Supporto *Material*	**SA = Adesivo**	***SA = Self-Adhesive***	

Immagine *Picture*	Codice *Part No.*	Classe *Class*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Dimensione *Size (mm)*	Confezione *Package*
	**7108/R**	1	Divieto di sosta *No waiting sign*	SA	232 x 340	6x
	7108	PVC	Divieto di sosta *No waiting sign*	SA	232 x 340	6x
	**7109MHI**	2	Kit = 2 Pz *Kit = 2 Pcs*	SA	100 x 400	12x
	**7109**	1	Kit = 2 Pz *Kit = 2 Pcs*	SA	100 x 400	12x
	**7110MHI**	2	Kit = 1 Pz *Kit = 1 Pc*	SA	200 x 400	12x
	**7110**	1	Kit = 1 Pz *Kit = 1 Pc*	SA	200 x 400	12x
	7111	1	Kit = 2 Pz *Kit = 2 Pcs*	SA	200 x 200	12x

INDUSTRIAL SIGNS
NASTRO SEGNALETICO INDUSTRIALE
RUBAN INDUSTRIEL SIGNALETIQUE
INDUSTRIE - WARNSTREIFEN

Rechtsvorschriften: ***DIN 4844***

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Kit *Kit* *Kit* *Satz*	Size *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**7121/DX**	PVC	Self-adhesive **PVC** roll right hand *Rotolo adesivo in* ***PVC*** *- mano destra* *Ruban adhésif en* ***PVC*** *– main droite* ***PVC*** *Rolle selbstklebend - rechts*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	7121/DX1	PVC		1 pc.	11,5m x 100mm	3x
	7121/R/DX	1	Self-adhesive **reflective** roll right hand *Rotolo adesivo* ***rifrangente*** *- mano destra* *Ruban adhésif* ***rétroréfléchissant*** *– main droite* ***Reflektierende*** *selbstklebende Rolle - rechts*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	7121/R/DX1	1		1 pc.	11,5m x 100mm	3x
	**7121/SX**	PVC	Self-adhesive **PVC** roll left hand *Rotolo adesivo in* ***PVC*** *- mano sinistra* *Ruban adhésif en* ***PVC*** *– main gauche* ***PVC*** *Rolle selbstklebend - links*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	7121/SX1	PVC		1 pc.	11,5m x 100mm	3x
	7121/R/SX	1	Self-adhesive **reflective** roll left hand *Rotolo adesivo* ***rifrangente*** *- mano sinistra* *Ruban adhésif* ***rétroréfléchissant*** *– main gauche* ***Reflektierende*** *selbstklebende Rolle - links*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	7121/R/SX1	1		1 pc.	11,5m x 100mm	3x
	**7122/DX**	PVC	Self-adhesive **PVC** roll right hand *Rotolo adesivo in* ***PVC*** *- mano destra* *Ruban adhésif en* ***PVC*** *– main droite* ***PVC*** *Rolle selbstklebend - rechts*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	7122/DX1	PVC		1 pc.	11,5m x 100mm	3x
	7122/R/DX	1	Self-adhesive **reflective** roll right hand *Rotolo adesivo* ***rifrangente*** *- mano destra* *Ruban adhésif* ***rétroréfléchissant*** *– main droite* ***Reflektierende*** *selbstklebende Rolle - rechts*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	7122/R/DX1	1		1 pc.	11,5m x 100mm	3x
	**7122/SX**	PVC	Self-adhesive **PVC** roll left hand *Rotolo adesivo in* ***PVC*** *- mano sinistra* *Ruban adhésif en* ***PVC*** *– main gauche* ***PVC*** *Rolle selbstklebend - links*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	7122/SX1	PVC		1 pc.	11,5m x 100mm	3x
	7122/R/SX	1	Self-adhesive **reflective** roll left hand *Rotolo adesivo* ***rifrangente*** *- mano sinistra* *Ruban adhésif* ***rétroréfléchissant*** *– main gauche* ***Reflektierende*** *selbstklebende Rolle - links*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	7122/R/SX1	1		1 pc.	11,5m x 100mm	3x

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Kit *Kit* *Kit* *Satz*	Size *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**7118**	PVC	Self-adhesive PVC roll red **fluorescent** *Rotolo adesivo in PVC rosso* ***fluorescente*** *Ruban adhésif rouge* ***fluorescent*** *en PVC* *PVC Rolle selbstklebend* ***fluoreszierend*** *rot*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	**7118G**	PVC	Self-adhesive PVC roll yellow **fluorescent** *Rotolo adesivo in PVC giallo* ***fluorescente*** *Ruban adhésif jaune* ***fluorescent*** *en PVC* *PVC Rolle selbstklebend* ***fluoreszierend*** *gelb*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	**7119**	1	Self-adhesive **reflective** roll orange colour *Rotolo adesivo* ***rifrangente*** *arancione* *Ruban adhésif* ***rétroréfléchissant*** *orange* ***Reflektierende*** *selbstklebende Rolle orange*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	**7116**	1	Self-adhesive **reflective** roll red colour *Rotolo adesivo* ***rifrangente*** *rosso* *Ruban adhésif* ***rétroréfléchissant*** *rouge* ***Reflektierende*** *selbstklebende Rolle rot*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	**7117**	1	Self-adhesive **reflective** roll yellow colour *Rotolo adesivo* ***rifrangente*** *giallo* *Ruban adhésif* ***rétroréfléchissant*** *jaune* ***Reflektierende*** *selbstklebende Rolle gelb*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x
	**7115**	1	Self-adhesive **reflective** roll white colour *Rotolo adesivo* ***rifrangente*** *bianco* *Ruban adhésif* ***rétroréfléchissant*** *blanc* ***Reflektierende*** *selbstklebende Rolle weiss*	1 pc.	11,5m x 50mm	3x

TRASPORTO COSE CONTO PROPRIO - TRASPORTO COSE CONTO TERZI
TRANSPORT OF IN-HOUSE GOODS - TRASPORT OF THIRD-PARTY GOODS

Distacco facilitato!

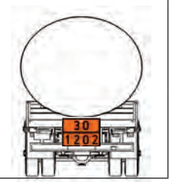


Image *Picture*	Codice *Part No.*	Descrizione *Description*	Supporto *Material*	Dimensione *Size*	Confezione *Package*
	**7104/R16**	Kit = 1 Rotolo (155pz) - Trasporto cose conto proprio *Kit = 1 Roll (155pcs) - Transport of in-house goods*	SA	307mm x 25m	1x
	**7104/12**	Kit = 2 Pz - Trasporto cose conto proprio *Kit = 2 Pcs - Transport of in-house goods*	SA	120mm x 307mm	12x
	**7104/16**	Kit = 1 Pz - Trasporto cose conto proprio *Kit = 1 Pc - Transport of in-house goods*	SA	160mm x 307mm	12x
	**7105/R16**	Kit = 1 Rotolo (155pz) - Trasporto cose conto terzi *Kit = 1 Roll (155pcs) - Transport of third-party goods*	SA	307mm x 25m	1x
	**7105/12**	Kit = 2 Pz - Trasporto cose conto terzi *Kit = 2 Pcs - Transport of third-party goods*	SA	120mm x 307mm	12x
	**7105/16**	Kit = 1 Pz - Trasporto cose conto terzi *Kit = 1 Pc - Transport of third-party goods*	SA	160mm x 307mm	12x



A.D.R. EQUIPMENT

A.D.R. NEUTRAL DEVICE
DISPOSITIVO A.D.R. NEUTRO
RECTANGLES D'IDENTIFICATION REFLECHISSANTS
A.D.R. GEFAHRGUTWARNTAFELN

	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*	
Standard ***Normativa*** ***Norme*** ***Rechtsvorschriften***	According to A.D.R. Standard European Agreement	*A norma A.D.R.*	*Réglementation A.D.R.*	*A.D.R. Standard*	
Mandatory ***Obbligatorio*** ***Obligatoire*** ***Obligatorisch***	Yes, in Europe * WARNING! 6001 board series on aluminum base does not accomplish to the A.D.R. standard of the 5.3.2.2.1 paragraph (15 minutes fire resistance)	*Sì, in Europa* * *ATTENZIONE!* *I pannelli serie 6001 in alluminio non rispondono ai requisiti richiesti dal paragrafo 5.3.2.2.1 della normativa A.D.R. (resistenza incendio 15 minuti)*	*Oui, en Europe* * *ATTENTION! Les plaques en aluminium de la gamme 6001 ne respectent pas les réquisits de l'arrêté A.D.R. au paragraphe 5.3.2.2.1 (résistance au feu pour 15 minutes)*	*Ja, in Europa* * *ACHTUNG!* *Die 6001 Serie in Aluminium Ausführung erreicht nicht den A.D.R. Standard nach Paragraph 5.3.2.2.1 (15 Minuten feuerbeständig)*	
Homologation ***Omologazione*** **Homologation** **Gutachten**	No, not according to the regulation	*No, non prevista dalla legge*	*No, la loi n'oblige pas*	*Nein, gesetzlich nicht vorgesehen*	
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	Dangerous load transport	*Trasporto merci pericolose*	*Transport des matières dangereuses*	*Gefahrguttafel*	
Application ***Applicazione*** ***Application*** ***Anbringung***	View pictures	*Vedi foto*	*Voir la figure*	*Siehe Abbildungen*	
Material ***Supporto*** ***Support*** ***Ausführung***	**GS = Galvanised st** **SS = Stainless st.** **AL = Aluminium** * **SA = Self-Adhesive**	***GS = Lamiera*** ***SS = Acciaio*** ***AL = Alluminio*** * ***SA = Adesivo***	***GS = Galva*** ***SS = Inox*** ***AL = Aluminium*** * ***SA = Adhésif***	***GS = Stahlblech*** ***SS = Edelstahl*** ***AL = Aluminium*** * ***SA = Aufkleber***	

! The 6001 board series have two holes hole fitting for the new A.D.R. 2009 supports described on page 162-163

! *I pannelli serie 6001 PIANI sono provvisti di preforatura per essere utilizzati con i nuovi supporti A.D.R. 2009 illustrati a pagina 162-163*

! *Les plaques neutres série 6001 sont équipées d'une pré-perforation nécessaire aux nouvelles porte-plaques conformes à l'arrêté A.D.R. 2009 et présentées à page 162-163*

! *Die 6001 Serie haben zwei Passungen für die neuen A.D.R. 2009 Halterungen beschrieben auf Seite 162-163*

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	**Part No.** *Codice* *Code* *Artikel*	**Class** *Classe* *Classe* *Klasse*	**Description** *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	**Material** *Supporto* *Support* *Ausführung*	**Thickness** *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	**Size (mm)** *Dimensione* *Dimension* *Größe*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6001/LF**	1	Flat device *Dispositivo piano* *Plaque neutre* *Warntafel - starr*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/AF	1		SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/ALL1F	1		AL *	1,0 mm	400 x 300	6x

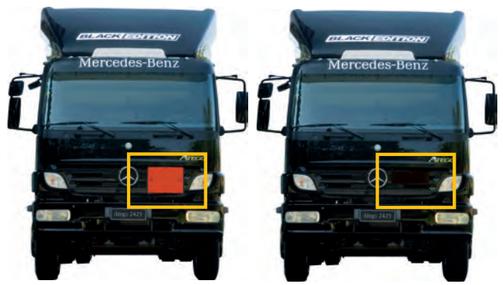
Picture *Immagine* *Image* *Bild*	**Part No.** *Codice* *Code* *Artikel*	**Class** *Classe* *Classe* *Klasse*	**Description** *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	**Material** *Supporto* *Support* *Ausführung*	**Thickness** *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	**Size (mm)** *Dimensione* *Dimension* *Größe*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6003**	1	Flat device *Dispositivo piano*	SA		400 x 300	6x
	6003/EC	PVC	*Plaque neutre* *Warntafel - starr*	SA		400 x 300	6x
	**6003/M**	1	Flat device with middle line *Dispositivo piano con linea mediana*	SA		400 x 300	6x
	6003/M/EC	PVC	*Plaque neutre avec ligne médiane* *Warntafel - starr, mit mittlere Linie*	SA		400 x 300	6x
	**6001/R**	1	Reduced flat device *Dispositivo ridotto* *Plaque neutre réduite* *Warntafel - klein*	GS	0,8 mm	300 x 120	6x
	**6001/R/K**	1	Reduced flat device with rubber frame *Dispositivo ridotto con bordo protettivo* *Plaque neutre réduite avec bordure de protection* *Warntafel - klein, mit Kantenschutz*	GS	0,8 mm	300 x 120	6x
	**6001/R/P**	1	Reduced foldable device *Pieghevole ridotto* *Pliable réduite* *Warntafel - klein, klappbar*	GS	0,8 mm	300 x 120	6x
	**6001/R/P/K**	1	Reduced foldable device with rubber frame *Pieghevole ridotto con bordo protettivo* *Pliable réduite avec bordure de protection* *Warntafel - klein, klappbar, mit Kantenschutz*	GS	0,8 mm	300 x 120	6x
	**6001/PZ/ALLN1**	1	Vertical foldable device with central hole *Pieghevole verticale con foro centrale* *Pliable verticalement avec oeillet central* *Warntafel - Vertikal klappbar mit Loch in der Mitte*	AL *	1,0 mm	300 x 400	6x

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Thickness *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6001/P/A**	1	Vertical foldable device with hole on the top *Pieghevole verticale con foro in alto* *Pliable verticalement avec oeillet en haut* *Warntafel - Vertikal klappbar mit Loch oben*	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/P/L	1		GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/P/ALL1	1		AL *	1,0 mm	400 x 300	6x
	6001/P/ALL	1		AL *	1,5 mm	400 x 300	6x
	**6001/P/L/K**	1	Vertical foldable device with rubber frame with hole on the top *Pieghevole verticale con bordo protettivo e foro in alto* *Pliable verticalement avec bordure de protection et oeillet en haut* *Warntafel - vertikal, klappbar, mit Kantenschutz mit Loch oben*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	**6001/PO/L**	1	Horizontal foldable device *Pieghevole orizzontale* *Pliable horizontalement* *Warntafel - horizontal, klappbar*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/PO/ALL1	1		AL *	1,0 mm	400 x 300	6x
	6001/PO/ALL	1		AL *	1,5 mm	400 x 300	6x

FOLDING WITH BLACK BACK PERFECT FOR FRONT VEHICLE APPLICATION
PIEGHEVOLE CON RETRO COLOR NERO IDEALE PER APPLICAZIONI SUL FRONTE DEI VEICOLI
PLIABLE AVEC FACE ARRIERE NOIRE IDEALE POUR L'APPLICATION SUR LA PARTIE ANTERIEURE DU VEHICULE
ZUM ANBRINGEN IN FRONTBEREICH MIT SCHWARZER RÜCKSEITE



6001/PO/LB		Horizontal foldable device *Pieghevole orizzontale* *Pliable horizontalement* *Horizontal, klappbar*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x



OPEN device
Dispositivo APERTO
Dispositif OUVERT
OFFENE Version

CLOSED device
Dispositivo CHIUSO
Dispositif FERME
GESCHLOSSENE Version

General markings | Reflecting stripes | A.D.R. Equipment | Accessories

EMBOSSED A.D.R. DEVICE
DISPOSITIVO A.D.R. IMBOSSATO
PLAQUES STANDARDS A NUMEROS EMBOUTIS
HOHLGEPRÄGTE A.D.R. GEFAHRGUTWARNTAFELN

CODES AVAILABLE FROM STOCK / *NUMERAZIONI DISPONIBILI A MAGAZZINO*
CODES DISPONIBLES EN STOCK / VERFÜGBAR AB LAGER

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Thickness *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6005/1202/LF**	1	Petrochem. products 30/1202 *Petroliferi 30/1202* *Gasoil, essence, kérosène 30/1202* *Petrochemische Produkte 30/1202*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1203/LF	1	Petrochem. products 33/1203 *Petroliferi 33/1203* *Gasoil, essence, kérosène 33/1203* *Petrochemische Produkte 33/1203*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1223/LF	1	Petrochem. products 30/1223 *Petroliferi 30/1223* *Gasoil, essence, kérosène 30/1223* *Petrochemische Produkte 30/1223*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1223/AF	1		SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1965/LF	1	Hydrocarbon 23/1965 *Idrocarburi 23/1965*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1965/AF	1	*Hydrocarbure 23/1965* *Kohlenwasser 23/1965*	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1971/LF	1	Natural gas 23/1971 *Gas naturale 23/1971*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1971/AF	1	*Gaz naturel 23/1971* *Erdgas 23/1971*	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1977/LF	1	Liquid nitrose 22/1977 *Azoto liquido 22/1977*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1977/AF	1	*Azote liquide 22/1977* *Flüssiger Stickstoff 22/1977*	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1978/LF	1	Propane 23/1978 *Propano 23/1978*	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1978/AF	1	*Propane 23/1978* *Propan 23/1978*	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/3256/LF	1	Flammable hot liquids 30/3256 *Liquidi trasportati a caldo inf.* 30/3256	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/3256/AF	1	*Liquides chauds inflamm.* 30/3256 *Erwämter flüss. Stoff entzündbar* 30/3256	SS	0,8 mm	400 x 300	6x

! The 6005 board series have two holes fitting for the new A.D.R. 2009 supports described on page 162-163

! *I pannelli serie 6005 sono provvisti di preforatura per essere utilizzati con i nuovi supporti A.D.R. 2009 illustrati a pagina 162-163*

! *Les plaques série 6005 sont équipées d'une pré-perforation nécessaire aux nouvelles porte-plaques conformes à l'arrêté A.D.R. 2009 et présentées à page 162-163*

! *Die 6005 Serie haben zwei Passungen für die neuen A.D.R. 2009 Halterungen beschrieben auf Seite 162-163*

CODES AVAILABLE ON REQUEST / *NUMERAZIONI DISPONIBILI SU RICHIESTA*
PLUSIEURS CODES DISPONIBLES SUR DEMANDE / ANDERE AUSFÜHRUNGEN AUF ANFRAGE

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Thickness *Spessore* *Epaisseur* *Dicke*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6005/.../AF**	1	Embossed device with hole *Dispositivo imbossato preforato* *Plaque emboutie pré-perforée* *Warntafel mit Passung*	*SS*	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/.../LF	1		*GS*	0,8 mm	400 x 300	6x

HOW TO MAKE YOUR ORDER

For a correct order you have to request:
1) type of support
2) the first and the second posi tion numbers
3) quantity (MOQ of 12 pieces)

Example:
ART. **6005**/30/1965/L

6005 = Model
30 = Substance transported
1965 = Substance transported
L = Galvanised steel support

COME EFFETTUARE L'ORDINE

Per ordinare in modo corretto occorre richiedere:
1) tipo di supporto
2) numerazione della prima e seconda riga
3) quantità (ordine minimo 12 pezzi)

Esempio:
ART. **6005**/30/1965/L

6005 = *Modello*
30 = *Sostanza trasportata*
1965 = *Sostanza trasportata*
L = *Supporto in lamiera zincata*

COMMENT FAIRE POUR EFFEC-TUER UNE COMMANDE

Pour commander correctement, il faut demander:
1) type de support
2) numération de la première et deuxième ligne
3) quantité (commande mini mum de 12 pièces)

Exemple:
ART. **6005**/30/1965/L

6005 = *Modèle*
30 = *Substance transportée*
1965 = *Substance transportée*
L = *Support en galva*

WIE BESTELLEN SIE RICHTIG

Für einen Auftrag benötigen wir:
1) Ausführung z.B. Aluminium oder Stahlblech
2) erst- und zweitnummer z.B. 23/1040
3) Menge (mindestens 12 Stck)

Beispiele:
ART. **6005**/30/1965/L

6005 = *Artikel*
30 = *Mitgeführte Substanz*
1965 = *Mitgeführte Substanz*
L = *Ausführung*

! The 6005 board series have two holes fitting for the new A.D.R. 2009 supports described on page 162-163

! *I pannelli serie 6005 sono provvisti di preforatura per essere utilizzati con i nuovi supporti A.D.R. 2009 illustrati a pagina 162-163*

! *Les plaques série 6005 sont équipées d'une pré-perforation nécessaire aux nouvelles porte-plaques conformes à l'arrêté A.D.R. 2009 et présentées à page 162-163*

! *Die 6005 Serie haben zwei Passungen für die neuen A.D.R. 2009 Halterungen beschrieben auf Seite 162-163*

INTERCHANGEABLE A.D.R. DEVICE ACCORDING TO A.D.R. 2009
DISPOSITIVO A.D.R. INTERCAMBIABILE A TESSERE MOBILI SECONDO LA NORMATIVA A.D.R. 2009
SYSTEME A USAGES MULTIPLES A.D.R. 2009
A.D.R. GEFAHRGUTWARNTAFEL MIT AUSTAUSCHBAREN ZIFFERN NACH A.D.R. 2009

6006 SERIES



THE BEST INTERCHANGEABLE DEVICE EVER
(Completely designed by our R&D team)

IL MIGLIOR PANNELLO INTERCAMBIABILE DI SEMPRE
(*Interamente progettato dal nostro reparto R&S*)

LA MEILLEURE PLAQUE INTERCHANGEABLE DE TOUJOURS
(*Projetée entièrement par notre équipe R&D*)

DIE INNOVATIVE WARNTAFEL MIT AUSTAUSCHBAREN ZIFFERN
(*Von unseren Experten entwickelt*)

1 Block/release simply by swivelling the turn keys
2 The change of numbers is extremely easy
3 Each sledge is removable to simplify the change of numbers
4 In case of empty transport just place the sledges on the reverse!
5 The back face is totally dark, fire resistant for more than the required 15 minutes. No additional covering needed.

1 *Bloccaggio/sbloccaggio semplicemente ruotando il tourniquet*
2 *Il cambio dei numeri è rapidissimo*
3 *Le slitte sono removibile per facilitare l'inserimento dei numeri*
4 *In caso di trasporto a vuoto è sufficiente fissare le slitte al contrario!*
5 *La facciata posteriore è totalmente nera e resistente al fuoco oltre i 15 minuti richiesti. Non occorre nessuna copertura aggiuntiva.*

1 *Blocage et deblocage facile sim plement tournant le tourniquet*
2 *Le changement des chiffre est très simple*
3 *Chaque glissière est amovible pour faciliter l'insertion des chiffres*
4 *Il est suffisant de renverser les glissiéres en cas de transport vide!*
5 *La face arrière du rectangle est totalement noire, elle resiste au feau plus de 15 minutes demandés par la normative. Aucune couverture supplémentaire est necessaire*

1 *Einfache Sperrung/Entsperrung durch 2 Schnellverschlüsse*
2 *Je nach Bedarf können die Ziffern einfach und schnell gewechselt werden*
3 *Der Wechselrahmen mit den Ziffern kann ganz schnell abgenommen werden*
4 *Soll die Tafel abgedeckt werden, genügt es den Wechselrahmen mit den Ziffern einfach umzudrehen!*
5 *Die Rückseite der Tafel ist komplett schwarz, feuerbeständig bis zu 15 min*

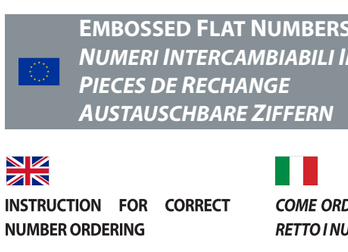
1


2


3


4


5


Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6006/A**	Support panel with turn key completed with n. 2 sledges for interchangeable number	SS	400 x 300	1x
	6006/L	*Supporto per pannello con tourniquet completo di n. 2 slitte portanumeri* *Rectangle avec tourniquets et n. 2 glissières* *Halter mit Drehverschluss und 2 Wechselrahmen für austauschbare Ziffern*	GS	400 x 300	1x

HOW TO MAKE YOUR 6006 INTERCHANGEABLE PANEL VERSION
COME CREARE LA VOSTRA VERSIONE DEL PANNELLO 6006
COMME COMPOSER VOTRE PLAQUE INTERCHANGEABLE 6006
WIE SETZEN SIE DIE AUSTAUSCHBARE WARNTAFEL 6006 ZUSAMMEN

6006/...



+

603./... SERIES



+

6018/...



EMBOSSED FLAT NUMBERS
NUMERI INTERCAMBIABILI IMBOSSATI
PIECES DE RECHANGE
AUSTAUSCHBARE ZIFFERN

INSTRUCTION FOR CORRECT NUMBER ORDERING

Examples:

ART. 6038/A/3
Flat number "3" stainless steel

ART. 6038/L/5
Flat number "5" galvanised steel

COME ORDINARE IN MODO CORRETTO I NUMERI

Esempi:

ART. 6038/A/3
Numero piano "3" in acciaio inox

ART. 6038/L/5
Numero piano "5" in lamiera

INSTRUCTION POUR COMMANDER LES CHIFFRES

Exemples:

ART. 6038/A/3
Numéro "3" en inox

ART. 6038/L/5
Numéro "5" en galva

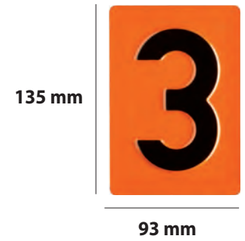
ANLEITUNGEN FÜR DIE KORREKTE BESTELLUNG DER ZIFFERN

Beispiele:

ART. 6038/A/3
Flache Zahl "3" Edelstahl

ART. 6038/L/5
Flache Zahl "5" Stahlblech

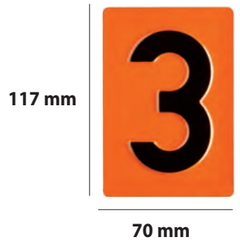
FOR / *PER / POUR / FÜR* 6006 SERIES



Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6038/A/..**	1	Single number *Numero singolo*	SS	93 x 135	3x
	6038/L/...	1	*Plaquette à l'unité* *Einzelne Zahl*	GS	93 x 135	3x
	**6038/A/N**	1	Neutral *Neutro*	SS	93 x 135	3x
	6038/L/N	1	*Plaquette neutre* *Leerfeld*	GS	93 x 135	3x
	**6035/A**	1	Chemical numbers, set 27 pcs. *Set di 27 numeri chimici*	SS	93 x 135	1x
	6035/L	1	*Kit 27 chiffres chimiques* *Zifferrnsatz für Chemikalien 27 Stk.*	GS	93 x 135	1x
	**6036/A**	1	L.P.G. number, set 10 pcs. *Set di 10 numeri G.P.L.*	SS	93 x 135	1x
	6036/L	1	*Kit 10 chiffres G.P.L.* *Zifferrnsatz für Flüssiggas 10 Stk.*	GS	93 x 135	1x
	**6037/A**	1	Petrochem. numbers, set 10 pcs. *Set di 10 numeri petroliferi*	SS	93 x 135	1x
	6037/L	1	*Kit 10 chiffres pétrol* *Zifferrnsatz für petrochemische Produkte 10 Stk.*	GS	93 x 135	1x

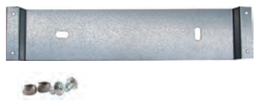
General markings | Reflecting stripes | A.D.R. Equipment | Accessories

ONLY FOR SPARE PARTS / *SOLO COME RICAMBI*
SEULEMENT POUR PIECES DE RECHANGE / NUR ALS ERSATZTEIL



Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Class *Classe* *Classe* *Klasse*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6047/A/...**	1	Single number *Numero singolo*	SS	70 x 117	3x
	6047/L/...	1	*Plaquette à l'unité* *Einzelne Zahl*	GS	70 x 117	3x
	**6047/A/N**	1	Neutral *Neutro*	SS	70 x 117	3x
	6047/L/N	1	*Plaquette neutre* *Leerfeld*	GS	70 x 117	3x
	6048/A	1	Chemical numbers, set 27 pcs. *Set di 27 numeri chimici*	SS	70 x 117	1x
	6048/L	1	*Kit 27 chiffres chimiques* *Zifferrnsatz für Chemikalien 27 Stk.*	GS	70 x 117	1x
	**6049/A**	1	L.P.G. number, set 10 pcs. *Set di 10 numeri G.P.L.*	SS	70 x 117	1x
	6049/L	1	*Kit 10 chiffres G.P.L.* *Zifferrnsatz für Flüssiggas 10 Stk.*	GS	70 x 117	1x
	**6050/A**	1	Petrochem. numbers, set 10 pcs. *Set di 10 numeri petroliferi*	SS	70 x 117	1x
	6050/L	1	*Kit 10 chiffres pétrol* *Zifferrnsatz für petrochemische Produkte 10 Stk.*	GS	70 x 117	1x

SPARES FOR A.D.R. SIGNS
COMPONENTI PER SEGNALI A.D.R.
SUPPORTS POUR RECTANGLES D'IDENTIFICATION
ZUBEHÖR FÜR GEFAHRGUTWARNTAFELN

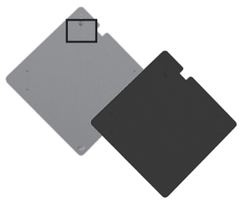
Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6006/BA**	Support panel with turn keys *Pannello di supporto con tourniquet*	SS	400 x 300	1x
	6006/BL	*Support avec tourniquets* *Halter mit Drehverschluss*	GS	400 x 300	1x
	**6006/SA**	N. 2 sledges for interchangeable numbers *N. 2 slitte porta numeri*	SS	400 x 140	1x
	6006/SL	*N. 2 glissières porte chiffres* *N. 2 Wechselrahmen für austauschbare Ziffern*	GS	400 x 140	1x
	**6004/...**	Self-adhesive black numbers *Numeri adesivi neri* *Chiffres adhésifs noirs* *Aufkleber schwarze Ziffern*	SA	60 x 100	24x
	**7386**	Turn keys for folding device *Tourniquet per pannelli pieghevoli* *Tourniquet pour rectangles pliables* *Drehverschluß*	SS	45 x 25	12x
	**6044**	*Plate holder for foldable device* *Porta documenti per pannello pieghevole* *Enveloppe porte documents d'accompagnement pour la plaque pliable* *Dokumentenhalter für klappbare Warntafel*		227 x 200	6x
	**6018/AX**	Univ. bracket complete with bolts *Staffa universale completa di bulloneria*	SS	357 x 75	3x
	6018/LX	*Support standard avec écrous* *Universalhalter, komplett mit Schrauben*	GS	357 x 75	3x

NEW SIGN HOLDER
NUOVI SUPPORTI
NOUVEAUX SUPPORTS
NEUE HALTER

Designed by our R&D team to prevent the detachment of the device in the event of the vehicle overturning (art. 5.3.1.1.6 - A.D.R 2009)
Progettati dal nostro reparto R&S per evitare il distacco del dispositivo in caso di ribaltamento del mezzo (art. 5.3.1.1.6 - A.D.R 2009)
Projetét par notre équipe R&D pour eviter le detachement du dispositif en cas de renversement du véhicule (art. 5.3.1.1.6 - A.D.R 2009)
Von unseren Experten entwickelt um ein herausfallen des schildes im falle eines fahrzeugsüberschlags zu verhindern (art. 5.3.1.1.6 - A.D.R 2009)

1&GO!
1 device each holder
1 dispositivo per supporto
1 plaque pour support
1 Tafel für jeder Halter



Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6012/AX**	1&GO! Plate holder with corner grips and turn key 1&GO! *Porta pannello con tourniquet*	SS	440 x 330	3x
	6012/LX	1&GO! *Porte-plaque avec tourniquet* 1&GO! *Schildhalter mit Verschluss*	GS	440 x 330	3x
	6012/LBX	1&GO! Black plate holder with corner grips and turn key 1&GO! *Porta pannello nero con tourniquet* 1&GO! *Porte-plaque noir avec tourniquet* 1&GO! *Schildhalter schwarz mit Verschluss*	GS	440 x 330	3x
 *1 turn key / 1 torniquet* *1 tourniquet / 1 Verschluss*					
	**6015/AX**	1&GO! *Tag holder with corner grips and turn key* 1&GO! *Porta etichetta con torniquet*	SS	330 x 330	3x
	6015/LX	1&GO! *Porte-étiquette avec tourniquet* 1&GO! *Zettelhalter mit Verschluss*	GS	330 x 330	3x
	6015/LBX	1&GO! *Black tag holder with corner grips and turn key* 1&GO! *Porta etichetta nero con torniquet* 1&GO! *Porte-étiquette noir avec tourniquet* 1&GO! *Zettelhalter schwarz mit Verschluss*	GS	330 x 330	3x

EASY APPLICATION AND REMOVAL
FACILITA' E VELOCITA' DI MONTAGGIO E SMONTAGGIO
FACILITE ET VITESSE DE MONTAGE ET DE DEMONTAGE
EINFACHE ANBRINGUNG UND ENTFERNUNG



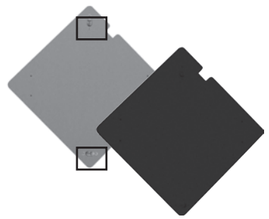
3&GO!
3 devices each holder
3 dispositivi per supporto
3 plaques pour support
3 Tafeln für jeder Halter



Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6012/AX3**	3&GO! Plate holder with 2 turn keys 3&GO! *Porta pannello con 2 tourniquet*	SS	440 x 330	3x
	6012/LX3	3&GO! *Porte-plaque avec 2 tourniquet* 3&GO! *Schildhalter mit 2 Verschluss*	GS	440 x 330	3x
	6012/LBX3	3&GO! Black plate holder with 2 turn keys 3&GO! *Porta pannello nero con 2 tourniquet* 3&GO! *Porte-plaque noir avec 2 tourniquet* 3&GO! *Schildhalter schwarz mit 2 Verschluss*	GS	440 x 330	3x

Designed to contain up to 3 plates 400x300mm
Progettati per poter contenere fino a 3 pannelli 400x300mm
Projetée pour pour contenir jusqu'à 3 plaque 400x300mm
Können bis zu 3 Gefahrzettel 400x300mm halten


2 turn keys / 2 torniquet
2 tourniquet / 2 Verschluss



	6015/AX3	3&GO! *Tag holder with 2 turn keys* 3&GO! *Porta etichetta con 2 torniquet*	SS	330 x 330	3x
	6015/LX3	3&GO! *Porte-étiquette avec 2 tourniquet* 3&GO! *Zettelhalter mit 2 Verschluss*	GS	330 x 330	3x
	6015/LBX3	3&GO! *Black tag holder with 2 turn keys* 3&GO! *Porta etichetta nero con 2 torniquet* 3&GO! *Porte-étiquette noir avec 2 tourniquet* 3&GO! *Zettelhalter schwarz mit 2 Verschluss*	GS	330 x 330	3x

Designed to contain 3 single or double side labels (3-6 labels total)
Progettati per poter contenere 3 etichette singole o double face (totale 3-6 etichette)
Projetée pour pour contenir 3 étiquettes unique ou double face (3-6 étiquettes total)
Können 3 single oder beidseitige Gefahrzettel halten (3-6 Gefahrzettel insgesamt)

EASY APPLICATION AND REMOVAL
FACILITA' E VELOCITA' DI MONTAGGIO E SMONTAGGIO
FACILITE ET VITESSE DE MONTAGE ET DE DEMONTAGE
EINFACHE ANBRINGUNG UND ENTFERNUNG



LABELS CONFORMING TO A.D.R., R.I.D., I.M.O., I.A.T.A. REGULATION FOR VEHICLES, CONTAINERS AND PACKAGE MARKING

SEGNALI A NORME A.D.R.,R.I.D.,I.M.O.,I.A.T.A., PER VEICOLI, CONTENITORI E IMBALLI

SYMBÔLES DANGER POUR VEHICULES ET EMBALLAGES

GEFAHRZETTEL GEMÄSS GGVS/A.D.R.

Standard *Normativa* *Norme* *Rechtvorschriften*	**ENGLISH**	***ITALIANO***	***FRANÇAIS***	***DEUTSCH***
A.D.R.	Agreement for transport of Dangerous goods by Road	*Accordo per il trasporto di merci pericolose su strada*	*Accord transport routier pour matières dangereuses*	*Übereinkommen über die Beförderung gefährlicher Güter auf der Strasse*
R.I.D.	Railway International transport of Dangerous goods	*Accordo per il trasporto di merci pericolose su ferrovia*	*Accord transport par chemin de fer de matières dangereuses*	*Übereinkommen über die Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter*
I.M.D.G.	International Maritime Dangerous goods code	*Accordo per il trasporto di merci pericolose via mare*	*Accord transport maritime de matières dangereuses*	*Übereinkommen über die Beförderung gefährlicher Güter auf See*
I.A.T.A.	International Air Transport Association	*Accordo per il trasporto di merci pericolose via aerea*	*Accord transport aérien pour matières dangereuses*	*Übereinkommen über die Beförderung gefährlicher Güter auf dem Luftweg*
Application ***Applicazione*** ***Application*** ***Anbringung***	View page	*Vedi pagina*	*Voir la page*	*Siehe seite*
Use ***Utilizzo*** ***Utilisation*** ***Einsatz***	SB = Single box C = Container	*SB = Collo* *C = Container*	*SB = Colis individuel* *C = Container*	*SB = Einzelverpackung* *C = Container*

Material
Supporto
Support
Ausführung

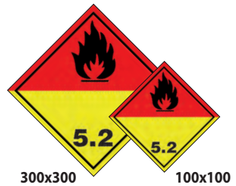
AL*:
Aluminium 1,0mm
Alluminio 1,0mm
Aluminium 1,0mm
Aluminium 1,0mm



300x300

This version has two holes fitting for the new A.D.R. 2009 support described on page 162-163
Versione provvista di preforatura per utilizzo con nuovo supporto A.D.R. 2009 illustrato a pag. 162-163
Version équipées d'une pré-perforation pour nouvelles porte-plaques A.D.R. 2009 et présentées à page 162-163
Dieses Modell hat zwei Passungen für die neuen A.D.R. 2009 Halterungen beschrieben auf Seite 162-163

SA:
Self-Adhesive vynil
Adesivo in vinile
Adhésif
Aufkleber



300x300 100x100

APR:
Adhesive paper roll
Rotolo di carta adesiva
Rouleau de papier autocollant
Selbstkleberolle



100x100

Class 1

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	**Part No.** *Codice* *Code* *Artikel*	**Material** *Supporto* *Support* *Ausführung*	**Size (mm)** *Dimensione* *Dimension* *Größe*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*	**Use** *Utilizzo* *Utilisation* *Einsatz*	ADR	RID	IMDG	IATA

Division 1.1 - 1.2 - 1.3
EXPLOSIVES / *SOSTANZE ESPLOSIVE / EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE STOFFE*



6126/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
6126/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
6126/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	**Part No.** *Codice* *Code* *Artikel*	**Material** *Supporto* *Support* *Ausführung*	**Size (mm)** *Dimensione* *Dimension* *Größe*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*	**Use** *Utilizzo* *Utilisation* *Einsatz*	ADR	RID	IMDG	IATA

Division 1.4
EXPLOSIVES / *SOSTANZE ESPLOSIVE / EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE STOFFE*



6109/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
6109/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
6109/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Division 1.5
EXPLOSIVES / *SOSTANZE ESPLOSIVE / EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE STOFFE*



6110/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
6110/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
6110/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Division 1.6
EXPLOSIVES / *SOSTANZE ESPLOSIVE / EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE STOFFE*



6111/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
6111/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
6111/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Class 2

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	**Part No.** *Codice* *Code* *Artikel*	**Material** *Supporto* *Support* *Ausführung*	**Size (mm)** *Dimensione* *Dimension* *Größe*	**Package** *Confezione* *Cond.* *VPE*	**Use** *Utilizzo* *Utilisation* *Einsatz*	ADR	RID	IMDG	IATA

Division 2.1
FLAMMABLE GASES / *GAS INFIAMMABILI / GAZ INFLAMMABLES / ENTZÜNDBARE FLÜSSIGE GASE*



6129/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
6129/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
6129/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA

Division 2.2
FLAMMABLE GASES / *GAS NON INFIAMMABILI / GAZ NON INFLAMMABLES / NICHT BRENNBARES UND GIFTIGES GAS*



	6118/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6118/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6118/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Division 2.3
TOXIC GASES / *GAS TOSSICI / GAZ TOXIQUES / GIFTIGES GAS*



	6128/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6128/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6128/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Class 3

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA

FLAMMABLE LIQUIDS / *LIQUIDI INFIAMMABILI / LIQUIDES INFLAMMABLES / GEFÄHRLICHE FLÜSSIGE STOFFE*



	6112/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6112/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6112/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
	6112/SR	APR	100 x 100	500x	SB				

Class 4

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA

Division 4.1
FLAMMABLE SOLIDS / *SOLIDI INFIAMMABILI / MATIERES SOLIDES INFLAMMABLES / ENTZÜNDLICHE FESTE STOFFE*



	6113/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6113/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6113/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA

Division 4.2
SPONTANEOUS FLAMMABLE SUBST. / *SOSTANZE INFIAMMABILI SPONTANEE*
MATIERES SPONTANEMENT INFLAMMABLES / SELBSTENTZÜNDLICHE FESTE STOFFE



	6114/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6114/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6114/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Division 4.3
FLAMMABLE GASES ON CONTACT WITH WATER / *SVILUPPO DI GAS INFIAMMABILI A CONTATTO CON ACQUA*
MATIERES QUI, EN CONTACT AVEC L'EAU, DEGAGENT DES GAS INFLAMMABLES / ENTWICKLUNG ENTZÜN. GASE BEI BERÜHRUNG MIT WASSER



	6115/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6115/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6115/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Class 5

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA

Division 5.1
BURNING OR ORGANIC PEROXIDES / *COMBUSTIBILI O PEROSSIDI ORGANICI*
MATIERES COMBURANTES / BRANDFÖRDERNDE STOFFE ODER ORGANISCHE PEROXYDE



	6101/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6101/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6101/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
	6101/SR	APR	100 x 100	500x	SB				

Division 5.2
BURNING OR ORGANIC PEROXIDES / *COMBUSTIBILI O PEROSSIDI ORGANICI*
PEROXYDES ORGANIQUES / BRANDFÖRDERNDE STOFFE ODER ORGANISCHE PEROXYDE



	6125/ALL/30F	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6125/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6125/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Class 6

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA
Division 6.1 TOXIC SUBSTANCES / *TOSSICI / MATIERES TOXIQUES / GIFTSTOFFE*									
	**6102/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6102/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6102/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
	6102/SR	APR	100 x 100	500x	SB				
Division 6.2 BIOLOGICAL DANGER, INFECTED OR PUTRISCENT MATERIALS / *PERICOLO BIOLOGICO, MATERIE INFETTE O PUTRISCENTI MATIERES INFECTIEUSES / BIOLOGISCHE GEFAHR*									
	**6103/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6103/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6103/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Class 7

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA
Division 7.A RADIOACTIVE SUBST CAT. I / *RADIOATTIVI CAT. I / MATIERES RADIOACTIVES / RADIOAKTIVE STOFFE KAT. I*									
	**6104/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6104/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6104/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
Division 7.B RADIOACTIVE SUBST CAT. II / *RADIOATTIVI CAT. II / MATIERES RADIOACTIVES / RADIOAKTIVE STOFFE KAT. II*									
	**6105/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6105/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6105/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA
Division 7.C RADIOACTIVE SUBST CAT. III / *RADIOATTIVI CAT. III / MATIERES RADIOACTIVES / RADIOAKTIVE STOFFE KAT. III*									
	**6106/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6106/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6106/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
Division 7.E FISSILE MAT. / *MATERIALE FISSILE / MATIERES RADIOACTIVES / SPALTBARE STOFFE*									
	**6127/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6127/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6127/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓

Class 8

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA
CORROSIVE SUBSTANCES / *SOSTANZE CORROSIVE / MATIERES CORROSIVES / ÄTZENDE STOFFE*									
	**6116/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6116/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6116/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
	6116/SR	APR	100 x 100	500x	SB				

Class 9

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA
GENERALLY DANGEROUS / *PERICOLOSITA' GENERICA MATIERES ET OBJECTS DANGEREUX DIVERS / ALLGEMEINE GEFAHR*									
	**6117/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6117/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6117/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
	6117/SR	APR	100 x 100	500x	SB				

General markings | Reflecting stripes | A.D.R. Equipment | Accessories

Class 9

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE / *MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE ACQUATICO / MATERIAUX DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT / UMWELTGEFÄHRDENDE STOFFE*									
	**6130/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✓	✗
	6130/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
	6130/S	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
	6130/SR	APR	100 x 100	500x	SB				
SIGNAL FOR TRANSPORT OF HOT MATERIALS / *DISPOSITIVO PER TRASPORTI DI MATERIALI CALDI / MARQUES POUR LES MATIERES TRANSPORTEES A CHAUD / GEFAHRDREIECK ZUR KENNZEICHNUNG ERWÄRMTER STOFFE*									
	**6123/ALL/30F**	AL*	300 x 300	3x	C	✓	✓	✗	✗
	6123/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
LIMITED QUANTITY HAZARD WARNING / *TRASPORTO QUANTITA' LIMITATE / TRANSPORT POUR QUANTITES LIMITEES / GEFAHRZETTEL FÜR BEGRENZTE MENGE GEFÄHRLICHER GÜTER*									
	**6131/A/30**	SA	300 x 300	12x	C	✓	✓	✓	✓
LIMITED QUANTITY HAZARD WARNING / *TRASPORTO QUANTITA' LIMITATE / TRANSPORT POUR QUANTITES LIMITEES / GEFAHRZETTEL FÜR BEGRENZTE MENGE GEFÄHRLICHER GÜTER*									
	**6132/A/30**	SA	300 x 300	12x	C	✓	✓	✗	✗

conforming to A.D.R. 2011

Transport of dangerous goods in limited quantities for A.D.R/RID.
The new A.D.R. 2011 enters into force on 1st January 2011.
This label will replace the one with UN number.

Trasporto di sostanze pericolose in quantita' limitata. Idonea per il trasporto ADR/RID dal 1 gennaio 2011 con l'entrata in vigore dell'A.D.R. 2011 (cap. 3.4.7).
Questa etichetta sostituirà la altre esistenti che hanno all'interno il numero ONU.

Transport de marchandises dangereuses emballées en quantités limitées. Appropriée pour le transport ADR/RID à partir du 1er Janvier 2001 après l'entrée en vigueur de l'ADR 2011 (chap. 3.4.7).
Cette étiquette va remplacer ceux existants qui comprennent le numéro ONU.

Kennzeichnung für gefährliche Güter in begrenzten Mengen für den Transport nach ADR/RID gültig ab 01 Januar 2011; Datum des in krafttretenden aktualisierten A.D.R. 2011 Bestimmungen (Kap. 3.4.7).
Dieser Gefahrzettel ersetzt die mit den bereits bestehenden ONU-NR.

SUPPORT / *SUPPORTO / SUPPORT / HALTER*

Picture / Immagine / Image / Bild	Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Thickness / Spessore / Epaisseur / Dicke	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Pakage / Confezione / Cond. / VPE
	**6124/ALL/30 !**	AL	1,0 mm	300 x 300	12x

! The panel 6124/ALL/30 has two holes fitting for the new A.D.R. 2009 supports described on page 162-163

! *L'articolo 6124/ALL/30 è provvisto di preforatura per essere utilizzato con i nuovi supporti A.D.R. 2009 illustrati a pagina 162-163*

! *Les plaques 6124/ALL/30 sont équipées d'une pré-perforation nécessaire aux nouvelles porte-plaques conformes à l'arrêté A.D.R. 2009 et présentées à page 162-163*

! *Der Artikel 6124/ALL/30 hat zwei Passungen für die neuen A.D.R. 2009 Halterungen beschrieben auf Seite 162-163*

PICTOGRAM CONFORMING TO GHS (Global Harmonised System)
PITTOGRAMMI A NORMA GHS (Sistema Mondiale Armonizzato)
PICTOGRAMME DANGER POUR EMBALLAGES
PIKTOGRAMM GEMÄSS GHS



6133
EXPLOSIVES
SOSTENZE ESPLOSIVE
EXPLOSIBLES
EXPLOSIVE STOFFE



6134
FLAMMABLE
SOSTENZE INFIAMMABILI
INFLAMMABLES
GEFÄHRLICHE FLÜS. STOFFE



6135
FLAMMABLE GASES
GAS NON INFIAMMABILI
GAZ NON INFLAMMABLES
NICHT BRENBARES GAS



6136
TOXIC
SOSTENZE TOSSICHE
TOXIQUES
GIFTIGESTOFFE



6137
BURNING
COMBUSTIBILI
MATIERES COMBURENTES
BRANDFÖRDERNDE STOFFE



6138
CORROSIVE SUBSTANCES
SOSTENZE CORROSIVE
MATIERES CORROSIVES
ÄTZENDE STOFFE



6139
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE
MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE ACQUATICO
MATERIAUX DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT
UMWELTGEFÄHRDENDE STOFFE



6140
DANGER
PERICOLO
DANGER
GEFAHR



6141
HEALTH HAZARD
PERICOLO PER LA SALUTE
DANGER POUR LA SANTE
GEFAHR FÜR DIE GESUNDHEIT

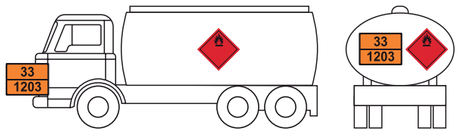
HOW TO MAKE YOUR ORDER / *COME EFFETTUARE L'ORDINE*
COMMENT FAIRE POUR EFFECTUER UNE COMMANDE / WIE BESTELLEN SIE RICHTIG

Part No. / Codice / Code / Artikel	Material / Supporto / Support / Ausführung	Size (mm) / Dimensione / Dimension / Größe	Package / Confezione / Cond. / VPE	Use / Utilizzo / Utilisation / Einsatz	ADR	RID	IMDG	IATA
61.../A/10	SA	100 x 100	12x	SB	✓	✓	✓	✓
61.../SR/5	APR	50 x 50	500x	SB				
61.../SR	APR	100 x 100	500x	SB				

EXAMPLES OF A.D.R. APPLICATIONS
ESEMPI DI APPLICAZIONI A.D.R.
EXEMPLES DE SIGNALISATION DES VEHICULES
BEISPIEL DER A.D.R. WARNMARKIERUNG EINES FAHRZEUGES

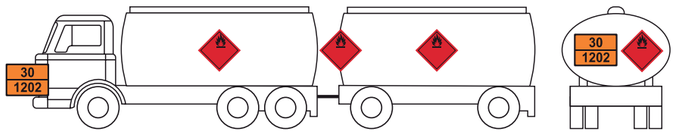
NOTE */ NOTE /NOTE / HINWEIS*:
The following pictures are to be considered simple examples */ I seguenti disegni sono da considerarsi esclusivamente esempi*
Image non contractuelle sous réserve de modification du réglement / Die folgende Zeichnungen sind nur als Beispiele ohne Rechtsgültigkeit zu betrachten

1 TRUCK - 1 MATERIAL / *1 MOTRICE - 1 MATERIALE*
1 VEHICULE - 1 MATIERE / 1 FAHRZEUG - 1 STOFF



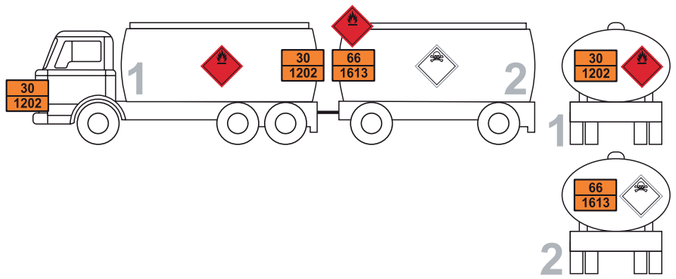
	Front *Davanti Avant Vorne*	Rear *Dietro Arrière Hinten*	Side *Laterale Latéral Seiten*	
	33 1203	33 1203		

TRUCK + TRAILER - 1 MATERIAL / *MOTRICE + RIMORCHIO - 1 MATERIALE*
2 VEHICULES - 1 MATIERE / FAHRZEUG + ANHÄNGER - 1 STOFF



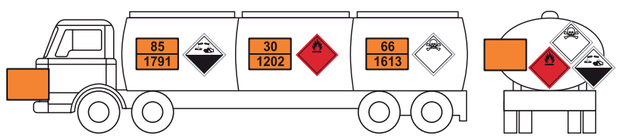
	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	
	00 0000			
		00 0000		

TRUCK + TRAILER - 2 MATERIALS / *MOTRICE + RIMORCHIO - 2 MATERIALI*
2 VEHICULES - 2 MATIERES / FAHRZEUG + ANHÄNGER - 2 STOFF



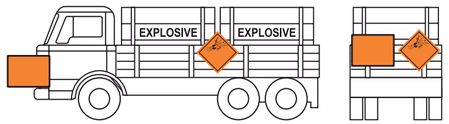
	Front *Davanti Avant Vorne*	Rear *Dietro Arrière Hinten*	Side *Laterale Latéral Seiten*	
	00 0000	00 0000		
	00 0000	00 0000		

MORE MATERIALS / *PIU' MATERIALI*
PLUSIEURES MATIERES / MEHRERE STOFFE



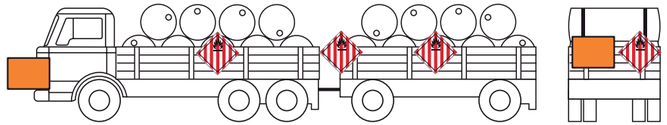
	Front *Davanti Avant Vorne*	Rear *Dietro Arrière Hinten*	Side *Laterale Latéral Seiten*	
	Blank panels			

1 TRUCK - 1 MATERIAL / *1 MOTRICE - 1 MATERIALE*
1 VEHICULE - 1 MATIERE / 1 FAHRZEUG - 1 STOFF



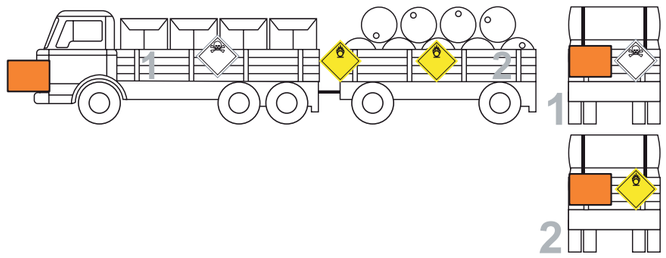
	Front *Davanti Avant Vorne*	Rear *Dietro Arrière Hinten*	Side *Laterale Latéral Seiten*	
	33 1203	33 1203		

TRUCK + TRAILER - 1 MATERIAL / *MOTRICE + RIMORCHIO - 1 MATERIALE*
2 VEHICULES - 1 MATIERE / FAHRZEUG + ANHÄNGER - 1 STOFF



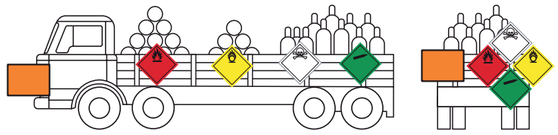
	Front *Davanti Avant Vorne*	Rear *Dietro Arrière Hinten*	Side *Laterale Latéral Seiten*	
				
				

TRUCK + TRAILER - 2 MATERIALS / *MOTRICE + RIMORCHIO - 2 MATERIALI*
2 VEHICULES - 2 MATIERES / FAHRZEUG + ANHÄNGER - 2 STOFF



	Front *Davanti Avant Vorne*	Rear *Dietro Arrière Hinten*	Side *Laterale Latéral Seiten*	
				
				

MORE MATERIALS / *PIU' MATERIALI*
PLUSIEURES MATIERES / MEHRERE STOFFE



	Front *Davanti Avant Vorne*	Rear *Dietro Arrière Hinten*	Side *Laterale Latéral Seiten*	
			One panel each material	

SAFETY EQUIPMENT ACCORDING TO A.D.R. REGULATIONS
EQUIPAGGIAMENTO A.D.R.
VALISE DE SECURITE A.D.R. STANDARD
SCHUTZAUSRÜSTUNG GEMÄß GGVS/A.D.R.

A.D.R. 2009 - Applicable as from 1 January 2009

8.1.5: Miscellaneous equipment and equipment for personal protection
8.1.5.1: Each transport unit carrying dangerous goods shall be provided with items of equipment for general and personal protection in accordance with 8.1.5.2. The items of equipment shall be selected in accordance with the danger label number of the goods loaded. The label numbers can be identified through the transport document.
8.3.4: The portable lighting apparatus used shall not exhibit any metal surface liable to produce sparks.

8.1.5.2: The following equipment shall be carried on board the transport unit for all danger label numbers:
- for each vehicle, a wheel chock of a size suited to the maximum mass of the vehicle and to the diameter of the wheel;
- two self-standing warning signs;
- Eye rinsing liquid[2]

and for each member of the vehicle crew
- a warning vest (e.g. as described in the EN 471 standard);
- portable lighting apparatus conforming to the provisions of 8.3.4;
- a pair of protective gloves; and
- eye protection (e.g. protective goggles)

[2] Not required for danger label numbers 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 and 2.3

8.1.5.3: Additional equipment required for certain classes:
- an emergency escape mask[3] for each member of the vehicle crew shall be carried on board the vehicle for danger label numbers 2.3 or 6.1;
- a shovel[4];
- a drain seal[4];
- a collecting container made of plastics[4];

[3] For example an emergency escape mask with a combined gas/dust filter of the A1B1E1K1-P1 or A2B2E2K2-P2 type which is similar to that described in the EN 141 standard.
[4] Only required for danger label numbers 3, 4.1, 4.3, 8 and 9.

A.D.R. 2009 - In vigore dal 1 gennaio 2009

8.1.5: Equipaggiamenti diversi ed equipaggiamento di protezione personale
8.1.5.1: Ogni unità di trasporto di merci pericolose deve essere dotata di equipaggiamento per la protezione generale e personale in accordo con 8.1.5.2. Il tipo di equipaggiamento deve essere selezionato in accordo con il numero dell'etichetta di pericolo delle merci trasportate. I numeri dell'etichetta di pericolo possono essere identificati mediante il documento di trasporto.
8.3.4: Gli apparecchi di illuminazione portatili non devono avere alcuna superficie metallica suscettibile di produrre scintille

8.1.5.2: Il seguente equipaggiamento deve essere a bordo dell'unità di trasporto per tutti i numeri delle etichette di pericolo.
- per ogni veicolo un ceppo di dimensioni adeguate alla massa massima del veicolo e al diametro delle ruote;
- due segnali di avvertimento autoportanti
- liquido per lavaggio oculare[2] per ogni membro dell'equipaggio del veicolo:
- un indumento fluorescente (p.es. come quello descritto nella norma europea EN 471)
- una lampada portatile conforme alle disposizioni di 8.3.4
- un paio di guanti di protezione; e
- un mezzo di protezione degli occhi (p.es. occhiali protettivi)
[2] Non richiesto per etichette di pericolo n. 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1,2.2 e 2.3

8.1.5.3: Ulteriore equipaggiamento richiesto per certe Classi A.D.R.:
- una maschera[3] di evacuazione di emergenza, per ogni membro dell'equipaggio del veicolo, deve essere a bordo del veicolo per carichi con etichette di pericolo n. 2.3 e 6.1;
- un badile[4]
- un copritombino[4]
- un contenitore di plastica per la raccolta[4]
[3] Per esempio una maschera di evacuazione di emergenza con filtro combinato gas/polvere del tipo A1B1E1K1-P1 o A2B2E2K2-P2, simile a quella descritta nella norma EN141
[4] Richiesto solo per etichette di pericolo n. 3, 4.1, 4.3, 8 e 9

General markings | Reflecting stripes | A.D.R. Equipment | Accessories

A.D.R. 2009 - En vigueur le 1er janvier 2009

8.1.5: Équipements divers et équipement de protection individuelle
8.1.5.1: Chaque unité de transport contenant des marchandises dangereuses à bord doit être munie des équipements de protection générale et individuelle selon le 8.1.5.2. Les équipements doivent être choisis selon le numéro de l'étiquette de danger des marchandises à bord. Les numéros d'étiquette se trouvent dans le document de transport.
8.3.4: Les appareils d'éclairage portatifs utilisés ne doivent présenter aucune surface métallique susceptible de produire des étincelles

8.1.5.2: Toute unité de transport, quel que soit le numéro de l'étiquette de danger, doit avoir à son bord les équipements suivants:
- une cale de roue par véhicule, de dimensions appropriées à la masse brute maximale admissible du véhicule et au diamètre des roues;
- deux signaux d'advertissement autoporteurs;
- de liquide de rinçage pour le yeux[2]
et pour chacun des membres de l'équipage
- un baudrier fluorescent (semblable par exemple à celui décrit dans la norme européenne EN 471);
- un appareil d'éclairage portatif conforme aux prescriptions de la section 8.3.4;
- une paire de gants de protection; et
- en équipement de protection des yeux (e.g. lunettes de protection)
[2] Non prescrit pour les numéros d'étiquette de danger 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 et 2.3

8.1.5.3: Équipement supplémenataire prescrit pour certaines classes:
- un masque d'évacuation d'urgence[3] pour chaque membre de l'équipage du véhicule doit être à bord du véhicule pour les numéros d'étiquette de danger 2.3 ou 6.1;
- une pelle[4];
- une protection de plaque d'égout[4];
- une réservoir collecteur en plastique[4];
[3] Par exemple, un masque d'évacuation d'urgence pourvu d'un filtre combiné gaz/poussières du type A1B1E1K1-P1 ou A2B2E2K2-P2 analogue à celui décrit dans la norme EN 141.
[4] Prescrit seulement pour les numéros d'étiquette de danger 3, 4.1, 4.3, 8 rt 9.

A.D.R. 2009 - Neuerungen gültig ab den 1. Januar 2009

8.1.5: Sonstige Ausrüstung und persönliche Schutzausrüstung
8.1.5.1: Jede Beförderungseinheit mit gefährlichen Gütern muss gemäß Unterabschnitt 8.1.5.2 mit Ausrüstungsteilen für den allgemeinen und persönlichen Schutz ausgestattet sein. Die Ausrüstungsteile sind nach der Gefahrzettel-Nummer der geladenen Güter auszuwählen. Die Gefahrzettel-Nummer können anhand des Beförderungspapiers bestimmt werden
8.3.4: Die verwendeten tragbaren Beleuchtungsgeräte dürfen keine Oberfläche aus Metall haben, durch die Funken erzeugt werden könnten.

8.1.5.2: Die folgende Ausrüstung muss sich für alle Gefahrzettel-Nummern an Bord der Beförderungseinheit befinden:
- ein Unterlegkeil je Fahrzeug, dessen Abmessungen der höchstzulässigen Gesamtmasse des Fahrzeugs und dem Durchmesser der Räder angepasst sein müssen;
- zwei selbststehende Warnzeichen;
- Augenspülflüssigkeit[2]
und für jedes Mitglied der Fahrzeugbesatzung
- eine Warnweste (z.B wie in der Norm EN 471 beschrieben)
- eine tragbares Beleuchtungsgerät 8.3.4;
- ein Paar Schutzhandschuhe; und
- eine Augenschutzausrüstung (z.B Schutzbrille)
[2] Nicht erforderlich für Gefahrzettel der Muster 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1,2.2 und 2.3

8.1.5.3: Für bestimmte Klassen vorgeschriebene zusätzliche Ausrüstung:
- an Bord von Fahrzeugen muss sich für jedes Mitglied der Fahrzeugbesatzung für die Gefahrzettel-Nummer 2.3 oder 6.1 eine Notfallfluchtmaske[3] befinden;
- eine Schaufel[4]
- eine Kanalabdeckung[4]
- ein Auffangbehälter aus Kunststoff[4]
[3] Zum Beispiel eine Notfallfluchtmaske mit einem Gas/Staub-Kombinationsfilter des Typs A1B1E1K1-P1 oder A2B2E2K2-P2, der mit dem in der Norm EN141 beschriebenen vergleichbar ist.
[4] Nur für Gefahrzettel-Nummern 3, 4.1, 4.3, 8 und 9 vorgeschrieben.

A.D.R. 2009
SAFETY EQUIPMENTS

A.D.R. 2009: THREE EQUIPMENT KITS FOR ALL CLASSIFICATIONS OF DANGER

ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF DANGER YOU ARE REQUIRED TO HAVE THE APPROPRIATE SAFETY EQUIPMENT THAT CONSIST OF ARTICLES REQUIRED BY A.D.R. 2009 REGULATION.
FOR EACH CLASSIFICATION WE HAVE AN EQUIPMENT KIT WHICH CONSISTS OF ALL THE REQUIRED ARTICLES WHICH ARE MANUFACTURED TO VERY HIGH STANDARD FOR YOUR SAFETY IN CRITICAL SITUATIONS.

CUSTOMIZED EQUIPMENT COMPOSITIONS AVAILABLE ON REQUEST: ARTICLES LISTED ON NEXT PAGES

A.D.R. 2009: TRE SOLI MODELLI PER TUTTE LE CLASSI DI PERICOLO

A SECONDA DELLA CLASSE DI PERICOLO POTETE SCEGLIERE L'EQUIPAGGIAMENTO CORRISPONDENTE COMPOSTO DAI MATERIALI RICHIESTI DALLA NUOVA NORMATIVA A.D.R. 2009.
LA SCELTA DEI COMPONENTI SI BASA SU ARTICOLI DI ALTISSIMA QUALITA' CHE FANNO PARTE DELLA NOSTRA GAMMA DI PRODOTTI.

COMPOSIZIONI PERSONALIZZATE DISPONIBILI SU RICHIESTA: ELENCO ARTICOLI NELLE PAGINE SEGUENTI

A.D.R. 2009: TROIS MODELES SEULEMENT POUR SATISFAIRE TOUTES LES CONDITIONS DES CLASSES DE DANGER.

SUR LA BASE DE CHAQUE CLASSE DE DANGER VOUS POUVEZ CHOISIR L'EQUIPEMENT CORRESPONDANT COMPOSE SUR LA BASE DES ELEMENTS INDIQUES PAR LA NOUVELLE NORME ADR 2009.
LE CHOIX DES COMPOSANTS SE BASE SUR DES PRODUITS DE HAUTE QUALITE QUI FONT PARTIE DE NOTRE GAMME.

COMPOSITION PERSONNALISEE SUR MESURE : DANS LES PAGES SUIVANTES EST DISPONIBLE LA LISTE DES ARTICLES.

A.D.R. 2009: DREI GEFAHRGUTKOFFER FÜR ALLE GEFAHRGUTKLASSEN

GEMÄSS DEN GEFAHRGUTKLASSEN, SIND SIE VERPFLICHTET DIE ENTSPRECHENDE SICHERHEITSAUSRÜSTUNG NACH DEN A.D.R. VORSCHRIFTEN 2009 MITZUFÜHREN.
FÜR JEDE GEFAHRGUTKLASSE HABEN WIR DIE ENSTPRECHENDE GEFAHRGUTAUSRÜSTUNG ZUSAMMENGESTELLT, DIE IHNEN EIN HÖCHSTMASS AN SICHERHEIT IN ALLEN KRITISCHEN SITUATIONEN GEWÄHRLEISTET.

AUF ANFRAGE PERSONALISIERTE KOMBINATIONEN VERFÜGBAR: SIEHE ARTIKELAUFLISTUNG AUF NÄCHSTE SEITEN



6880



6881



6882

CLASS 1 - 1.4 - 1.5 - 1.6 - 2.1 - 2.2 - 4.2
5.1 - 5.2 - 6.2 - 7 (A, B, C, E)



cod. 6880



A.D.R. bag contains:

Nr. 1 Warning jacket EN 471 class 2
Nr. 2 ECE - R27 warning triangles
Nr. 1 Atex red handlamp with batteries
Nr.1 Acid proof neoprene gloves
Nr.1 Ventilated elastic glasses
Nr.1 Eye rinsing solution 500ml with applicator included

For use with:

Explosive substances, flammable gases, non-toxic gases, spontaneous flammable substances, comburent or organic peroxides, biological danger, infected or putriscent matter and radioactive substance category I, II, III

Contenuto della valigia:

Nr. 1 Giubbetto omologato EN 471 classe 2
Nr. 2 Triangoli d'avvertimento ECE - R27
Nr. 1 Torcia rossa Atex completa di batterie
Nr.1 Guanti in neoprene antiacido
Nr.1 Occhiale con fori laterali e fascia elastica
Nr.1 Soluzione salina da 500ml per lavaggio oculare completa di applicatore

Indicata per:

Sostanze esplosive, gas infiammabili, gas non infiammabili, sostanze infiammabili spontanee, combustibili o perossidi organici, pericolo biologico, materie infette o putriscenti e materiale radioattivo categoria I, II, III

Contenu du coffre:

Nr. 1 Gilet de visibilité EN 471 cl. 2
Nr. 2 Triangles ECE - R27
Nr. 1 Lampe portable Atex avec batterie
Nr. 1 Paire de Gants
Nr. 1 Paire de lunette
Nr. 1 Flacon de 500ml de produit lavant pour les yeux avec applicateur

Indiqué pour:

Matières et objets explosibles, gaz inflammables, gaz non -inflammables non toxiques, matières spontanément inflammables, matières comburantes, peroxydes organiques, matières infectieuses et matières radioactives catégorie I, II, III

Kofferinhalt:

Nr. 1 Warnweste EN 471 Kl. 2
Nr. 2 Euro Warndreieck
Nr. 1 Atex Taschenlampe mit Batterie
Nr. 1 Schutzhandschuhe aus Gummi
Nr. 1 Belüftete Schutzbrille mit Gummi
Nr. 1 Augenspüllösung inkl. Okular 500ml

Umgang mit:

Explosiven, entzündbaren flüssigen Stoffen, nicht brennbares und giftiges Gas, selbstentzündliche feste Stoffe, brandfördernde Stoffe oder organische Peroxyde, biologische Gefahr,und radioaktive Stoffe Kategorie I, II, III

CLASS 2.3 - 6.1



cod. 6881



A.D.R. bag contains:

Nr. 1 Warning jacket EN 471 class 2
Nr. 2 ECE - R27 warning triangles
Nr. 1 Atex red handlamp with batteries
Nr.1 Acid proof neoprene gloves
Nr.1 Ventilated elastic glasses
Nr.1 Eye rinsing solution 500ml with applicator included
Nr. 1 Full face mask with standard thread connector to EN 148/1 completed with combined filter

For use with:

Toxic gases and toxic substances

Contenuto della valigia:

Nr. 1 Giubbetto omologato EN 471 classe 2
Nr. 2 Triangoli d'avvertimento ECE - R27
Nr. 1 Torcia rossa Atex completa di batterie
Nr.1 Guanti in neoprene antiacido
Nr.1 Occhiale con fori laterali e fascia elastica
Nr.1 Soluzione salina da 500ml per lavaggio oculare completa di applicatore
Nr. 1 Maschera pieno facciale con raccordo filettato EN 148/1 completa di filtro combinato

Indicata per:

Gas tossici e sostanze tossiche

Contenu du coffre:

Nr. 1 Gilet de visibilité EN 471 cl. 2
Nr. 2 Triangles ECE - R27
Nr. 1 Lampe portable Atex avec batterie
Nr. 1 Paire de Gants
Nr. 1 Paire de lunette
Nr. 1 Flacon de 500ml de produit lavant pour les yeux avec applicateur
Nr. 1 Masque nez bouche avec cartouche EN141A2B2E2K2-P2

Indiqué pour:

Gaz toxiques et matières toxiques

Kofferinhalt:

Nr. 1 Warnweste EN 471 Kl. 2
Nr. 2 Euro Warndreieck
Nr. 1 Atex Taschenlampe mit Batterie
Nr. 1 Schutzhandschuhe aus Gummi
Nr. 1 Belüftete Schutzbrille mit Gummi
Nr. 1 Augenspüllösung inkl. Okular 500ml
Nr. 1 Ausatemventile mit Vorkammersystem nach DIN EN148-1 mit Filteranschluss

Umgang mit:

Giftigen Gasen und Giftstoffen

CLASS 3 - 4.1 - 4.3 - 8 - 9



cod. 6882



A.D.R. bag contains:

Nr. 1 Warning jacket EN 471 class 2
Nr. 2 ECE - R27 warning triangles
Nr. 1 Atex red handlamp with batteries
Nr.1 Acid proof neoprene gloves
Nr.1 Ventilated elastic glasses
Nr.1 Eye rinsing solution 500ml with applicator included
Nr. 1 Aluminium folding spark-proof shovel
Nr. 1 Cover sheet for drain
Nr. 1 Acidproof disposable bag

For use with:

Flammable liquids, Inflammable solids, Flammable gases on contact with water, Corrosive substances and Generally dangerous

Contenuto della valigia:

Nr. 1 Giubbetto omologato EN 471 classe 2
Nr. 2 Triangoli d'avvertimento ECE - R27
Nr. 1 Torcia rossa Atex completa di batterie
Nr.1 Guanti in neoprene antiacido
Nr.1 Occhiale con fori laterali e fascia elastica
Nr.1 Soluzione salina da 500ml per lavaggio oculare completa di applicatore
Nr. 1 Pala pieghevole antiscintilla
Nr. 1 Lastra protezione tombini
Nr. 1 Sacco antiacido monouso

Indicata per:

Infiammabili, solidi infiammabili, sviluppo di gas infiammabili a contatto con acqua, corrosivi e pericolosità generica

Contenu du coffre:

Nr. 1 Gilet de visibilité EN 471 cl. 2
Nr. 2 Triangles ECE - R27
Nr. 1 Lampe portable Atex avec batterie
Nr. 1 Paire de Gants
Nr. 1 Paire de lunettes
Nr. 1 Flacon de 500ml des produit lavant pour les yeux avec applicateur
Nr. 1 Pelle pliable anti-étincelles
Nr. 1 Plaque de protection d'égouts
Nr. 1 Sac de récupération antiacides jetable

Indiqué pour:

Liquides infammables, matières solides inflammables, matières qui, en contact avec l'eau, dégagent des gas inflammables, matières corrosives et matières et objets dangereux divers

Kofferinhalt:

Nr. 1 Warnweste EN 471 Kl. 2
Nr. 2 Euro Warndreieck
Nr. 1 Atex Taschenlampe mit Batterie
Nr. 1 Schutzhandschuhe aus Gummi
Nr. 1 Belüftete Schutzbrille mit Gummi
Nr. 1 Augenspüllösung inkl. Okular 500ml
Nr. 1 Klappspaten mit Funkenschutz
Nr. 1 Schutzabdeckung für Straßenschächte
Nr. Säurebeständiger Sack

Umgang mit:

Feuergefährlichen entzündbaren flüssigen Stoffen, entzündliche feste Stoffe, Entwicklung entzündlicher Gase bei Berührung mit Wasser, ätzende Stoffe und allgemeine Gefahr

A.D.R. EMERGENCY SPARE PARTS
ARTICOLI PER DOTAZIONI DI EMERGENZA A.D.R.
AUTRES PRODUITS POUR VALISES DE SECURITE A.D.R.
ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR FÜR A.D.R. SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6799**	Eye rinsing solution 500ml *Soluzione salina 500ml per lavaggio oculare* *Flacon de 500ml de produit lavant pour les yeux* *Augenspüllösung 500ml*	1x
	**S6798T**	Applicator for eye rinsing solution code 6799 *Applicatore per soluzione salina codice 6799* *Applicateur pour produit lavant pour les yeux code 6799* *Okular für Augenspüllösung Artikel 6799*	1x
	**6806**	Partial mask without filters *Semimaschera senza filtri* *Masque nez/bouche à doubles galettes* *Halbmaske mit Kombinationsfilter*	1x
	6806/1	Filter for partial mask code 6806 *Filtri per semimaschera codice 6806* *Cartouches pour masque code 6806* *Filter für Halbmaske Artikel 6806*	
	**6805/E**	Full face mask with standard thread connector to EN 148/1 *Maschera a pieno facciale con raccordo filettato EN 148/1* *Masque nez/bouche avec raccord EN148/1* *Ausatemventile mit Vorkammersystem nach EN 148/1*	1x

The full face mask has been designed and manufactured to meet EN 136. The face mask is specially designed for use with any certified filter equipe with a standard EN 148/1 adapter.
The performance achieved in the laboratory tests to check the degree or type of PPE protection are:
- heat resistance: satisfactory
- flammability: satisfactory
- head straps: satisfactory
- connections: satisfactory
- visor: satisfactory
- eyepiece and visor: satisfactory
- inhalation and exhalation valves: satisfactory
- air-tightness: satisfactory
- carbon dioxide content: 0,70%
- inalation breathing resistance:
30 l/min continuos flow: 0,25mbar
95 l/min continuos flow: 0,85mbar
160 l/min continuos flow: 1,85mbar
- exhalation breathing resistance: 160 l min continuos flow: 2,00mbar
- internal seepage: satisfactory
- field of view: satisfactory
- binocular: 94,4%

Maschera a pieno facciale progettata e realizzata in ottemperanza alla Norma Europea EN 136. La maschera facciale è concepita per essere usata con qualsiasi filtro certificato con raccordo normalizzato secondo EN 148/1.
I rendimenti ottenuti negli esami tecnici diretti alla verifica dei gradi o delle classi di protezione degli EPI sono i seguenti:
- *resistenza alla temperatura: soddisfacente*
- *infiammabilità: soddisfacente*
- *arnese da testa: soddisfacente*
- *connessioni: soddisfacente*
- *visore: soddisfacente*
- *oculare e visore: soddisfacente*
- *valvole inalazione e esalazioni: soddisfacente*
- *ermeticità: soddisfacente*
- *contenuto in diossido di carbonio: 0,70%*
- *resistenza alla inalazione:*
30 l/min flusso continuo: 0,25mbar
95 l/min flusso continuo: 0,85mbar
160 l/min flusso continuo: 1,85mbar
- *resistenza alla esalazione: 160 l/min flusso continuo: 2,00mbar*
- *fuga verso l'interno: soddisfacente*
- *campo di visione: soddisfacente*
- *binoculare: 94,4%*

La masque a été conçu et fabriqué suivant la Norme Européenne EN 136. La masque est conçu pour accepter tout filtre agrée possédant un raccord normalisé EN 148/1.
Les rendiments atteints lors des examens techniques destinés à la vérification des degrés ou types de protection des EPI sont les suivants:
- *résistance à la température: satisfaisant*
- *inflammabilité: satisfaisant*
- *harnais de tête: satisfaisant*
- *connexions: satisfaisant*
- *viseur: satisfaisant*
- *oculaire et viseur: satisfaisant*
- *valves d'inhalation et d'exhalation: satisfaisant*
- *herméticité: satisfaisant*
- *contenu en dioxyde de carbone: 0,70%*
- *résistance à l'inhalation:*
30 l/min flux continu: 0,25mbar
95 l/min flux continu: 0,85mbar
160 l/min flux continu: 1,85mbar
- *résistance à l'exhalation: 160 l/min flux continu: 2,00mbar*
- *fuite vers l'intérieur: satisfaisant*
- *champ de vision: satisfaisant*
- *binoculaire: 94,4%*

Die Gesichtschutzmaske wurde unter Berücksichtigung der Europäischen Norm EN 136. Die Gesichtschutzmaske wurde zur Anwendung mit jedem zertifizierten Filter entworfen, der gemäß EN 148/1 genormt ist.
Die bei den technischen Untersuchungen zur Verifizierung der Schutzgrade oder Schutzklassen der EPI (persönliche Schutzausrüstung) erzielten Leistungen sind die folgenden:
- *Widerstand gegen die Temperatur: zufrieden stellend*
- *Entflammbarkeit: zufrieden stellend*
- *Kopfgurt: zufrieden stellend*
- *Verbindungen: zufrieden stellend*
- *Sucher: zufrieden stellend*
- *Okular und Sucher: zufrieden stellend*
- *Ventile der Ein- und Ausatmung: zufrieden stellend*
- *Dichtigkeit: zufrieden stellend*
- *Gehait an Kohlendioxid: 0,70%*
- *Einatmungs-Wiederstand:*
30 l/min Dauerdurchfluss: 0,25mbar
90 l/min Dauerdurchfluss: 0,85mbar
160 l/min Dauerdurchfluss: 1,85mbar
- *Ausatmungs-Widerstand: 160 l/min Daue durchfluss: 2,00mbar*
- *Entweichen nach Innen: zufrieden stellend*
- *Blickfeld: zufrieden stellend*
- *Binokular: 94,4%*

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Package *Confezione* *Cond.* *Schachtel*
	**6805/1**	Combined filter with thread connector to UNI EN 148/1 *Filtro combinato a vite unificata UNI EN 148/1* *Cartouche universelle UNI EN 148/1* *Filteranschluss mit Rundgewinde nach UNI EN148-1*	1x

The filter has been manufactured basing on the relevant section of regulations UNE-EN 141:2001 and UNE-EN 143:2001. The filter is sold as a spare part for all amasks with an EN 148-1 standardised thread.
Breathing resistance:
- at 30 l/min: 1,51mbar
- at 95 l/min: 5,97mbar

Combined filter for gases type A, B, E, K (EN 14387:2006 standard): organic vapours with boiling point higher than 65°C, inorgnic gases, acid gases, sulphur dioxide, ammonia and its organic derivatives, mercury vapours and for dusts, fumes and mists.

Il filtro è stato prodotto rispettando le norme UNE-EN 140:2001 e UNE-EN 143:2001.
Il filtro è venduto come ricambio di tutte le maschere con una filettatura normalizzata secondo la norma EN 148-1.
Resistenza respiratoria:
- *a 30 l/min: 1,51mbar*
- *a 95 l/min: 5,97mbar*

Filtro combinato per tutti i gas delle famiglie A, B, E, K (norma EN 14387:2006): vapori organici con punto di ebollizione >65°C, gas e vapori inorganici, diossido di zolfo e altri gas e vapori inorganici, ammoniaca e suoi derivati organici e per polveri, fumi e nebbie.

Le filtre est produit selon la normative UNE-EN 140:2001 et UNE-EN 143:2001. Le filtre est vendu comme pièce de rechange de tous les masues avec filet normalisé selon la norme EN 148-1.
Limites d'utilisation:
- à 30 l/min: 1,51mbar
- à 95 l/min: 5,97mbar

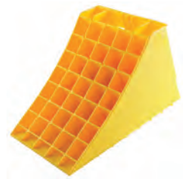
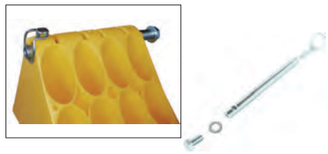
Filtre à gaz type A, B, E, K (EN 14387:2006 standard): gaz et vapeurs organiques avec point d'ébulition >65°C, gaz et vapeurs inorganiques, gaz acides, anhydride sulfureux, ammoniac et ses dérivés, poussières, fumée et brouillards.

Der Filter ist hergestellt auf die Normen UNE-EN 140:2001 und UNE-EN 143:2001. Die Filter wird als Ersatzteil für alle Masken mit genormten Gewinden, gemäß EN 148-1, verkauft.
Atemschutz:
- *bei 30 l/min: 1,51mbar*
- *bei 95 l/min: 5,97mbar*

Kombinationsfilter für Gase Type A, B, E, K (EN 14387:2006 standard): organische Dämpfe mit einem Siedepunkt von höher als 65°C, anorganische Gase, säurehaltige Gase, Schwefeldioxid, Amoniak und seine organischen Derivate, Quecksilberdämpfe und für Staub, Rauch und Nebeldämpfe.

	**6804**	Ventilated elastic glasses *Occhiale ad elastico ventilato* *Paire de lunettes* *Belüftete Schutzbrille mit Gummi*	1x
	**6815**	Wellington boots made of PVC, in accordance with CE Reg. *Stivali a tronchetto in PVC – Norme CE* *Bottes en PVC (norme CE)* *Schutzstiefel PVC nach CE*	1x
	**6818/P**	Nylon bag with double section *Borsa nylon a due scomparti* *Valise en nylon avec deux compartiments* *Nylonbeutel mit zwei Taschen*	1x

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
 **ATEX Compliant!**	**6840**	Reduced sparking handlamp completed with batteries *Lampada portatile antiscintilla completa di batterie* *Lampe portable anti-étincelles avec batterie* *Tasschenlampe ex-geschützt ink. Batterien*	1x
 **Large size!** **1000x1000x1mm**	**6833/NB**	**NBR** Cover sheet for drains *Lastra protezione tombini in materiale **NBR*** *Plaque de protection d'égouts **NBR*** ***NBR** Schutzabdeckung für Straßenschächte und - röhre*	1x
	**6845**	Acidproof disposable bag 46x76 cm *Sacco antiacido monouso 46x76 cm* *Sac de récupération antiacides jetable 46x76 cm* *Säurebeständiger Sack 46x76 cm*	1x
	**7957**	Orange warning jacket EN471 class 2 *Corpetto omologato arancio EN471 classe 2* *Gilet de visibilité orange EN 471 classe 2* *Warnweste orange retroreflektierend EN 471 Klasse 2*	1x
	**7957/G**	Yellow warning jacket EN471 class 2 *Corpetto omologato giallo EN471 classe 2* *Gilet de visibilité jaune EN 471 classe 2* *Warnweste gelbe retroreflektierend EN 471 Klasse 2*	1x
	**7928**	30 cm. rubber cone anti-overturn cl. 1 *Cono in gomma pesante antiribaltamento cm. 30 classe 1* *Cône en caoutchouc anti-renversement cm. 30 classe 1* *Verkehrsleitkegel mit Fuss 30 cm Klasse 1*	1x
	**6801**	Acid-proof neoprene gloves *Guanti in neoprene antiacido* *Gants en néoprène* *Schutzhandschuhe aus Gummi nach CE*	1x

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6808**	Aluminium folding spark-proof shovel *Pala antiscintilla pieghevole in alluminio* *Pelle pliable anti-étincelles en aluminium* *Funkenschutzspaten aus Alu-Blech*	1x
	**6832**	Absorbent material for acid and hydrocarbons (kg. 2 bag) *Materiale assorbente speciale per acidi ed idrocarburi in sacco da 2 kg* *Matériel absorbant spécial pour acides et hydrocarbures, 2 kg* *Absorptionsmittel für Säuren und Kohlenwasserstoffe (2kg Sack)*	1x
	**6841**	PVC yellow wheel chock 195 mm x 405 mm responding to norm DIN 76051 *Ceppo fermaruota in PVC giallo 195 mm x 405 mm omologata a norma DIN 76051* *Cale de rue en PVC jaune 195x405 mm homologuée DIN 76051* *PVC Hemmschuh Gelb 195x405 mm nach DIN 76051*	1x
	**6841/E**	PVC yellow wheel chock responding to norm DIN 76051- completely in polypropylene *Ceppo fermaruota in PVC giallo omologata a norma DIN 76051 - interamente in polipropilene* *Cale de rue en PVC jaune homologuée DIN 76051 - entièrement en polypropylène* *PVC Hemmschuh Gelb nach DIN 76051 - völlig aus Polypropylen*	1x
	**6842**	Holder for wheel chock *Porta ceppo fermaruota* *Porte cale* *Halter für Hemmschuh*	1x
	**6842/E**	Holder for wheel chock code 6841/E *Porta ceppo fermaruota per cod. 6841/E* *Porte cale pour la référence 6841/E* *Halter für Hemmschuh Artikel 6841/E*	1x
	**8010**	Triangle ECE - R 27 *Triangolo art. 162 DL n° 285 del 30/06/92 omologato ECE – R 27* *Triangle ECE - R 27* *Euro-Warndreieck*	1x

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Package *Confezione* *Cond.* *Schachtel*
	**6810**	Emergency lamp *Lampada di emergenza* *Lampe de secours* *Notleuchte*	1x
	**6809**	Ecological battery for emergency lamps, kit 1 pc. *Batteria ecologica per lampade di emergenza, kit 1 pz.* *Batterie écologique pour lampe de secours, kit 1 pièce* *Ökologische Batterie für Notleuchte, Satz 1 Stk.*	1x
	**6820**	Safety helmet *Caschetto di protezione* *Casque* *Schutzhelm*	1x
	**6816**	Overall complete with hood *Tuta completa di cappuccio* *Combinaison à capuche* *Schutzoverall komplett mit Kapuze*	1x
	**6816/1**	NBC protection overall *Tuta a protezione NBC* *Combinaison à capuche avec protection NBC* *NBC Schutzbekleidung*	1x

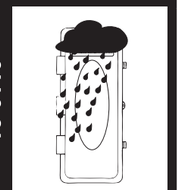
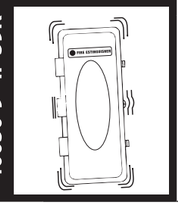
Protection against chemical hazard
- EN 340 general requirement
- EN 14605 jets of liquid chemicals
- EN 14605 limited splash tight
- EN ISO 13982 particles tight
- EN 13034 liquid spray tight
Protection against biological hazard (EN 14126).
Protection against radioactive contamination (EN 1073-2 e EN 1073-1).
This protective clothing has passed all tests required for radioactive particles protection.

Protezione Chimica
- EN 340 Requisiti generali
- EN 14605 Indumenti di protezione chimica a tenuta di getti
- EN 14605 Indumenti di protezione chimica a tenuta di spruzzi
- EN ISO 13982 Indumenti di protezione a tenuta di particelle
- EN 13034 Indumenti di protezione di schizzi di liquidi
Protezione Biologica (EN 14126).
Protezione Nucleare (EN 1073-2 e EN 1073-1). Gli indumenti hanno superato i test previsti per la protezione da particelle contaminate da radiazioni.

Protection contre les risques chimiques
- EN 340 propriétés générales
- EN 14605 étanchéité aux jets de liquides chimiques
- EN 14605 étanchéité aux projections de liquides
- EN ISO 13982 étanchéité aux poussières
- EN 13034 étanchéité aux projections de liquides
Protection biologique (EN 14126).
Protection nucléaire (EN 1073-2 e EN 1073-1).
Les vêtements ont passé avec succès les test sprévus pour la protection contre la contamination radioactive sous forme de particules.

Schutz gegen chemische Gefahren
- EN 340 Allgemeine Anforderungen
- EN 14605 Strahl von flüssigen Chemikalien
- EN 14605 flüssigkeitsdicht
- EN ISO 13982 gegen feste Partikel
- EN 13034 spraydicht
Schutz gegen biologische Gefahren (EN 14126)
Schutz gegen radioaktive Kontamination (EN 1073-2 e EN 1073-1).
Dieser Schutzanzug hat alle Tests bestanden zum Schutz gegen Kontamination radioaktiver Partikel.

FIRE – EXTINGUISHERS CABINET KG. 6
CONTENITORE PER ESTINTORI 6 KG.
COFFRE A EXTINCTEUR 6 KG.
FEUERLÖSCHERKASTEN 6 KG.
COFRE PARA EXTINCTOR

CERTIFICATIONS	ENGLISH	*ITALIANO*	*FRANÇAIS*	*DEUTSCH*	*ESPAÑOL*
RENAULT D 45 1333/--E 	Reaction to fire	*Reazione al fuoco*	*Réaction au feu*	*Verhalten im Brandfall*	*Reacciòn al fuego*
IVECO 16-0110 	Impermeability	*Impermeabilità*	*Imperméabilité*	*Wasserdichtigkeit*	*Impermeabilidad*
DIN 40050-9 - IP 59K 	Vibration test	*Test vibrazioni*	*Test de vibrations*	*Erschütterungstest*	*Prueba de vibration*

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Size (mm) *Dimensioni* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**6838/R3**	Red *Rosso* *Rouge* *Rot* *Rojo*	277 x 277 x 635	1x
	6838/N3	Black *Nero* *Noir* *Schwarz* *Negro*	277 x 277 x 635	1x
	**6838/R3C**	Spare strap *Cinghia di ricambio* *Courroire de recharge* *Ersatzgurt* *Correa de repuresto*	700 x 30	1x



6838/R3 & 6838/N3 available in pallet 30 pcs.
6838/R3 & 6838/N3 disponibile in pallet da 30 pz.
6838/R3 & 6838/N3 disponibles pallet 30 pcs.
6838/R3 & 6838/N3 möglich pallet 30 stk.



Fire Extinguisher
Estintore
Feuerlöscher
Extincteur
Extinctor

⌀ Max 195mm
⌀ Min 140mm
! Max 6Kg.

ENERGY EFFICIENT ROTATING BEACONS
GIROFARI BASSO CONSUMO
GYROPHARES
ENERGIESPARDREHRUNDUMLEUCHTEN

TAURUS

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**8014/A/12V**	Rigid energy saving rotating beacon *Girofaro con base ad asta a risparmio energetico* *Gyrophare rigide, à économie d'énergie* *Energiesparende Rundumleuchte mit starrem Sockel*	12 V	h. 168 Ø 128	1x
	8014/A/24V		12V + 24V	h. 168 Ø 128	1x
	**8015/A/12V**	Flexible "Taurus elast" energy saving rotating beacon *Girofaro flessibile "Taurus elast" a risparmio energetico* *Gyrophare avec base flexible "Taurus elast", à économie d'énergie* *Energiesparende Rundumleuchte mit biegsamen Sockel "Taurus elast"*	12V	h. 224 Ø 134	1x
	8015/A/24V		12V + 24V	h. 224 Ø 134	1x
	**8016/A/12V**	Magnetic energy saving rotating beacon *Girofaro con base magnetica a risparmio energetico* *Gyrophare avec base magnetique, à économie d'énergie* *Energiesparende Rundumleuchte mit magnetischem Sockel*	12V	h. 166 Ø 143	1x
	8016/A/24V		12V + 24V	h. 166 Ø 143	1x

23 Watt !

Technical information / *Informazioni tecniche / Informations techniques / Technische Informationen*

	For agricultural vehicles For earthmoving vehicles For trucks / For trailers	*Per trattori* *Per mezzi movimento terra* *Per camion / Su rimorchio*	*Pour tracteurs* *Pour vehicules de terrassement* *Pour camions / Pour remorques*	*Für landwirtschaftliche Fahrzeuge* *Für Fahrzeuge am Boden* *Für LKWs/Fuer Auflieger*
	Function 12/24 V Halogen bulb H21W A 12V or 24V Homologated acc. to Reg. ECE 37	*Funzione 12/24 V* *Lampada alogena H21W A 12V o 24V* *Omologata Reg. ECE 37*	*Function bivoltage* *Ampoule halogene H21W A 12V ou 24V homologuee Reg. ECE 37*	*Einsatz 12/24V* *Halogenlampe H21W A 12V oder 24V* *Zugelassen gemaess Reg. ECE 37*
E	Reg. ECE 65: Amber Reg ECE R10/03 Electromagnetic compatibilty Metallic parts conform to ROHS Tested for flammability Power consumption 23W	*Reg. ECE 65: Ambra* *Reg ECE R10/03 Compatibilità elettromagnetica* *Parti metalliche a norme ROHS* *Testato per la combustibilità* *Consumo 23W*	*Reg. ECE 65: Ambre* *Reg ECE R10/03 Compatibilité électro-magnétique* *Parties metalliques au norme ROHS* *Testé pour combustibilité* *Consommation 23W*	*gem. ECE 65: Warnlampen* *Reg ECE R10/03 elektromagnetische Verträglichkeit* *Metallteile gemäss ROHS* *Getestet gegen Entflammbarkeit* *Strombedarf 23W*
M	Cover in shockproof PC	*Calotta in PC antiurto*	*Cabochon en PC antichoc*	*Hülle erschütterungsfest PC*
	3 years international warranty	***3 anni di garanzia internazionale***	***3 années de garantie internationale***	***3 Jahre international garantie***

General markings | Reflecting stripes | A.D.R. Equipment | Accessories

ELLIPSE

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Material *Supporto* *Support* *Ausführung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**8017/A/12V**	Rigid energy saving rotating beacon *Girofaro con base ad asta a risparmio energetico* *Gyrophare avec base rigide, à économie d'énergie* *Energiesparende Rundumleuchte mit starrem Sockel*	12V	h. 125 Ø 128	1x
	8017/A/24V		12V + 24V	h. 125 Ø 128	1x
	**8018/A/12V**	Flexible energy saving rotating beacon *Girofaro flessibile a risparmio energetico* *Gyrophare avec base flexible, à économie d'énergie* *Energiesparende Rundumleuchte mit biegsamen Sockel*	12V	h. 148 Ø 140	1x
	8018/A/24V		12V + 24V	h. 148 Ø 140	1x
	**8019/A/12V**	Magnetic energy saving rotating beacon *Girofaro con base magnetica a risparmio energetico*	12V	h. 114 Ø 140	1x
	8019/A/24V	*Gyrophare avec base magnetique, à économie d'énergie* *Energiesparende Rundumleuchte mit magnetischem Sockel*	12V + 24V	h. 114 Ø 140	1x

23 Watt !

Technical information / *Informazioni tecniche / Informations techniques / Technische Informationen*

	For agricultural vehicles For earthmoving vehicles For trucks / For trailers	*Per trattori* *Per mezzi movimento terra* *Per camion / Per rimorchio*	*Pour tracteurs* *Pour vehicules de terrassement* *Pour camions / Pour remorques*	*Für landwirtschaftliche Fahrzeuge* *Für Fahrzeuge am Boden* *Für LKWs/Fuer Auflieger*
	To graft on plug according to ISO 4148/4165 norms	*Da innestare su spinotto secondo norme ISO 4148/4165*	*A utiliser sur tige selon les normes ISO 4148/4165*	Zum Aufstecken auf Stecker gemaess der ISO 4148/4165 Norm
	Bi-voltage function Halogen bulb H21W A 12V or 24V Homologated acc. to Reg. ECE 37	*Funzione bivoltaggio* *Lampada alogena H21W A 12V o 24V* *Omologata Reg. ECE 37*	*Function bivoltage* *Ampoule halogene H21W A 12V ou 24V homologuee Reg. ECE 37*	*Doppel-Spannungs Funktion* *Halogenlampe H21W A 12V oder 24V* *Zugelassen gemaess Reg. ECE 37*
E	Reg. ECE 65: Orange TA1 006528 Reg ECE R10/03 Impermeability Metallic parts conform to ROHS Tested for flammability Patented Power consumption 23W	*Reg. ECE 65: Arancio TA1 006528* *Reg ECE R10/03* *Impermeabilità IP65* *Parti metalliche a norme ROHS* *Testato per la combustibilità* *Brevettato* *Consumo 23W*	*Reg. ECE 65: Orange TA1 006528* *Reg ECE R10/03* *Etaincheté IP65* *Parties metalliques au norme ROHS* *Testé pour combustibilité* *Breveté* *Consommation 23W*	*gem. ECE 65: Orange TA1 006528* *Reg ECE R10/03* *Wasserdicht* *Metallteile gemaess ROHS* *Getestet gegen Entflammbarkeit* *Patentiert* *Strombedarf 23W*
M	Cover in shockproof PC	*Calotta in PC antiurto*	*Cabochon en PC antichoc*	*Hülle erschütterungsfest PC*
	3 years international warranty	***3 anni di garanzia internazionale***	***3 années de garantie internationale***	***3 Jahre international garantie***

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**8039**	Screw support *Supporto a vite* *Tige a viser* *Schraubenhalter*		1x

REFLECTOR
CATADIOTTRI
CATADIOPTRES
RÜCKSTRAHLER

Picture *Immagine* *Image* *Bild*	Part No. *Codice* *Code* *Artikel*	Description *Descrizione* *Description* *Beschreibung*	Size (mm) *Dimensione* *Dimension* *Größe*	Package *Confezione* *Cond.* *VPE*
	**8045**	Reflecting triangle back red with hole *Triangolo forato rifrangente posteriore rosso* *Triangle arrière rouge* *Reflektierendes Dreieck, gelocht rückseite Rot*	160 x 160	12x
	8047/A	Orange reflector self–adhesive *Rifrangente arancio con adesivo* *Adhésif réflechissant orange* *Orange-reflektierender Aufkleber*	Ø 61	12x
	**8047/B**	White reflector self–adhesive *Adesivo rifrangente bianco* *Adhésif réflechissant blanc* *Weiß-reflektierender Aufkleber*	Ø 61	12x
	8047/R	Red reflector self–adhesive *Adesivo rifrangente rosso* *Adhésif réflechissant rouge* *Rot-reflektierender Aufkleber*	Ø 61	12x
	**8070/B**	Front white self-adhesive reflector with hole *Catadiottro forato adesivo bianco, per parte anteriore* *Catadioptre avant adhésif blanc* *Weiß-reflektierender Aufkleber gelocht vorne*	Ø 60	12x
	**8070/O**	Side orange self-adhesive reflector with hole *Catadiottro forato adesivo arancio, per parte laterale* *Catadioptre latéral adhésif orange percé* *Orange-reflektierender Aufkleber gelocht seitlich*	Ø 60	12x
	**8070/R**	Back red self-adhesive reflector with hole *Catadiottro forato adesivo rosso, per parte posteriore* *Catadioptre arrière adhésif rouge percé* *Rot-reflektierender Aufkleber gelocht hinten*	Ø 60	12x
	**8071/B**	Front white self-adhesive reflector with hole *Catadiottro forato adesivo bianco, per parte anteriore* *Catadioptre avant adhésif blanc* *Weiß-reflektierender Aufkleber gelocht vorne*	90x40	12x
	**8071/O**	Side orange self-adhesive reflector with hole *Catadiottro forato adesivo arancio, per parte laterale* *Catadioptre latéral adhésif orange percé* *Orange-reflektierender Aufkleber gelocht seitlich*	90x40	12x
	**8071/R**	Back red self-adhesive reflector with hole *Catadiottro forato adesivo rosso, per parte posteriore* *Catadioptre arrière adhésif rouge percé* *Rot-reflektierender Aufkleber gelocht hinten*	90x40	12x

R&A Safey Devices is a trademark of Reflex&Allen Group, any use is strictly prohibited by third parties if not specifically authorized with written notice.

GENERAL INDEX

PNEUMATIC

TUBING 16
ANTI KINK AIR BRAKE COIL 24
DIN STANDARD AIR BRAKE COIL 28
ACCESSORIES 38

ELECTRICAL

NORMAL & SUPPLEMENTARY COIL 46
EBS, 15 CORE & ADAPTORS 56
SPECIAL APPLICATIONS 66
ACCESSORIES 78

FLUID POWER

PREFORMED THERMOPLASTIC LINES 88
COOLING 90
FUEL MANAGEMENT 91
BRAKE & CLUTCH MANAGEMENT 92
EMISSIONS 93

SAFETY DEVICES

GENERAL MARKINGS 98
REFLECTING STRIPES 138
A.D.R. EQUIPMENT 152
ACCESSORIES 185

SOMMAIRE GENERAL

PNEUMATIC

TUBES *16*
FLEXIBLES ANTI CHOCS DE FREINS PNEUMATIQUES *24*
FLEXIBLES DE FREINS PNEUMATIQUES DIN *28*
ACCESSOIRES *38*

ELECTRICAL

FLEXIBLES NORMAUX ET COMPLEMENTAIRES *46*
EBS, 15 CONDUCTEURS ET ADAPTATEURS EBS *56*
APPLICATIONS SPECIALES *66*
ACCESSOIRES *78*

FLUID POWER

TUBES THERMOPLASTIQUES DE CARBURANT *88*
REFROIDISSEMENT *90*
TRANSPORT DES CARBURANTS *91*
SYSTEME DE FREINAGE *92*
EMISSIONS *93*

SAFETY DEVICES

PLAQUES DE SIGNALISATION *98*
BANDES RETRO REFLECHISSANTES *138*
EQUIPEMENT A.D.R. *152*
ACCESSOIRES *185*

INDICE GENERALE

PNEUMATIC

TUBI *16*
SPIRALI ARIA INDEFORMABILI *24*
SPIRALI ARIA A NORMA DIN *28*
ACCESSORI *38*

ELECTRICAL

SPIRALI NORMALI E COMPLEMENTARI *46*
EBS, 15 POLI & ADATTATORI *56*
APPLICAZIONI SPECIALI *66*
ACCESSORI *78*

FLUID POWER

TUBI PREFORMATI PER L'ALIMENTAZIONE DEL MOTORE *88*
SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO *90*
SISTEMA CARBURANTE *91*
SISTEMA DI FRENAGGIO *92*
EMISSIONI *93*

SAFETY DEVICES

PANNELLI SEGNALETICI *98*
NASTRI SEGNALETICI *138*
EQUIPAGGIAMENTO A.D.R. *152*
ACCESSORI *185*

ALLGEMEINER INHALT

PNEUMATIC

ROHRE *16*
ANTI-KNICKSCHUTZ DRUCKLUFTWENDEL *24*
DIN DRUCKLUFTWENDEL *28*
ZUBEHÖR *38*

ELECTRICAL

STANDARD UND ZUSATZWENDEL *46*
EBS, 15 ADRIG & ADAPTER *56*
SPEZIELLE ANWENDUNGEN *66*
ZUBEHÖR *78*

FLUID POWER

THERMOPLASTISCHE KRAFTSTOFFLEITUNGEN *88*
KÜHLUNG *90*
TREIBSTOFFLEITUNGEN *91*
BREMSEN UND KUPPLUNGEN *92*
EMISSIONS *93*

SAFETY DEVICES

ALLGEMEINE MARKIERUNG *98*
REFLEKTIERENDE BÄNDER/STREIFEN *138*
A.D.R. AUSRÜSTUNG *152*
ZUBEHÖR *185*

Reflex&Allen

Paper made with environment-friendly ECF pure cellulose, FSC certified, with a high content of selected recycled material.

La carta utilizzata è di pura cellulosa ecologica ECF (Element Chlorine Free), certificata FSC, con elevato contenuto di riciclo selezionato.

Papiers couché moderne de pure cellulose ECF certfiée FSC, partiellement recyclé.

Papiere aus umweltfreundlicher ECF-Zellstoff (Elemental Chlorine Free), FSC-zertifiziert, mit einem hohen Anteil an ausgewähltem Altpapier.

